







الثناء ١٨ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٢٥ ربيع الثاني ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٩٥٠

#### روسيا تعوم الروبل

ساد الذعر أسواق المال الروسية أمس إثر قرار الحكومة «تعويم» الرويل ووقف سد القروض للدائنين الأجانب وفرض قيود على تحويل العملة.



### ثقافة حول العالم

ت الحياة عقيئدة وجهاد

كارلوس فوينتس عن روايته الجديدة، الرولينغ ستونز في موسكو، الكاريكاتير في افريقيا ضد الايدر والأمية،

ص ۱٦

السفير السوداني في القاهرة ينفي



■ في خطوة لا سابق لها في تاريخ الولايات المتحدة خضع رئيس أميركي أمس لاستبجواب امام هيئة عليا المحلَّفينَ في قضيةً جنائية. وكانتُ مصادر من المبت الأبيض، سرّبت أول من أمس، أن الرئيس بيل كلينتون سيقرُ باقامة «علاقة غير لائقة» مع الموظفة المتدرية السَّابِقَةَ في البيت الأبيض مونيكا لوينسكي، لكنه سيصَّرُ على أنه لمّ يكنّب تحتّ القسم أو في تصريحاته الى الرأي العام التي نَّفي فيها اقامة «علاقة جنسية، معها، وانه لمَّ يطلب من أحد، بمن في ذلك لوينسكي، الكنب والتعطية

ووصل المدعي المستقل كينيث ستار يرافقه عبد من اعضّاء فريق الأنعاء في سيأرتين الى البوابة الجنوبية الشرقية للبيت الأبيض في الساعة ١٢ ونصف بعد الظَّهر بالتوقيت المحلي (الرابعة والنصف بالتوقيت العالمي)، وبدا الاستجواب الساعة الواحدة بعد الظهر.

معروف أن الرئيس وأفق طوعناً على الشضوع للاستجواب، مقابل عدم استدعائه رسمياً من جانب للنعى السَّتْقل ستار، وايضاً بشرط اجراء الاستجواب في البيت الأبيض وبحنضور محاميه، على ان تُبثُ العملية مباشرة عبر دائرة تلفزيونية معلقة آلى هيئة المحلفين الفيديرالية العلبا، التي تنظر في القضية في



استعدادات الاعلاميين في البيت الابيض قبيل الاستجواب. (أ ف ب)

#### 🗀 القاهرة – «الحياة»

■ علمت والحسيساة؛ أن سلطات الأمن المصرية اعتقلت صبري البنا (أبو نضال)، لكن مصادر الأمن رفضت الكثنفِّ عن تفاصيل عملية الاعتقال. وذلك في ما يمكن اعتباره اكبر عملية بعد اعتقال كارلوس. يذكر ان البنا صاحب اول حركة انشقاق عن منظمة التحرير الفلسطينية، وسبق أن طرد من

زياد الرحباني يقاطع فيروز في بعلبك

انسحب الموسيقي المعروف من بعلبك ولم يشارك في الصفلات التي أحيتها والدته السيدة فيروز، احتجاجاً

أحدأ برز المطلوبين بعد كارلوس. . . ومتهم بـ٩٠ عملية قتل فيها٩٠٠

على تقديم أغانيها الجديدة بطريقة «البلاي باك».

سورية والعراق ويعاني من مصاعب صحية. وسالت دالحياة، محمد صبيح، امين سر المجلس الوطني الفلسطيني ومندوب فلسطين آدي الجامعة، عن خبر الاعتقال فُنفى علمه به، موضحاً ان صبري البنا مطلوب من السلطة الفلسطينية بتهمة اغتيال عند من قيانيي المنظمة. وقال صبيح أن البنا كان مختفياً منذ اكثر من سنة.

ويتهم دابو نضاًل، منذ انشقاقه عن حركة ،فتح، ي ١٩٧٤ بارتكاب حوالي ٩٠ اعتداء في ٢٠ بلداً، ممّا ادي الى مُقَتَل نُحو ٩٠٠ شخص. وهُو استهدف اشخاصاً ومصالح في كل من الولايات المتحدة ويريطانيا وفرنسا واسرائيل وبلدان عربية عدة.



ونضال في القاهرة

#### التتمة في الصفحة (٦)

□نيويورك - والحياة،

■حذرت وزيرة الضارجية الأميركية مادلين اولبرايت أمس من أن فيشيل الأمين العسام للأمم التحدة كوفي انان ومجلس الأمن في اضسسان تراجع (الرئيس) عبدام حبسين عن خطه الحبالي والعودة الى التعاون مع اللجنة الخاصة (الكلفة التحقق من نزع الأسلمـــة المحظورة) يضع لناً الأسساس لاتخبأذ خطواتنا

الحاسمة الخاصةء

اوقسفت التسعساون مع اللجنة الخاصة (اونسكوم) يشكل اتحدياً محساشسراً لمجلس الأمن انها مواجهة بين العراق والأمم المتحدة، من هنا قان مهمة السيد أنان ومجلس الأمن ضمان تراجع صدام عن خطه الحالي والعودة الى التسعساون معّ اللجنة».

واصلافت: •واذا فشيلاً في اقناعه

والحزب الحاكم يؤكد الاستياء من مصر 🗍 القاهرة - والحياة، وجاء التحذير في مقال لوزيرة بالتراجع سنكون وضعنا الأساس ■ أبلغ السفيس السوداني في القاهرة امس

> فعلًا هو الغاء العقوبات فيما يستمر في الحفاظ على ما تبقى من اسلحته للدمار الشَّامل، لكننا لن نسمح له بالوصول الي هذا الهدفء وسنتبقى العقوبات الشباطة على العراق ماأدام صدام يواصل رفض الانصبياع الي

التنمة في الصفحة (٦) أ تتعلق بطبيعة العلاقة المصرية - السودانية.

في المؤتمر الوطني الحاكم في الخرطوم تؤكيد الخُطوة السودانية لدى المنظمة الاقريقية. وفُّ سَـر مراقب ون هذا التناقض في المؤتمر السوداني بالحسرج الذي يمكن ان تكون الخسرطوم شعرت به من جراء خطوتها، او بضلافات داخلية

كابيلا يختفي مجددا

🗷 اكد مقيمون اجانب وبيبلوماسيون أفارقة في كينشاسا عاصمة جمهورية الكونغو الديموقراطية ان قوات القائد العسكري لحركة المتمربين جان بيار اونديكاني واصلت امس رَحفها نَحْو العاصمة وصارت على مسافة نَحْوُ ١٨٠ كيلومتراً منها في اقليم بانزنغ ونغو غرب البلاد. وغسادر الرئيس الكونفولي لوران سربريه كابيلا كينشاسا التي انقطع عنها التيارِ الكهرباشي مجدداً امس، ولم يُعرف ما إذا كان توجه مجدّداً الى لوبومبّاشي (جنوب شرق) أو الى لواندا لطلب الدعم من الرئيس الانغولي خُوسيه إدواردو دي سانتوس. (راجع ص

وقال عند من ابناء الجاليات العربية في اتصالات هاتغية لـ

الضارجية المصرية رسالة نفى فيها أن تكون بلاده

احتجت لدى منظمة الوحدة الافريقية استضافة مصر

لاجتماعات اركان المعارضة السودانية، فيما نشرت

صحيفة الرأي العام، السودانية تصريحات لسؤول

وَعُلَم في القاهرة ان السفير السوداني لدى مصر المصري لشيؤون السودان السيفيير فؤاد يوسف وابلغه رسالة شفوية من وزير الخارجية السوداني الدكتور مصطفى عثمان اسماعيل، نفى فيها ان تكون بلاده احتجّت لدى المنظمة الافريقية. واكنت الرسالة والعلاقة الإخوية، بين القاهرة والخرطوم، وتفضيل السودان البحث الخلافات في الاطار الثنائي.

وكررت صحيفة دالراي العام السودانية تصريحات امين المؤتمر الوطني الحاكم في الخرطوم السيد معتصم عبدالرحيم ما كانت نشرته والحياة، نقلاً عنه امس، خصوصاً اتهامه مصر ب والتأمر، على بلاده باستضافتها المعارضة السودانية.

أميركا تقفل بعثاتهافي باكستان وتحذررعا ياهامن السفراليها

# المشتبه به في تفجيرالسفارتين ينفي مسؤوليته في نيروبي

■ بلغ الاستنفار الامنى في السفارات الاميركية لدى دول عدة اوجه امس بإعلان واشتطن اقفال كلُّ بعثاتها الديبلوماسية في باكستان، فيما اكد محققون أميركيون وكينيون في نيروبي أنَّ الشَّخْصِّ الذي أوقَّف في باكستان وسلم الى كينيا للاشتباه بتورطه في التفجيرين اللنينُ أستهدفاً السفارتين الاميركيتين في كل من نيروبي ودار السلام في السابع من الشهر الجاري نفي مسؤوليَّته عن التفجيريِّن اثناء التحقيقُّ معه في كينيا، فيما أورد تقرير من واسطن أن المحققين حصلوا على

النتعة في الصفحة (٦)

🗖 الرباط - محمد الأشهب

💂 بوليسساريو في الرباط، شيء صدق، لكنه حقيقة! ففيّ «الرياض»، أحد أرقى احياء العاصمة الرباط يقيم شيوخ ينتسبون الى جبهة بوليساريو، قدموا الى الغرب للمشاركة في اعمال لجنة تحديد

المتحدرين من اصول صحراوية والمؤهلين المشاركة في الاستفتاء فبعدما كان حضورهم الى جانب مراقبين من «المينورسو» يقتصر على المحافظات الصحراوية، أرتأت الامم المتحدة توسيع حجم المشاركة لتشمل

> جبيدة لتحديد الهوية في مراكش وقلعة السراغنة ومكناس والدار البيضاء والرباط.

طرف الى اخر في انتظار تنظيم الاستفتاء المعول عليه لأنهاء النزاع. في مدينة الدار البيضاء شوهد شيوخ من

ذلك. وحين وصل شيوخ من بوليساريو الى

ألاهل والاقسارب النين توزعوا بضعل نزاع الصحراء بين محافظات تقع تحت نفوذ المغرب، واخرى في جنوب غرب الجرائر. واللافت في غضون ذلك، أن شيوخ الجانبين يتسلّم ون الرسائل والهدايا وينقلونها من

بوليساريو كانوا يقيمون في فندق فخم وهم يتجولون على الكورنيش، وكمان الجو باردا ومنعشاً يغري بالاستجمام، لكن درجة المرارة في مخيمات تبندوف على الطرف الأخر كانت تقارب الخمسين في الظلُّ، وتذكر هؤلاء الشيوخ ان خصومهم من الجانب المغربي يعملون في اجواء ارتفاع الحرارة ولفع رياً ح المسحراء القاسية، فالمهمة تتطلب

الحياة، من كينشاسا أن العاصمة التيّ كانت هادئة حتى 

## شيوخ "بوليساريو" في المغرب. . . "هوية"الصحراويين تتطلب موافقتهم أيضاً!



صحراويين يقيمون في المناطق غير المتنازع عليها، وفي مواقع تجمعات المهاجرين المغاربة في البلدان الأوروبية . تشمل الخطة المتفق عليها اقامة مراكز

ولأن عمليات تحديد الهوية تفرض أن يذمب شيوخ صحراويون ينتسبون الى

للغرب الى متخيمات بوليساريو في تيندوف جنوب غرب الجزائر، وأن ياتي منتسبون ألى بوليساريو الى الغرب، فقد أصبح عادياً أن بِتَنقَل مسؤولون في الجبهة في الدن الغربية

مدينة قلعة السراغنة في العمق المغربي اكتشفوا أن قبائل صحراوية تقيم هناك، ولا تزال تصافظ على عادات الترحال ونصب الخيام ورعي الإبل، ولم تفد أقامة السنوات الطويلة هذاك في تخمير

خصوصياتها في الرباط تتحرك سيارات الامم المتحدة التي تحمل شعاراتها بصورة عادية، مثل أي سيارات ديبلوماسية او

التتمة في الصفحة (٦)



Y A R A18ct yellow gold with glass pastilles or natural stones

Marina B

Gervellers الرياض RIYADH JEDDAH 5 Prioriti CENTER Floigh CENTER Sitteen Street At Malaz Madurah Road Tel. 01 - 47 - 82 012 Tel. 02 • 65 • 17 505

لنسين LONDON 174 New Bond Street Tel. 171 - 495 7117 ميلانو MILANO

نيويورك NEW YORK

40 Aue Du Rhone

Tel. 022-318 80 00

809 Madison Av.,

at 68 th Street Tel. 212 - 288 97 09

Via Monte Napoleone, 27/E

المسند NDIA Finex Dist. Pvt., Tel . 022 - 651 4367 اليابان JAPAN Jawellery Int. Co.,

100 C

اني مقتل لجدهما واسر الأخرء.

وأضافت دتم العثور معهما على

أسلحة فربية ومستنس كاثم

للصوت، مشيرة الى دانهما كانا

ينويان القيهام بعهليه داخل

عن مصدر عسكري اسرائيلي إن

مـقاوماً وقال وتمكن اخر من

الانستحاب بعد اشتباك مع

من جهَّتها، اعلنت القاومة

الاسلامية - الجناح العسكري

لدحزب الله، في بيان أن مجموعةً

منها ماجمت عند الشانية

و النُصِف منْ بعد ظهر امس قُوة

من والجنوبي، مسؤلفة من ثلاث

البيات وم. ١٢ أ ، اثناء دخولها الى

موقع بشر كالأب، وقالت دار

المهاجمين استخدموا الاسلحة

الرشاشة والقذائف الصاروخية

بدورها اعلنت محركة املء في

بيان، ان مجموعات منها هاجعتّ

عَنْد التَّالِثُةَ عَنْد الثَّالِثُةَ عَنْد الثَّالِثِيةَ برعَـشَـيت وبلاط بالأسلحــة

الرشاشية والصاروخية وحققت

اصابات مساشرة. واضافت دان

محموعة ثانية هاجمت موقع

الرأدار في اقليم التقاح اثناء قيام

قوات الأحتلال باعمال التحصين

وحققوا فيها اصابات مباشرة

لكن وكالة دفرانس برسه نقلت

النطقة الحدودية، المحتلة.

مسؤول في الميليشيات،

في اول عملية لها منذ العام ١٩٩٣

"المقاومة الوطنية" تشتبك مع "الجنوبي" في حاصبيا:

سقوط مقاوم ومعلومات متضاربة عن مصير آخر

والدالمظلى الإسرائيلي مسرور لطردابنه

■ القدس المحتلة، بيروت - «الحياة» - أعرب والد احد الجنديين

الاسرائيليين من وحدة المظليين اللذين طردهما رنيس اركان الجيش

الاسرائيلي الجنرال شاوول موفار من الجيش (بعد الاختراق الذي

نفذه مقاتلً من حجزب الله، مساء الآحد في التاسع من الشهر الجاري

على موقع سجد المتقدم في منطقة اقليم التفاح) عن سعادته بقرار

ونقلت صحيفة اهارتس، عنه قوله انحن راضون تماماً لأن ابناءنا

لن يعودوا للخدمة في لبنان وانهم لن يعودوا مقاتلين، لكنه لفت الى

وأن القرار ضد ابنه غير مبرر، أذ نجع في التصارع مع المقاوم

وإبعاده ويذلك حال دونه وإطلاق النار على جنود أخرين، وهو لم

يهاجم بناء على اوامر قائد السرية الذي امر بالتفتيش عن الجنود

واعتبر رئيس المجلس السياسي في «حزب الله» النائب محمد رعد ان «لكمة المقاوم الجريثة في سجد (الجندي المظلي الاسرائيلي) هي مكمة لكل مؤسسة العدو العسكرية وكل قدرات الصهاينة

الاستراتيجية، وقال أن وقوتنًا ليست بسلاحنا أنما بإيماننا المتجنر

في قلوينا وارادتنا الصلبة». ورأى ان «المقاومة الاسلامية التي تحقق

الأنتصارات في ميدان المعركة انما تمهد الطريق لاستعادة الشخصية

داخل الغرف خشية ان يكون احد منهم قد اختطف».

الجنوب، الناطقة باسم مجيش

لبنان الجنوبي، الموالي

لإسرائيل، أن قوة من والحنوبي،

رصيت مجموعة ليل (اول من)

امس بالقرب من مرج شوياً في

منطقة حاصبيا دآخل القطاع

الشرقي، حيث دأر اشتباك أدى

واشــــار البــــيـــان الى دان الاشتباك الذي استخدمت فيه

الاسلحة الرشأشة والمتوسطة

اسفر عن اصابات عدة في صفوف

العدو، فيما فقد اثنان منَّ مقاتلي

الجبيهة هما بييار ابو جودةً

وغسان سعيد وعاد باقى افراد

المجموعة الى قواعدهم سالمين،

ALHAYAT

نرصة أخرى

المعربات أسراد والمعطل عملي

بين المجرب وقال منيل التو رسيسة المستسنى عوهات الن وقال منيل التو رسيسة

عبه اعتد المسروحة التي تدعق اسرة في الميادة الإسروحة التي تدعق اسرة في الميادة الإسروحة التي المتاد عن الأقصي ا

ر مجالات و مجالات من تحرك اصغركو وكا ابو رسية

يان المستوي بهماري (مينية الصاري التي أن عوفيات بد إيمارين مينية الصاري التي أن عوفيات بد

والمرابوض المسعب الناي وصلت

ELECTRICATE S

🛘 بيروت - «الحياة»

■ اغارت طائرات حسربيسة

إسرائيلية مساء امس على

مرتفعات اقليم النفاح بعد قصف

ستهدف اطراف بلدة برعشيت في

القطاع الأوسط بقذائف من عيار

١٣٠ ملم. وترافق القسصف مع

تمشحط بالاسلصة الرشياشية

الشقيلة من موقع البلدة على

الإحياء السكنية فيها، مما ادى

الم، أغسرار جسسيسمة. وتوسع

القصف ليطاول جبل سبجد

ومنطقة عقداتا واطراف اللويرة.

الى نلك، وفي عسمليسة هي الأولى منذ العسام ١٩٩٣، نفسنت

مجبهة المقاومة الوطنية اللبنانية،

الذراع العسكري للحزب الشيوعي

اللبناني عملية اول من امس داخلً

الشريط الحدودي المحتل مما أدى

واعلنت الجبهة في بيان دردا

على تمادي العدو الاسترائيلي في

اعتداءاته على اهلنا وتصعيده

لاستفراراته السياسية والعسكرية

المستمرة في انتهاك سيادة لبنان

وحرمة اراضيه وكرامة شعيبه

قامت مجموعة الأسيرة سهى

بشيبارة لبل الأجيد - الاثنين

بمواجهة مع العدو الاسرائيلي

وعملائه في منطقة البياضية -عين قنيا (في حاصبيا)».

الى سقوط مقاوم واسر آخر.

# خدام: العهد المقبل سيشهد تغييراً في الأداء وممارسات تغليب الموازين على أخرين لن تنجح

🖿 اكد نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام ران العبهد المقبل (في لبنان) سيشهد تغييراً جَنرياً في نمط الأداء السياسي لجهة تفعيل عمل المؤسسات،

ونقل وقد من «الجماعة الإسلامية»، برئاسة الأمين العام الشبيخ فيصل مولوي وعضوية كل من الثائب خالد ضاهر والنائب السابق أسعد هرمسوش الذي زار دمسشق، عن خدام قسوله سبيتم ذلال العهد اللقبل استكمال تطبيق بنود اتفاق الطائف وإصدار قانون انتخابات جديد ليس فيه استثناءات، واستمرار مسيرة

وأشأر البيان، الذي وزعته دالجماعة، بهذا الشأن الى «ان سورية تدعو الجميع الى تبريد الجو وإراحة الأعصاب والارتفاع الى مستوى المرحلة النقيقة التي يمرُّ بها لبنان والنطقة، وأن الأولوية هي لموآجَّهة العدو الصَّهيوني ومسؤامسراته، ولفت الى دان مسورية تنظر من خلال هذه الرؤية الى الاستنصقاق الرئاسي المقسبل، الذي لم تنضيج بعسد كل الظروفُ والإعتبارات المحددة الشخصية الرئيس العتيد فيه، وأن تنجح بالتالي المارسات السياسية الحاصلة في تغليب موازين على اخرى، ودعا خُدام كُلُّ افْرَقْنَاءَ الحكم الِّي ديراسية

وعدم المصارفة بقرارات قد ترتد سلباً، وخصوصاً على النين وضعت من لجلهم، عبر اختتلال سعير الصيرف وازبياد متؤشيرات التَّضَجُّم، الامر الذي يُستَّدُعِّي تَعَاوِنَ كَل السلطات من اجل انقاذ هذه السلسلة المميتها الاقتصائية والاجتماعية،. واكد على «موقف سورية الشابت بدعم لينان للخروج من أثار الاحداث الماضية عبر ترسيخ السلم الاهلي وإطلاق ورشية بناء المؤسسات والصفاظ على

الأستقرار الاقتصادي والاجتماعيء وكان وفد دالجماعة، وضع خدام في داجواء القلق التي يعيشها اللبنانيون من جراء التردي الحاصل في الأداء السياسي المتمثل بالمهاترات والسجالات، الأمر الذي اظهر بعداً متمادياً عن مفهوم دولة المؤسسات والذي جاء ليفاقم الازمة الاقتصابية الاجتماعية اضافة الى الشحدي الكسير في عدوانية الاحتلال

الصهيوني - وعملائه. من جنه تنه، نقل رئيس لجنة الشوون الخارجية والمغتربين النائب على الخليل عن خدام «ان القيادة السورية على مسافة واحدة من جميع اللينانيين ولا تتدخل في الخلافات والسجالات الداخلية، وأن هناك فرقاً بين نقة

السورية هي مع التوافق بين اهل الحكم ومع الوفاق الوطني الذي يعتبر الركيزة الاساسية

السوري القومي الأجتماعي (الطوارئ) على قانصوه ورئيس المجلس الأعلى عنصام

بالغارات والقصف وإقامة شبكأت التخريب والتجسس لضرب مسيرة السلم الأهلي والوفاق الوطنى أضافة الى خطر التصالف التسركي – الاسترائيلي واثاره المقلقية على المستوى القوميء واكد البيان «ان الراي كان متفقاً على

لمسؤولياتها الوطنية، وسلامة الخط الذي تنتهجه الدولة ومؤسساتها في هذه المرحلة، أ

والحكومسة، وأكسد أن «رفض

التوقيع على الغريضة النيابية

المقترحة حاء بعيما تربد أن هناك

اتجاهاً للسير في العملية، ناهيك

من اني اؤيد الرآي القسائل أن

التمكن من مواجهة التحديات المصيرية والوطنية، وكَانُ الخليل زَار خُدام ثم الْأُمْيَن العام المساعد لحزب البعث العربي الاشتراكي ومن زوار خُـدام ايضـاً رئيس الحــزب

وأفاد بيان للصرب ان البحث تناول ومنخطط الأستقيطان المتواصل في فلسطين والجسولان، والعسدوان الدائم علَّى لبنان

ضرورة تعزيز مسيرة بناء الدولة في لبنان وتماسك المؤسسات وتصليب مسيرة الوفاق الداخلي لتغشبل اهداف العبو العلنة ضبد لبنان، وحيال الصيمود القومي التي يعثلها لبنان في مقاومته ومشروع الدولة الناهضة

تصريح بصدر عنه مباشرة وما يمكن أن ينقل عنه أو ينسب اليهم واضاف دأن القبيادة

التمديدانا حصل لسنة واحدة يعنى بقاء العزكة مفتوحة

## قطب معارض: لأحل لخلافات بري والحريري إلا بانتخاب رئيس يبعث الأمل بقيام المؤسسات

🗀 بیروت – محمد شقیر

🛲 راى لحسد اقطاب داللقساء الوطني، النيسابي المعسارض ان السنجسال بين رئيسسي المجلس النيابي نبيه بري والحكومة رفيق الحبريّري «لن يهندا على رغم كل المُحَاوَلَاتُ الداعية الى وَقَفَهُ أَو تجميده وان المشكلة بينهما ستبقى عالقة الى حين أنتخاب رئيس جمهورية جديد،

وقَّالُ الْقُطِّبُ النَّبَائِي لَـدَالْحَيَاةُ، ان حل الاشكالات القيائمية بين الرئيسين بري والحريري «يتوقف على شخص رئيس الجمهورية العتيد، وقد لا يعنى أن المُشْكَلَّة ستنتهي ما لم ينتحب الرئيس الذي يبسسعث على ألامل بين اللبنانيين في إمكان قسيام دولة المؤسسسات والقانون، والأفان المجيء برئيس عسادي في طروف استُ ثنائب يمكن أنَّ يؤدي الى التمديد للوضع الراهن بكل ما معانيه من سوء للأدارة وتصاور

للصلاحياته واكند دان المقتصدود برئيس قوي، يامل اللبنانيون فيه خيراً، هو أَنشَخَابُ احدُ ﴿اللَّهُودَينَ ﴾ النَّائِب نسسيْبِ لحسود أو فَّسَأَنَّد الحيش العماد أميل لجوده والا فان أي رئيس أخسر سيبواجه صعوبة في التغلب على الشكلات التي تواجَّه البلاد، اضاف داننا

المارونية السياسية، خصوصاً ان عدد المرشحين للرئاسة لا يتجاوز أصسابع اليسد، وتابع دالمجيء برئيس أوي يعيد الاعتبار لدور المؤسسات ويعزز التعاون في ما

قحطاً في بلورة الشخصيات

وعزا السبب الي ان التصييد

على كل السنويات،

للاشتعاكُ الدائم بين أهل الحكم، ولم يستبعد كليأ احتمال التمديد لرثيس الجمهورية الياس الهسراوي. وقسال انه دفي حسال حصوله لأسباب محلية وأقليمية، لن يكون لمدة سنة، انما للسلاث سنوات جديدة، للهراوي لسنة جديدة يعنى أن دمعركة الرئاسة ستبقى مفتوحة

وفي هذا السياق يرى القطب

الساحة المارونية التي تشهد حول الاحجام على عنتبة الاستعداد لانتهال السلطة من رئيس للجمهورية الى أخرء. واوضع أن الحريري دوإذا كان بادر الى اجراء مراجعة نقدية

بينها على أساس الصفاط على مبيدا الفيصل بين السلطات من شانه ان يسلهم في وضع حد

ولن تتسوقف، اذ ان المُرشسمين سيستمرون في تحركهم اضافة الى ان اي تمييد من هذا النوع يعنى ان آلبلاد ستبقى محكومة تحال من عدم الاستقرار السياسى، لثلا نقُول انها ستشلُّ

نفست أن جازءاً من خلفيات السجال الدائر بين الرئيسين بري والصريري عببس وسسائطهما

الاعلامية أو بطريقة مباشرة

هناك مُسؤُولية مشتركة في توفير التمويل لسلسلة الرتب وألرواتب لتجربته في الحكم محاولاً القاء للمسوطفين في القطاع العسام جـزء من المسؤولية على غيره خصوصاً أن الرقم الذي توصلت وبالتحديد بالنسبة الي اداء اليه اللجان النيابية المستركة التحكومة التي عجرت عن أن تقدم تعسدى الرقم الذي وضبعته نفسها الى اللينانيين على انها فريق عمل واحد، لكن المراجعة الحكومةء. ضرورية شرط ان يتحمل صاحبها المُسْوُّولية الى جَانِب الأَصْرِينَ، ويبدو أن رئيس الحكومة يطمح من خيلال النقد الداتي الذي بداه،

ولاحظ القطب ان خطاب بري قبل آكثر من اسبوع دلم يركز على قضية يمكن اعتبارها أحد لسباب المشكلة مع الرئيس الحريري بقس الى طيّ صنف حنة المأضى ليكون ما ركز في مخاطبته غير المباشرة لرئيس الحكومة على تأخُر تعيين الحسريري - الرقم ٢ حين يراس قسائد جسند للنرك وتجسمسيت الحكومة الجنيدة، مما يفترض المناقسلات والتستشكيسالات استغابته من الاخطاء التي وقع الديبلوماسية وليس التأخر على فيهاء. واعتبر أن الحريري هذا الصعيد، كأن القشة التي «يحاول ان ينقذ نفسه لشعوره أنّ وضعه عند بدئه نشاطه في رئاسة قسمت ظهر البعير، التي أعادتُ الخلافات الرئاسية الى الأضواء. التكومة (هي الثالثة) كأن أقوى وريما يعود عدم اقصباح افرقاء بكثير مما اصبح عليه اليوم ومن هذا المنطلق درفسضنا الدخسول السجال ومنهم رئيس المجلس كطرف في السجال وامتنعنا عن عن القضية الفعلية التي كانت وراء تجدد الخلاف رغبتهم في التوقيع على عريضة نيابية تدعو تُحِنِّبُ الشَّسَارِكِــة فِي تَحَــُعلِّ لفتح تورة أستثنائية للمجلس، المُسؤُولية عن ادارة البالاد على طنأ منا أن السالة تتحاوز الدورة الى ما هو أبعد منها، وتتباول في أسناس المصاصبصية، بين أركبان

الدرجة الاولى التوتر الذي يسود العلاقة بين رئيسسي المجلس

شمس الدين، إسرائيل تأخذ جزين رهينة

## قباني: فوجئنا بسجال غيرمتوقع ونتمنى وقفه فوراً

■ بيروت - «الحياة» - نبّه كل المجلس الإسلامي الشبيعي الاعلى لبنان. وفيما تمنى قباني «وقفٍ من مفتي الجمهورية اللبنائية الامام محمد مهدي شمس الدين . الشيخ محمد رشيد قباني ورديس الى دفسة الظروف التي يمر بهسا

> قصروفيلا للبيع بدون وسيط لبنان -كسروان

هاتف: 202070-3-1961 961-3-201060 فاكس: 211811-9-261

للأخوة القيمين بالرياض

بموجب ترخیص رسمی رقم (۱۷/۱) وتاریخ ۲۲/۲/۲۲ که وزارة للعارف بالملكة العربية السعودية يسروا إن تعلن عن :

ه تطبيق للنهج الأمريكي من مرحلة الروضة حتى

 افة التدريس هي اللغة الإنجليزية بالإضافة إلى اللغة العربية. ، يضم طاقم التدريس نخبة مختارة من خريجي الجامعات الأمريكية الؤهلة علمياً وعملياً.

استخدام احدث الوسائل التعليمية الحديثة ومنها شبكة

للاستفسار ت: ۲۲۲۲۲۱ / ۲۲۴۰۲۱ / ۲۲۰۲۲۱ ] الرياض : العليا - شارع عبد الله الحمدان متفرع من شارع التحلية

السجال السياسي الدائر فوراً، فإن الشيخ شمس الدين اعتبر أن دالوصدة الوطنية شسرط لمناعبة اللبدانيين في مواجهة مشاريع وقال قباني (من المقرر ان

الرئيس السوري عبدالحليم خدام) في حديث امس: «فوجئنا بسجال غير متوقع لا في الشكل ولا في المُضَسَّمَسُونَ، وتَمْنَى دوقف هذاً المسجنال فورأ نظرأ لدقية الظرف في مواجهة المخطط الإسرائيلي وفي مواجهة الاستحقاقات

وأبرق قسبساني الى خسادم الصرمين الشريفين إلمك فهد بن عبدالعزيز مهنئنا اياه بنجاح العملية الجراحية التي اجريت له داعيناً له بالشيفاء الشام لشابعية السيرة الأسلامية الانسائية.

من جهشه، استغرب رئيس الجلس الأسلامي الشبيعي الإعلى الامام محمد مهدي شمس الدين مكيف تطرح قضية جزين من وقت الى آخير مَن منطلق ميسييحي وطائفي، واعتبر أن دهذا الامر خطأ في الفسهم والإدارة فسأمن حــزين هو امن كل بلدة لينانسة سنواء كنان سكانها مسلمين او مسيحيين وتساعل طاذا لاتكون استرائيلٌ من يضع الالغنام فيهي تاخذ رهينة بيدها لتساوم الدولة والمجتمع عليها، في حين يعتبر بعض الاوساط ان ما يجري في جزين مسؤولية النولة والمقاومة، وكنان اسرائيل خبارج القضية نهائياً، وطالب الدولة وقوى المجتمع العمل على عودة اهالي جزين اليها، مؤكداً ان مسؤولية

ســـــــــــة المواطن المسلم في راس

اولويات المسيحيين وأن مسؤولية

سلامة المواطن المسيحي في رأس

اولوسات المواطن المسلم وأن كل

داستحقاق رئاسة الجمهورية سيكون مفاجأة الساعة الاخبرة».

البنان يمر في مرحلة تقييقة وحرجة بالنسبة الى المخطط الإسرائيلي، وكذلك بالنسبة الى اوضاعته الداخلسة الأمنسة والستقبلية، وهذا كله يقتضى من ينتقل اليوم الى بمشق للقاء نائب قياداته الروحية والسياسية والفكرية برجّة من استشعار الســوُّوليــة في القبول والعبمل والحــرص على كل ما يؤدي الى

النولة وهو الامر غير المشروع

لوجود الأحسر في السسلامسة

والكرامة والمستقبل، وإضاف

اذا كان الهدف تقويم الاوضاعء

ترسيخ الوحدة الوطنية،. واكد والحبرص على الوحدة الوطنية التي هي شرط لمناعة اللبنانيين في مُواِجِّهة اسرائيل ومشاريعهاً، معتبراً ان «وحدة اللبنانيين شرط لسلامتهم،

وعلق، خلال استقباله وفوداً شعبية، على موضوع احداث أفغانستان. ودعا القوى الإفغانية المتصارعة الى العودة الى طاولة المفاوضيات. واشيار الى موضوع البعثة الإيرانية، وقال أن دالاسلام أعطى حبرمية مطلقية للسبقيراء والرسل حـــتى لو كــانوا غــيــر مسلمين ومحاربين، ولكن البعثة الايرانية في الفغانستان في خطر وهُنَّاكُ مِنْ يُتسحسدتُ عَنَّ انهمْ مُ فَقُودُونَ ، واعلن تضامنه مع إيران بشان بعثتها، داعياً الى وعَسدم الوقسوع في حسرج داخلُّ العبالم السيلامي أو بالنسبة لسبمسعسة المسلمين في الدول

الى ذلك، رفض امين السسر العام في الحزب التقدمي الاشتراكي، القدم شريف فياض سيناسية رئيس الحكومية رفيق الحريري دفي الكثير من المسائل خصوصاً في اعتباره الدولة شبركية يبير مبجلس ادارتها ويتجكم بمفاصلهاء واعتبران

🗆 بيروت - والحياة، ■ علق وزير التربية جان عسد على استحقاق انتشابات رئاسة

الجمهورية معتبراً أن هناك رغبات وقدرات موجودة عند قسم كبير من المرشحين والمسالة ليست في اعلان ترشيح أو اعلان رغبة. المسالة أذا كان لدى هذا المرشيح فرصة ام لا. نحن نبدي راينا كل يوم في القضايا الوطنية والعامة، وبما يتعلق بموضوع التربية

🗖 بيروت - والحياة،

معظم النساء والإطفال.

افراد الحالية على النقاء، أ

الديموقراطية والنين فضُّلوا البقاء فيها «بُحْس.

وهم منجمعون في العاصمة المحاصرة ويصرون

وأكدت مصادر الجالية ان انصالات اجريت مع

السفّارة الفرنسية في كينشاسا لتامين إجلاء فوري

للبنانيين الباقين الى زائير في حال تَعْرَضُهم للخُطِّرَّ.

واشسارت الى ان اللبنانيين في المدن الاخسرى التي

سيطر عليها المتمرّدون الم يستهدفوا وهذا ما شجعً

من جهته، ناشد النائب السابق يوسف حمود

على البقاء لحماية ممتلكاتهم فيها في حين ثم إجلاء

■ عرض رئيس الجمهورية الياس الهراوي

اوضاع البلاد مع رئيس بلدية مدينة مصورلند،

الاسترالية اللبناني الأصل انطوني الحلو الذي قال

انه سينقل تحياتُ الهراوي الى أبناء الجالية في

لى مَسدّ جسسور بين الوَّطِّن الام والوطن النَّسانيّ

استراليا، وكرئيس للبلدية وعندما أسلَّم الجنسياتُ

لاصحابها دائمأ أقول امامهم الاينسوأ وطنهم الام

لان الانسسان الذي يدسى وطنه الأصلي لا يمكن ان يكون وفياً لوطنه الثاني الذي يصبح مواطناً فيه. واستقبل الهراوي النائب الثالث لحاكم مصرف

لبنان مروان النصولي الذي أقسم اليمين القانونية

ومن المقرر ان يجري رئيس الحكومة رفييق

الحريري محادثات غداً في دمشق مع نظيره السوري

محمود الزعبي في حضور وزيري الزّراعة في البلدين للبحث في الفلونية الفياق التعاون الزراعي بعيد الاتفاق

أمامة بعد تعيينه في منصبه.

الصناعي ألَّذي اعلَن اخبراً. ُ

واضاف دنحن كمغتربين نتشوق دائما ونتطلع

للبطريرك الماروني الكارديثال نصرالله صفير. وأكد أن الزيارة مفصولة عن الاوضباع الراهنة. وقال «اعتبر ان الوضّع نقيق خصوصاً في وجود المخاطر على الصنود وما يتردد عن تشنج في

سرحة عالية من الاهتمام والنفرغ، أمنا المسالة الرئاسيية فهي في أوانها وستساخن الصجم الذي

وجاء كلام عبيد بعد زيارته

عبيد: المسألة في الاستحقاق اذا كان للمرشح فرصة أم لا

نصولي يؤدي القسم امام الرئيس الهراوي (دالاتي ونهرا)

النائب الثالث لحاكم الصرف الركزي أقسم اليمين أمام الهراوي

فاخوري: نسعى الى اتفاق مع سورية

يصون مصالح مزارعي البلدين

السيباسة الإسرائيلية مما يحتم فنحن نعتني بالامس الموكل الينا علينا أخبذ الحبيطة والحبذر

واوضح وزير الزراعة اللبناني شوقي فاخوري

ان دموضوع الآجتماع المرتقب غداً في دمشق، والذيُّ

سيشبارك فيه الى جانب رئيس الحكومة رفيق

الحريري، هو البحث في مُختَلف جوانب الأتفاقّ

واضَّافَ في حديث ادَّاعي «معلوم ان الوزارة

وضعت اتفاقات زراعية عدة مع بلدان مختلفة

وخصوصا البلدان العربية التي نظمنا معها تبادلا

للمنتوجات الزراعية وتبادل الخبرات ومعلومات تتعلقُ بالحجر الصحي والبيطري، واشار الى ان

المحادثات التي أجريت مع الجانب السوري كانت من

ضمن الية تنسيق كاملة وشاملة بين البلدين وإن

التاخير حصل بسبب البحث عن ايجاد افضُل السلل

لصون مصالح الزارعين في كلا البلدين ذلك ان هذاك

تشبابها كاملا في المناخبات وطريقة الانتاج واذلك

نصاول الا يحصل تضارب بين الانتباجين وتألياً الا

بحصل تضارب بين مصالح المزارعين في البلدين،

وقال طنلك اعتدنا ورقة عمل مشتركة سنعرضها

سوية وهي تصب في النتيجة في اطار التعاون

الكامل بين لبنان وسورية على غرار ما حصل في

الزراعي الذي يمكن عقده مع سورية،

# والتفاهم ولملمة الخلافات وعدم

تُغليب مـاً هُو ثانوي على مـا هو اساسى ومصيري من قبل كل الاطرافِّ، واضافٌ أما من أحد ينقصه حس المسؤولية والنين لديهم بصر وبصيرة يرون مدى المُخْاطِر المُحْتَقَة بِالْبِلْدِ، ولا يجوز ان تتغلُّب اية لغة أو اية مسالة على ضرورة المواجبهة والوحدة الوطنية بوجه جميع المخاطر.

# اللبنانيون في كينشاسا بخير

وإتصالات مع السفارة الفرنسية لإجلائهم الدولة اللبنائية والرؤساء «ان ياخنوا في الاعتبار ان ابناعنا وأطفالنا ونساعنا في افريقيا الغربية اكبت مصابر اغترابية لبنانية لوالحياة، إن معرضون يوما بعد يوم للقتل والنهب والتشردء معظم اعضاء الجائية اللبِنانية في جمهورية الكونغو واتهم الصهيونية العالمية بالعمل على تهجير

المعتربين اللبنائدين من افريقيا. وانتقد شركة طيران الشرق الاوسط ولعدم نقلها الجالية، لافتا تظل الدولة اللبنانية الى وأن هؤلاء المغتربين لهم الكثير على الدولة من دعم وصمود وعيش مشترك، وقال أن وزارة المغتربين وتحمل اسمهم من دون ان تقوم بواجياتها تجامهم، وسال حمود اهل وزارة المُغتربين هي للحفلات الترفيهية وانتخاب

ملكات جمال المغتربين من دون التطلع الى الماسي التي يعانيها اللبنانيون في افريقيا؟». وطالب مجلس الوزراء «بإلغاء هذه الوزارة كلياً اذا كان وجودها للإعلام وليس للعمل،

## وزيرالدفاع النروجي يتفقد وحدة بلاده

🛘 بيروت – دالحياة،

🍱 يرور ورير النفاع النروجي داغ جـوسـتين فاجـرفول لبنان لتققد وحدة بلاده العاملة في اطار قسوات الطوارئ الدوليسة في الجنوب والتكي قيائد الجييش العماد أميل لحود في البرزة.

## نقابة الأفران تؤجل إضرابها

🗆 بيروت - دالحياة،

🗷 أعلن نقيب أصحاب الإفران كاظم ابراهيم عن تاجيل الاضراب الذي كسّان مسقّسرراً في ١٩ اب (اغسطس) الجاري الي ٣٠ منه افسساحاً في المجالّ امام وزارة العمل للقيام بوساطتها بين النقسابة والصندوق الوطني

للضمان الاجتماعي. وعقد المدير العأم لوزارة العمل رتيب صليبا اجتماعاً مع نقياء الإفران النين طالبوا بإعادة العمل بالمنكسرة الصساسرة العسام ١٩٩١

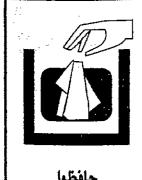
والمدعومة بقرار لجلس الوزراء والتى تنظم العلاقة بين الصندوق

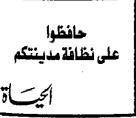
ويطالب اصسحساب الافسران بإجراء براسة نقيقة تحند على الْرُهَا قَيْمَةً رسم الضَّمَان وهِو الْإِنَّ الغا ليرة لبنانية، ويطالب الضَّمان الاجتماعي برقعه آلى عشرة الاف ليرة، كما يطالب اصحاب الإقران بأعطائهم افادات براءة نمة. وقسال رئيس نقسابة صناعسة

الخسبس في أبنان انيس بشسارة متبين لنا أن هناك منكرة رقمها ٢٧ موقعة من المبير العام للضمان الاجتماعي وهي تنظم العمل بينه وبين اصبحاب الافران،

واوضح أنه مخسلال خسمس سُو آتٌ تَالَفُت خَـمس لحِـان لهذا الهنف، واعتبر ان دهذه المنكرة اكثر من قانون واكثر من يستور ينظم العلاقة بيننا وبين الضمان. وقدمناها الى وزارة العمل التي طلبت منا بناء على المنكسرة، أنّ نفسح في المجال امامها لتبحث الامس مع مسجلس الضيعيان غيدأ الاربعاء آي موعد اضرابنا وتمنت علينا تاجيله فاعطينا فرصة الى

آخر الشهر الجاريء الى نلك، بحث وزير الصناعة نديم سالم مع المدير العام للضمان الاجتساعي عبدالحليم صريبي قضيية الطحين في ضوء المطالب التى رفعتها اخبرأ لجنة اصحاب المطاحن التابعة لنقابة اصحاب الصناعيات الغيزائية لضغفن الرسوم على القمح المستورد،







ولوس أنجلس، وذك م

. Y بریح کل واحد س

يخ الدخول و أي و - نه

الرجوب: عوض الله فرّ

للحهود الأميركية الهادفة الى انقادها. وقال نبيلُ ابو ربينة مستشار عرفات ان اولبرايت وقان بين أورد. اتصلت هاتفياً بعرفات بعد ظهر امس واكدت له الهمية اعطاء فرصة لانجاح الجبهود الهادفة الي اقرار المبادرة الأميركية، التي تدعو اسرائيل الى الإنسحاب من ١٣٠١ في المشة من اراضي الضفة

بأسر عرفات الترام واشنطن عملية السلام بين

اسرائيل والفلسطينيين ودعته الى منح فرصة جديدة

الغرسة، وهو ما ترفضه الدولة العبرية. وأضاف أن اولبرايت شيدت من جهة اخرى على والتزام الادارة الآميركية دعم وحماية عملية السلام، التي تشهد تعثرا منذ أكثر من عام.

واكد أبو ربينة انه ولا بد من تحرك اميركي سريع لإخراج العملية السلمية من المازق الخطير الذي الْخُلْتَهُ فيها سياسات حكومة (بنيامين) نتانياهو،. واشار من جهة اخرى الى أن عرفات سيلتقى اليوم الثلثاء في الاسكندرية الرئيس حسنى مبارك النَّحَثُ في الوَّضِعِ الصَّعِبُ الذِّي وصلتَ النِّهُ

# أولبرايت تدعوعرفات لإعطاء فرصة أخرى لجهود إنقاذ السلام

المفاوضنات والجهود العربية الهادفة الى عقد قمة عربيةً،. وكان عرفات أعلن أول من أمس الآحد في رام اللَّهُ أَن اللَّفَاوَصَاتَ التي جَرِثَ معَ الاسرائيليين خَلَالُ الاسابيع الماضية لم تَفض الى اي نتيجة داعيا الولاياتُ ٱلمتحدةُ الى الاعلان رسَميًا عَنْ مبادرتها لانقاد عملية السلام، وكشف الجانب المعرقل لها. من جهة اخرى، طالب عرفات أمس بتحرك دولي

سريع من أجل انقاذ عملية السلام، مشيرا في الوقت نفسه الى عدم وجود ترتيبات لعقد اجتماعات جديدة مع الاسرائيليين. وقال عرفات للصحافيين في ختام لقاء مع رئيس

الوزراء الفرنسي الاسبق ميشال روكار في غزة انه الا بد من تحرك دولي من أجل انقاذ الموقف. وكرر في هذا السياق تاييده المبادرة الفرنسية المصرية الداعية الى عقد مؤتمر دولي لانقاذ عملية السلام، مشيرا الى أن والفلسطينيين ينتظرون خطوة سريعة من الجانبين لعقد المؤتمر الدولي.

وعن أمكان عنقد لقاءات جنيدة مَع الإسرائيليين في وقت قريب قال عرفات انه اليس مناك حتى الأن

المسؤولية الى «تقصير الضابط وشال الرجسوب في تصريح لوكالة دفرانس برسيد دائبتت التحقيقات التي أجرتها اللجنة ان عوض الله لم يتلق مساعدة من أحد في فرارةً وآنه نجح في ذلك نتيجة تقصير من قبل

الضبابط المناوب الذي احيل على

المصاكسة لأتضاذ العقوبات

عــوض الله انهت اعـمــالهــا

وخلصت الى انه افر بمقرده بدون

مسساعدة من أحده وحملت

■ أريحا (الضفة الغربية) - أ واضاف: «لقد نجح عوض الله ف ب - أعلن مسسؤول الإمن بالفرار نتيجة التسهيلات التي الوقائي في الضفة الغربية جبريل منحت له اذ عومل كسجين عادى الرجوب أمس أن لجنة التحقيق وسمح له بحرية التحول في التِّي شُكُلتِ للتَّحَقُّيقِ فِي فَرَارَ الباحة المحيطة بمكان احتجازه داخل السجن، القيادي في حركة دحمّاسّ، عمّادٌ وكأن عوض الله الذي اعتقلته

السلطة الفلسطينية في بداية شهر نیسسان (ابریل) آلماضی بتهمة قَتَّل القيادي في الجناح العسكري لأحركة حماس محيي كانت قائمة قبل حرب ١٩٦٧ مع الضفة والمتدة ٣٢٤ كيلومتراً. الدين الشريف قد فر من سجيه في منينة اريصا بالضفة الغربية وعارض وزراء متشددون اقامة سياج متصل خشية أن بشكل السبت الماضي. واوضح الرجوب ان «المعلومات التي تم التوصل حدوداً فعليةً مع الصفة تمثل اليها من خلال التحقيق أظهرت حدودا للدولة الفلسطينية التى ان عوض الله امضى اللَّيلَّة الاولَّى يعارضون قيامها في المستقبل. وقال مشرعون بساريون ان لهروبه في بيت مهجور في أريحا وان ثلاثة سائقي أحرة بقلوه في الحواجز حتى لو كانت جزئية

تثيرخلافاسياسيأ ■ القدس المحتلة – رويترز – تقسسيم دائم بين اسرائيل فجرت خطة اسرائيلية لمكافحة والاراضي العربية التي احتلتها عام ١٩٦٧. ووصف يوسي ساريد سرقنة السيارات باقامة حواجز على طول قطاعسات مِن حسود الضفة الغربية خلافأ سياسنا أمس بشان الحدود النهائية مع الفلسطينيين. وأقر مجلس الوزراء المصغر أول من امس خطة الأقامة حسواجسز على طول عسشسرات الكيلوم تترات على الحدود التي

وقال جبريل الرجوب رئيس الإمن الفلسطيني بالضيفية: واناً اؤيد فكرة الفصل بينهم وبيينا حَتَّى تَكُونَ لِنَا ارضَنَّا. فَلْيَأْخُنُوا مستوطنيهم داخل منطقتهم وليقيموا حواجر ارتفاعها ٢٠٠ متر اذا شاعواء.

رئيس حرب ميرتس الموافقة على

الخطة بأنها والسمار الاخير في

نعش الوهم الذي يوصف بأرض

استرائيل الكبرىء وقال الوزير

المتشدد ارييل شارون أن المنطقة

التي تمر عبرها الحواجز تشمل

قرى اسرائيلية تقع على حدود ما

قَبْلَ ١٩٦٧ وستشكل منطقة امنية

ستستحفظ بها اسرائيل في آي

تسوية دائمة مع الفلسطينيين.

## مجلس الأعيان الأردني يوافق على قانون النشر

□ عمان - ياسر ابو ملالة

■ وافق مــجــس الاعــيـــان الاردني (٤٠ عضوأ بختارهم الملك) على مشروع قانون المطبوعات والنشير الذي قيدمته الحكومة وأقسره مسجلس النواب، فسيسمسا عارضه رئيسا الوزراء السابقان مضر بدران وعبدالكريم الكباريتي وستة اعيان أخرون. ووعدت الحكومة بإصدار نظام له محلس أعلى للصحافةء بناء على توصية الأعيان ليمنع والانتقائية

والمزاجية في تطبيق القانون، ويصبح القانون نافذا بعد صدور والإرادة الملكية وبالموافقة عليسه ونشسره في «الجسريدة الرسمية». وشبه الكباريتي في كلمته مشروع القانون بمياه غمان اللوثة، وقال: منحجنا في تشويه صورتنا وتسميم اجوائنا مثلما نجح مشروع شارون في احراجنا وفي تسميم مياهناء

القانونية بحقهء سياراتهم من دونّ معرفة هويته، . فوز لهم في معركتهم لاقامة خُط بالإضافةإلى ٠٥٠ جهاز فيديو بة، لتكون لك أنت واجتميل مسافي اليص رحلة العمرا حلمك العزيز تحقّقه لك ال ام التي تضع في متناولك اليوم لتنضم إلى الفائزين السبعة برحلة ال ام ٩٨ عبر أمريكا. فرصة الفوز برحلة ممتعة عبر أمريكا برفقة مجموعة من كل ما عليك القيام به هو ملء قسيمة الاشتراك بالكامل المستركين القادمين من مختلف أنحاء العالم! نعم... والموعد وارسالها إلى العنوان المبين عليها مرفقا بها طرفين موعيك أنت لتكتشف أشهر ما تزخر به المدن الأمريكية من علويين لأي من علب ال ام. معالم باهرة وتكتسب لنضسك أصدقاء سيطيب لك أن وهنالك المزيد... لأنك قد تكون واحدا من ٤٥٠ فانزا بجهاز يشاركوك كل ما تحمله لك أمريكا من مفاجأت، فيديو من ال ام! ١٤ يوما تأتيك بكل مثير شيق ومفعم بالنغم والإيقاع! قسيمة الأشتراك شروط الاشتراك: . بِقَتْصِرَ الاشتراكِ في هذه المسابقة على المدخنين الذين تجاوزوا ١٨ سنة. ٢. لا يحق

لموظفي شركة فيليب موريس (وأفراد عائلاتهم المباشرين). وموظفي شركات فيليب موريس الفرعية وموظفي مورعيها ووكالات إغلاناتها. وموظفي الشركات المساهمة في هذد المسابقة الاشتراك فيها. ٣. يجب إرسال قسائم الاشتراك مع طرفين علويين من أيّ علبة ال ام. إن القسائم التي لم يُرفق بها طرفان علويان من أي علبة ال أم أن تتأمل للاشتراك في السحب. ٤. بعد استالم قسائم الاشتراك يتم تحديد أسماء الفائرين . ٥. آخر موعد لاستلام قسائم الاستراك هو ٣٠ سيتمبر ٩٨، أما السحب غُسنِقَامٍ في ٨ أَكْتُوبِر ٩٨. أُسْمَاءَ الفَانْزِينَ المُعلنَةُ نَهَائِهِ ۖ، والمراسلات المُتعلقَة ببذًا. الموضوع لن تؤخذ بعين الاعتبار. ٦. سيتم اختيار ٧ فائزين من الشرق الأوسط للقياد برجلة مدفوعة التكاليف إلى الولايات المتحدة الأمريكية حيث سيمضون ١٤ يوما. ويتنقلون بين عدد من المدن الأمريكية المختلفة (نيويورك، واشتطن، نيو أورليانز، سأن سكو ولوس أنجلس)، وذلك بواسطة الطائرة أو سيارة قال خاصة برفقة سانق باحي. ٧: يربح عل واجد من الفائرين الـ ٥٠ اللاحقين جهال فيديو. ٨، يتم إبلاغ الغائزين بالنتائج بواسطة البريد. ٩. يتحمل الغائزون مسؤولية الحصول على تأشيرات السفر، تصاريح الدخول وأي وثانق سفر أخرى قد تعللب منهم. كذلك يتحمل الفائزون مسؤولية مخاطر السفر والمخاطر الأخرى التي قد تنشأ نتيجة استفادتهم من تداكر السفر أو الجوائز التي قد يحصلون عليها. ١٠. يتحمل الفائزون مسؤولية تسديد الضرائب التي تقرض على الجوائز أو على الأشنراك في المسابقة. ١١. تعليمات الاشتراك تعتبر جزءًا لا يتجزأ من شروط المسابقة. ١٢. في حال الموافقة على ما ورد أعلاد، فإن جميع فسائم الاشتراك تصبح ملكا لشركة فيليب موريس.

الجنسية: العمر: عنوان المنزل: ماتف المنزل: المديشة: الرمز البريدي: ص.ب. عتوان العمل (إسم المؤسسة): هاتف العمل: الرمز البريدي: المديثة: ص.پ. ماذا ستكتشف خلال رحلة ال ام 442 هل تتكلم الانكلبزية؟ أو بالنساطات الأخرى المعابلة لني أبدي زأبي بها.

رحلسة ال ام ٩٨ ص . ب ٢٦٩٣٣ دبي ، الإمبارات العزبية المتحدة .

والصديقة والعرب والسلمين في

كُلُّ مِكَانَ، الذين عسبسروا عنَّ

مشاعرهم الطيبة وهنأوا بسلامة

اللك فهد بعد نجاح عملية

استنصال المرارة التي أجريت له

الإسبوع الماضي. ودعنا الله أن

يبيم على خادم الحرمين الشريفين

ورنعمة الصحبة والعافية وأن

مصفظه قائداً ورائداً لمسيرة هذه

وافسادت وكسالة الأنبساء

السعوبية انه تم الاستماع خلال

حاسبة المجلس الي وتقارير عامة

من الوزراء عن سييس أعسمال

وراراتهم ومدى ما حققته في

تنفيذ الخطط والبرامج الموضوعة

لها ضحن الخطة التنمسوية

العامة، وتمت المواقعة على

تجديد اتفاق تعاون بين وزارة

النفاء السعوبية ووزارة النفاع

الإيطالية لمدة خمس سنوات.

الأميرعبدالله يشكرالهنئين

بسلامةاللكفهد

ALHAYAT

، (الملحرة - المنزف الفقي

الملك المستونا اليتويا التقى المانا المعونا اليتويا التقى المانات خلال وجودهم في المانات

الماسع المارة لم يكتسف عنها. الماد في زيارة لم يكتسف عنها.

فهر الجاري واستنص

الم الايتري محمد عصر قادة

ایم بیان عسساء امس فی صدرک

بر نامية المهندسين حسيث تع

الله المنجمع الوعني الوعني

الماد وعسيد الحسوب

الجبهة الشعبية

والمرابل ويصلنا معت في

إيام العارضة السودانية

تأسفاء الغسلافسات

المفرطوم - كمال حامد

يلناني جنوب البلاد

تدعدالرحمز

عالل مزاصر حسافظ أبيق

مدالهن العساد فلتستضعين

أوالطوق الانسسان اربع

فالمستبعد أبو سنعدق

والنافع الى الاحسسسان

لالتواصورت المنظمة عن

الأنوسعدد له والحناق

اللاوالية في منطقة

الأنم للسجول المصرية.

الموة اريتريا الاستضافة

ياسر بالمان غيلة قيادتها في ۲۷ بالمان غيلة قيادتها

المسود الوصارون

مبعوث اريتري يلتقم

و المسلاف

هُ التكومة ا

الحركة ألأس

الدكتور جو

زول من لعم

کــان من

العاصمة ال

بعد احتماع

القاهرة لـ :

وتف إطلاق

لإنهاء منعة

المناجين

استعداد ا

منطقة بحر

فترة الأشبه

اصَّاف لله ه

وقف شنامل

على القضايا

عنى للغساق

الخرطومة ا

حل المسائل

تدمت تبرعات ا

الرلندا تدعوالي حلس

إيمد ابرلندا الى وقف شباعل لاطلاق العا

لمودان وقال وزير خارجيشها ميغيد يون از نلك سيمكن منظمات الاغاثة الدولي

الله الفيداء والدواء المتخرويين هو

إُندُ الوزير الايرلندي في مؤتمر صحاقم

أُهُ إِنْ الْخَرَطُومُ فَي حَضَّونُ نَظِيرُهُ السُّودِاتُمُ الرسطاني عثمان على ضرورة إيجاد حر

م الكاة جنوب السودان، موضحة ان بلاد

يُّلْ جهدها من اجل نَنْكَ من **خــلال طر-**

الأردانية خلال اجتماعات للجموع

اً بِمِدَالِرَبِرِ الأبرلَدِي برسَالَة التي العقيم

وُلُوَقُ رَبُينِ وَالْجِيِّشِ الشَّعِينِي لِشَّحِرِيرِ إنبار، وجنبع المعارضين المسلحين بعاهم

بها الو درضع السيلاح، والنضول في

بَّادَ لِمُنْهِ. مَشيراً الى أنْ **بلايه قَلَعَتُّ** 

ه: احتجاز الأمين ال

النبوت الشرطة المصرية دمنهور (شمال

سجون الفيو

كيلومش جنوب

الوادي المستند

ولعتت

أستيبات وفاة سي

اماً الباقون في

إصابتهم بالس

التنجبايا أوالد

وقنائل قب

وغنادر

الاضرورة حالياً لاستئناف العلاقات الديبلوماسية مع العراق

# الشرع: تركياطلبت من اسرائيل انلاتقيم سلاما مع العرب

🗆 دمشق - ابراهیم حمیدی

🗷 كشف وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع ان تركيباً مطلبت، من اسرائيل عدم التوصل الى سئلام مع العرب لأنه ولا يخدم سمسائح، المؤسسة العسكرية التركية، القتا الى ان الوقيد السوري الذي زار انقرة اخبيرا لم يستطع الاتفاق على جدول أعمال للقاء محتمل بينه وبين نظيره التركى اسماعيل جيم، بسبب وجود ،نيات غيّر طيسبة، من بعض السوولين

وأشبار المسؤول السبوري الى اقتناع بالاده بعدم جدوى اعادة فستح السهفارتين السورية والعسّراقسية في الوقت الراهن، صُوْكِداً التَّمْسِكِ بِـ دالْحِفَاظِ على وصدة العراق أرضنا وشبعباً بصسرف النظر عن الخسلاف بين الحكومتين، في دمشق وبغداد. وحياء كبلام الورير الشيرع في

مــقــابلـة مع مــحطة دال بـي سي، اللبضانية بثت فجر امس، أوضّح فيها الخطوط العامة للسياسة السورية في الفقرة الحالية في العالاقات أللينانية – السورية والعلاقات الغربية - العربية والعلاقيات العربيية – الاقليمية، خـصـوصاً مع تركـيـا وايران. واشسسار الى بروز اتوجسهين خطرين، من قبل انقرة في الفترة الدنية الإخيرة، هما: «التحالف العسكري مع استرائيل والخطر الذي يشكلة ليس على سورية وحسب بل على الامن العسربي ودول الخليج. والتوجه الثاني، هو ان تركيبًا طلبت من اسرائيل ان لا تتوصل الى اتفساق سسلام لأنه لا يخسدم مصالح بعض الفئات التركية، في اشارة الى المؤسسة العسكرية.

الخسراء السوريين والاتراك لم

ويعدما أشار الى وجود «فرق كبير، بين توجهات الشعب التركي والمستؤولين في انقسرة، قسال انّ

🗖 يُمثِيق – والجياة،

اكنت مصادر سورية «استحالة تحقيق الإمن

والسلام والاستقرار، ما دامت اسرائيل تحتل الجولان السوري وان بمشق اليست مستعجلة على

وكان ورير النفاع الاسرائيلي اسحق موريخاي اعلن تأييده الانسحاب من الجولان شرط الحصول

على ضمانات امنية من سورية. كما ان عوزي اراد

مستشار رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو اقترح في

ندوة عقدت في ولاية تكساس الاميركية إن يكون

محجم الانستحاب (من الجولان) مرهوناً بحجم

الضمانات الامنية التي يمنصها السوريون

واعلن وزير الخارجي السوري السيد فاروق الشرع أن بلايه اليست مستعجلة على السلام غير

العاتل، وقال في مقابلة مع محطة وال بي سي،

خيوط افريقية... والسحر الأفغاني

ينقلب على الساحر الأميركي

الحرب

على اميركا

انشقاق خطير في صفوف الشيعة فتح لها الطريق الي الشمال

رطالبان، تحسم حرب الانقسامات في افغانستان

وزير خارجية كينيا لوالوسطي: أدهشني تلميح الترابي الي الانفصال

السودان: فشل مفاوضات السلام يدفع

الفرقاء لإعادة النظر في مبادرة ,ايغاد,

، الوسط، تحاور الرئيس السابق لاستخبارات الجيس الليناني

غابي لحود: ررعنا محبرين في كل الأحراب

وأعطينا السوريين وجودا غير ظاهر في المطار

قرار غزو الكويت أنجب كارثة انسانية

مستشفيات بغداد... رائحة الموت وطعم الدواء الغائب!

محند العنصر زعيم حزب والحركة الشعبية، الغربي العارض:

حكومة اليوسفي بلا رؤية واضحة والتجانس غائب

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

التوصل الى جُدول اعمال يبحثُ فيه الوزيران عندما يجتمعان بسبب وجود انيات غير طبية من قبل القيادة التركية تجاه سورية، لافستساً الى ان الاسسرائيليين «يشبجعون، هؤلاء المسؤولين على التحصيد مع سبورية، اذ ان الاسرائيليين اقترحوا على الاتراك شبراء اللباه فقطاد انشبجيعهم على قطع تدفق نهرالفرات على

السوريين دمع انتي مشاكد من ان

استرائيل لن تشتيري الميساه

قبل اكثر من عشر سنوات على ان

يحصل العراق على ٥٨ في المُثَة

من ما تحصل عليه سوريةً. وأكد

واكد أن «الأولوية الاولى لسورية

سورية تؤكداستحالة تحقيق الآمن والسلام مادامت اسرائيل تحتل الجولان

وقال وزير الخارجية السورى ان الجانب التركي ديتهرب، من التوصل الى «اتفاق نهائي، لقسمةً مياه الفرات بهدف دابتزاز سورية، مع انه ملتزم، تصریف ما بزید عَنَّ ٥٠٠ مُـتَـرُ مُكعِبُ فَي الثَّمَانَيُّـةَ بموجب والاتفاق المرحلي، الذي توصل البه الجانبان السوري توصيبات اذ ان مؤتمر القمية هو والتسركي في البعسام ١٩٨٧. ورُأْدُ واننا نُريدُ اتَّفَاقاً نهائياً كي نعرف المؤسسة العربية الاعلى، كما انّ حصصتنا من المساه وكي يكون وزراء الخارجية العرب أجتمعوا التخطيط للمشاريع سليمأ وكي بعد القمة واتخذوا قرارات لوقف نعرف ماذا سنعطى للعراقيين من التطبيع في اطار تنفيذ قرارات لليام، اذ ان دمشق وبغداد اتفقتا قعة الـ ١٩٩٦).

الحُوف، من ان تؤدي قمة من دون الشبرع: دليس هنَّاك أيُّ مُسْتَكَلَّة، قرارات الى ارسال رسالة خاطئة بين الطرفين العسربيين في هذا الى حكومة بنيامين نتانياهو بان وفي مجال العلاقات العراقبة «العرب سيتكيفون مع سياسة» نتانياهو كمنا ارآدها مثل -السُورْية، قال الوزير السوري أن صوافقتهم على مبدأ دالامن مقابل بلاده لا ترى ضسرورة دفى الوقت الراهن، لإقسامسة عسلاقسات السيلام، أو دالسيلام متقابل السلام، وعندما سئل الشرع عما ستلوماسية، خيصوصياً وان السفارتين كانتا مخلقتين قبل تريده بلاده من لينان قال داننا نريد الخير للبنان وللبنانيينه حــــرب الخليج أي منذ ايلول (سيستمير) ١٩٨٠. لكنه اشيار الي الأفتسأ الى وجبود بعض الاطراف اللبنانية التي اتشكك بالعلاقة بين ان کِل طرف عـــربی «پیجب ان يساهم في رفع المعاناة عن الشعب البلدين، لكنة أكد أن العلاقة بين العراقي في اطار قرارات الشرعية سورية ولبنان أكبر من أن يكون لزيارة الرئيس حافظ الاسد المقبلة الدولية وهذا ما تفعله سورية.

المنافسة على العضوية في أعلى كبيسرا غيس علنيء لتحسين هسئة سنبة ستتورية تتمتع العلاقات بين طهران والعواصم بصلاحيات تعيين دولي الفقيه، العربية اذ داننا نجحنا في مرات مرشد الجمهورية الاسلامية أو عدة وكان الفشيل هو الإقل م لافتأ عزله ومراقبة أعماله. وسحب الى تحسن العلاقات الايرانية مع

أرضاً وشعباً. وهذه من المبادئ

السسورية بصسرف النظر عن

وعن العبلاقيات ألعبربيية -

وشند وزير الخارجية السوري

على دعم بالأده لقسة تحقق أي

نتيجة، لكنه أشار الى دالحُوفُ كلُّ

الى لبنان دأي جدول اعمال،

اللبنانية: «لو كانت هناك فرصة متاحة ليبلام عادل

لن تتربد في ذلك، ولو طرح الآن بشكل جدي سلام حقيقي شامل يؤكد الانسحاب الاسرائيلي من كامل

الجولان الى خط الرابع من حزيران (بونيو) ومن جنوب لبنان والبقاع الغربي لن نتريد ابدأ.

الصاكم امس: ممن يتبابع تصريصات السُولين

الاسيرائيليين بجد ان حكومة تل أبيب لا تزل تعتقد

بإمكانية الحصول على السلام والامن معاً. وزايت

أَنْ ﴿ الْعَلَيْكِ الْصَلِيمِ لِيونِيةَ لَمْ تَتَلَقَيْدِر. الْحَكَامِ النَّشَرُ الْيَلِيونَ يَرِيدون السلام والارض والسلام معا

وخلصت الصحيفة الى إن دما يحلمون به

عادت الى مهرجانات

بعلبك بعد غياب ربع قرن

فيرور: ,بدي وطن يكون

مثل السيف السنون،

اسعاد حسني متى تعود

الى الشاشة؟≖ كيف اعتنر

حسين فهمي للمخرج؟

■ هل تعود جالا فهمي

اصالة سعيدة وحزينة!

الى زوجها السابق؟

ستحيل تحقيقه. عليهم ان يدركوا ان لا سلام ولا

أمن ولا استقرار وارضنا محتلة. فالسلام وفق

قرارات الشرعية الدولية ومبدأ الارض مقابل السلام

ويتجاهلون حقوق العرب الشروعة».

وحده الذي يجلب الامن».

وكتبت صحيفة «البغث، الناطقة باسم الحزب

الإيرانية، قال إن بلاده لعبت «دوراً

الخلاف بين الحكومتينء

المحافظون من فائزة وممن وراعها السعودية والبحرين والأمارات اذ ورقبة كسان يمكن أن تكون مسادة أن الخسلاف على الجسرر النسلات يسمة لسجالات فكرية - بينية دوضع على مسار الحلء · ذات ابعاد سياسية. ولا يستبعد وجدد السؤول السوري الرفيع أن تكون فسأثرة أرابت أحسراج المستوى رفض بلاده انعقاد وقمة المصافظين وتصريض النسساء اعلامية، وتأييدها لـ دقمة تتخذ عليبهم علماً أن صوت المراة لعب قراراتُ، بعد التاكد من «الترام الدول العربية قرارات قمة القاهرة فى شأن تجميد التطبيع خصوصاً منَّ الدرجةُ الْأُولِيءِ. وَقَالَ الشَّرعِ: دان قرارات قبعة القناهرة ليست

■ طهران - 1 ف ب - اعتبرت وكالة الأنباء الايرانية الرسمية أمس ان لريارة وزير الخارجية الفرنسي موبير فيدرين الرتقبة لطهران وأهمية خاصة وقد تشكل نقطة تُمولُ في العلاقات، الفرنسية -

وسيصل فيدرين الى العاصعة الايرانية نهاية الاسبوع على رأس وفيد رسمي. وأخسافت الوكيالة أن الوزير الذي سيبيدا الزيارة ليل الجمعة سيلتقي نظيره الايراني كمال خرازي صبّاح السبت. ووجهت السلطات الفرنسية دعوة إلى خرازي في آيار (سايو) للاضمي للقيام بزيارة رسمية لفرنساء ولكن لم يحند بعد موعد لهذه

## مصارعون ايرانيون يشاركون في بطولة في مصر

🗆 القاهرة - دالجناة،

المتبادلة بين مسؤولين مصريين وايرانيين.

## المحافظون يلتفون حول اقتراح ابنة رفسنجاني: للنساء حق العضوية في مجلس الخبراء

دور آساسياً في الانتخابات خبيراء القيادة، وتابع في 🗖 طهران – غسان ين جيو مصلحة مرشح النبيار المصافظ ■ لم يتباخب المصافظون في

الالتفاف على دعوة ابنة الرئيس حجة الاستلام علي أكبر ناطق أن من هو دمجتهد (دينياً) او خبير في الشريعة الاسلامية الإيراني السابق رئيس مجمع وبعد ساعات على دعوة فالزة، تشخيص مصلحة النظام النائنة فائزة هاشعي رفسنجاني الى يمكن أن يُصبِبع عيضواً في مجلس الخبراء، وكي لا يترك لم تكتف رموز في اليمين بتاييد عدم حصر عضوية مجلس مشاركة النساء في انتضابات المُحَالِ لَتَأْوِيلاتُ أَو تُراجِع، جَرَّم عراقي القريب الى المُرشد أية الله الخبيسراء في رجسال الدين مجلس خبراء القيادة، وخوض والسمناح بالشالي لن تشوافر علي خيامنيلي بآن أي شخص للبهن مستسومسات المتنافستسمة والعضوية، بل اكنت أيضاً أنها لا ترى ما يحول دون أن يخوض المنافسة غير علمساء الدين والفقهاء الرين وَالْأَفْدَنِيةَ». وقَــآل رئيس «منظمية الإعلام الاسلامي، هجة الاسلام مجمود محمدي عراقي امس: دليس الجنس أو العنمنامية بل المؤهلات هي التي تسسمح ک دمجتهد، من دون ان یکون رجل بالحصول على مقعد في مجلس

### تفاؤل في طهران بزيارة فيدرين

🛎 وصل الى القاهرة فريق من المسارعين الايرانيين للمشاركة في بطولة العالم للمنصارعة المناششين (تحت ١٩ سنة)، وهو ثاني فريقً رياضي ايراني يشارك في بطولات تستضيفها القاهرة. ي ينكر ان عضو هيئة رئاسة مجلس الشوري (البرلان) الايراني الدكتور طه هاشمي زار القاهرة مطلع الشهر، ونقل رسالة من رئيس المجلس على اكبر ناطق نوري الى رئيس مجلس الشعب (البرلان) الصري الدكتور احمد فتحي سرور. وقالت مصادر دييلوماسية ايرانية له «الحياة» أن طهران تسعى

الي توطيد العلاقة مع مصر في المُجالات السيّاسيّة والاقتَّصائيّةٌ والرياضية. وتوقعت أن تشهد الفترة القبلة مزيداً من الزيارات

## والعالم العزبي -

🗀 الرياض - دالحياة،

■ تلقى خسايم الحسرسين

الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز

برقيات ورسائل تهنئة لمناسبة

نجاح عملية استشميال المرارة

التي أجريت له، وذلك من كلُّ من

الركيس القرنسي جاك شبيراك

وملك نيبال بيرأندرا بير بيكرام

شماه ديف والامين العمام لجلس

التعاون الخليجي السيد جميل

الصحبيلان والأمين العام لرابطة

العالم ألاسلامي النكتور عبدالله

ووجه ولي العهد نائب رئيس

مجلس الوزراء رئيس الحرس

الوطني السعودي الأمير عبدالله

بن عبد العزيز، اثناء ترؤُّسه امس

جلسة مجلس الوزراء السعودي

في الرياض، الشكر دللوك وأمراءً

ورؤسناء البلدان الشقسقة

بن صالح العبيد.

تمسريحات نشرتها مسحيفة

وطهرآن تايمزه القريبة الى مكتب

المرشد ان النستور اوضح بجلاء

ويستطيع ان يكون عيضواً في

مجلس الخبراء إذا توافرت لنية

المُواصِّفُ أَلْتِي حَسَّدِهَا النستورة، وأشار عراقي الى أحد

كبيار أساتنة جامعة طهران

البروفسور علي شهيدي، لافتاً آلى

ان الحورة العلمية في قم وضعت

بحوثة ودراساته في القانون

ألاسلامي ضُمَّن للنهج واعترف به

ينكسر ان مسجلس امناء الدستور، هو المؤسسة التي

تشبرف على الأستنصقاقات

الانتخابية في ايران، ويضم ١٢

عضواً: سُتَّة فَقَهَّاء يُعَيِّنُهُمُ المُرْسُد،

وستَّة من رحال القانون يعينهم

السرغان من لائدة تقتسردها

السلطة القضائية. وينقل إلى هذا

الجلس باعتباره خاضعا لهبعنة

المسافظين. ولا يمكن أي مسرشح

لانتخابات رئاسية أو برلانية أو

لعنضنوية منجلس الضبراء ان

يضوض المنافسية إلا بموافقة

مجلس امناء الدستور، لذلك علت

اصُوات قبل مدة تحدّر من لحتمال

استخدام اليمين المافظ هذه المؤسسة الستورية مقصلة

لاقصاء انصار الرئيس محمد

خــاتمي عن انتــحــابات مــجلس

الخبيراء. ويراس مبطس امناء

السنتور آية الله احسد جنتي

الذي يتسمستع بنفسوذ قسوي فى

تطرحها الأوساط السياسية

والنينية ويطلقها مستوولون

محرد أفكار لا تلامس الواقع أذا

لم تلق اذاناً صاغية لدى اصحاب

القرار الفعلي في هذا الموضوع،

وفيما قدر خبراء بوليون

بانیاس بنصو ۸۰ ملیون دولار،

قالتُ المَصَائِرِ السورِيةِ أَنَّ النَّفَقَاتِ

طن تنجاوز ٤٠ مليون دولار لان

الضرر أصأب فقط القسم المتد

من الحسبكة الى ديرالزور، شرق

سُورية. واشارت الى ان دجهات

عدة، ابدت رغبتها في تعويل

عملية اصلاح الأنبوب.

خصوصاً جنتي.

منٰ هنا، قد تكون الأفكار التي

## محمد الرميحي أميناً عاماً للثقافة في الكويت

● الكويت - «الحياة» - وافق مجلس الوزراء الكويتي أول من أمس على تعيين رئيس تحرير مجلة «العربي» الدكتور محمد الرميحي اميناً عاماً للمجلس الوطني للثقافة والفنون والأداب لمدة أربع سنوات، وهي أعلى جهة ثقافية في الكريت. والزميل الرميحي اكاديمي وكاتب ورئيس تحرير لأكثر من مطبوعة يومية وشهرية خلال الفترة اللاضية، كما أنه من أبرز للعلقين السياسيين وله كثير من الكتب والأبحاث، فضلاً عن كونه أحد كتاب والحياة، في شكل ثابت.

#### لجنة التحكيم تبتّ خلال اسبوعين النزاع على حنيش الكبرى

 صنعاء - «الحياة» - قال مصدر مطلع لـ «الحياة» أن لجنة التحكيم النولية ستصدر قرارها النهائي في النزاع اليمني -الاريتري على جزيرة حنيش الكبرى في جنوب البحر الأحمر قبل نهاية هذا الشهر.

وإفادت صحيفة ديمن تايمز، أمس أن اللجنة ستصدر قرارها في ٢٣ أو ٢٤ الشِهر الجاري. وكشفت أن اللَّجنة أن تعلن قرارها بل ستبلغه خطياً الى طرفي النزاع والامم المتحدة. واشارت الى ان القرار لن يقتصر على بت مسالة السيادة على جزيرة حنيش الكبرى التي احتلتها اريتريا نهاية عام ١٩٩٥، بل سيشمل بت السيادة على ٣٥ جزيرة جنوب البحر الأحمر.

#### صنعاء تشددعلى اهمية المؤتمر الوطني للاصلاح الاداري

🗆 صنعاء – خالد السودي

■ اعلن وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء اليمني التكتور مطهر عبدالله السعيدي ان المؤتمر الوطني الأول للاصلاح الأداري سيعقد قريباً، ويسعى الى النهوض بالادارة وتخليصها من الشوائب والفساد لتساهم في تنمية البلد. وقال للصحافيين أن «اللجنة التحضيرية للمؤتمر شكلت لجاناً

فرعية تواصل اعمالها لوضع الترتيبات اللازمة لانعقاد المؤتمر وتأمين الظروف المناسبة لانجاح اعماله تجسيدا لتوجيهات رئيس الجمهورية ورئيس مجلس الوزراء».

ودعا السعيدي الهيئات والمؤسسات والجهات المهتمة الى تعزيز تواصلها مع اللجنّة التحضيرية لاستكمال طرح الأراء من اجل الرّاء الواضيع التي ستناقش خلال المؤتمر. وزاد أن دانعقاد هذا المؤتمر يمثّل علّمة بأرزة في مجال الاصلاح الآداري، باتجاه تنفيذ ما " تضمنه البرنامج العام للحكومة، وبدء تطبيق سلسلة من الخطوات المدروسة للاصلاح الأداري في كلُّ القطاعات، وبيدا اللؤتمر أعماله في ٢٥ آب (اغسطس) الجآري ويستمر اربعة ايام.

## لاستكمال محادثات تشغيل إنبوب كركوك - بانياس

## وزير النفط السوري في بغداد اليوم

ونقى أن تكون شيروط الانتقال

وشبكك السفير في نقة عدد

النين انتقلوا الى ايران أي ٣٥٠٠

كما تريد أمس، وعلمت «الجياة»

قاعدة خلفيَّة لعملياتُه في تركيا.

ونفذ الجيش الشركي عثمليات

توغل عدة في شيميال العيراق

لضرب مواقع حزب اوجلان.

عامر رشيد اتفاق البلدين على سورية احد انبوبي النفطه.

🗆 بمشق – دالحياة،

الله وزير النفط السبوري المهندس محمد مناهن جمال سيبدأ اليوم زيارة لبغداد تستمر ثلاثة ايام يجري خلالها محادثات مع نظيره العراقي عامر رشيد في شَّانُ إَعَادَةُ تَشَّغُيلُ انبوبِ نفط كركوك – بانساس: وهنده هي ثنائي ريبارة لوزيس سَـوري لَبِـغَـدُادَ مَثَّدُ انظَّلَاقً التقارب بين البلدين في منتصف العمام الماضي، بعد ١٨ سنة من القطيعة واوضحت المسادران مستسابقات الوزيرين مناتي استكمالأ للقائهما منتصف الشهر

إعادة تاهيل انبوب النفط المغلق ■ قالت مصادر مطلعة مُنذ العام ١٩٨٧، ويناء مصفاة نفقات اصلاح انبوب كركوك -١٤٠ الف برميل يومياً اضافة الى بناء انبوب جمديد بين حسقمول كركوك ومصفاة النفط السورية. وكسان وفسد من الخسبسراء

العراقيين أجرى أخيراً محادثات في دمشق تتعلق بتأهيل الانيوب، وأستبق فسريق فتي من ورارة النفط السبورية زيارة المهسس ماهر جمال بإجبراء محادثات مع خبراء عبراقبين واوضحت المسادر أن «الخطة تتنصفن أن

منمخيم رفحا السعودي

#### يبىدا الجيانبان ضخ ٣٠٠ ألف برميل من النفط يومياً في ضوء أُسْتَخْدَام شَيركات النفط الغَّامة في الماضي في دمشق، حسيث أعلن ايران تستقبل لأجئين عراقيين

🛮 الرياض- الحياة

استقبال نفعة حديدة من اللاجذين العراقيين المقيمين في مخيم رفحا السعبودي للاجئين منذ العام ١٩٩١، والرَّاعْبِينَ في الانتقال ألى ايران والإقامة فيها.

الرياض مسحسد رضياً نوري لـ «الحياة» إن هذه العملية «تمت بالتنسيق والتعاون مع السعوسة والمفوضية العليا لشوون اللاجشين، وأضاف: «نتعاون مع السحوبية دائماً وهذه النَّفَعَةُ ليست الأولىء.

## أخرون الى دول عربية واوروبية. بارزاني يتهم اوجلان

🗷 انقرة - أ ف ب - اكد زعيم الحزب الديموقراطي الكريستاني مسعود بارزانی ان مقاتلی حزب عبدالله اوجلان) قتلوا عشرين

إلى أيران مقتصرة على الشيعة وفالمسالة مستصلة باللاجئين الراغبين في الانتقال، للإقامة في ايران من دون تعييز.

🖬 بدات ايران امس لجسراءات وقسال المسفسيس الإيراني في

أن النعسند هو ٢٠٠ عسراقي من الشيعة، وإن ليست هناك نفعات أحرى في هذه الفترة. ويضم مخيم رفحا الآن ٥٣٢٠ عراقياً، وكان العدد بعد حرب الخليج حــوالى ٣٠ الفــأ عــاد بعضهم الى العراق فيما انتقل

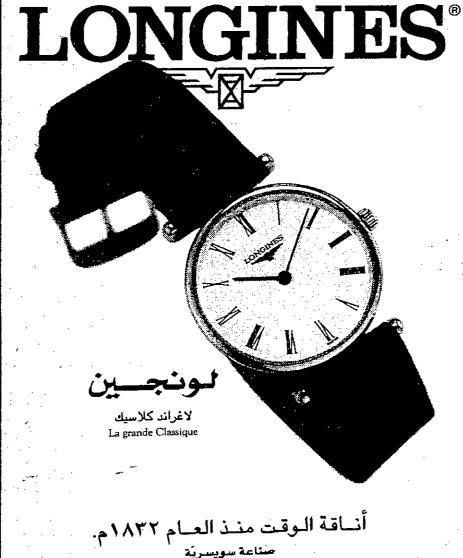
# بقتل مدنيين في شمال العراق

ونقلت وكسالة دالإناضهول،

منتنأ وخطفوا خمسة وثلاثان أخسرين في شهسال العسراق منذ التركسية عن بارزائي ان حدرب العسال ارتكب منذ بداية السنة

ودعا بارزاني في كلمة لمناسبة نكرى انشاء حزبه بثتها الاداعة التنابعة له في كريستان العراق، حزب اوجلان الى سغادرة مناطق الإكراد العراقيين، موضحاً أن دلا عبلاقية اطلاقياء لصريه بهجا التنظيم. ويتخاون حزبٌ بارزُاني مع تركيا في شمال العراق منذ ايار (منايق) 199۷ ضد حسرب العمال الذي يستخدم هذه النطقة

١٧٠ دعملاً عنيفاً، في شمال العراق، وقتل عشرين مدنياً بينهم بساء واطفال وخطف ٣٥ أخرين.



أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

ELEGANT TIME SINCE 1832. SWISS MADE

شركة الحطيف التجارية النبط النبط المسلمة المس

غير القافرة عنيما فوجئ الكسدي وطالد مبإجراء تحقيق للتالى تستفو شرطة طوة وفاة شؤلاء الس المهاوسيس ومزشم وأكنت المنظ أتنالى منخفر المعادي أر المنتها العام ألمان فسوجئ بالتضسيساط أربع سساعسات ، إلى المنافع غراصة مقدارها «بصورة تع<u>سف</u> فيأبخجة صدود أحكام التسقسرير مما النظنة قوانين البلدية البستوري المطالة مضروعات تبصارية المتنفطرة مسؤكسدا أف ك وأعربت عن أنتنأ عزهنه المشبروعات، يكون دهذا الاجرا الإجراءات التعم المصرية لحقوق إنواؤسبب القبض عليه نورها في الكُلْلُة المطنفويو الذي احسشوت حقوق الأنسان و الملفيأ والنتقد الأوضاع غى وتسالت المنتط اقتيد الى مركز إيمرانستكرير للذي أودشت وجود لحكام غند المالة مفرانس بوس، تناخل دغسرفية مظ (يمرنعست عن وفياة ١٣ محتجزين ناثم

المراغ في بوترالنو قدب راغدودي في المُلفِين المُعَمِدِينَ مِن المُعَاجِرِينَ المُعَاعِلَينَ المُعَاجِرِينَ المُعَاجِرِينَ المُعَامِلِينَ المُعَلِينَ المُعَامِلِينَ المُعِلَّيِينَ المُعَامِلِينَ المُعَلِينَ المُعَامِلِينَ المُعَامِ المتن المتناف المتناف المتني المراسمين المستنصفي المستنصفي المستنصفي المستنصفي المستنصفي المستنصفي المستنسباد وجسائل المود المستوديد المستوديد المستوديد المستوديد المستوديد المتواطيع المتواطيع المتحديد تقولو الموارية سويعة استستريد والمعالم المعادية المعا الموانق الموسس مر المواتي. الموانق الموسيا من واعودي. بخلترينا ŕ.j

المام بلانشم. المام ملا هذه المهلة. يتلقى المهلور المام المهلة. يتلقى المهلور المنظمة بنوجسبت ال يغشاش المليسكلا أللم المسلم وسعساولات للغواد عست. الكاند المانع المن وسعساولات للغوال عسد المانع مسعساولات للغوال عسد المانع مسعسات في تشوذ (يوليسو) المانع لذه المانع المسبت ترحيل ٢٩٢ وذ التسرط إغريز المتحلية التسبيت موحيق ... المرافقوغير مشتوع وصلوا غي المرافقيون وبحسسب المصسحسافية

ڏ**ن**ٽٽ سمايك

اليسود عراقياً

وفي الجنزائر (١ ف ب) وصف الناطق

ياسم الخارجية الحرائرية السيد عيدالعري

سبع امس للعلومات التي تصنفت عن

اجتماع عقد بين رئيس والجبهة الاسلامية

للْأَتَقَانَّهُ السَّيِّخُ عَبْاسَي مَدَنَي، وهو قيد الأقامة الجبرية، ومسؤولين من دالجيش

الإسلامي للإنقاذ، بأنها من دون أساس،

نشرت النبأ الذي أكعته والهيئة التنفينية،

للجّبهة الاسلامية في الضارج لوكالة

وقسرانس برسء. وقسال سبيع أن هذه

المعلومات عبارة عن «هذيان يكرره بعض

النراع العسكرية لجبهة الإنقاذ، هدنة بدات

في الأول من تشرين الأول (اكتوبر) الماضي.

ولجا عناصره البالغ تعدائهم اربعة الأفّ

رجل، بحسب بعض المصادر، باسلصتهم

الَّى الأدغال. وأشارت مصادر متطابقة الى

أن هؤلاء يشباركون في عملينات قوى الأمن

ضبد الجسساعيات اثتى تخبرق الهبدنة،

الأبواب موصدة في وجوههم. ثانيساً: الأشسخساص النين

خطفتهم الجماعات المسلحة اثناء

القتل الجماعي، والمجازر. وغالبية

هؤلاء من النساء والفتيات. أما

الرجال، فإنه يعتقد انهم قتلوا

بعد خطفهم. وتقدر عائلات

ضَحابا الارهاب هؤلاء بخمسة

الإف شخص، غالسية من

التحقوا بالجماعات السلحة من

دون علم عسائلاتهم، وبسبب

مستابعة اجهزة الأمن لهم أو

وجود اسمائهم في قوائم العدالة،

أو بسبب ما يسمّى في الجزائر

«الصقرة» والشجاوزات. وهؤلاء

تقدرهم السلطات الرسيمية

ولهبذه ألحمالات امتبدادات

أخسرى يصسعب التطرق اليسهساء

ومنها حالات الهروب الىخارج

الجيزائر، من دون علم العياثلات.

فتسجل تقارير رسمية ان اعضاء

بحوالَّى أَلْفِي شخص.

ثالثاً: الأشخاص النين

خصوصاً «الجماعة الإسلامية المسلحة».

ويلتزم والجيش الاسلامي للأنقاذء وهو

الأوساطه.

في ظل التضارب عن عددهم وأماكن وجودهم

اما محامي الجبهة الاسلامية

للانقاذ السيد محمد طاهري،

(صهر عباسي مدني)، فأعلن في

حوار مع يومية «وهرّان» في ٨ أبّ

الجاري، ان عند المفقونين يبلغ

٦٠٠. وأشار الى ان مكتبه أحصى

في العاصمة وحنها ١٥٠٠ حالة

اختطاف. وأشار الى وجود

وأمساكن للسسجن خسارج الاطار

الشرعي، ولا تعرفها العدالة. ولم

تنف وزّارة العسدل أو تؤكسد

تصريحاته. وتتحنب السلطات

الجبزائرية فنتح ملف للفقوبين

حتَّے، لا تستغلُّ سياسياً. وهناك

أولاً: الاشخاص النبن خطفتهم

اجهزة الأمن من بيوتهم. وهؤلاء،

بحسب التقبيرات الرسمية

لسلطات الجرائرية، لا ينجاوز

عديهم الف شخص، وغالبيتهم

وتجمع عائلات المفقوسن في

الجزائر على انها تلقت معلومات

تفيد ان نويهم في السجون، لكن

في السجون، بتهم مختلفة.

ثلاث حالات من الاختفاء.

وكأنت والصياة، الصادرة في لندن

الحكومة تنفي لقاء مدني وقادة من 'جيش الانقاذ'

جماعات جزائرية تنضم إلى الهدنة

تنشط في «المنطقة السادسة، (ولاية سطيف

- شرق السلاد) انضمامها الى جيش

وفي بيان رابع بناريخ ١ ايه داعلنت

فصيلة النصر، التي تشطفي منطقة

بوحنش (ولاية جَسِجل - شرق البلاد)

وبعض هذه الجماعات كان ينشطفي

اطار دالجماعة الإسلامية المسلحةء. ويُعتقدُ

أن بيانات الانضمام الى الهدنة ستتكاثر

خُلالُ الايام المقبلة مع اقتراب موعد النكرى

الأولى لأعلانها في ٢١ ايلول (سبتمبر)

١٩٩٧ (بدأ سريانها في الأول من تشرين

الأول/اكتوبر الماضي). ومعروف ان «امير

جيش الانقاذ، مدني مزراق أرسل موفدين

عنه الى مناطق جبيلية تنشط فيها

الصماعات السلطة بهنف اقتاعها

بالأنضمام الى الهنئة، مع تحنيرها بانها

إذا لم تنضم اليها الآن فأن الاتفاق الذي

يستسعى الى إبرامسه مع السلطات في

خصوص العفو عن اعضاء الحماعات

المسلحة لن يشتملهم. ويُتوقع أن ينجس

الاتفاق قبل حلول موعد الذكرى الأولى

الأنسان ويتجه ألى الاصراب

السياسية، باعتبار ان حالات

اعلن قبل سنة أن عدد المفقودين

في الحسرائر منذ بدء الزمسة في

١٩٩٢ يبلغ ٧٠٦ حسالات، لكنه لم

يقدم توضيّحات عن هذه الحالات.

المفقودين في الجزائر هو المحامي

على يشيئ عبدالنور، أذ قدرهم ب ١٨ الفأ. لكن هذا الرقم يبقى

محل خيلاف. اذ ان السييد صالح

جعفر، نائب عن جبهة القوى

الاشتراكية، اعلن الأربعاء في

تجمع شعبي في ولاية تيزي وزو،

ان حـــسزيه يُملَكُ ١٩٠٠ مُلُفُ

لـ دمفقوبين، وهو رقم لم يقدم

للبعثة الدولية الاستطلاعية التي

غـــادرت الجـــزائر في ٤ آب

(اغسطس) الجاري

وكان أول من طرح موضوع

وكان السيد كمال رزاق بارة

الإختطاف والإختفاء مسياسية.

والانقاذ، يهدف ورص الصغوف،

انضمامها الى حبيش الانقاذه.

ويعيش مدني في شقته الصغيرة في

حي بلكور الشعبي في العاصمة تحتّ رقابة الأحهزة الامنية. وهو وضع قيد الإقامة

الجبرية بعد أقل من شهرين على اطلاقه

المشروط وتوجيهه رسالة إلى الأمين العام

للأمم المتحدة كوفي أنان أعلن بموجبها انه

جاهر لاطلاق نداء لوقف النار في الجزائر.

لكن السلطات اعتبرت الرسالة دعوة إلى

تدخل أجنبي في شُؤُون البَجرَائر الداّخليّة،

وهندت بإعاثته ألى السجن. واندرته وزارة

الداخلية بعدم مغالرة المنزل والتخفيف من

نشاطاته واقتصارها على اعضاء عائلته

فقط وبالتالي، كان من الصعب على

مدنى الاجتماع ب والجيش الإسلامي

ومنذ أن نشرت والحياق، خبر لجتماع

مننى بقيانة نجيش الإنقاذه عمنت الصحف

الجِزُّ اثْرِيَّة فِي شُبْكُلُ يَوْمِي إِلَى نَشْرِ احْسَار

وتعليقات عن مغزي اللقاء، ويعت السلطات

إلى تأكيده أو نُفيه. والمُحت تعليقات

صُحافية عدة إلى أحتمال وجود «صَفَقَة»

بين السلطة ودجيهة الإنقاذي مما أدى على

من الوفود الرسمية في الخارج

هربت حسستى من نون علم

جرائرية امس إن شخصين اثنين

أغتيلا نبصأ في صاجر امني

دمريف، في الطريق بين الناظور

ومجوط (٧ كُلم غرب تيبازا) عندما

قامت مجموعة بإطلاق للنارعلي

سيارتهما من نوع ربيجو ٢٠٠٥م

واقدموا على نبحهما بعد تلك

وحصل الحائث في حسود

التاسعة والنصف ليلة السيت~

الأحد. وفي تلمسسان، قنامت

مجموعة بألسطو على ٢٠٠ راس

غنم في حين تمكنت قــــوات

الجيش، في عملية تعشيط من

نصيت مكمنأ لمجموعة مسلحة في

منطقة وادى القنصب منا يبين

غليزان وتسمسيلته وقضت على

احد أقراد الجماعية، واصابت

اخرين بجروح

وأفيد ان قوات «النفاع الذتى»

القضاء على ٤ عناصر مسلحة.

على صعيد لخر، نكرت صحف

للإنقاذ، من دون موافقة السلطات.

ما يبدو، إلى صنور هذا النقي.

مبعوث اريتري يلتقي المعارضة السودانية في القاهرة

# قرنق يبدي استعداده لتمديد وقف النارفي بحرالغزال

والعسلاقسات بين المعسارضسة

والحكومة الاريترية.

🗀 القاهرة – أشرف الفقى ومصطفى أبو هارون

■ علمت «الجداة» من مصادر سهدانية أن مبعوثاً أريترياً التقي تابة العارضة خلال وجويهم في التاهرة، في زيارة لم يكشف عنها وجدد دعوة اريتريا لاستضافة لَحِثماعات هيئة قيانتها في ٢٧ من الشهر الجاري واستضاف السفير الاريتري محمد عمر قادة العارضة مساء أمس في منزله نى ضَاحية المهنىسينَ، حَيثُ تم بحث في نتائج اجت ماعات

وكان رئيس «التجمع الوطني السموق راطيء زعستم الحسزب الاتصادي السيد محمد عثمان البرغنى التقى اخيرأ مسؤول التنظيم في الجبهة الشبعبية الاشتراكية الحاكمة في اسمرا عبدالله جابر، وبحثنا معه في إمكان قيام المعارضة السودانية توساطة لإنهاء الخلافات

كسسان من المقسرر ان يمكث في العاصمة المصرية يومين او ثلاثة بعد اجتماعات المعارضة. وقال قرنق، قبيل مغادرته القاهرة له «الحياة»، وإنني ملتزم وقف إطلاق النار في بصر الغزال لأنهاء معاناة آلاف السودانيين المحتاجين الى الطعام، وابدى استعداد الصركة لتمديده فى منطقة بصر الغرال بعد أنتهاء

فترة الأشهر الثلاثة ألمقررة الكنه اضياف انه ولا يمكن التبوصيل الي .\_\_\_ وقف شسامل للنار إلا بعد الاتفاق على القضايا الجوهرية المطروحة على المفاوضات مع حكومة

الحدودية بين اريتريا واثيوبيا، المسائل الإجرائية، متهماً حكومة

وغبادر القباهرة امس رعبيم متوسسسات المستسمع المدنىء الحركة الشعبية لتحرير السودان ومعترضا على الاستفتاء الذي النكتور جون قرنق وزوجته مساء لجري في السودان على الدستور أول من امس الي أوعندا، علماً انه الجديد. وكرر ان حركته اتدافع عن الشعب السوداني شماله وجنوبه ونحن نسعى في التجمع الي قيام سودان جنيد بلغى التميير العرقي والنيني، وتكون الحقوق فيه متساوية بين الجميع،، نافساً معاداته للإسلام أو العروبة.

والى نلك نقلت مسصسابر في الصركة عن قرنق مطالبته وزير التعليم العالي المصري الدكتور مغيد شهاب فتح فرع لجامعة الاسكندرية في جنوب السودان على أن يتم البدء بكلية للزراعة لتاكيد ارتباط جنوب السودان بمصر. وقال قرنق: انحن نسعى للوحدة من جلوبا في الجنوب الى مستنة الاسكندرية

الخرطوم بـ دمصادرة الحريات

وتغييب البيموقراطية وتنمير

الخرطوم، مشيداً على ضرورة حل المسائل السياسية قيل

🛘 الخرطوم – كمال حامد

الجاعة في جنوب البلاد. وشدد الوزير الإيرلندي في مؤتمر صحافي عقده في الخَرطُوم في حضّورٌ نظيره السودانيّ البكتور مصطفى عثمان، على ضرورة إيجاد حلّ سلمى لشكلة جنوب السودان، موضَّحاً أن بلاده ستبنل جهدها من اجل نلك من خلال طرح المشكلة السودانية خالال اجتماعات المجموعة

اضافي في حدود مليون جنيه. وكان الوزير الايرلندي اجرى في الخرطوم

وقال معلاح عبدالله محافظ همشكوريب ان القوات الحكومية «نالت من جيش المعارضة في

للاف اج عنه على

سوى اسمه الاول.

جنيسها (۲۰۰ بولار) هي غرامات

على شخص اخر لا يجمعه به

نقابة الصحافيين

نقابة الصحافيين المصريين

اجتماعياً البوم للبحث في

الاستقالة التي قنمها أمين

صدوق المجلس مجدي مهنى الى

التقيب مكرم محمد أحمد أول من

امس. وكان مهنى نكر في اسباب

استقالته ان النقابة «لم تّعد تقوم

بدورها في خدمة اعضائها. كمّا

تُوفُّفت عنَّ الاعلان عن رايها في

القضباياء كما احتج على عدم

الشروع في بناء مقر النقامة الذي

هدم قبيل ثلاث سنوات ووجبود

عجز في صندوق المعاشات ببلغ

نصف مليون جنيه وفشل مشروع

لإقامة قرية سياحية للصحافيين.

محجلس نقابة الصنجافيين

لد والحياة، أنْ مهنى لم يطلع أي

عضو في المجلس على نبيته في

تقديم الأستقالة، مشيراً إلى انَّ

الأمر تصباعد يسبب خيلافيات

ادارية حبول المؤثمر العام الرابع

للصحافيين الذي من المقرر ان

كسريه ـــــة، ومن ثم مع مثلاثة يعقد في تشرين الأول (اكتوبر)

صقلية، مهاجرون غالبيتهم من المغرب يحاولون الفرار من مركز للشرطة

نهاية شهر آب (اغسطس) بموجب اوامر طرد.

ينكر أن نحو ٣ ألاف مهاجر على نحو غير

على صعيد أضر، أقاد من مصدر أمنى

مشروع نزلوا في صقلية أتين من الشواطئ

ابطالي أن شسرطة الحسدود الإيطاليسة في

يَيْسَكَارًا (وسط آلبالاد) طريتَ اولَّ مِن أَمِس ٩٠ُ

مصرياً كانوا يريدون ان يتابعوا دورة تدريبية

الماضي الى مطار بيسسكارا على الشاطئ

وكنان المصريون وصلوا يوم الجنميعية

وعلى رغم تاشيرات بخول قانونية حصلوا

عليها من السفارة الإيطالية في القاهرة، تم طربهم لأنهم كانوا لا يحملون مالاً لتغطية

نفقات معيشتهم. كما أن الشركة التي كانوا

يريدون أن يتابعوا فيها دورة تدريبية، وتحمل

أسم «مـيدل ايست اكســورت» ومـقـرهـا في

الشرطة التركية أوقفت ٢٣١ شخصاً كانوا

يستعدون للهجرة بطريقة غير مشروعة بينهم

٢٣١ تركيا فيضلاً عن مهريبهم الـ ١٣ في

محافظة موغلاً (غرب) الواقعة قبالة الشواطئ

السونانية. واوقف هؤلاء وبينهم ايضاً ٨٩

عراقيا واربعة مغاربة وسبعة نيجيريين على

شاطئ بودروم احدى اشهر المناطق السياحية

وفي انقرة نكرت وكالة انباء «الآناضول» ان

ميلانو، اعلنت الحلاسها منذ فترة طويلة.

في شركة ايطالية اعلنت افلاسها.

الادرياتيكي من القاهرة.

ونكر يحيى قبلاش، عيضًا

من جهة اخرى يعقد مجلس

سجينا ومعتقلاً سياسياً داخل الغرفة وأيبيهم مقيدة وتظهر على

سجون الفيوم العمومي (١٠٠ اجسادهم آثار التعنيب، ارغم

يلومتر جنوب القاهرة)، وسجن

دمُّنهُورِ (شمألُ القاهرة)، وسجن

الوادي الجديد (غرب)، وليمان

أبى رعبل وليمان طرة، جنوب

الحــصــول من السلطات على

أسحاب وفاة سيعة من السجناء،

اما الباقون فتوفوا نتبحة

إصابتهم بالسل (٣) أو التهاب

السحايا أو السرطان أو الفشل

الكبيدي. وطالب تقرير السلطات

دبإجراءً تحقيق عاجل في اسباب

أن أمينها العام تعرض للاحتجاز

اربع ساعيات ونصف المساعية

بصورة تعسفية، بعيد نشرها

التقرير وبمآ يضالف احكام

واعربت عن خشيتها من ان

يكون دهذا الإجراء مقدمة لزيد من

الإجراءات التعسفية ضد للنظمة

المصرية لحقوق الإنسان لتقويض

بورها في الكشف عن انتهاكات

وقالت المنظمة أن أبو سعدة

اقتيد الى مركز الشرطة بحجة

وجود احكام ضده، وبعد احتجازه دلخل دغرفة مظلمة ذات رائحة

محتجزين نائمين على أرضية

■ روما - 1 ف ب - افادت مصادر الشرطة | الإيطالية سيغادر المثات من هؤلاء المراكز في

حَقُوق الأنسان والتصدي لهاء.

وأكبت المنظمة لاحقاً (أ ف ب)

وفاة هؤلاء السجناء،

النستورء

ولم تتمكن المنظمة من

الرئاسة تتسلم ملفاً بمطالب عائلات "المفقودين" قدمت تبرعات لساعدة ضحابيا الحاعة

## ايرلندا تدعوالي حل سلمي لشكلة جنوب السودان

🖪 دعت ايرلندا الى وقف شامل لاطلاق النار في السودان. وقال وزير خارجيتها ديفيد اندرسون أن ذلك سيمكن منظمات الاغاثة الدولية من أيصال الغذاء والدواء للمتضررين من

وبعث الوزير الايرلندي برسالة الى العقيد جون قرنق رئيس «الجيش الشعبي لتصرير السودان، وجميع المعارضين المسلمين دعاهم فيها الى «وضّع السّلاح» والنضّول في مفاوضات سلمية، مشيراً الى ان بلاده قدّمتُ

🛘 للقاهرة --

أحمد ع*بدالرحمن* 

■ احتجزت الشرطة المصرية

مساء اول من أمس حافظ أبو

سعده الأمين العسام للمنظمية

المسرية لحنقبوق الانسيان أريع

ساعات. ولم يستبعد أبو سعدة

ان يكون الدافع الى الاحتيجار

التقرير الذي اصبرته المنظمة عن

وروى أبو سعده لـ «الحساة»

انه كَانَ يَزُورُ وَالدِتِهِ فِي مِنْطَقَـةَ

طره جنوب القاهرة، عندما فوجئ

برجال الأمن يقبيضون عليه

وباخنونه الى مخفر شرطة طرة

من دون إبداء اي ســبـي. ومن ثم

نال بعدها الى مخفر المعادى

وأضاف انه فسوجئ بالضباط

بطبون منه بفع غرامة مقدارها

١٧١ جنبها بحجة صدور احكام

ضده لضالفت قوانين البلدية

بسبب ادارته مشروعات تجارية

أي منطقسة طرة. مسؤكسداً انبه لا

بعرف شيداً عن هذه الشيروعات،

وأن الاسم المطلوب مسخسالف

واعتبر أن سبب القبض عليه

يرجع الى التقرير الذي اصدرته

للنظفة اخبرا وانتقد الأوضاع في

وكسأن التسقيرير الذي أوردت

مقاطع منه وكبالة مغرانس برسء

أول من أمس تحدثت عن وفاة ١٣

الإيطالية امس ان حوادث وقعت مساء الاحد

للأضي في مركز لاحتجاز المهاجرين على نحو

غير مشروع في بوتراللو قرب راغبوري في

صَطَية. وأوضَّحَتُ أنَّ مَجْمُوعة من المهاجرين،

عَالْبِيْتَهُمْ مِنْ الْغُرِبِ، حَاوِلُوا مَهَاجِمَةً رِجَال

الشرطة الموكلين بالمراقبة. وكان احد المهاجرين

<sup>ترب</sup> محتوى رَجَاجَة سَائلُ تَنظيفَ الشَّعرِ ثم

لطع راسه باحدى نوافذ سيارة الاسعاف التي

تَعَلَّتُهُ الى المُستَّشَّفِي للْقَتُّ انتباه رجالً

ونكرت ان الهدف من هذه الحسوانث التي

نُفْتُ السيطرة عليها سريعا، التحضير لفرار

١٢١ مهاجراً من مركز بوتزاللو على بعد

وأي أيطاليا يحتجز المهاجرون على نحو

عير مشروع في مراكز لمدة اقصناها ٣٠ يوما

ريشما تشمكن السلطات من تحديد هويشهم

وترحيلهم للي بلادهم. وفي حيال عيدم

تحديد الهوية خالال هذه المهلة، يتلقى المهاجر

امرا بالطرد عليه بموجيه أن يغادر البلاد

وكانت صوادث ومساولات للفرار عدة،

وأعلنت وزارة الداخلية السبت ترحيل ٣٩٢

الماجراً على نصو غير مشروع وصلوا في

مطلع تموز (يوليو). وبحسب المسحافة

مضها نجح حصلت في تموز (يوليـو)

للاثين كيلومترا تقريبا من راغوري

خلال ۱۰ يوما.

السجون المصرية.

الأوضاع في السجون المصرية.

منذ عام ١٩٩٤ دعماً اغاثياً للسودان زاد على سنة مألايين جنيه استرليني مسيعقبه دعم

محادثات مع نظيره السوداني بعدما زار المناطق المتأثرة بالمجاعة في الجنوب. وكان قبلها التقى ممثلين عن الحركة الشعبية في العاصمة الكينية

في غضون ذلك نكرت مصادر مسؤولة في الحكومة السودانية أن القوات الحكومية وقوات النفاع الشعبي «حققة انتصارات عسكرية، على «القوات الاريترية وفلول المرتزقة ، في اشارة الى المعارضة السودانية

منطقة رساي في محافظة همشكوريب وكبدتة خسائر فانحة». واكد ان «عمليات تطهير المنطقة

🗆 الحرائر - احمد فاضل

🗖 لندن – والحداق

■ تلقت «الحياة» امس مجموعة بيانات

من جماعات مسلحة في الجرائر أعلنت

فيها انضمامها الى دالجيش الأسلامي

للأنفاذه أو تأبيد الهدنة التي أعلنها في

تشرين الأول (اكتوبر) العام المأضي. وجاء في بيان لـ «كتيبة انصار السنة،

التي تنشط في منطقة تأبلاط انه وإيماناً

منا بضرورة رص صفوف المجاهدين ولم

شملهم (...)، فإنها دتعلن انضمامها الى

صفوف الجيش الاسلامي للانقاذ بعدمنا

اطمانت الى صحة منهجه وسلامة تصوره،

ولما رأت فيه من اهلية لجمع صغوف

المجاهدين الصابقين، وحمل البيان تاريخ

الأنصار، أعلنت فيه انضمامها الى الهدنة

بهدف وإحباط كل ألمؤامرات التي تحاك ضد

هُذَا الشُّعَبُ المسلم، ويحمل البيان تاريخ

۱۶ الشهر الجاري. وفي بيسان فالث يحسمل تاريخ ۱۳

الجاري، أعلنت مكتبية الاستقامة، التي

وتلقت والحياة، بياناً أخر من وفصيلة

الأول من أب (اغسطس) الجاري.

وكنانت عنائلات للفنقبوبين حاولت أول من أمس القبيام بمسيرة من ساحه أول ماي في اتجاه مقر دالغولف، حيث تقع رئاسة الجمهورية. إلا أنّ قواتً الأمن منعت المسيرة التي قادها منتسبون الى حزب العمال اليساري، ولم تتمكن قوات الأمن من تفريق العائلات، الإعتما مقر حربها، واختيار ممثلين عنهم مصر: احتجاز الأمين العام لنظمة حقوق الانسان

ليترفعوا مطالبتهم الى رئاسية

الشعب (البرلمان) يتعلق بـ ١٥٠ حالة اختفاء، لكنه رفض الإجابة عليها. كما أنها قدمت قبل أشهر سؤَالاً مماثلاً للسيد مصطفى بن منصور، وزير الداخلية. وتزامن بدء الحسيك

الاحتجاجية لعبائلات المفقوبين مع زيارة البعثة والاستطلاعية، النُّولْيَــة التي رفعت الى رئيس المرصد الوطئي لحقوق الانسان السيد كمال رزأق ملفات بـ ٢٤٠ حالة اختفاء. وتلقت البعثة رد المرصد الوطني الذي يؤكّد وجوّد ١٢٠ حالة اختفاء فقط منها ١٥ حالة سجلت في رأس الوادي في ولاية سطيف. وافسساد بعض المساير ان تقرير المرصد، ذكر ان ٢٢ دارهابياً، وربّت أسماعهم في وثييقة الامم المسحدة لحيقوق الانسسان على اسساس انهم والخنطفواء وتجمعت عبائلات المفقودين الثلثآء الماضي أمام مقر المرصيب الوطئي لكِّن رئيس المرصد، رد على مطالب العبائلات

بدعوتها الى التوجه الى القضاء،

الساحلية في تركيا. واوضح هؤلاء الاشخاص

وهذا أكبر عند يتم توقيفه في هذا الاطار

وفي مرسيلياً (فرنسا) تَجِمع عمال

موسميون مغاربة امس في مقاطعة بوش دو

رون (جنوب فرنسا)، خصوصاً في مدينة

مرسيليا مطالبين بالحصول على عقود عمل

لأجل أو دائمة وإجازة اقامة. ودان العصال

الذين يتلقبون دعيمها من الاتصاد العمالي

الفرنسي العبام هذا الوضيع ووصيفوه بانة

«عبودية منظمة». وتجمع نحو منة من العمال

ويعمل ٣٥٠٠ مىغربى بانتظام فى خيام

بالسَّتِيكِية في مقاطعة بوش دو رون بموجب

عقود موسعية صادرة عن هيئة الهجرات

الدوليسة. ويمضَّى هؤلاء العسسال عطلهم في

المُغْرِبُ، ولدى عويتهم الى فرنسا عليهم في كلُّ

مرة القيام مجنداً بكل الإجراءات الضرورية

للحصول على رخصة اقامة موقسة، ويشهم

الاتصاد العمالي العام السلطات الفرنسية

ونقابة المزارعين بالسمعي الى تشبيت هذا

ويريد العمال الموسميون الحصول على

احارات اقامة لكن السلطات المحلية تعتبر أن

هؤلاء الإجانب لا يقيمون عادة في فرنسا ولا

يمكنهم المصبول على اقامة طالما انهم غير

مستقرين في هذا البلد.

الوضع الذي وصغه بانه دعبوبية منظمة.

امس امام مقر ادارة مقاطعة بوش دو رون.

انهم كانوا بريدون التوجه الَّي اليونان.

في تركيا منذ مطلع السنة الحالية.

وريما كبان هو السبب في جنعل كُثُّير مِنَ العَائِلاتِ يَفَقُد الْأَمَلُ في بور المرصيد الوطني لحيقيوق

تسلمت رئاسة الجمهورية الجزائرية عريضة أول من أمس تضم مطالب عبائلات المفقودين المتضمنة والإلصاح على معرفة أوضاع نويهم، النَّين فقدوا وفي ظروف غسامسضيسة». وطالعت العريضة بإصالة من قد يكونون معتقلين لدى الإجهزة الأمنية على القضآء اذا كانوا ارتكبوا جرائم

حضرت السيدة لويزة حنون رئيسة حزب العمال عضو مجلس الشعب واقنعتهم بالتوجه الى الجسهورية، وفسلاً تم تعيين حُمسة أفراد أكما بادرت العائلات الى انشاء دخم حية عبائلات المفقونين، شارك في تحضير العائلات. وكشفت حنون في تصريح الى المسحافة أن في حورتها ٢٨٧ ملفاً لحالات اختفاءً واختطاف. وكانت حنون تقدمت بسؤال الى رئيس الحكومة السيد أحسد أويحيي أسأم متحلس

بالتعاون مع



خطوة جادة نحوتكامل صناعى عربى

أكبر تجمع صناعي عسربي تشهده مصر والشسرق الأوسط

والمعدات الكهربائية والميكانيكية ■ صناعات السيارات ووسائل النقل

■ صناعة تشكيل وتشغيل المعادن

■ صناعة المراجل البخارية وأوعية الضغط واجهزة ومعدات الإطفاء

والإلكترونية وحزم البرامج ■ الصناعات الهندسية المغذية المشيق الرسس الوكول السيلحى energy. اتحاد الصناعات البصرية

الملتقى العربى الأول فيعهدفخامة الرئيس





مرکزاقا هر تا ادولی المؤتبرات

دعوة للمشاركة في: تنظمه

مجالات العرض

صناعة معدات المصانع وألات الورش

والأثاثات المعدنية والأدوات المنزلية

■ صناعة الاجهزة الكهربائية

معم للطوان

فاكس ( ۴۰۲۹۲۹۹) للإستعلام وحجز المسلحات تا<u>يغون: ۸-۲۰۲ تا ۲۰</u>۴+ ++ [-[-17]\*-96 فانتس ، ۲۰۲۰ ۱۳۳۱ - ۲۰۲ ++

۱۳ شاری شریف تلیفون به ۱۳۹۲ (۲۰۲) نافس به ۱۹۹۱ (۲۰۲)

 $\sqrt{\gamma}$ 

Ari Line

شركة أرتاؤين

التنظيم البعارش والبوتبرات العولية

(ش.م.م) ۱۰ شارع المحالوس المقس تليفون د ۲۵ (۲۰۱) (۲۰۱)

ALHAYAT

الإلندا: اعتقا

الإماد المسرعة ال خسسة المدينة المسلم المسل بي المستقلة على أضار المتحقيق في المالية التي المالية التي المالية التي المالية التي المالية التي المالية التي 

الماهيم. الماديكي الوزراء السريطاني توثي الله نامس حرد الدارة التي التسوطة المنابة كل الدعم الدارة التي التسوطة

بهر. المسالية تيفيد تريمنيل عن قفاعقه المسالية تيفيد

به الإمابيين مو تدسيس عملينة

أبس الحكومة المعليسة لحي

له مناورات أطلسية في

مع ين اس الانسين في الساسسة

» العالم القوات العسرسة

مر المسكرية الهادفة إلى

يظفري بلدينة ببيشتس بعدد

في المنافع المنافع المنسى

واللق اللهد الأهنس الحنيس

رِ نَفُونَ ذَلِكَ. نَقَلَتُ الصحف

يُّرْوَنِي بِرِيتُسْتِينًا عِن فَيْهِ فِي

وأنوعينه الزعيد المعتسل

بجرونوها رئيست للوفيد

بَلِكُ الْإِسَانِي أَنْ مُوَقَّفُ

والمصربية عن أعمال العشف

إيا الساسية السنة في

بإغواز اقداد روعوها عشى

غرائد المفاوصيات حياء

فانفلوه الدونية السميدة

يورلها عنى رغم الشوش

عدر تعادي التقسسوات

إياني فجندينا على

ربية شرى د الحلف

برساورات عسكوية

العوبة تن النساحية الطلق

وهية اللهناع اللعاوييء

برانا جنان و ۵۰ طائری

أنعزني الصف اغسامة إليي

برموراً للشاركة في بارتة فيج

مشركة عراجي تستبلام

ببازيب وحساعت

ينعدشهرين ص تصاريق

سساهرازي عنوصا، بول

متغضيرا الى توصوصيبالشي

القيبرجار ليآن أولتنبكاني في

المستنوعونو الواقعة عثى معد

مُنْهِ كَيْسَنْفَانِي شَسْنَانُ شُسَوْعَي

مُ سُعَظُتُ فِي أَنِدَي المُتُسْصِوفِينَ.

البستنى سنسقط بدورها بعد

. من سيست سيس. المنسنق ال القسوات المستنصبة

الإهنفات وراعشا معدات عسكوية

للنبق إلى إنس . . :

إجس ٢٠

التمغلمة والعشاب

<sup>الما</sup>تواني في برامي

مرهنتعی بنانسلیك «رهنتعی بنانسلیك

بخيالي مي د بنگهم عبي الشي

الله الاهد الاقتمالي الم

من الكين مس ال ونيس ( ١٩٠٠ كال

أبه تتبعو أسيدو قراطنية الأل**تين وتوقف لغا** 

بسيرنك على القالد العسكري والوثيس ا

المنطق والمستور والمنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطقة ا

باردني السنت المقبل

الحثف في الد

تيرانا أن للنا،

إلى إظهار اها

النستلام في ا

اقليم كوسنوفع

أنها ولاتسعى

على سناسة ما

،كوخاديتورا،

تصرير كوسد

ويشتتينا اعر

وعند تعليق ال

تنذل الحلف ف

نيارهم خصوء

الوعبود الدولي

والألداء ووصنفا

أثلاف الألبسكن ا

بأنبع وبيصاصي

ألتناهقة التي د

العليا لشوون

للأمم المتحدة أ

لوجاً وراوشية قى بلنية بينش

الأقليم ،صنار مر

السنة النيران

المتصاعدة غيهاء

التستعدة اتناه

المدفعية الصربية

فتصبر مستة عميته

محالات الإغاز

الوصبول إلى هذ

توصوصية

العودة

خسوسيم

التسلائة الا

جمهورية

ونداء دضاء

الوضع في انعقاد اجـ

وريمنابوي

التيعوقواء

وأضباف الم

وأقتاد التناطة

ونكسرت م

به الماضي في هذه المدينة المصر

في زيارة لليبياهي الثانية منذ ١٩٩٦

# بن على يزورليبيا برا ويعرض مع القذافي الأوضاع المغاربية

■ زار الرئيس زين العابدين بن علي امس ليبيا حيث التقى العقيد معمر القذافي في مقر اقامته في طرابلس اللاطمئنان على صحته وتهنئته بنجاح العملية الجراحية، التي اجريت له اخيراً. وقالت اوكالة الْأَنْبَاءَ النَّوْنُسِّيةَ، انَّ بن علي والقَذَافِي اجْرِيا جُولة مَصَانِئات تركزتِ على دأفاق تطوير العلاقات الثنائية وعرضا الوضع الراهن اقليمياً وعربياً وافريقياً، وكان بن على وصل الى المركز الحدودي راس جدير بر؛ صباحاً أتياً من مطار جربة صيث استقبله عضو مجلس قيادة التورة الليبي الرائد الخويلدي الحميدي ورافقه الى طرابلس.

واكد الرئيس التونسي في تصريحات ادلى بها لدى وصوله الى ليبيا ان الزيارة الحالية تشكل «فرصة لمتابعة ما دابنا عليه من حوار

لْبِلدِينَ فَي كُلُ القَطاعات وتَبِأَدل وجِبِهات النِّطْرِ فَي شَانَ الْقَضِابِ ذَاتَ الأهتمام ألشترك مغاربيا وعربيا وبوليا والتأكيد مجددا لليبيا تضامننا الثابت معها من أجل الاسراع برفع الحصار المفروض عليها،. وكان لاستقبال بن على لدي وصوله الى طرابلس في ريارته الثانية لليبيا منذ ١٩٩٦، طابعاً رسمياً أذ استقبله اعضاء اللحان الشعبية في العَاصِمة، بالإضافة الى أمين اللجنة الشعبية العامة (رئيس الوزراء) محمد احمد المنقوش واعضباء الحكومة الليبية ورؤساء البعثات الديبلوماسية المعتمدة في ليبيا. واتت الزيارة بعد اسبوع من لقاء فَيْعَ الْسِتُويَ فِي لَيْبِيا ضَّمَ الْمُنْقُوشُ وَنظيرِهُ الْتَونْسِي الْمُكَتُّورِ حامد الْقَرَوِي على رأس وقَدين وزأريين في اطّار الْاجتماعات للجنة الْمُتابعة العليا التي تجتمع كل سنة أشهر بالتناوب في احدى العاصمتين.

وتشباور في شبان الشعاون والعمل المشبترك لمزيد تعزيز التكامل بين

بعدانفراط عقداتحادالقوى الديموقراطية في موريتانيا

## ولدداداه هل يحقق عبر العروبة ما عجز عنه عبر الزنوجة؟

🗆 نواكشوط - الشيخ بكاي

🗷 هل تحقق «العروبة» لزعيم المعارضة الموريتاني احتصد ولد داداه منا عنجنزت والرِّنُوجِة، أَن تحققه له خلال الأعوام السبعة

يطرح هذا السبؤال في ضبوء اكتتمال القطيسعسة بين ولد دادآه والماركسسيين (السابقين)، آخر مجموعة تبقى معه من الفثات التي شُكِلت في ١٩٩١ مسيا سيسمي أنذاك ب ﴿ أَلْجِيهَةَ الدِّيمُوقِراطِيةَ المُتَحَدَّةِ مِّن أَجِلَ التغيير، التي تصولت في ما بعد الي حزب ‹اتحادْ الْقُوى الْديدوقراطيَّة،، والتحق بها ولد داداه في هذه المرحلة.

وأنهَّت «الحركة الوطنية الديموقراطية، أول من أمس ما أطلقت عليه «المؤتمر الطارئ الأول، لحرب داتحاد القوى الديموقراطية، الذي كسان ينتضسوي كله تحت لواء ولد داداه. ودعت الصركة المنشقة، كما يقول البعض، وصاحية الشرعية كما تقول هي، الى هذا المؤتمر استناداً الى ما تقول انه تأبيد ٣٧ من أقسام الحزب البالغ عندها ٥٢. وهذا ما يشكك جناحٌ ولد دَاداه فَــيَّــه وان كــانُ الشكل، على الأقل، أو حستى بمقدار من الصدقية. وقد انتخبت الحركة، أو الحزب، قيادة برئاسة السياسي اليساري (السابق) محمد ولد مولود الذي كأن رُعيماً لها قبل أن تعلن الأربعاء والتوقف عن العمل السريء

ويعتقد مراقبون موريتانيون ان الصراع على أسم «اتحاد القوى الديموقـراطيـة، بينَّ جناح ولد داداه والبسساريين السبابقين لن يطولَ كثيراً. أذ من المتوقع أن تطلق «الحركة الوطنية الديموقراطية، أسماً جديداً على حناجها بعد أن تتدعم مواقعها على الساحة السياسية والشرعية، وتطمئن إلى إن السلطات لن ترفض السماح لها بتشكيل حزب خاص بها. وريما كان اعلان الصركة الاربعاء الماضي انها ﴿تُوقَفُتُ عَنْ مَمَارِسِةَ أَي نَشْبَاطُ سِينَاسِيُّ سيبري داخل حيبرب اتحسياد القبيوي السموقر اطية...، رسالة تطمين موجهة الى وزارة الداخلية. وفي الواقع يمكن القول ان ولد داداه يجد نفسه الآن في محيط مغاير تماساً لما كسان بعرف بد واتحاد القسوي السموقراطية، مما يُفترض أن يترتب عليه توجه حييد واستراتيجيات جبيدة وتعاط جُديد مناقضٌ تماماً للتعاطى الذي كان قائماً مع الاوضاع السياسية والاجتماعية والثقافية. وعَّاد ولد داداه التي البالد من منفساه الاختياري قبل وقت قصير من تنظيم أول انتخابات رئاسية متعددة الأحراب في ١٩٩٢، ووجد امامه حزب دانحاد القوى الديموق راطية، الذي كان أنذاك قوة كبيرة امرعيجية، تتسم بالتطرف وتجيمع اقتصى النسار واقصى اليمين وتضم البساريين دوي النزعة الماركسية والاسلاميين والليبراليين المتشبعين بالثقافة الغربية، والأفارقة السود مستدلين ومتطرفين، ومن أبرزهم اعضاء ، جبهة تحرير الأفارقة السود في موريتانيا» المتطرفة التي تدعو الى طرد الغالبية العربية من البلاد. كما كان الحرب يضم حركة والحرو الناطقة باسم «الحراطين» وهم فئة اجتماعية

شيوخ 'بوليساريو'في المغرب

خاصة، ولا شيء بلفت الانتباه الى ان بعثة «المينورسو، حطَّت هذا في

العاصمة، فقد تعوَّد الناس أن يرتبط تحرك تلك السيارات بالرجال نويٍّ

القبعات الزرق، وبمواقع الازمات والنزاعات وبمراكز تصيط بها الاسلاك

الشائكة واجهزة الرقابة والانذار المبكر. وتبدو الرياط الهادئة على المحيط

الاطلسي، في فصل الصيف الساخن، منشغلة بالبحر والاصطياف

والعطل، لكن شارعها الرئيسي يعج بالسيارات الرسمية لمناسبة مناقشة البرلمان الموازنة المالية في عز الصيف. وحين يثير النواب تطورات قضية

الصحراء فانهم لا يشيرون الى وجود بوليساريو والامم المتحدة غير بعيد

عن بناية البرلمان، فالمسألة عادية. لكن حين يجد رجال الأمم المتحدة بعضاً

من الوقت، بعد انتهاء مهماتهم الصعبة في الاستماع الى الصحراويين، وتقليب وثائق انتسابهم، فإنهم يهربون إلى البحر أو السابح الموجودة في

فنادق الدينة الكبرى... لا شيء يوحي بأن بوليساريو موجودة في الرياط، وان قوات الامم المتحدة تعمل هنا، فقط هناك فيلا صغيرة في حي الرياض،

تشهد حركة غير عادية، قمنها سيتقرر مصير صحراويين يريدون المشاركة

اولبرايت تحذر صدام

تتمة الصفحة الاولى

وزائت اولبرايت: ودعم اونسكوم في صميم جهوينا لنع صدام من

تهديد جيرانه، والولايات المتحدة كانت دوماً أقوى المسائدين

(لأُونِسْكُوم). أن فاعلَّيةٌ اللَّجِنة الشَّاصة في نزع سلاح العَّراق، على رغَّمَ

جهود بغداد الواسعة لاخفاء اسلحتها للنمار الشامل والكنب، هي التي

. دفعت صدام الى محاولة النيل من صدقية اللَّجنة. ولسُّوء الحظُّ، وعليَّ

وفي ما بدا رداً على أنباء عن ممارسة أولبرايت ضغوطاً على رئيس

اونسكوم، ريتشارد بتلر لعدم تنفيذ عمليات تفتيش مفاحثة قد معتبرها

العراق استفرازية، اكنت الوزيرة أن الولايات المتحدة أبنت دائماً هذا

النوع من والتفتيش الاقتجاميّ. موضّحة أن اللجنة الخّاصة واثبتت

فاعليَّتها في ذلك منذ الأزمة اللاضية، في شباط (فبراير)، لافتة الى

«اكتشاف أدلةً بالغة الخطورة على إن صدام لم يقدم معلومات عن مصير

كثير من الرؤوس الكيماوية، وأيضاً أنلة على أن العراق نجح في تطوير

غار الاعصاب دفي اكس، عكس ادعاء (نائب رئيس الوزراء) طارق عزيز

رغم وضوح الكذب، فأن بعض أعضاء مجلس الأمن أبد تلك المحاولة.

في تقرير مصير الصحراء.

قرارات مجلس الأمن».

وتعود أصولها البعيدة الى عهود الاسترقاق. وُبخل ولد داداه في مسفاوضيات مع هذه القوى تمخُصْت عن دعَّمه مرشَّحاً مستقلًّا في انتخَّابات الرئاسة وانضمامه في ما بعد اليّ الحرب زعبيماً له. لكن لم يمضٌ وقت طويلً حتى أنسجب بعض السود وشكلوا ما عرف بحرب الحرية والعدالة والساواة، كما انسحبت شخصيات سياسية كان لها بورها أيام حكم الأخ الأكبر لزعيم الحزب المختار ولد داداه وشكلت حزباً آخر. وجاء دور «الحراطين» ودجبهة تحرير الأفارقة السود في موريتانيا، وشكل هؤلاء حرب «العمل من أجلَّ التغيير». ثم نسحبت دحركة الديموقراطيين المستقلين، ذات النزعة الليبرالية وانضمت الى حزب الرئيس معاوية ولد سيد أحمد الطابع، وياتي الآن دور «الحركة الوطنية البيموقراطية» التي هي اكثر

هذه من انضمام مجموعة ناصرية الى الحزب نريعة للانست اب ومنازعة ولد داداه على شرعية الحرب. ماذا بقى لولد داداه إنن؟ بقي مُؤَّيدُوه النين عُرفوا بالمستقلين.. بانضمت اليه مجموعة ناصرية قوية نسيب ولها سثل الحركة الوطنية الديموقراطية، مقدار من الشرعية التاريخية والتجربة. وعاد

الفئات نضجاً وشرعية تاريخية. وقد اتُحنت

البه تعض شخصيات نظام أخيه التي كانت انشقت وشكل حزباً خاصاً بها، ومن أبرزها وزير النفاع السابق محمد ولد باباه. كما انضمت اليه مجموعة منسحبة من حرب السلطة لنعضها مكانة قبلية ومن أبرزها وزير الخارجية السابق شيخنا ولد محمد الأغظف. وهناك بعض أفراد التيار الاسلامي الموزع بين

المعارضة والموالاة. حينما عباد ولد داداه الى البيلاد كيانت الظروف مختلفة تماماً. كان هناك انبهار بالديموقراطية الجديدة وكان كثيرون يعتقدون ان النظام العسكري مضطر للرحيل بضغط من الولايات المتحدة وقُرنسا. وراهن كثيرون علي ولد داداه بديلاً من العسكر، مما أعطاد رخماً قوياً، وجعل منه الزعيم المعارض الأوجد. لكن سوء الحظ جعله يأتى متاخراً قليلاً بعدما انقسمت الساحة بين ممثل الجيش معاوية ولد سيد احمد الطابع الذي كان يطرح العروبة واستعادة الهوية وضمان الاستقرار، ويين جماعة «الجبهة الديموقراطية المتحدة من أجل

التغيير، (داتحاد القوى الديموقراطية، لاحقاً) التي كانت تهدد بتفجير الأوضاع «تحت أقدام العشكن وتعادي سياسة التعريب، وتدعو الي فتح ملَّفات القَمْع الَّذي تعرضٌ له السود من ١٩٨٦ الى ١٩٩١. وهي الاحداث التي اخرجها المتطرفون من صراع بين نظام عسكري الي صسراع بين «العسروبة، و«الرنوجسة، أوَّ بين الغالبية العربية والأقلبة الإفريقية. وفي حين كان الماركسيون السابقون السود يشعلون النار يتحميل الحركات القومية وعرب النظام الصاكم المسؤولية، وجد النظام في الطرح المتطرف من ختصومة فرصة لجمع معظم الموريتانيين العرب حوله على اعتبار وجود هجمية غريبة لها وطابورها الضامس، في

ان العراق كشف كل برامجه التسلحية».

الدَّاحُل تَستَهدَفُ الوجود العربي.

عربية الثقافة والانتماء لكنها سوداء اللون

مواطئوها متساوون أمام القانون.

موريتانيا العميقة، بوجود شخصيات مهمة لأن الاستقطاب في هذا الَّبلد ما زال يتم أخر. كما يرى هذا البعضِّ انه سيكون لُوجود الناصريين بور في محو الصورة التي تركتها

ولم یکن امسام ولد داداه بد من اخستسیار حسكر التطرف وقعول كل الشيروط وذلال الحملة الانتخابية فقد المرشح ولد داداه دعم كثيرين راهنوا عليه بسبب خطبه الملتهبة التسهور على مدي الاعتوام الماضيعة يستب

وسيتعيَّن على ولَّد داداه أن ينخل تغييرات شاملة على نهجه الاستراتيجي وأساليبه الدعائية ليتلاءم مع وضعه الجديدٌ. فهل يحقق ب دالعروبة، مع عجزت دالزنوجة، عن تحقيقه؟ يرى مراقبو الشنان السيباسي الموريقاني انه يتعين انتظار وقت طويل قبل أن يستعيد الرجل الصنقية التي تضبرت كثيراً خلال سنوات التطرف خصوصا أن القوى الجديدة لها هي الأضرى مشاكلها، فالناصريون مجموعة لم تستطع ان تقنع من اصروا على ليقاء داخل الحرب الحاكديم اجعة مم اقفي كما انها بالنسجة الى النّاصريين المستقلير وناصريي المعارضة مسؤولة بترجات متفاوتة (مع غيرها) عن تفتيت الصّركة النّاصرية التي كَانْتَ أَقُوىٰ النّبِاراتِ السيّاسيةَ في البلاد، وهي في نظر هؤلاء مــســؤولة ايضـــا عن التحَّالفُ مع النظام العسكري، ومعه في شكله دالنيموقراطي، الجنيد. ويُولَّجُه الناصَّريون ايضاً حقيقة التناقض الواضح بين معظم والأجتماعية وبين ما يمثله الاقتصادي احمد ولد داداه المتشبع بالقيم الغربية.

بوسائل مختلفة.

وكان متوقعاً أن يصدر أمس بيان عراقي يتضمن رداً على رسالة

انان التي نقلها الى بغداد ممثل الأمين العام براكاش شاه. وعلم ان

الأخدر أبلغ انان نتائج مهمته، قبيل عقد مجلس الأمن مساء أمس جلسة

لمناقشة ازمة وقف بغداد التعاون مع «اونسكوم». ونقلت وكالة «رويترز»

عن مصادر في مجلس الأمن ان المجلِّس سيتخذ قراراً باعطاء توجيهات

اعتقال ابونضال

تتمة الصفحة الاولى

ويتهم «أبو نضال؛ أيضاً بمحاولة اغتيال شخصيات فلسطينية معتبلة

مطاري روَّمًا وفيينًا في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٨٥، وعلى كنيس في

اسطنبول وخطف طائرة تابعة لشركة «بان امبركان» في كراتشي في

اللول (سبتمبر) ١٩٨٦، وهجوم على سفينة في ميناء بوروس اليونّانيّ

في تموز (بوليو) ١٩٨٨. كما يشتبه بانه وراء اغتيال المسؤول الثاني في

·فَتَح، صلاح خَلَف (أبو أياد) ومسؤول الأستخبارات فيها «أبو الهُّول،

في تونس في كانون الثاني (يناير) في ١٩٩١. كما تتهمه القيادة

الفُّلسطينية بَّاغتيالُ ممثلي مُنظَّمةً التحرير في لندن سعيد حمامي وفي

باريس عَنَّ الدين شُلَق والقَّيادي الفلسطَّيْني ٱلمُعتدل الدَكتور عُصَّامً

السرطاوي. وتوزعت أهداف العمليات التي نفنها «أبو نضال، بحسب

البلدان التّي كان يعيش فيها. وهو اتخذَّ من العراقَ قاعدة له بعد

انشقاقه عنّ رفتح، وحتى ١٩٨٣. كما عاش في سورية بين ١٩٨٣ و١٩٨٧.

ويتريد انه قضي فترة في ليبيا والجزائر والسودان. ويتوزع انصاره

الذين يقدّر عددهم بمثات عدة في سهل البقاع اللبناني وفي محيمات

اللاجئين الفلسطينيين. ويقال أن «أبو نضال، قضى فَترةً في بولندا

وانتقل بين بلدان أوروبا الشرقية حيث اقام تحت اسم مستعار وأنشا

الشتبه به في تفجير سمة الصنعة الاولى

آئلة جديدة يمكن ان تقود الى معرفة مصس السيارة التي استخدمت في

كل المراكز الديبلوماسية في باكستان دحتي اشعار أخر، وتقع هذه

واعلنت وزَّارة الضَّارجية الاميركية امس في بيانين منفصلين إغلاق

تفجير نيروبي. (راجع صفحة ٢)

ومن بين العمليات الأساسية التي تُنسب اليه تنفيذ هجمات على

للجنة الخاصة لاستئناف نشاطاتها في العراق على كل المستويات.

التي اعتبرها بعضهم إنكاء لنار الصقد العَرْقَى. وأسْتَمْرِت شُعْبِية ولدُّداداه في العديد من العـوامل التي من بينهـا خطابه السياسي الذي وجد فيه خصومه من انصار النظام أدآة لاتهامه بالأنجياز ضد العالسة العربية وصعاداة العروبة برغم انه عربي أصيل ينتمي الى اسرة عريقة. والأن تغير الوضع تماماً، اذ حلت القوى العربية المصافظة محل المتطرفين من السود

وغيرهم، وترك الماركسيون السابقون مقاعنهم للناصريين ولم يبق من السود مع ولد داداه إلا قوى معتدلة تقبل بوضع الأقلية في اطار دولة ويعتقد أن ولد داداه سيكون أقرب الآن الى

سياسية تقليدية ذات نفوذ قبلي. وهذه النقطة على اسساس العامل القبلي اكثر من اي عاملُ سنوات الطروحيات المتحاملة على عبرب البلاد، كما يقال. وفي الواقع تمكن ولد الطابع ان يجعل من الهجوم على سجل نظامه في حقوق الانسان هجوماً على الوجود العربي وساعده في ذلك تطرف خصومه.

أما مجموعة الشخصيات السياسية ذات النفوذ القبلي بقيادة شبيخنا ولد محمد الأقطفُ فلها مُشاكِّل هي الأخرى تتمثل في اعتبار كثيرين لها مجموعة خنمت النظام كثيراً وقاطعته لأنه قلل نصيبها في الوظائف أو المسالح الأخرى، أو قوى خُصومًا مُحلبين لها. هذا إُصْافَة الى ان نظام الحكم نفسته يعمل على مصاصرتها داخل المحيط القبلى

اولبرايت في كينيا وتنزانيا اليوم ومعلومات عن أدلة جديدة عن تفجير السفارة في نيروبي

السفر الى هذا البلد. وجاء الإجراء، بعدما

سلمت باكستان كينيا مشتبها في ضلوعه في

التقجيرين اللذين استهدفا السفأرة الأميركيا

في كل من نيروبي ودار السلام في السابع من

الشهر الجاري. وأكد محققون أميركيون

وكينيون في نيروبي ان المشتبه به الذيّ حقَّقُوا

مُعُهُ نُفَى، تُحَالَالُ التَّحَقِيقَ، مُسُوُّ وليَّتُهُ عَن

التفجيرين. وأفاد تقرير في واشنطن ان

المحققين في نبروبي عشروا على جزء مهم من

دليل ربما يقويهم آلى تفاصيل عن السيارة

التي استخدمت في تفجير العاصمة الكينية

التي تصل إليها اليوم وزير الضارجية

وَفَيَ اسلامَ اباد، اعلنت السفارة الأمدركية

مسّ انُّها اغلقت كل المراكرُ الأميـركـيـةُ في

باكستان محتى إشعار أخره. وجاء في البيان:

اقررت وزارة الخارجية، تماشياً مع الاجراءات

الأمنية الواجب اتخاذها في اماكن عدة خفض

موظفيها في أربع مراكز ّفي باكستان على

الفور. ونشيجة لنلك قررت السُفارة الأميركية

غلق كل المراكر في باكستان حتى اشعار آخر،

وهذه المراكس تقع في اسسلام اباد وكسراتشي ولاهور عاصمة اقليم البنجاب.

وكانت الولايات المتحدة حذرت رعاياها من

السقير الى باكستان وأمرت الموظفين غيير

الأسساسيين في سنفسارتَهما هناك وعبائلاتهم

بمغادرة البلاد، مشيرة الى اتهديد خطير جداً،

للمنشات والرعايا الأميركيين في باكستان.

«التفكير جدياً في مغادرة باكستان». وقالت أن

للطارات مفتوحة والرحلات الجوية العادية

متوافّرة، لكن المكومة الأميركية رتبت رحلات

وصرحت ناطقة باسم الخارجية الأميركية

وفي بيان منفصل حضت الوزارة جمي

الاميركيين المسافرين الى الخارج على توخي

«الحشّ جّداً» في ضوّء تفجيري كينيا وتنزانياً

وقالته وبسبب احتمال استهداف منشات

السفارات الأميركية في عدد من الأماكن بجب

على الزوار أن يبقوا متيقظين ازاء التطورات

في هذا الشان متخذين أقصى قدر من الحذرء.

بأن القرارين اتخذا معلى أساس وجود تهديد

خطير حداً للمنشآت الأميركية وللأميركيين،

جوية اضافية.

الأمسركسة من الأمسركسان

الأميركية مانلين اولبرايت.

واشنطن تقفل مراكزهافي باكستان

الولاماتُ المتحدةُ كل مراكزها التببلوماسية في باكستان أمس، بعدما حنزت رعاياها منّ



عمال كينيون بعيدون بناء محلات تجارية دمرها تفجير السفارة الاميركية في نيروبي. (ا ف ب )

الى افغانستان حيث كان من المفترض أن الكينية وتلقت «الحياة» نسخة عنه أمس، أن يستقبلهم بن لادن. الى ذلك، نكسرت مسجلة ونيسورويك، ان المحققين في كينيا وجدوا ما يعتقدون انه جزء مهم من شأحنة صغيرة استخدمت في تفجير السفارة الإميركية في نيروبي. ونقلت المجلة في عندها الصناير أمس عن

مصادر أميركية أن قوة الإنفجار الذي قتل ٢٤٧ شخصاً على الأقل في نيروبي في السابع من أبِ (اغسطس) اطاح عُمود نقلُ التَّرِكَةِ الصَّلِبِ للسيارة لأكثر من نصف كتلومتر. وأضافت الصحيفة ان المحققين يعتقدون

ان عُمود نقل الصركة خياص بسيبارة شيحن صغيرة من طراز دميتسوبيشي، تحمل لوحات محندييه صيادرة من دبي ويعتقد أنها نقل القنبلة. وأشارت الى ان العمود يحمل ارقاماً متسلسلة محددة.

من جهة آخرى، اعتبرت اولبرايت في مقال نشرته المجلة المؤرخ في ٢٤ من الشُّهر الَّجاري ان أمن السفارات الأميركية تاثر من جراء الاقتطاعات في الموازنة. وكتبت أولبرايت عشبية توجهها الي

اقريقيا اليوم في زاوية بعنوان الن نضاف، وقالت: اليس لدينًا بكل بساطة الوقت والمأل لضمان المستوى الأمني الأملل لكل سفاراتنا. في العَقد الأخير الغُينا مناصب في وزارة الخارجية (في واشيطن) وفي الخارج (...) على أن أقيم رابطاً بين قدرة الولايات المتحدة على صواجبهة التهديدات الأمنية والموارد التي تخصصها لهذا الغرض،

وشديت على ان الإدارة سيتطلب من الكونغرس عندما يجتمع مجيدا ميالغ طارئة لبناء مقر أكثر امنا وسلامة في كينيا والترميم المبنى في تنزانيا ومواجهة أولويات اخرى على الصعيد الأمني.

المشتبه به محمد صادق عودة المعروف أيضاً باسم عبدالباسط عوض ومحمد صابق هويدا عاد الى كينيا حيث تسلمته السلطات فيها من السلطات الباكستانية مساء ١٤ آب (اغسطس) وهو يخضع للتحقيق على يدي ألسؤولة في مكتب المحقيقات الفيديرالي المكلفة ملف تفجير نيروبي شيلا صوران بالاشتراك مع نائب مدير قسم التحقيقات الجنائية الكيني بيتر مبوفي». وأضافً البيان، ان عودة طم يعترف خلال التحقيق معه في نيروبي بمسؤوليته عن أي

من التفجيرين في نيروبيّ ودار السلام، كما لم يشر الى الجهة الفاعلة. ولم يذكر البيان جنسية عودة أو عمره ا مصدر جواز السفر الذي يحمله.

وكانت تقارير من أسلام اباد وكراتشم

افالت نقلاً عن مصادر قريبة من جها الاستخبارات الباكستاني امس أن الشتبه به الذي كان أوقف في باكستان اعترف بتورطه في التخطيط للاعتداء على السفارة الأميركية فيّ نيروبي وانه حند من قبل اسامة بن لادن. وذكــرّت وكــالـة «فــرانس برس» ان اسم المستب به محمد صادق المواعدة وانه فلسطيني يبلغ من العمر ٣٤ عاماً. وإن الشبتيه به اعترفَ بانه قدم مساعدة تقنية ولوجستية لمُنفذي عملية التفجير في نيروبي، وأنه ينتمي الى محموعة من سبعة اشخاص، بينهم مصريون ولبنانيون، وأنه عاش في افغانستان

عدة نقل في ١٤ أب الجاري على متن طائرة أميركية خاصة اقلعت من كراتشي الى كينيا. وذكر أن عداصر المجموعة الأخريين تحجوا في عبور مركز الجمارك الباكستانية متجهين

مع ،طالبان، على نفقة بن لابن وعلق بالفعل عمل السفارات الأميركية في الصومال والسودان وجمهورية الكونغو وفي ختام استجوابه الذي استغرق أيامأ برازافيل وجمه ورية الكونغو الديموقراطية وغينيا بيساو. وَفَي نَيروبي، أكد بيان مشترك وزعت السفارة الأميركية ودائرة التحقيقات الجنائية

وفي نيروبي، وزعت السفارة الاميركية بياناً تلقت والحياة، نسخة

#### كلينتون خضع نتمة الصفحة الاولى

شكل ممتناز، وأنه روائق بنفسه ويتطلع الى القيام بذلك، وهو يعرفَ على وجه الدقة ما سيقوله وهو ان يقول الحقيقة،."

الأولى بين الإننين منذ بدء التحقيقات، مسلحاً بإدادات من ٨٠ شناهداً، بينهم السَّكرتيسَرة الضَّاصَّة للرَّئيس بينتي كِارِي و ١٦ من رجَّال الْأَسْتُخْباراتُ الْكُلُفِينَ حِمايةِ البِيتَ الْأَبِيضِ، وانْضَا افَادَةُ لُويِنْسِكَى امام هبئة المحلفين التي تراجعت فيها عن نفيها العلاقة مع كلينتون وأعطت تَفَاصِيل نَفَيْقَة عَمَّا دَارَ بِينَهُمَا في البِيتَ الأَبيضِ. والْفُترِضُ أَنْ العلاقة بدأت فَيَّ ١٩٩٥ واستَّمْرَتَ ١٨ شُهراً عندماً عَادرَت لوينسَكيَ البيت الأبيض الى وظيفة في البنتاغون. وإذا كان اقرار الرئيس باقامة علاقة

السموقراطية وغينيا بيساو.

جلسات مغلقة. وكان مسؤول في البيت الأبيض اكد الأحد ان محامي الرئيس اعتبروا أن استعدادات الرئيس للمتولّ امام المحلفين وتسير في وتقدم ستار أمس لاستنطاق كلينتون، وهي المواجهة الشخصية

وعائنت الايام نفسها التي سبقت وصول كابيلا اليها في ايار (مايو) من وُقال احدُ أَبناء الجالية اللِّبنانية، أن غَالْبية العائلاتُ غادرتَ البلاد ولم يبق في العاصمة سوى اقل من ٥٠٠ لبناني توقفت كل اعمالهم ويترقبون تطورات الاوضاع للتصرف استثادا أليها. واكد عدد منهم نَهُمْ بِاقْوَنَ حَالَياً للمَحَافِظَةَ على مُعْتَلِكَاتِهِمْ، لكنهمْ سيغادرون فوراً في ايضاً معنوياتها القتالية امام رحف الثوار الذين يحظون في المقابل مْزيد من تأتّيد القبائل التي شعرت اخيراً بأن الرّثيس الكونفولي لم يحقّق أمّالها في المطالب الاجتماعية كما وعد. وأضاف المصدر نفسه، أن الحكومة حاولت الابقاء على الوضع هابنًا في كينشاسا، وأستطاعت توفير الكهرباء لفترة قصيرة بعد انقطاعها خلال عطلة الاسبوع الْمُاضَيِّ. ولكنَّ لا يبدو أنها ستستطيع نلك لاحقاً، خصوصاً أن المصدر الاساسي لتوليد الطاقة سد إنغا صار في قبضة المتمريين.

#### ليبيا تطلب من فرنسا تسليم ضابط مخابرات بريطاني

■ تونس - رويترز - اعلنت الحكومة الليبية أمس انها طلبت من فرنسا تسليم تيفيد شابلر العضو السابق في جهاز المغابرات البريطاني الذي زعم ان بريطانيا كانت ضالعة في مؤامرة الغنيال الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي وبث التلفريون الليبي أن عبد العاطي العبيدي، رئيس ادارة اوروبا

في وزارة الشارجية اللبيية، قدم الطلب الى القائم بالإعمال الفرنسي في

مع لوينسكي يحمل خطر توجيه الاتهام اليه بالكذب تحت القسم، فان خُبِراء في القانون يرون ان من غير الممكن محاكمته بهذه التهمة، لأن افادة الانكار التي قدمها مطلع السنة الجارية جاءت ضمن قضية بولا جونز ضُده بالتحرش الجنسي، وهي قضية رفضتها المحكمة، ومن هنا فأنْ كُلُ الافادات المتعلقة بها أصبحت في حكم الساقطة.

> كابيلا يختفي مجددا تنمة الصفحة الاولى

صباح امس سادها التوتر منذ بعد الظهر، خصوصاً مع انقطاع التيار، العام الماضي. إذ ارتفعت أسعار السلع التي بدأت تنفد من الاسواق. حال شعروا ان حياتهم مهددة بالخطر. وأكد دييلوماسي أفريقي في اتصال هاتفي ايضاً، إن الضعف بدا يظهر على قوات كابيلًا التي فقدت

طرَّ ابلُسَ خَـلالُ اجْتَـماعِبْهما أمس، وأنه طلب السماح لقَضَاةَ ليبيين باسْتَجَواب شَايِلُر وفقاً للاساليبُ القانونية المتفق عليها بين البَلين وتعتقل باريس شايلر بناء على طلب لنس.

المراكز، خصوصاً في اسلام اباد وكراتشي ولاهور. وطلبت في أحد البيانين من جميع الديبلوماسيين النين لا ضَرورة لوجودهم في هذا البُلَّد الْعُودة فُوراً مع عَاثُلاتهم آلَى الوِّلايات الْمُتَحدة. وأوضَحْت ان سحب موظفين من السفارة جاء واستناداً الى معلومات عن وجود تهديد خطير جداً للمنسَّات الاميركية وللاميركيِّين، وفي بيان أخر، طلبت الوزارة من جميع الامبركيين في الخارج اتخاذ الحيطة والحدر. وتوقف العُمَّلُ في البِعثَّاتِ الديبِلُومِ السِيةِ الآميركيةِ في دول عدة من بينها الصومال والسودان وجمه ورية الكونغ و وجمه ورية الكونغو

> منه وجَّاء قَيِهُ أَنْ رئيسة مهمة مَكتب التَحقيقات الفيديرالي شيلا هوران المكلفة ملف تفجير السفارة في نيروبي ونائب مدير قسم التحقيقات الجنائية الكينية بيَّر مبوفي يحققاًن مع الشتبه به «محمد صابق عودة المعروف ايضاً باسم عبدالباسط عوض ومحمد صابق هويدا الذي نفى خَلَالُ التَّحَقِيقَات مسؤوليته عن أي من التَّفْجِيرِين في كل من نيروبي ودار السلام، وفي القاهرة والحياة، نكرت مصادر مصرية أن السلطات الكينية تسلمت الى جانب الشنبه به شخصاً آخر من تولة آخرى، وان الأجهزة المصرية تبذل جهودا حالياً للتحقق من شخصية الاثناين، وما إذا كأنَّ احتهما أو كلاهما من المسريين أمَّ لا، مشيرة ألى أن القاهرة تسلمت نسخاً من بصمات الشخصين ويجري حالباً التحقق من مطابقاتها مع بصمات مصريين.

الأبد وحض الجيش الجسم هيوري على

# يرلندا: اعتقال خمسة مشتبه بهم ومطالبة "شين ف

■ أومام، بلفاست - أف ب، رويتر -إفاد مصدر في الشرطة أن خَمْسة أشفاص اعتقلوا فجر امس قرب أوماه (الرلندا الشمالية) في اطار التحقيق في الاعتداء الذي أوقع ٢٨ قتيلا و٢٠٠ جريح السنت الماضي في هذه المنينة الصنفيرة

فى وسط اقليم السَّتر. وتعهد رئيس الوزراء البريطاني توني بلير بتقديم كل الدعم اللازم الى السرطة في ألستر وجمهورية ايراندا للاحقة الإهابيين المسؤولين عن مندحة اوماد، وانْقَادُ عَمَلية السلام في ايرلندا الشمالية. وقال: «لا اعتقد أن هؤلاء الأشرار يمكن أن

سمروا على ارادة الغالبية. واعرب رئيس الحكومية المحليية في الرائدا الشمالية سفيد تريميل عن قناعته يأن هدف الارهابيين هو تنصير عملية

السلام التي تدعمها غالبية الايرلنبين. واضاف انه اللسرة الاولى منذ ربع قرن لدينا مجموعة من الاقتراحات لقيت قبولا واستعما من جسانب الجمسوعين، والمؤسسات ألتي يناول الارهابيون تَدْمَيْرَهَا تَتْمَتَّع بِدِعْمَ شَعْبِي،

الجمهوري الايرلندي، للاعتداء لكنه رفض ربط مشكلة نزع سلاح هذا الجيش، كما مو مـقـرر في اطار اتفـاقـات السـلام، بانشطة المنشقين الارمابية. واعتبر في تُصريح الى الادّاعة البريطانية ان منزعٌ السلاح لم يكن ليمنع عملية التفجير في أوماه، ولكن الصحف البريطانية دعت ادامر الى اتخاذ اجراء صارم ضد مدبري الهجوم والى نبذ استخدام العنف الي

وقامت الشرطة أمس بلخلاء مشات الاشخاص من قصر سترومونت القريب من بلفاست أثر انذار بوجود قنبلة بعد قليل من اكتشاف جسمين مشبوهين. وصدرت أدانة قُوية عُن زعيم مشين وكان من المقترض أن يشبهد هذا القصر، فين، الجناح السيباسي للجيش

تسليم سلاحه.

الذي تعقد فيه معظم الاجتماعات الرسَّمية في السَّتر، اجتُماعًا أمس بين وزيرة شؤونَ ايرلندا الشمالية مو مولام ووزير العنل الإيرلندي جون أوبوانوهيو. وطلب من نحو ٢٠٠ صوغاف في المجمع مسغسادرته الى أن تتم الشسرطة عسملسة تقتيش. ولم يتضح ما اذا كانت عملية الاخلاء قد نجمت عن تحنير عبر الهاتف من احدى المنظمات الشورية. وتجسمع الموظفون على الارصفة خبارج المجمع

اسرع ما يمكن. وأضاف مصدر في الشرطة ان احد الاشخاص الخمسة الذين اوقفوا في منازلهم في قريتين قريبتين من اوماه قدُّ يكون من أقرباء مسؤول في المجموعة

المعروفة بد الاثنين والشلاَّدين، وتمثل هذه المجموعة المعارضة لاتفاق السلام في السحر السلطات مكل الجيش الجمهوري الايرلندي الحقيقي المسؤول عنْ مَجِزْرةٌ أوماًه. وأقتيد المشتبه بهم لاستسجسوابهم في كماستلريا قسرب ىلغاست. واعلنت عمليات التوقيف قبل بضع

طلبت منهم الشرطة أخلاء المكان في

ساعات من انعقاد قمة بين رئيسي شرطةً الستر وايرلندا روني فلاناغان وبات

التحقيق في دعمل إجرامي خطيره.

وبدا ان بريطانيا وجمهورية ايرلندا مستعدتان لتنفيذ عملية ضخمة مشتركة لتبعقب الجناة. وأعرب فلاناغبان عن

بايرن بغيبة تكثيف التعاون لمقاومة الأرهاب. ورفض ناطق باسم شُرطة السير الادلاء باي توضيح في شان ٰهوية المشتبه بهم او دواقع توقيقهم، مكتفياً بالاشارة الى أن الاستجوابات جرت ضمن أطار

اعتقاده أن السيبارة الملغبومة التي انفجرت في مكان الحادث سرقت الخميس الماضي في شاريكماكروس في جمهورية ايرلندا ثم وضعت عليها بعد ثلك لوحات معدنية أبرلندية شمالية. ودعا كل من شاهد هذه السيارة، التي قال انه يعتقد انها من طراز مفوشال كافاليار، كستنائية اللون، الى الاتصال بالشرطة على الفور.

## كوسوفو: الهجوم الصربي مستمر رغم مناورات أطلسية في النطقة

🛘 سكوبيا – جميل روفائيل

بدا حلف شيميال الأطلسي مناورات أمس الاثنين في البانيا، فيما واصلت القوات الصربية عماداتها العسكرية الهادفة إلى تمشيط قرى بلدية بينتش بعد السيطرة على بلدة يونيك التي مثلت المعقل المهم الأخير لجيش تحرير كوسوفو.

في غضون ذلك، نقلت الصحف الصائرة في بريشتينا عن فهمي اغانى الذي عيينه الزعيم المعتدل إبراهيم روغوف رئيسا لوفد الْفَاوضات الألباني، أن «توقف القوات الصربية عن أعمال العنف بعثل شرطاً السانياً للسدء في المفاوضات.

وأوضح ان إقدام روغوفا على تشكيل وفد المفاوضات حساء ننيجة الضغوط الدولية الشبيدة التي تعرض لها، على رغم التوتر الناجم عن تمادي القــــوات الصربية في شجها على

السكان الإلبان. من جبهية أخرى، بدأ الحلف الأطلسي أمس مناورات عسكرية برية وجَـوية في البانيا اطلق علنها اعملية التجمع التعاونيء وتتواصل حتى السبت المقبل. ويشسارك في هذه المناورات

اكثر من ۱۷۰۰ جندي و ٥٠ طائرة مقاتلة واسنادية تنتمى إلى ١١ دولة عضو في الحلف، إضافة إلى عدد من الدول المشاركة في برنامج الحلف للشراكة من أجل السلام ومن بينها روسـيـا. وجـاعت المَاوْرات بعد شبهارين من تمارين

على سياسة بلغراد تجاه الاقليم، وناشدت صححصفه دكوخاديتوراء القريبة من جيش تحرير كوسوفو الصادرة في بريشتينا أمس، السكان الألبان وعدم تعليق الكثير من الآمال على تدخل الحلف في كوسوفو ووضع حد للهجمات الصربية على بيارهم خصوصاً بعيماً أصبحت الوعبود الدولية مصدرا للحرن والألمء ووصفت الصحيفة حال ألاف الالبسان النين نزحسوا عن منازلهم بسبب القصف الصربي بانهم ومحاصرون بين الصضور

> وأفاد الناطق باسم المفوضية العليا لشوون اللاجتين التابعة للأمم المتحدة أن الوضع في قرى لوجا وراوشيتش وغرابوفاتس في بلدية بينتش شنمنال غبربي الأقليم «صار مرعباً بسبب كثافةً السنة النيران وأعمدة الدخان المتصاعدة فيها بتيجة الانفجارات الشمديدة الناجمسة عن قصف المنفعية الصربية،

الشاهقة التي تحميهم من النيران

وأضياف الناطق ان القبوات الصربية «منعت العاملين في مجالات الإغاثة الإنسانية من الوصنول إلى هذه القرى واسعاف



## الصين: استنفار لحماية أكبر حقول النفط من الفيضانات

🗷 بکین، سیول، انیس ابابا – رویترز، ا ف ب - نكسرت وسسائل الاعسلام الصسينيسة ان عشرات الآلاف من الجنود بخلوا في سباق مع الرمن أمس الاثنين لوضع سنواتر ترابيب لحَماية اكبر حقَّل نُفطي في البِّلاد والْمُدينة المجاورة له من مياه الفيضانات الجارفة.

وأبدى مسؤولون خشيتهم من فيضان مياه أحد الخزانات واجتياحها حقل داكينغ النفطي، شمال شرقي البلاد، الذي يستخرج منه نصف الانتساج المحلى من النفط وقسال مسؤول في الحقل النفطي ان منسوب المياه في الخزان تجاوز الحد الذي بننر بالخطر وأن المسافة بين مستوى المياه وقمة أحد الستود

بالمنطقة انحسرت الى أمتار معدودة. وكافح الجنود ومتطوعون مدنيون لاقامة سواتر ترابية لحماية مدينة داكينج وسكانها السالغ عندهم ٢,٤ مليون نسم صحيفة وتشاينا دايلي، عن الكابتن وانغ يانغ

نفسه، ما زال منسوب المياه أخذاً في الارتفاع في نهر يانغنسي وسط الصين، الأمر الذي أثار من حسيد فكرة تفحير منزيد من السيود الثَّانُوبة لحماية مدينة ووهان الصناعية.

ولا تبدو نهاية للأزمة في الأفق اذ يتوقع مسؤولو الارصاد الجوية هطول امطار غزيرة على كشير من المناطق المتضررة بالصين على مدى الساعات الـ ٢٤ المقسلة. واشبارت احصاءات رسمية الى أن أسوا فيضانات على امتداد نهر یانغتسی منذ عام ۱۹۵٤، تسببت في محققل أكشر منّ ٢٠٠٠ شُخص والصَّاق، أضرار بنحو ٧٤٠ مليون نسمة. وقدرت قيمة

الى نلك، قال مسؤولون في كوريا الجنوبية ان عدد القتلى في الفيضانات والانهبارات

حياة أو موت، بالنسبة للمدينة . وفي الوقت قتيلاً كما أصبح ٦٥ في عداد المفقودين

وأشارت الصحيفة الى ان الفيضانات أنت ايضاً الى انتشار وباء الملاريا الذي اسفر عن

ويخشى موتهم. وأوضحت احدث احصاءات رسمية أن الفيضانات أرغمت نحو ١٦ ألف شخص على الهجرة من منازلهم كما الحقت بهم أضراراً مادية حجمها ٨٦٨ مليون دولار. وقال مسؤول في هيئة الأرصاد الجوية ان وهذاك السارات الَّي أن الأمطار تحف ولكن يستحيل معرفة متى ستتوقف تماماً..

. . . وفي اثيوبيا

وقى انيس أبابا، نقلت صحيفة «اثيوينان هيرالد، الحكومية أن فيضان مياه نهر بارو في منطِّقة غامبيلًا (غرب البلاد)، أدى الى تهجير ٦٦٠٠٠ شخص. وكانت الأمطار الغزيرة التي هطلت منذ أكثر من اسبوع، الصقت أضراراً بالحقول على امتداد أكثر من ٣٢٠٠ هكتار.

الأضرار بنحو ٢٤ بليون دولار.

#### فيضانات في كوريا

الضابط المسؤول عن اقامة الحاجز انها مسالة

# الأرضية التي تجتاح البلاد، ارتفع الى ٢٧٣ وفاة عدد من سكان القرى.

لومومباشي عاصمة مقاطعة كاتانغا (۱۲۰۰ کلم جَنوب شرقی کینشساسا) وتوقف لفترة قصيرة في أواندا في طريق العودة حيث اجتمع مع الرئيس الانغولي خـوسـيـه ادواردو توس سانتـوس تضم بين اعضائها جمهورية الكونفو

الديموقراطية. في وزارة الدفاع في زيمبسابوي ان

الاجتماع سيعقد وسيخصص لمناقشة الإزمة في زائير السابقة، لكن لم يعرف بعد مكان انعقاده ولا موعده تصديداً. ويتولى رئيس زمبابوي روبرت موغابي رئاسة مجموعة تنمية أفريقيا الجنوسة، المتأمرين وامكنة اجتماعاتهم واوضحت المجلة ان مستشاري وهى منظمة سياسية وتفاعية وامنية الرئيس جاك شيراك اقاصوا اتصالات

وثبقة مع قائد حركة النمرد الجديدة ارثر نُعُوما الَّذي كان منفيا لفترة في باريس، من جهة اخسري، نقلت مسحلة «در ووعد بالعمل على مواصلة تعزيز النفوذ شبيعل، الالمانية امس عن دمعهد الفرنسي في الكونفو، كسيرى الدول الدراسات الامنية، في جنوب افريقيا ان الناطقة بألفرنسية في افريقيا السوداء. التمرد كان على ما يبدو متوقعا ومطلوبا من جانب فرنسا. واضاف المعهد ان ان فرنسا مغيير ميتورطة اطلاقيا في فرنسا لم تنخل عن سياسة التنخل في التطورات الحالية في جمهورية الكونغو افريقيا الوسطى ايا تكن تاكيداتها، وانَّ

الديموقراطية وفي منطقة البحيرات نوايا المعارضين السياسيين والعسكريين النَّدِينَ ساندوا قبل ١٥ شهراً وصول كابيلا الكبرى، وذلك في تعليق على انبساء اشبارت الى «موافقة ضمنية» على التمرد الى السلطة، كانت منصروفة لدى قنصر من حانب الولايات المتحدة وفرنساً. الأليزيه (الرئاسي الفرنسي) وكنلك اسماء

ينكر ان باريس اكنت الجمعة الماضي

الى ذلك حــذرت أوســاط ســــــاس سودانية من المضاعفات السليبة للاحداث التي تشهدها الكونغو ، خصوصاً على صغيد اضطرابات محتملة في المنطقة الصدودية بين البلدين نشيبة لنزوح مرتقب للسكان. وقالت المصابر ذاتها لـ والحياة، أن كابيلا كان الأكثر حرصاً على اقامة علاقات طبية مع السودان، ونوهت الى رفضه اقامة قواعد للحرّكة الشعيبة لتسحسرير المسودان المناوشة للحكومسة السودانية في مناطق كونغولية.

الاجهزة الامنية ايضاً. لكن ميليكوفيتش ليس الوحيد الذي قتل في الفترة الاخيرة. وكشفت المجلة أن اربعة رجال تلاحقهم المحكمة النولية لقوا الصير ذاته بينهم رادوقان ستوسيتش المعروف به وبالنجه، وهو قائد سابق لمجموعات مسلحة واصبح الاحقا نائباً لوزير الداخلية واغتيل عام ١٩٩٧.

انه تم اغتيال صرب تلاحقهم محكمة دولية لجرائم الحرب في

الزعماء الصرب في الحرب في البوسنة.

يوغوسلافيا السابقة لانهم كأنوا يملكون معلومات كثيرة حول دور

التصفية مصيرمن يعرف الكثيرعن قادة صرب البوسنة

وكتب مراسل المجلة في بلغراد أن تاتومير لوكوفيتش محامي اليوغوسلافي سلوبودان ميليكوفيتش المعروف به الوغارة الذي اغتيل في

السابع من الشهر الجاري، يعتبر أن موكله قتل لأنه كان يملك الكثير منَّ

الملومات حول دور الزعماء الصرب وقتل ميليكوفيتش رميا بالرصاص

في مقهى في مدينة كراغوسفاتش (وسط صربيا). وكانت محكمة الجزاء

ونكرت وتايم، أن ميليكوفيتش الذي عمل للأجهزة الامنية في نظام

الرئيس السابق، كان في موقع يمكنه من توريط الزعماء الصرب. وتقلت

ليولية تلاحقه بتهمة أصدار آوامر باعدام ١٦ مننيا في ايار (مايو). ١٩٩٢ وبانه قتل شخصيا انتين آخرين.

اذاعات محلية معلومات مفادها أن قاتل ميليكوفتش عضو في هذه

● واشنطن - أ ف ب - تؤكد مجلة «تايم» الاميركية في عددها المقبل

#### منة سييراليوني قضوا غرقأ بعدما خطفهم التمردون لتحنيدهم

● فريتاون - أ ف ب - ذكرت صحيفة «كونكورد تايمز» في فريتاون امس الاثنين أن اكثر من منة مدني خطفهم المتمردون غرقوا الجمعة الماضي في أحد الأنهار في شه ال سيراليون. ونقلت الصحيفة عن احد الناجينَ قولُه ان المتمردين المتمركزين في ساندا (حوالي ١٥٠ كلم شمال فريتاون) شنوا هجوما على مدن وقرى عدة في قطاع بورت لوكو في منطقة غبينتي وخطفوا قرابة مئة شخص من رجال ونساء واطفال ليجندوهم بالقوة في صفوفهم.

وأضاف الشاهد مكانوا يقتادوننا الى جهة مجهولة على منن مركب في نهر ماوولوكون عندما اصطدم الركب بالصخور (...) وطفت بعض الجُثث في النهر ، وصرح ناطق بأسم سلطات المرافئ في سيراليون للصحافيين انه لم يسمع عن المساة لكن «من غير المكنَّ أرسال محققين الى المكان خوفاً من التعرض لهجوم المتمردين، وينشر المتمردون من انصار المجلس العسكري الذي اطاحته في شباط (فبراير) الماضي قوة افريقية مشتركة (ايكوموع) الرعب في مناطق عدة داخل البلاد. وبين مقاتليهم عسكريون سابقون وعناصر من الجبهة الثورية الموحدة.

#### ممثل الأمم المتحدة في القوقاز محتجز منذ ٢٠٠ يوم

■ موسكو - أ ف ب - نكرت وكالة أنباء «ايتار تاس، نقلاً عن هيروكارو كودو المسؤول في المفوضية العليا للاجئين التابعة للأمم المتحدة، أن الفرنسي فنسان كوشتيل مندوب المفوضية في اوسيتيا الشمالية محتجز لدى مسلحين منذ ٢٠٠ يوم في مكان مجهول. وأشار كودو الى أن وسطاء عدة طالبوا بمبالغ تراوح بين مليونين وخمسة ملايين دولار في مقابل اطلاق سراح الفرنسي. ورسمياً لا تجرى أي مفاوضات بهذا الشأن. يذكر أن كوشتيل البالغ من العمر ٣٧ عاماً، يعمل منذ ١٢ سنة مع للقوضية العليا للاجنين.

#### عشرة فتلى في مواجهات في كشمير

● سريناغار (كشمير) - رويترز - قال ناطق باسم الجيش الهندي ان جنوداً قتلوا عشرة انقصاليين أمس الاثنين في ولاية جامو وكشمير المضطرية بمنطقة الهمالايا. واضاف الناطق ان العشرة قتلوا في «مواجهة مسلحة شرسة في غابات كالاروس، والعملية ما زالت مستمرة

ونحن في انتظار التفاصيل،. وتقاتل نحو عشر جماعات متشددة من أجل أستقلال كشمير او ضمها الى باكستان المجاورة. وتتهم الهند التي تسيطر على ثلثي كشمير، باكستان بتسليح وتدريب الانفصاليين في الولاية، في حين تقول باكستان التي تسيطر علَّى الثاثُ الباقي انها تسانَّدهم سياسيًّا.

## واشنطن تتهم الكوربين بإخفاء منشأت نووية

● نيويورك - رويترز - نشرت صحيفة انيويورك تايمزه امس الاثنين ان اجهزة الاستخبارات الاميركية رصدت مجمعاً ضخماً تحت الارض في كوريا الشمالية تعتقد انه محور جهود لاحياء برنامج للاسلحة النووية كأنت بيونغيانغ اعلنت تجميده. ونقلت الصحيفة عن مسؤولين معلومات ان هذا الاكتشاف أثار قلقاً في البيت الإبيص ووزارة النفاع (البنتاغون)، اللَّذِين يعتبران أن المجمع يشكِّل انتهاكا الاتفاق ابرم قبل اربعة اعوام تعهدت خلاله كوريا الشمالية بتجميد برنامج الاسلحة النووية في مقابل مساعدات غربية ببلايين الدولارات.

واعلن عن هذا الاكتشاف عقب اتهام كوريا الشمالية بسلسلة من الاستقزازات المزعومة بينها بيع صواريخ لباكستان وعملية تسلل الي سواحل الشطر الجنوبي. وتتهم كوريا الشمالية واشنطن بأنها لم تف بما تعهدت به في الاتفاق

وهو تزويدها مفاعلين نوويين يعملان بالماء الخفيف قيمتهما خمسة بلايين مولار وامدادها بما يصل الى ٥٠٠ الف طن من المازوَّت الثقيل سنوياً كمصدر بديل للطاقة الى حين تشغيل المفاعلين الجديدين.

■كينشاسا، هراري، غوما، بون، الضرطوم - والحساقة أ ف ب - افسانت الصحافة الكينية أمس أن رئيس جمهورية الكونغو الديموقراطية (زائير سابقًا} عاد مُـجِـُدا الَّي لومـومـبـاشـي

(جنوب شرق) ليل الاحد - الاتنين. في غضون نَّلك أعلن القائد العسكري لتركة المتمرتين جان بيار اونديكاني في غوسا ان مدينة لوبوتو الواقعة على بعد ٢٤٠ كلم شرقي كيسنغاني (شيمال شرقي كيشاسا) سُقطَت في الدي المتمردين. وأكد ان كيسنغاني ستسقط بدورها بعد بوسين واضساف أن القسوات السلحسة الكونغولية خلفت وراعها معدات عسكرية كسيرة في لوبوتو. وكنان رئيس الدولة

والرئيس الناميبي سام نوجوما. واشار النسلانة الى ضمرورة احسلال السسلام في جمهورية الكونغو لكنهم اكتفوا بتوصية وزراء دفاع افريقيا الجنوبية بدراسة الوضع في الكونغو. وكأن متوقعا انعقاد اجتماع أمس لوزراء دفاع انغولا وريمبابوي وناميبيا وجمهورية الكونغو الديموقراطية في هراري. واكد مسؤول

إنها فرصة الفرص مِن لكرِّس إل: إس ٢٠٠ و ال إكس ∀ء حبث الغشامة والمتأنة والتقع الزباعي في يرامج التأجير المنتهي بالتعليك وأجعل القرص عبي التي لا نشاح ملويلاً... و لا تشكري.

لمفعة الاولى

1,444 ريال 7.544 رسال 89,444 ريال 14,444 ريال 79,994 ريال ٩٩,٩٩٩ ريال ٦٩,٩٩٩ ريال نبية التبليك | 14,444 ريال

هو التفسير الذي أعطيه لحملة

اللولى إنريس في أنجاه تلمسيان

وما جاورها من قبائل مغراوة

حيث بخلت هذه المنطقة في ظل

الولاء للدولة الجحديدة، وشكلت

حزاما امنيا استراتيجيا ويشريا

في مواجبهة سلطة العباسيين

الذِّينَ لَمْ تَفْتُر مَحَاوِلِاتُهُمْ لِأُسْتَعَادُهُ

نفوتهم الصائع سواء في المعرب

الإقتصى أو في الإندلس. نُقد كنانُ

الولى إبريس واعيا بهذا الخطء

ومصممة العزم ليس على النخول

معه في مواجهة، بل لاقتناعه بأن

الوضع الجديد القائم في المغرب

لم يكن مجرد فلنة او حالة عابرة،

عل واقعاً ثابتاً ومسلحاً ومستعداً

للنفاع عن نفسه. وهذا ما فهمه

العباسيون وادعنوا له وتعاملوا

إن اربع سنوات من حك

المولى إنريس ككانت حكافلة

بالاحداث، وشهدت بداية التحول

الأكبر لتاريخ المغرب السنقل عن

الخلافة المسرقية، هذا الاستقلال

الذي تدرج من الاستقلال

السيياسي الاداري في عيهيد

الأدارسة، الى الاستقلال المذهبي

في ذلك العهد والذي تكرس بصفاً

نهائية في عهد الرابطين حيث

اصبيح المنَّهب المالكي هو المنهب

الواحد الموحد في المغرب ولجميع

المضاربة، ألى الأستقلال الكامل

حينما بدأت المنابر تدعو لأمير

المؤمدين في المغرب بعد أن ظلت

تدعو لقترات طويلة لأمير المؤمنين

العباسي أحياناً والفاطمي أحيانا

وهذًا التسدرج في البسات

وتثبيت السلطة الكاملة الشباملة

للدولة المغربية، رسزاً وسنهبأ

وسلطة روحية، يدل على الثبات

والأناة والحكمة، مثلما بيل على

ما اتسمت به الطبيعة والسياسة

المغربية من تسامح وانفتاح،

وتؤكد ما أصبح اليوم في عهد

جِـُلالة الملكُ الْحُـُسِنُّ الثَّانِي مَنْ

قبيل المسلمات وهي أن المغرب

أرض الحوار على المستوى

الحضاري الإنساني، وارض اللقاء

والتسسامح على المستسوى

آلإسلامي، وأنَّ المُغرَّب، وهو سيد

تفسه ومالك أمره وسياسته، هو

بلد استلامي وأمة تنتمي الي امة

كنلك فإن نلك التدرج الهادىء

محدد المغرب وباني مست

والأمويّ احياناً اخْرى.

# تأسيس الدولة الإسلامية المغربية وضع حداً لنزعات الانفصال في المغرب العربي



كانت النتيجة السياسية المناشرة للدعوة الإنريسية هي عبدالهميد الأوربي زعيم قبيلة أوربة، ويقول بعض المؤرخين ان اللولي إدريس هو الذي سبعي الي الاتصال بالزعيم الأوربي في اطار خطة لربط الصلات مع رعماء القبائل المغربية النافذة، وسواء دعى المولى إبريس أو سنحى هو برغَــبـــّـه، فَإِنَّ المُكانُ الذي نَهْــتُ إليه، وهو أوربة كان منطقة لها نفوذ قوي، وزعيمها من اشهر زعمًاء القَبائل المغربية، وكان الإسلام بها مستتبأ، وموقعها يتحكم في قلب المغرب البربري، وكان للمنطقة تاريخ مشهود مع الرومان حيث كانت توجد مسنة وليلى احد أشهر وابقى المواقع التى خلفها الحكم الروماني

ويقيم المولى إدريس ضيفأ

على زعيم أوربة مدة سنة أشهر،

كأن فيها الرجلان يختلبان ويتحدثان. كنان الأورابي على منهب المسترلة ويدعو بالولاء السيباسي للعباسيين وتدعو المنابر في أورية للخليك العباسيّ. ولكن سنة اشهر من الحوار والمعاشرة غيرت كل شيء. فقد عرف اسحاق عبدالحميد الأوربي كل شيء من ضييفة، وخبره عن قرب، واستمع الي قصته والى معاناته والى ما جرى له والأمله على يد العباسيين. ولاشك أن المولي إدريس كسان صريحاً واضحاً مع مضيفه. فقد افضى اليه بمشروعه واستماله إليه ورغبه في أن يكون عوناً له على تحقيق هذا المسروع لما فيه الخير للمغرب وشعبه، كما لاشك أن رَعيم أوربة كان وطنياً غيوراً ومسلما مؤمنا متشبثا بشيم إهة والاستقامة، مدركاً للحالة التي توجد عليها بلاده، شاعراً يتطلعات شعبيه الى الوحدة والاستقلال في ظل دولة الشيرع، عارفاً بما أرتكب من اخطأء وتجاوزات، خاصة وان منطقة أوربة بالذات هي مسوطن نلك الزعميم الأوربي مسسيرة - أو كسيلة الذي لاقي معاملة سيئة من طرف عقبة بن نافع، فثار انتقاماً لكرامته وقتل مع جماعة من قومه

لقد كانت ستة اشهر كافية ليتدبر زعيم أوربة أمر ضيفه وما اتي به من دعـوة، وليــقــرر في النهابة أن يقف ذلك الموقف العظيم المثالي الشبجباع الذي سجله له التاريخ، موقف الإيثار الذي لا يقدم عليه إلا الرجال الصالحون المؤمنون المجاهدون في سيدل الله. وجاء شهر رمضان من عام

في معركة فاصلة.

١٧٢، وكان اليوم يوم جمعة. ودعا اسحاق عبدالصمي الأوربي قنومته بعند الصبلاة الج اجتماع حاسم فقام فيهم خطيباً فعرفهم بنسب إدريس وبفضله ومكانته وعلمه وتقواه، ثم توقف ليرى أثر ما قاله عليهم ويجس رد انْفَعَالَهُمُ لَقُولُهُ، فَقَامُ ٱلْجَمَيْعُ يعربون عن تقديرهم ومحبتهم لآل البيت وقالوا بلسان أحدهم: وإنه سيدنا ونحن عبيده، قما

يريده منا؟ فقال عبدالحصيد الأوربي رتبابعونه.

فقال من نطق باسمهم دما منا من يتوقف عن بيسعته، وطفق الناس يتهافتون عليه مبايعين مظهرين محبتهم وعميق ولاثهم وصعد المولى إدريس المنبس وخطب في الناس خطبـــة أورد منها الؤرخ الناصيري الحملة التساليسة وأيها الناس لاتمدن الأعناق الى عسيسرنا، فسإن الذي تجبونه من الحقّ عنينا لأتجبونة

وكان اول المسايعين اسحق عبدالحميد الأوربي زعيم أوربة الذى خلع ببيعته للمولى إبريس طاعته لنتى العباس. وكان نلَّك يوم الجمعة ١٤ من

شهر رمضيان ۱۷۲ الموافق ٦ شياط (فيراير) سنة ٧٨٩ مبالاسة.

ميلاد الدولة الغربية المتقلة

لقد تم إذا مسيسلاد الدولة الغريبة الأسلامية الستقلة عن الخلافة العباسية، وكان تلك حنثاً على أكبر قدر من الأهمية على ليع زرعها ونباتها وثمار

وهذا اصر يضدش تك الهبسة المحيطة يعظمة يغيداد وقوتها ونفونها، ويقصر حدود الضلافة في رضعية جعرافيية ذات ذراع ونُصف ذراعٌ في المغرب العربيَّ، ويبقى المغرب حاجرا دون نفود الخيلافية الى المغيرب الإستلامي، لذلك كان رد فعل الرشيد غاضياً قوياً، ولكنه متحسوب بحكسة لاينبغي التغاضي عنها، وإن كان الغضب قد ترجم الى فعلة شنعاء مشسينة تمثلت في تلك المؤاصرة المحبوكة لاغتيال المولى إدريس، أما الحكمة فتتجلّى في أن هارون الرشيد لم يبطر به العصب الي برجة أن يعلنها حرباً على المولى إبريس وعلى المغبري، لقد قيد، هارون الرشسيسد الموقف تقسيرأ دقيقأ ولم يغامر بحرب تغرق هذه أو العصيان أو شق عصا الطاعة المنطقة في بحر من دماء المسلمين، ولعله كانَّ مُقتنَّعاً في قرارة نفسته بلا مبرر، ودون التسبب في إراقة ويحسابات سياستة وغسكرية دماء المسلمين وإحداث الفتَّنة بين واستراثيجية ان من المستحيل صىفوفىهم. وهكذا فقد بايعوا عليسه، وهو القنوي والمالك لسلطة المولى إدريس الذي هو بدوره لم سياسية وعسكرية عظيمة، أن يعمد طوال سنتين ونصف السنة من إقامته بين ظهراني المغاربة في يكسب حربأ يريد بها اضضاع المغرب لسلطته، واكتفى بالانتقام إثارتهم أو تحريضهم أو استغلالً الشخصي بديلاً عن شن صرب الهفوات والأخطاء التي وقعت بحقهم، أو استفزاز مشاعرهم خاسرة مستقأ، وهو انتقام شخصی له مبرراته من تاریخ الوطنية أو نرعاتهم القبلية أو الصراغ بين العبساسيين العصبية، بل إنه تسابي حتى والعلوبين، ذلك أن هذا العلوي على مشاعره المكلومة مما لقيه المتصرد الذي نجا من صنبحة أهله من بني العباس، ولم يتخذ التصفية في فخ، واستطاع من الظلم لذي لحق به، وهو سبط الإفلات من قبضة بنى العباس، الرستول صلّى الله عليته وسلم، وبرز فبجياة في هذه المنطقية نربعية لإثارة السغيضياء على خُصومه، بلُ اكتفى بالإشارة الي ليسؤسس دولة تقصم عسرى كل علاقة مع دولة العياسين، لأبد أن ما حل بأهله في اطار الدعوة الي

وهذا ماحدث بالفعل. وقصبة ذلك معروفة لا أحتاج الى سردها، ولكن تستوقفني منها

ينال مجرّزاءه، على فعلّته، وأن

يؤدي الثمن من حياته الشخصية

حق اغتصب خصومه بقوة

وتمت بيسعسة المولى إدريس

أيضاً في ظروف كانت فيها سلطة

الخلافة العساسية واهية على

الإسلام ورسالته.

للمولى إدريس بيعة لزعيم ينطق

باسمهم أو أمير يتولى أمورهم

*بون غیرهم، بل کانت بیعتهم* 

للمتولى إدريس بينعية أمية لملك

ورعايا لراع، كذلك كانت نستهم

وكان عزمهم، وكذلك نلقى منهم

المولى إدريس البيعة، فكان عقد

البيعة عقداً تاماً، والالتزام بها

الترامأ جماعيا روعيت فيه

مصلحة الأمة المغربية وليس

مصالح جماعة أو قبلية أو

أشخاص، وكذلك فهم المغاربة في

جميع الأماكن الأضرى مطول هذه

البيعة واهميتها وما ترمز إليه

كبالترام من الأمية تجاه اميير

المؤمنين أمسر الأصة وراعسها

والمؤتمن على حقوقها والقائم

على تنفسيد شسريعة الله بين

على أكسبسر قسدر من الخطورة

بالنسبة لدولة الخلافة العباسية

من جنهنة، وبالنسنية لرغمناء

الدويلات الضبيقة التي قامت هنا

وهناك بالمغرب من جنهة اخرى،

فبالنسبة للخلافة العياسية فإن

هذه البيعة كان معناها تقض

الولاء السياسي والروحي بين

المغاربة وبولة الخَّلافة، أي قَصم

عـرى تلك العبلاقية التي كانت

ضعيفة وفاترة، ولكنها على أية

حال كانت من الوجهة الشرعية

والإدارية قائمة لانعدام بديل لها.

وكأن هذا بالنسبة للعباسيين اكبر

تحديواجهويه بعد أن أستت

بهم الأمسر في مناطق الخسلافية

المشرقية بالقضاء نهائياً على

الأصوبين وبإسكات صوت أبناء

عمومتهم العلويين وكان معنى

هذا أن السحابة المحملة بالمطر

يمكنها أن تمطر في بقعة لايعود

وكانت البيعة من جهة أخرى

السَّيْف، وهو ما يبغضه الشرع.

مجموع بلدان المغترب العتربى، وتكاد تكون منعدمة في المغرب الْأقصى، فكان هناك فراغ سياسى الأولى: تتعلق بالمولى إدريس كإنسان، فقد وثق بالشماخ وقربه حقيقي يتنافى ووجود شعب منه دون أن يخالجه أدنى شك في مسلم قوي منطلع إلى أن يلعب طويته، أو ينقص حقيقة هوبته، بوره في نشر الدعوة الإسلامية وهذا يعكس جانبا مهماً من وإشبعاع نورها، خاصة وان هذا شخصية المولى إدريس، فهذا الدور كيان قد برز مدى تاثيره وفعاليته حينما أسنيت لقائد الرجل المؤمن المجاهد الصبالح هو مغربي مهمة فتح الاندلس فحقة، رجل قضية ورسالة وليس رجل سياسة بالمعنى المكياقيلي لهذه نصرأ عظيما كان انطلاقة إشعاع الكلمة، فالرسالة هي التي تصدد بولة الإسلام ورسالته في الغرب وترسم معالم أخلاقة وطبيعته، المسيحي، ولو استمرا لوضع في غمن خلالها يرى العالم والناس، المغرب بما يؤهله للقيام بدوره لحقق انتصارات أخرى لصالح ولو كان رجل سياسة لكان الحنر من قواعد تعامله وتحركاته لأحاط نقسسه بما يحيط به الزعساء ولاشك أن القرحة كانت عارمة والحكام أنق سيهم من مظاهر في قسيسائل أورية التي كسانت السبباقة الى فَـتَح هذا العهد ورجال وتشريفات وحرس يحيطون بها انفسهم من المتطفلين الجديد للمغرب، وهو شرف يليق لتأمرين، ويرسمون تلك الهالة التى تضع حسدوداً مسعلومسة عظيم في المغرب، وكنان لهنا دور ومطلوبة بينهم وبين كل من يقصد بارز في نصسرة الإسسلام ونشسر دعوته، وهي القبائل التي منحت رحابهم او یستعی الی مطلب عندهم، لهُذا فإن الشماخ لم يجد المولى إدريس خالص محبتها وعرفته عن قرب، كما لاشك أن اية صعوبة في التقرب الى اللولى إدريس والتسسيرب الى دائرته خُبرُ البيعة قد ذاع في مجموع أأشخصية وحياته الخاصة ولم انصاء المغرب وكان له الآثر القوي بكلف نقسه عناء كسبرأ لاستلاك في النَّقُوس والصدى الواسع في ثَّقَّتْه والتَّمكن من مودته. وأكاد جميع الأوساط والقيادات المحلية اقول أن نجاح الشماخ في هنا وهناك، وقد رأى فيه الحميع الوصيول الى المولى إدريس حسنثأ بالغ الدلالة على التحسول وتُنفيدَ الخطة التي كلف بها الحاسم في حياة المغرب والمغاربة هارون الرشيد بتسميمه وقتله في ظل الإسلام، لقد كانت البيعة بدُّق فينَجأ ثانياً للاسلام بعد لاتعسرى الى دهاء الرجل ومكره بقدر ما تعزى الى طيبة وسماحة الفتح لدولة المغرب الإسلامية بعد وبراءة المولى إدريس رضي الله فتح المغرب الإسلامي. ولم تكن بيسعة قسائل أورية

عنه وخلو قلبه الطاهر من الغل

وسرعة وثوقه وتصديقه لما يبثه

الناس على شــفـاههم من طيب

الكلام، لا مما تنطوي عليه القلوب

من مكر وخديعة تقينة تحجيها

مظاهر الود الكانسة، إن هذه

الصنفات الني تحلى بها المولى

إبريس هي صفّات سيلالة البيت

النبوي الشريف، وهي قبس من

نور التربية المصدية والسيرة

النبوية، وظلت هذه الصفات،

والحمد الله، سمة بيوت وأسر وسيرة الشرفاء في المغرب حيلاً بعد جيل وبيتاً بعد بيت واسرة والنقطة الثانسة: وهي أن الاغتسال كأسلوب طبع الساريخ السيساسي في اكتشر من بلد، واتخذه البغض مطية لتصفية الحسبابات السيباسية وحس الصراعات، الصراعات المنهبية أو السلطوية، إنَّ هذا الأسلوبُ المستهجن كان وبقى ضد الطبيعة المغربية، ولأنه حدث وطبق لأول مسرة في حق المولى إدريس الذي اجتمعت على محب المُغارِية، فقد ترك جرحاً غائراً في المشاعر واقترن في ذاكرة المغاربة بالغدر والخيانة.

الفتح المبين

أربع سنوات هي المدة الت عاشها ألمولى إدريس وليأ وأميرأ للمؤمنين بعد بيعة وليلي، ولكن المؤرخين حينما يستعرضون ما حققه المولى إدريس خبلال هذه الفترة القصيرة، وما بناه وأنجزه، والتحول البعيد للدى الذي عرفه المغرب على المستويين الوطني: بوحدة المغاربة حول بيعتهم وعبرشهم وكبيانهم الجبديد، والسباسي ببروغ هذه الدولة الجسيدة وإشبعاع واتساع

أشبحارها الى شارون الرشيد: المؤرخون ذلك يقولون: أن المولى إدريس لما اشتدت شوكته وعظمت قَـوته ،زحف، ،بغـرو، وريفتح، النواحي والجبهات التي كانت رضارجة، عن سلطتة، محكم قبضته عليها ويخضع أهلها لسلطانه. ويضيفون أنه قد تم له ذلك بسهولة ملحوظة. ويتحتم على أن أوضح أن المؤرخين لهم الغنتهم ومصطلحاتهم حينما بؤرخون لحدث سا، ولكن هذه اللغة وتلك المصطلحات غالباً ما تتجافى وجوهر الحقيقة التي هي المصرك لذلك الصيث، وصيبه يتعلق الأسر هنا بما حققه اللولي أدريس من فتح فإنه ينسعي في نظري تجساوز المصطلحسات ووضعها جانباً لأنه من التعسف استعمالها في حق هذا الرجل العظيم الظاهرة، فما حققه المولى إبريس كان فتحأ بالمعنى الحمعل والشرق لهذه الكلمة، هذا الفتح لم يصنعه المولى إدريس بحسد السحف ولا باستبعيميال القبوة واستخدام السلطة السياسية لقد كنان ذلك الفتح بداية المستبرة، مسيرة المغرب الموحد المسلم الملتف حول عرش وقيادة ورسالة. ولكن ساهو هذا الفتح الذي نتكلم عنه هنا؟ إنه مسجسرد إعسلان وإظهسار الدينعة للمولى إدريس في وليلي تسارعت الجهات والقبائل خارج

نطاق قبائل أورية لتقدم البيعة، وقد تم ذلك بطواعية وبعيداً عن

الرزين ينم عن أصسالةً ثابته، فالمغاربة المعترون بانفسهم لايميلون الى اظهار ذلك الاعتزاز عن طريق الشورة أو التصرد أو

الى الاستقلال المذهبي في ذلك العهد والذي تكرس بصفة نهائية في الغرب ولجميع الغاربة.

> هائلأ وعظيهما وكسان تطورأ حاسماً في تاريخ المغرب المسلم. بل كان البداية الحقيقية لذلك التاريخ الذي استمر وتواصل على خط مستقيم.

تعم أن السعيد السيساسي

أي ضغط أو تحوف أو حسابات ستّباسية أو قبلية، وبل نك بكل وضوح على الصقيبقية التي تُغاضَّى عنَّها بعضَ المؤرِديُّ، وهي ان المغاربة حميعاً كانوا يتطلعون الى رجل يوحسهم ويقسونهم تحت راية الرسسالة آلاسلامية ويحققون به ومعه وجودهم ويشبتون كسانهم ويلعبون دورهم كأمة أصعلة وعريقة حررها الإسلام وهبأها أرسالة كانت مقدرة لهذا الدين العظيم. لقد كان الشعب المغربي ظاهرة أيضاً في تاريخ الرسسالة الإسلامية، مثَّلما كَان المولى إِنْرِيس ظاَّهرة في تاريخ الرجَّالُّ النين هياهم الله لنشسر هذه الرسيالة، ولاتستطيع الأسيساب

والمبررات والتجليلات السياسية وحيما أن تشفى غليل الباحثين عن الصقيعة، وإن كانت تلك الأسباب والتحليلات تسند وتؤكد أنَ ما حققه المولى إدريس ومعه الشبعب المؤمن الملتف حبوله كنان

إن أربع سنوات من حكم المولى إدريس كانت حافلة بالأحداث، وشهدت بداية التحول الأكبرلتاريخ الغرب الستقل عن الخلافة الشرقية. هذا الاستقلال الذي تدرج من الاستقلال السياسي الاداري في عهد الأدارسة. فى عهدالمرابطين حيث أصبح المذهب المالكي هو المذهب الواحد الموحد

نعم ان المولى إدريس، وقد اجتسع الشعب المؤمن حوله، ومنحه حبه وولاءم قاد حملة توحيد وتطهير، لا حملة غزو وفّت وحات لينشس دين الله في جميع أنحاء المغرب وليوحد هذه الأمة تحتراية الإسلام، فقد كان مايزل في المغرب يهود ونصارى.. بل ومجوس، فقام بالمهمة التي لم يقم بها غيره من قبل، وهي ليصبح هذا البلد بلدأ مسلماً ليمكنه بعد ذلك أن يصبح دولة أو لداً اسلامياً. ولم تكن هذه المهمة ذات طابع سياسي، أي أن المولى إدريس لم يكن يهدّف من ورائهاً إلى بسط سلطانه وإخسضاع الناس جـمـيـــهم الى حكمــه، بل كانت الممة بالنسبة له مهمة سنبة مقدسة، ولايمكنه وهو سبط الرسول صلى الله عليه وسلم ان يرضى بالولاء السبياسي لشعب عَاهده على الجهاد في سبيل الله، وقد كان بإمكانه أن يبسط سلطته السيباسية دون حاجبة الى حمل الجميع على اعتناق دين واحد. ولكنه لم يكن رجل سلطة، بل كان قائد رسالة، وتلك هي سر خلوده وسر نجاحه، وسر مّا حققه في

فترة وجيزة من حكمه.

توحيد المغاربة تحت رابة الإسلام

الوحيد للمهمة التي جرد نفسة لها، هو تامين سلَّالملَّة الدولة الجديدة ضد تهديد العياسيين من الشعرق بعد أن أقر تأمين كيان الدولية الروحي في الجشوب والشمال في زمرة الإسلام، وهذا

المغريبة ولنضع حدأ لنلك الفراغ التاريخي، ولهذا كان محكوماً على العصبان أو التحدي، فهم معتزون حالة التشرده الروحى والسياسي بانفسهم لانهم وآثقون بذاتهم ومسؤهلاتهم وبقدرتهم على والقموسي أن تافل وتضممحرآ وتنتهى وكان نلك يحتاج الى وقت الاختيار الذي يناسب ويتفق مع لاً من أجل استكسال أو توفير مزاجهم وطبيعتهم ومصالحهم التي لاتتشاقض مع الاهداف القسوة المادية لمحسو الظاهرة السامية لهم كنولة وكامة. الحسالة، بل من أجل أن بأخسد التغيير مجاله في العمق ليكتسح وانطلاقاً من فلسفة هذا الظاهرة - المسألة بقسوة النفع التدرج ومنهجيته كاسلوب مغربي التساريضي للأحداث، والأنسبان،

في التعامل مع الأحداث والشحديات والمهام الكبرى نجد التفسير الواقعي للمهام التي لم سسطع انجازها اللولى إدريس في تلك الفترة القصيرة لحكمه والتي تهيبا لبعضها وانجزها خلفة المولى إدريس الثاني، ثم من بعده خلفه من أبنائه ومن بعدهم دولة المرابطين. إن تلك المهام كانت جسيمة وتتطلب الوقت والصبر والإعداد، وقبل كل شبىء تتطلب النضج، أي تطرح نفسهًا كاولية تسبق غيرها من الأوليات. وهكذا بقيت في عهد المولى إدريس الأول بويلات كانت موجودة قبله، وظلت خارجة عن نطاق سلطته ونقوذه الروحي او السياسي، مثل البرغواطيين وبني مسرار، وبني صالح، وبني عصام، وقد توزعت هذه والدويلات، على مناطق في الشيمال وفي الجنوب، وكان لهاً حكامها ونفونها المحلي، ولكن يجب القسسول هنا أن هذه والدويلات، لم تكن تشكل كيبانات منفصلة جغرافيا ومنهبيا وقوميا عن الوطن، والأصبح أن توصف بانها أقرب الى اقطأعنات محلنة من كونها «ويلات، منفصلة، فهي حمدماً كانت تحت مظلة وسلطة الإنتماء الى الوطن الواحد، وكان وجـودها تعبيـراً عن حـالة أو

مذهب او عصبية طارئة لاتتوفر

على وسائل مقومات الاستمرار، إنكاء الوعي الوطني لدى المغارية

قيادة وشعبأ لوضع حد لمراكز الكنب السياسي، وتمتين الوحدة الوطنية، ودعم وترسيخ مقومات الدولة المغسربيسة والدفساع عن شخصيتها ونفوذها واستقلالها الوطنى عن القوتين المجاورتين ولقد تطلب نلك جهدا كبيرا ومشواصلا بني قواعده وحدد أهدافه المولى إدريس الأكبر موحد الأمة المغربية وباني دولتها.

للمغرب حاملاً رسالة في قلب

وتفكيره وهدفه، لم دات طالداً لمك

يسعى إليه بقوة أو جيش أو

الصلسار، نعم كسان طالب حق،

وحيتما بايعه الشبعب المغربي

تناسى ما كان يحمله في صدره

من رغبة في استبلاك ذلك الحق

وإقامته في أرض بعيدة عن المكان

الذي كنان أهله يطالبون بإقامية

حقهم فيه، وما بقى في صدره من

الشرق كان هو إرادته في إقامة

حكم اسبلامي عبادل وطَّاهر في

المغسرب، وإصسلاح الوضع في العالم الإسلامي، وإقامة الصجة

والبرهان على صدق وطهارة أهل البيت في قيام نظام حكم تستند

على الشرعية الإسلامية وأحكام

الكتاب والسنة، وحينها حقَّق الله

هنفه ويسر له السيل، وفتح قلوب

المغاربة لمحبته والالتفاف حوله

أسرع القواعد الثابدة قايماة

اسلامية لا مشرقية ولا مغربية، لا

أموية ولا عباسية، وإنما هي دولة

الإسلام والمسلمين، وكان سبيله

الى تلك هو الحـــوار والإقتاع

والشورى وإبثار المصلحة العامة

على منا سنواها، وكياني به كيان

مشعر أن حياته لن تطول، فحقق

في تلك المدة القصيرة أهم وأعمق

انتجاز لرجل رسالة سامية، ألا

وهو دستـور الدولة، وما نلك

النستور إلا رسالته لنشير الإسلام

وحنمايته والاهتبداء باحكامه

النستور الذي حيعل من العرش

الأمة، عُرش يتوحد حوله المغاربة

يجنون فيه الحمى ويستهلمون

منه الرشاد والقوة ويلتفون حوله

في الشدائد وينتحصرون في

منها لم يمس قدسيته أو يستعمله

لهدف عير الهدف الذي قام من

اجله أو يطمس معالم رسالته،

بالعكس، فقد كان العرش المغربي ملهما لكل من توارثه حافزاً له

على القيام بواجباته الدينية

والوطن، وكل أسيرة أضيافت في

سجلها للعرش المأثر والمفاخر،

وحننما تضعف اسرة او تتواني

عن الاضطلاع بأعسساء رسيالة

العرش الإسلامية تتوارى لتعقد

البيعة لأسرة أضرى تشولي

فستؤولية الحفاظ والقسام بثلك

الرسالة مؤيدة معزرة بالنصام

ولقند سن المولى إسيس قنيم

ساسة الملك لقد زرع السذور

المرونة واللين والحسنى وسعة

الصدر تجاه ما يكره، والحنكة في

الأولى في سيرته وسيباسته

لسياسة العرش المغربى والملوك

المضاربة، وجبعل الإصتكام في كل

متوقف أو متسادرة الى تعتاليم

الإسلام الحنيف وحدوده المبينة،

فلا مسهائنة ولاتراجع حينما

يتعلق الأمر بتلك التعاليم وتلك

صحيفة والاتصادم الغلبجانية، على

حلقسات اربع مسرات في الاستبوع:

\* تنشر المنكرات، بالاشتراك مع

الشبعب حول عرشه وحولها.

فهو عرش واحد

وهى دولة واحدة

وهورشعت واحد

ورعم أن أسيراً منتعددة قد

a year to the day of the day in

://elegated

وكانت رحدودهاء مرسومة لحكم

نُفُوذُ تِلِكُ الْحِالَةِ أَوْ الْمُفْتِ أَوْ

العسمىبية، وليست حدودا

«للسيادة، أو السلطة السياسية،

وأحسب أن جميع قادة وزعماء

تلك الإقطاعسات والدويلات، كانوا

يتوقون الى بسط تجربتهم أو

تقونهم أو مذهبهم ليشبط باقي

أجراء التراب الوطني، وبصرف

النظر على الحكم الذي يصدره في

حق أولئك الزعسساء ودويلاتهم

المؤرخون فإن هؤلاء جميعاً قد

اتفقوا على أن تلك الحالة من

التشمردم الروحي والسياسي

والقومي كانت نتيجة غياب سلطة

روحية سياسية مستقرة في

المغرب، سلطة نابعة من اختيار

المغاربة مجسدة لإرادتهم معبرة

عن طموحاتهم صوحدة الأفكارهم

ومسشىساعسرهم في ظل الدين

عيونهم على أفاق الرسالة التي

سنمنون يهنا التي ذروة العطاء

إن حالة التشردم تلك كانت

حلقة فراغ تاريخي، كانت الوحدة

الوطنية ألمغريبة قيل الإسلام

وحدة مواجهة وتصد للقوى

الخارجية، ويعد بخول الإسلام

كانت تلك الوحدة تبحث عن

وجهها الحديد لتنبعث وتعلن عن

تفسيها في ظل الدين الحنيف

كعقيدة روحية ونظام سياسي

وجاء تأسيس الدولة المغربية

على يد المولى إدريس ليسعلن عن

المسلاد الجديد للوحدة الوطنية

والتنظيم، والاستيعاب، والأفكار

حتى يكون القضاء على الظاهرة

– الصالة قضاء حتمياً وكاملاً

لتتمكن الأمة من وسنائل اندفاعها

في بناء حـضــارتهـا الحــدندة،

ولتسبقى الصالة مسجرد ظاهرة

خسارجسة عن نطاق التساريخ

السياسي والقومي للامة، ظاهرة

لايملك أحّد وسائل تبريرها او

يجد ما يبرر به التساؤل عنَّ

في فُستسرة بناء بولة المغسرب

الجــــديدة، على بلورة الوعي

والترابية والروحية للوطن والأمة،

ونعنى بهدا ان وجدود تلك

الدوسلات المتناثرة قد أنكى طموح

وتطلع القوتين المجاورتين

للمغرب الأصوبين من الشمال،

والعباسيون والفاطميون من

الشرق، لبسط نفونهم على المغرب

واستناخيلال هذه النويلات

للاستئثار بالسلطة في هذا الجزء

أو ذاك من المعسرب، وتجلى هذا

التطلع وذاك الطمـــوح في تلك

العسلاقسات التي تراوحتُ بين

التحالف التكتيكي وبين المواجهة

والتصدى، واستمر هذا الوضع

مُدة طويلة نسيياً، ولكنه أسهم

مساهمة أكيدة من جهة أخرى في

الوطني بالوحدة السبياسي

ولقد ساعد وجبود تلك الحالة

أمكانية تكرارها بشكل أو باخر.

وتنظيم مدني اجتماعي

والإشعاع كامة عظيمة.

إن المولى إدريس ما كان له أن بجابه تك التجيبات الداخلية والخارجية بالاعتماد على قوة أو جيش، فلو كان هدفه هو تأسيس دولة تمتلك قوة ضاربة ببسط بها تفوذه ويواجله البؤر المرشحة للتمرد داخلياً، وفي نفس الوقت قوة خارجية، لو كان هنفه ذلك لعاني الأمرين، وحتى لو كسب بتلك القوة المعارك المتعددة، فإنه عب مــؤقت لن يكتب له الدواء ولكن اللولى إدريس أسس في الواقع قواعد نولة لها رسالة، أوّ بالأحرى قواعد رسالة بنى عليها قنوام دولة رسنالة تلتف حنولها القلوب، وتحتشد الصفوف، وتشتحنذ العرائم والهمم، فكان صاحب رسالة بني عليها المغاربة دولتهم وحموها وناوا بها عن الدخول في مواجهات وصبراعات ومحارك تستفك فصها الدمياء وتعشش الحزازات والأحقاد،

فكان أن كستب لهدده الدولة –

الرسالة السقاء والاستمرار والوحدة الوطنية في طله، وهو والناعة والقوة المتجددة عبر العصور والإحقاب، فلم يكن لهذه المغربي مقدسة من مقدسات هذه الدولة أطمساع للتسوسع، ولا تطلعات للهدمنة خارج اطار وحدود وجودها وحياتها وتنئتها الحضارية والبشرية، لذا فبدل أن تدخل في صواجهات تستنفد قــوتـهـــآ وتفــرغ رســـالتــهـــا من محتواها، كأن لها مع الأقدار توالت على العرش المغربي فإن أياً مواعد لعارك لنصرة السلمين والنود عن حسمي الإسسالام في الاندلس، وفي الغرب العربي وفي فلسطين، وعلَّى المستوى الوطنيَّ فإن الدولة المغربية التي أسسيا إبريس على تقسويٌ من الله والتنبسوية تحاه الله والأملة ورضوان كانت بولة الوحسدة والتالف والشضامن والعدل والمساواة، فليس في بنيانها الشيامخ قطرة دم مسفكت غدرا أو انتقاماً أو عنتاً من مواطن، وإنما كان للحق الذي لاتفريط فيه جولات تنتهى بسيادته وانتشاره

واستتبابه بين الناس. وبقبيت هذه المثل التي بنى عليها المولى إدريس دولة المغرب، وطبيعت سيبرته ومبواقية وسياسته، بقيت قواعد ثابتة لأتتشغيس لجسيع الإسس التي توارثت عرش المغرب، وأصبحت تلك المثل ملازمة لسياسة المغرب الداخلية والضارجية، إنها احد الأسس الثابنة للاستمرار.

هنا یکمن، مرة اخرى سر خفی عميق من اسرار المولى إدريس الظاهرة، المولى إدريس القبيس المضيء من مصحباح النبوة الشرق وكمشكاة فيها مصباح المصباح في رجاجة الزجاجة كانها كوكب دري يوقد من شجرة مباركة ريتونة لأشرقية ولاغربية يكاد زيتها يضيء ولم تمسسه نار نور على نور، صندق الله

عرشالغاربة جـــاء المولى إدريس إذن الاثنين، الثلثاء، الخميس، والسبت.

18, AUGUST, 1998 ISSUE NO 124 

لالارياض - محدد العاسي ونرس الحكوسة السحسونية حكلف ومن المناه بقضي بالزاد جمديع منشات به المسلم المسلم المعمل المعترة واحدة عام المسلم ا مرد و مسمولا عن طريقة العمل على فترتين الشي يطبقها -ماس من سن منات القطاع الخاص المان المسينة، إن المشسري ويوسي المي وعد الماد الماد المساهسة البجداد أفي بهراست. بالدامنهاك الفدمات، خصوصة الكهرمام بالدامنهاك و دنانی در خفود سدنده وزیشه غیر يعلى من المستهدلات. والشاشي المسلطعية في برامي القالم الإلدي العاملة الوصّنية للعمل في عالم المسوصا الا شعل المشروع ما المناح بودين اجازة اسبوعية في سی بهطوه از نسخت کسیسرد عن افشیعیات وسي المنظام المنظ في القطاع الحكومي، مري وساقة الدولة العانية بسبب كفرة ساعات اللوقة الإسازات المعدوضة في القطاع معرب المنسات النسطارية في المسلم يبهية غلى فترذين بصن احصائي سأعملتها في الدرات النجارية والأسواق إلى

نديلاتالهاحرين ترتفع إلى ٧٠٠ مليور

الارباط- محمد الشوقى جسبل طارق الماضني بزييا مهورز المفارية في الحدوج أَنِيَا اللَّهُ فِي النَّصِيفِ النَّصِيفِ النَّاسِيفِ مع الفترة للآضي واشارت يُهِا ١٩٩٨ مُفَارِيةً عَمِّ الْفُتَرِقَ بجابز العاه اشخسي ويشغت ە٣٠ ملئۇن ئۇلار ابُهُ عِندُ عَا دَ فابدركت لصبرف تأريخ مداية نابدعني القطع وانتقسير المضيق ١٨٧ عرز فبنة المحويلات المتي تستثنيا الى المنبوالنظاء المصارفي أفي البولفي الت خوقة النسويدية بشعث ٢٠٠٤ البحري سالاة الاولاد المدارات عليون الأنفاط المتعميسون درهم لَرُّ لِلْمُنْرِدُ النَّاسَةُ عِنْ الْمُعْسَامِ ميناء الجرب المُثَّةُ مِن تَدَفَقُ يلك العسنسيات التي تحت اللي طنجة أو المتعاف نشوا النبي المكنة ابي الساقى عبر النيزا برفته وعنس ألمصوالات مُونِيَّةُ أَنْ فَي الْمُشْهِدُ وَكُورَ فِيسِ عِيْرَكُ وَكُارُ مُصَلِّبُ الْأُورِ أَقَ لمُنْهِ وَمُو مُنْهُمُ الْمُسُدِّدُ \* فَي الْمُسُدِّدُ \* المُعَمَّرُ مُكُنِّبُ الْحَسْسِ رَفُ رَانِيَ

وماتقا (ه. ١٠) ومعيت المهاجرين الأنة في الصبقين الم الثقيرات مُهُ نَعُونِيلُتُ النَّهِ جَسُونِ لِمُنْغُ شنخص أغلب المخطيبين لرضع التحسيق ٢٠٠ دول الشسيرة اللائولار، حسنى أيسان رصناييق، وشنعال القارة عُم بِإِيانَةُ احسانَتُ سَعْتَ ٥٠٠ الاوروبية غسة فكسسانت الايوالدات الإياالة مليون بالشد حشي ويشكل الذ . مركوبل: الماخسي احتسمته في وهولندا وبلاء النتانعسويدت اشغسارينة جالية غي قرن منخ في العسارج تانسي تصد أيطألي ويقنون مهلعنك التسعيب بيعيد المعاربة غي أوا لتختلفوسخات وعي تغوق شجص عهم ه م فينتم عن السب حسة اللَّتي فرنسا وحنفام الممان في حسود ١٠٠ صئيسور شخص في نق الم النصف الأول من السينة. للمجنعاليا في المفرب أكثر اتسى ١٨٠ للك يُر وأسساعها. وتر الطلقالين مقيد في المخازج. وه المام الاهازة الصيفية يضاف غى دول المخليج

النون: "الكويت

النغسروالعد

وتسوجد أكب

السعوبية ودوا

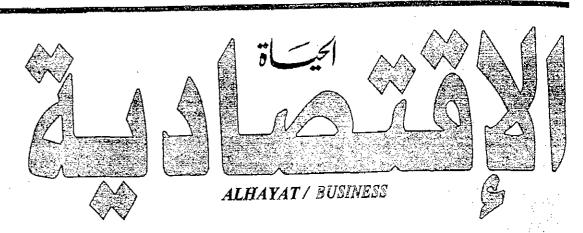
المسؤللي مستيسون احسب عن

الماللة وقسائت الحنة

(مؤلمنيسون - ۱۹۹۰ آن عسند

المتمنعة في لفشل حسنياح أحسل **فاعتبيات بوغانس** المخطر المسلمات أحسل **فاعتبيات بوغانس** المحركة المسلمات المسلما المضوية المستوي المستوي المتسبوع المثلث المستوي المتسبوع المستوي المتسبوع المتسوع المتسبوع المتسبوع المتسبوع المتسبوع المتسبوع المتسبوع ا من التسميح 6. من حسيسوى مستدر أنما الفشمسادية الكويشيية ععن تتعمل المعرفية أنما الفريسية الكويشية عن العمل العمل المعرفية طروسودات بغوق حجمها مع بليدية على المرابع خطر وسورس بسوك حسيسيد خاق ونافير تسسيانان التحسيسوات الادارية خاق ..... خليمين المستدن المعسيس سروي المستوعين المستوع من المسلم استعلى ويستسمر السين المسلم المسل المنظمة المحرية وهمة موجهان المولدة المنظمة المعرية وهمة موجهان المعرية وهمة موجهان المعروبة المساوات استرب وسد سربه المحقوقة المحقوقة الخوانية المستوسسة من المستويدة الموادد المستوسية الخوادد الموادد المستوسسة الموادد المستوسسة المادية الموادد المستوسسة الموادد الموادد المستوسسة الموادد الم الكور العداد أسواره البسوي. اع له العداد أصواسسية الكومين للت في ا عي التسمين المستسمين المسيس المستفرين المستفر لمبعد المرحلة المصافية التي تقبيل في الم المراض الموحد المحالية النبي المعين المسيد المناق المعين المسيد المناق المعين المسيد المناق المعين المسيد المان ا بَوْ لِأَضَافَ الْمُنْعِدُ مِنْ مَسْدِ مِنْ مَسْدِ مِنْ مُسْدِدُ مِنْ مُنْ الْمُنْفِدُ مِنْ مُنْ الْمُنْفِذُ م من والدين المنطقة المنشقة ليقيع المنتخف منطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة دوالتكويت وغسيس مساريع سيسيسيا البه المستويس وعسيسرى حق العسيس المنع الساب التي تولجهنا بشكل مباطعة المنع الساب التي تولجهنا بشكل مباطعة عم أسراعاً في نكل المضيوات والمعاولي. عن المعاولية لمِيرُ مُوَارِلُنَا الْمِسْرِيةَ وَطُرِيقَةَ صَنَعَ الْعَرْلُونَا الْمِسْرِيةَ وَطُرِيقَةَ صَنَعَ الْعَرْلُونَ

(ه. المنتصابية والمانية. الم المتصانية والمانية. من والماري التي تعتد عني مُترة المسدوعين. والماري التي تعتد عني مُترة المسدوعين. المؤلفان ميدانية ل ٢٠ شوكة بريطانية المراجة ا المنظامات المشافشة ل ٢٦ تشويحته بويسيسيد. الخيات المائفة التيم ينتضعنها ببويلها المنظمة التيم المنظمة التيم المنظمة المنطقة التيم المنظمة التيم المنظمة التيم المنظمة غوان الادارية بيندي بتصعيب سير غوان البرارية بيندي اطلاع المتساركين على 



# الحكومة السعودية تدرس إلزام القطاع الخاص تطبيق نظام العمل فترة واحدة

🗇 الرياض – محمدُ اليامي

ALHA

🛣 تدرس الحكومية السيعيونية حياليياً مشروع نظام يقضي بإلزام جميع منشأت القطاع الخاص في السلاد العمل لفترة واحدة بُدلاً مِنْ طريقة العمل على فترتين التي يطبقها معظم منشأت القطاع الخاص. أَوْعَلَمَتْ والحسيسآة، أن المشسروع يرمي

هيقِينَ رئيسيين الأول المساهصة أيجابًا في ترشيد استهلاك الخدمات، خصوصاً الكهرياء التي تعاني من ضغوط شديدة وزيادة غير مبرَّرة في ألاستهلاك، والثاني السَّاهمة في استتقطات الأبدى الحاملة الوطنية للعمل في القطاع الخياص خصيوصاً اذا شمل للشروعً قراراً يقضي بمنح يومين إجازة اسبوعية في

ومبعلوم أن نسبة كبيرة من الشباب السعودي تفضل العمل في القطاع الحكومي، ومؤسسات الدولة العامة بسبب كثرة سباعات العُمل وقلة الإجازات الممنوحة في القطاع الخياص. وتعمل المنشسات التسجسارية في السعونية على فترتين يصل اجمالي ساعاتها بالنسية للمحلات التجارية والأسواق الي

🛘 الرياط - محمد الشرقي

نفسيها من العيام الماضي وبلغت

وقسال بيسان لمكتب الص

المسلوف على القطع والنقلد

الأجنبي ان قيمة التحويلات التي

تمت عنسر النظام الصرفي أو

الصوالات البريدية بلغت ٤٠٩٢

مليون برهم (نصو ٤٢٧ مليون

بولار) مقابل ۲۰۵۰ مليون درهم

خُلالٌ الفقرة المقابلة من العام

ويلغت العمليات التي تمت

عبر اللصارف نحو ١٠ في المُّنَّة أي

٢٥٠ مليون درهم وعبر ألحوالات

البسريدية ٢,٥ في المئسة (٣٢,٢

مليون درهم) وكان نصيب الأوراق

وأنسال مكتب الصبرف دأن

لجمالي تصويلات المهاجرين بلغ

المعه مليون درهم (نحو ٧٠٠

مليون دولار) حستى ايار (مايو)

الماضي بزيادة اجمالية بلغت ١,٥

في المُنَّحة. وكسانت الإسرادات

تجاوزت ٢١٢ مليون درهم حتى

نيسان (ابريل) الماضي. وتمثل تحسويلات المغسارية

القاطنين في الخسارج ثاني أهم

مصدر للعملة الصحية بعد

صائرات الفوسفات وهى تفوق

الدخل الوطني من السياحة التي

استقرت في حدود ٢٠٠ مليونُ

دولار في التصف الأول من انسنة.

من مليون مهاجر مقيم في الخارج

لقضاء الإجازة الصبيفية بضاف

اليهم حوالي مليون أخسر من

الزُّوار الإجساني، وقسالت الجنة

تنسيق عسبور - ٩٨٠ ان عسدد

ويوجّد حالياً في المغرب اكثر

النقدية نحو ٣٢ في المئة.

نحو ۷۰۰ مليون دولار.

ۋاقانىدە ئى رىزىيە،

المتسرق شار عوارتهايه

ليعابد إلى دادناك

و الصرفيان على عبد (فياراً)

سنت ص قدد عدنكم

هدفنه ولسبرانه حدايثة

وعلقاء ببة المحسنة والتعافر

تسارع القنوعنا أنناه

السلامية ومسرفية والالا

أعوية ولا عالبة للطالا

الإستاء والمستني وكالم

والشوري وأبدر لمعقه

على بــ ســـواند وكابرة

يتسعن رحبت لانخرا

التجسان برجد رسانات

وهو دستنورادوه إد

المنسشور الإرسالله للملأ

وحساب والاسامة

والتوحدة الوضية ارتاا

المستسور الدي معافرة

المغربى عقيسةً يويفها المغربي عقيسةً يويفها

الإصار عود علوه علوة الإصار عود عود علوه

يجدون فب المناوات

منه آبرت والفوة وللقوا

قى النسدان وسنحا

ورعدان سرامتها

رد توالت على العربر العربا

منها ديسارت وا

أجلت أو يتنسر بعالمها والعكس فنفد كار العوم

ر مفهدسا حل سر فواهدر م

والنوض وعمر سوالي

سينيت تنبين تاويه

عن الصطرة العالم العرش الإسلامة العرش الإسلامة العالمة العرش المسلمة ا

العسيست يسرة نضرة

مستوونية المفاة وهبا

الترسينية مسؤينة بعيران

التسعب حول عرضه وعزانا

فهو عرتر واهد

وهمى يونة والهنة

وهوسعبواه

المروضة والشيآ والصر

المصار تجاديا بكره أ

سيساسة الملكة الملكة

الاولى فنى سيون وسا المعين الغراد الغرام المعينات العرض الإمامة المغينارية وصعل الإمامة

موقف و سادرة الم

الإسلام المنطقة ومنا

فأد سيانة ولاثر يتبعلق الإصربينك النكابة

وَلِقِت سِنَ الْمُولِي الْمِينِ

بين ٨ وه, ٩ ساعة تومياً.

العبربي السنعودي، تجبري مداولاتها مع المصارف السعودية لتعديل فترات العمل خلال أيام الاسبوع العادية في الفروع بحيث تكون فستسرة واحسدة إلا ان بعض المصسارف يبسدي تحفظاً عن الفكرة. وكانت دراسة اجرتها أحدى الشركات الاستشارية السعوبية قبل نصو عامين اظهرت ان ساعات الذروة في العمليات المصرفية السعوبية تتركز بين الساعة العاشرة صعلحاً، والثانية عشرة طهراً. كما تؤكد الأرقام الصادرة عن المصارف السعودية (١١ مصرفاً) ان حوالي ٨٠ في ألمئة من عَمَالُاء المصارفُ السعودية يحملون بطاقات الصرف الآلي التي تنبح لهم اتصام بعض معاملاتهم المصرفية على مدار اليوم عبر اجهزة الصرف الألي، اضافة الى تقديم بعض المصارف لخدمات الهاتف المصري على مدار الساعة.

وكانت المصارف السعودية تعمل بطريقة نوام الفسرة الواحدة في السبعينات قُبل اعتماد نظام الفترتين الذي فرضته الطفرة

عشر سناعات يومياً، وتعمل المؤسسات الباقية - الاقستمسانية التي شهدتها البلاد أواخس بالطريقة نفسها وبمعيل ساعات عمل يراوح ويُشَسار الى ان السيحبودية تسبعي الى

■نیقوسیا - اف ب - نکرت

حيرفي، (مبيس) النَّفطَتُه

مصة امس الإثنين ان انتاج

نشىرة «مىيىل ايست ايكونومىك

منظمسة الدول المسدرة للنفط

(أوبك) شهد انخفاضاً كبيراً بلغ

المنتجين في وقت يستمر فيه

تدهور الاستعبار. وكنان سنعبر

برميل خام القياس «برنت، تراجع

الى ما دون ١٢ دولاراً الاسبوع

٧٧٢ الف برميل

وأكس

وعلى الصعيد ذاته لا تزال دمؤسسة النقد توظيف ما يزيد على ٦٥٠ ألف مواطن خـلال الخطة الخمسيَّة الحالية (١٩٩٥ – ٢٠٠٠) منهم ٤٦٦ الف عامل في القطاع الضاص عن طريق إحسلال ٢٨٤ الف سيعبودي مكان الاجهانب وتوفير ١٨٢ الف وظيفة جبيدة. ويعمل حالياً ما يزيد على ٩٠ في المئة من العمالة الاجتبية (بقير عديها بخمسة ملايين

اجنبي) في السعبونية في منشسات القطاع الضاص بعد ان كثفت الحكومة من سعودة الوظائف في مؤسساتها العامة. واعلنت السعوبية السنة الصاربة انها وظفت ما يرد على ٢٣,٥ الف موظف وموظفة مُحدثياً خُسلال العسام الماضي منهم ١٤٤٣٧

شختماً في وظائف تعمليمية، و٢٥٢ه مستخدمأ، ونكرت لحصاءات الخدمة المدنية ان العام الماضي شهد تقاعد ٥٣١٢ موظفًا وموطِّقة وترك ٢٦٩٦ مستخدماً العملُّ في القطاعات الحكومية، واستطاعت الحكومةً خلال العام نفسه احلال ٢٣٨٧ مواطناً مكان المتعاقبين الإجانب

ورأت دمسيس، أن الأمسر

وذكرت أن نسبية أحترا

المك

الاربع.

تعهدات خفض

الانتاج تصل الى

المعنيسة و٦٦ في

الخليج العربية

الخفض الكيب

فى تموز اشارت

النشرة خصوصا

الى السحبوبية

( ۲٤٠ الـــــا

٧٦ في المك

للدول الت

يشكل برجة مشبجعة من الترام

برنامج الخيفض الذي تقيرر في

الاجتماع الوزاري للمنظمة في

فيينا أواخّر حزيران الماضي.

🛢 سياد الذعين أستواق المال لروسية أمس الاثنين اثر قرار الحكومية وتعبويمه الروبل ونفي رئيس الوزراء سيرغي كيريينكو أن يكون هذا الإجسراء خيفيضيا رسمياً للعملة المحلية، إلا أن قيمة الروبل انهسارت ٥٠ في المئسة في محلات صرف العملة. وأعلنت السلطة التنفيذية احراءات أخرى بعنها وقف تستبد القبروض للدائنين الإجانب والغت السندات الحكومية وفرضت تقييدات على تحويل العملة.

المارك الالماني

الين الياباني

120, 17

الجنيه الاسترليني

وقال محللون ومتداولون في ندن أن كل هذه الإجراءات تعتبرُ مُفَضًّا لَقَيْمة الروبل. وتريدت انباء في موسكو بعد ظهر امس تفيد أن الكرملين ينوي إقالة حاكم البنك المركزي سرغي دوبينين وان المستشار الاقتصادي الرئاسي الكسندر ليغتبينس قدم أستقالته. وعلى رغم ان الرئيس بوريس يلتسن كان أكد قبل ثلاثة أيام انه

لن يتم خفض قيمة الرويل، إلا ان البيان الذي أصدرته الحكوم والبنك المركزي امس يعنى عمليأ فغض سعر العملة المحلبة وبموجب الاجراءات الأخرى تم

توسسيع «المصر المالي» المصيد لصبرف آلدولار والذي كنان سعيره الأعلى بلغ الجمعة الماضي ٢,٣ رويل، فيما رفعته الحكومة الأن لى ۵٫۰ رويل. ونكر البيان ان الدولة ستتبع

اسياسة مرنة، في تحديد اسعار الغسائدة بهسدف خُسفض ، هجسوم المضاربين، على العملة المحلية. وتم فرض قيود على عمليات

تبديل العملة وبكميات كبيرةء كما منع الإجانب (غسر المقسمين) من روسيا وانخفاض احتياط الذهب شراء ودائع وأوراق مالية بالروبل لا تتبصاور فترة تسديدها ١٢ الْمركـــزي ســـيـــرغي دوبينـين ان شهراً. وجمعت الحكومة لمدة ٩٠



وجه زيون غاضب على زجاج محل صيرفة في موسكو (رويترز)

يومأ تسديد القروض المستحقة لجهات اجنبية، وتوقف ابضا تسديد المستشحقات عز تأمين القروض المرهونة صقبابل أوراق مالية. وأوقفت الحكومة التعامل بسندات الدولة التي بنتهي اجلها أواخر السنة المقبلة على أن يعاد اصدارها في صيخة سيتم تحديدها لاحقًأ.

1.646

1.V9.A

1ET DE

150 A£

والإجراء الأخير يغني انهيار أكبر «هرم مالى» انشناتُه الدولة بعيد أن أقلست قبيله وأهر أمياته أخرى أقامها نصابون مطلوبون الأن للعدالة. وعقد رئيس الحكومة سرغي كيريينكو مؤتمرأ صحافيأ عباصلاً أكد خلاله أن القرارات اليست خفضاً للروبل بل أتعاملاً جديداً مع السياسة الثقدية،، وقال ان سوق الأوراق المالية ولم تعد لها وجوداً عملياً وسننشأ من جديده. واعتبر اجراءات حكومته

اتراجعاً نحو خط الدفاع الثانيء سبيه الأزمة المالية العاللية وتقأء أستعسار النفط صدون تغييير، والسحاب الرساميل الاجتبية من السياسة المالية الجييدة. والعملة. من جهته قال حاكم البنك من جهة أخرى، وصل الى

قسم الخدمات المصرفية

الشخصية الدولية

سندوق النقد الدولي، فيما اصدر صديره التنفيذي ميشال كامديسس بيانا ابد فبه اجراءات موسكو وطلب من السنشمرين الإجانب «تقهم» موقف الحكومة الروسية. من جهتها اعربت الصبين آمس عن قلقها من الخيفض الفعلي للرويل وقسرار مسوسكو تلجيل تسديد ديونها الخارجية للة أأ وقسسال الناطق باسم وزارة الخآرجية الصينية زهو بانغزاو في بيسان ان دالصين قلقسة من الوضع المالي في روسيها، وإن بلأده تامل في ان السنقر، الوضع

النفط

فى سوق لندن

تسليم تشرين الأول (اكتريز) ١٨

NY YO

11.0

روسيا "تعوم "الروبل وتفرض فيودا على التحويل

القرارات الأخيرة تعنى «نهاية المصاربة، وتحسول الأمسوال الي القطع الفعلي (المنتج)ه. وفور اعلان القرارات اوقفت غالبية البنوك ومحلات صرف العملة بيع الدولار. لكن عنداً منها طرحه بستعر ٩,٥ دولار أي اكثر ب مُ فَى الْمُئَةُ عَمَّا كَانَ عَلِيهُ ابقاً. واصطفت طواستر الراغبين في شراء العملة، غير ان المواطنين لم يقتنوا الدولار يسعر

الحد الأقصى. وعلى رغم إرجاء افتتاح البورصة لمدة ساعتن، الا أن الصفقات التي عقدت خارجها اظهرت هبوط أسعار الاسهم بين ١٧ و٢٠ في المئية، لكن الاستعبار عاودت الأرتفاع بعد الافتشاح، حتى أن اسهم الشركات المرتبطة بانتاج النفط زادت بنسبة راوحت بين ٢ وه في ألمئة عن ستعسر

الإغلاق الجمعة الماضي. وإثر إعلان القرارات، عقد كيريينكو لقاء مع رئيس الدولة صرح على أثره أن حركة تعديلات وزارية قد تجري لاحقاً في ضوء

العملة الروسية تراجعاً كبيراً صباح امس بنسبة ١,٦ في الْلُقَةُ. ويعود سبب نلك خصوصاً الى النتائج المتوقعة للغيضانات الكارثية على النمو في الصين. وكررت الصين في الايام الاضيرة تعهدها عدم حفض اليوان على رغم الضغوط التي تشعرض لها صابراتها.

في طوكيو قال متداولون ان مؤشر «نيكاي» هبط أمس آلي ما دون مستوى ١٥ الف نقطة الذي بمثل حاجزا معنوبا مهمأ وسط تزايد الخاوف المحلية من الكساد المسرفي والاقتصادي وخشية احتمالات استمرار تزايد موجات البيع في البورصات العالمة.

ولم تصبير اي ربود فسعل

مباشرة عن الأسواق المعينة

الصينية على الضاض الجديد

للروبل لكن بورصية شيانغيهاي

سجلت قببل اعبلان عن خيفض

وكسآن تراجع «نيكاي» أحسد عوامل ارتفام النولار تدريحا ازاء البن خسلال التداولات على رغم ان اعلان روسيا تعليق دفع بيونها كنان لَه أثره الأكبير على العملة

#### انتاج اوبك انخفض في تموز تحويلات المهاجرين المغاربة ترتفع إلى ٧٠٠ مليون دولار وسعرالبرميل تحسن قليلا

المهاجرين الذين عبروا مضيق جبل طارق الى المفرب بلغ ٨٢٠ ■ ارتفـــخت تحـــوبلات ألف شــخص حــتى الإســـوع المَاضِي بريادة ٩ في المُثَّة مقَّاريَّةً المهاجرين المغاربة في الضارج بنسبة ١٦ في المئلة في النصف مع الفُترة نفسيها من العيام ألاول من ١٩٩٨ أمقارنة مَّع الفترة

واشَّارت اللجنة في بيانها الي

انه منذ ١٥ تموز (يوليو) الماضي

تاريخ بدابة العبطينة عبسرت المُضْيِقَ ١٨٧ الف عربة من جنوب اسبانيا الى شمال المغرب وقامت البواخر التابعة لشركات النقل البحري بـ ٢٧١٢ رحلة مكوكية بين ضفتى البحر الأبيض التوسط بزيادة 12 في المشة. واستقبل ميناء الجزيرة الضضراء ٧٢ في المئة من تنفق المهاجرين وعرباتهم الى طنجة أو سبتة بينما عبر البَّاقِي عَبِرُ المُريا (١٩ فِي المُثُهُ) ومالقا (٣,٥) في المئة.

ولم يتسن مسعرفة عبد المهاجرين الذي استخدم الطائرات في السفر الى المغرب وان كانت الشُّقىديرات تشبير الَّي ٣٥٠ الف شخص أغلبهم من العاملين في دول الشبرق الأوسط والخليج وشمال القارة الأميركية والدول

الأوروبية. ويشكل المضاربة أول حالسة اجنبيه في كل من اسبانيها وهولندا ويلجسيكا وئالث أهم جَاليَّة في قُرنسُنا وتَثانيَ جالية في ايطالي ويقدر مجموع المهاجرين المغاربة في أوروبا بنحو مليوني شخص منهم ٨٥٠ الف شخص في فرنسا وحدها ونحو نصف مليون شخص في دول بنيلوكس اضافة الى ١٨٠ ألَّف شَـخُصُ في ايطاليا واسبانيا. وتراجع عند المُغاربة في دول الخليج بشكل كبير مند الغيرو العسراقي للكسويت وتـــوجد أكـبر جالّية منهمٌ في السعونية وبولة الإمارات العربية

يومياً في تمور (بوليـو) اللامبى \$12.48 فسي حسين زاد سعيدل مسعسن البسرمسيل ٣٩,٠٠ دولار مقارنة مع حزيران (يونيو). النشرة الصبايرة فی نیقوسیا ان انتساج المنظمة بسلتع ۲۷,٤۸٥ مليسون برسيل برمسیل) وایران يوميا مقابل ۲۸,۲۵۷ مليون برميل في حزيران.

11 707)

(رويترز) برميل) وفنزويلا (١٣٥ الف برصيل) والاصارات (٩٠ واعتبرت ان الانخفاض الف برميل) وليبيا ونيجيريا (٥٠ والإعلان السعودي عن تقليص عسمليسات التسسليم في ايلول الف برميل لكل منهما). (سيتمير) قد يعرزان وضع

وفي المقابل انتج العراق ٢,٢٨٠ مليون برميل أي بزيادة ٢٠٠ الف برميل يوميا في تموز. وكان العراق الخاضع لحظر دولي مند ۱۹۹۰ ينتج ۳,۲ مليون برميل مومياً قبل ذلك التاريخ.

### العراق يعدل أسعار نفطه

■ لندن ~ «الحياة»، رويترز ~ توقع تجار أن يعدل العراق الاسعار الرسمية لنفطه الخام عن ايلول (سبتمبر) لتتناسق مع الاسعار السعودية. ويتوقع أن تُرفع الاسعار المقترحة لأوروبا ٧٠ سنتا على مستوى سعر خام «برنت؛ الفوري في أب (اغسطس). وكان متوسط سعر «برنت، امس نحو ١٢,٤٨ دولار للبرميل. وتوقع التجار ان تزيد الاسعار للنفط المصدر الى الولايات المتحدة بمقدار عشرة سنتات. وسترتفع الاسعار لدول الشرق الاقصى نحو ٥٠ سنتا.

## لندن: "الكويت للتقدم العلمي تفتتح "برنامج تبادل الخبرات"

🛭 لندن – إبراهيم خياط

🖪 افتتحت في لندن صباح امس فاعليات برنامج تنويبي يضم ممثلي ٤٤ من كسيسرى الشسركسات والمؤسسات الاقتصادية الكويتية ممن تعمل في ادارة أصول وموجودات يفوق حجمها ٥٠ بليون الوِّلار وتنظم وبرنامج تبادل الخسبسرات الأدارية، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي، ويستمر اسبوعين ويشمل ثلاثة مواضيع رئيسية: الاستثمار والتنمية العقارية والعمليات البحرية وهما موجهان لافراد الإدارة العلب والشالث متوجبه الى أفسراد الإدارة الوسطى ويتعلق بادارة الموارد البشرية.

وقال المدير العام له رموسية الكويت للشقدم الطعي، على الشملان له والحياة، أن أهمية البرنامج تنبع من طبيعة المرحلة الحالية التي تقبل أنيها الكويت على أستحقاقات رئيسية في عملية تطورها الاستصادي. وأضاف النينا مشاريع التخصيص والاوفست والتكويت وغييرها من القضايا القنصادية الرئيسية التي تواجهنا بشكل مباشر. وهذا يستنعي اسراعاً في نقل الخبرات والمهارات اللازمة لتطوير موارينا البشرية وطريقة صنع القرار في مؤسساتنا الاقتصادية والمالية».

وتشنمل البرامج التي تمتد على فترة اسبوعين محاضرات وزُبْارات ميدانية لـ ٢٢ شركة بريطانية لَهَا عَلَاقَةً بِالقَطْاعَاتِ الثَّلَاثَةُ التي يتضمنها «برنامج تبالل للخبرات الادارية، بهدف اطلاع المشاركين على أهم التطورات التكنولوجية واحدث النظم المتبعة في

هذه الشركات وتبائل الآراء بين للعنيين. وتحنث في حفل الافتتاح سفير دولة الكويت لدى للملكة المتحدة خالد الدويسان وسفير بريطانيا لدى الكويت غراهام بويس والدرمان جون هيوغسرون ممثلاً لمبينة لنبن وتجارها. وقال الشمالان: دان تنظيم برامج من هذا القبيل يعود الى عام ١٩٨٢عندما بدأ أعداد لقاءات وبرامج سنوية في الولايات المتحدة وبريطانيا

الخبرات الإدارية والعلمية في المرحلة المقبلة.

سمحت بتاهيل مثأت الاداريين الكويتيينه وتعتبر مؤسسة الكويت للتقدم العلميء مؤسسة فريدة من نوعها في العالم العربي، وهي تأسست في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٧٦ واعتمنت على تبرعات تذبذب مرا بولار يقدمها القطام الخاص الكويتي بمعدل خمسة في المئة تقتطع من أرباح الشركات الكوينية وتنفع الي صندوق المؤسسة. ويفوق اجمعالي موجودات الصنعوق حالياً ٢٣٠ مليون دينار كويتي (نحو ٥٥٠ مليون بولار)، ويتم استثمار هذه الأموال والإنفاق طريقاً ذا الجاه واحد. منها على الانشطة العلمية في الكويت والعالم العربي، وتستعين المؤسسة بخبِّرات خَارِجْتَةُ مِنْ حامعة الكويت ومعهد الكويت للأبحاث العلمية، استبعد بلكء. والمنظمات الإقليمية التي تتخذَّ من الكويت مقراً لَّها

مَمثل ومنظمية ألمدن العربية، ودالمعهد العيريي والمبيعات اقل جانبية، للتخطيطه ووالصندوق العربي للتنمية الاقتصادية. وقال السفير الكويتي أد والحياة، أن الكويت استقادت من الخبرات البريطانية في السابق في محال التخميص، مشيراً إلى اهمية زيادة الانفتاح الدولار مما سيسؤثر سلبسأ على الاقتصادي بين البلسن وتعصيق عملية تبادل

■ نندن - رويتــرز - تراجع سعر الذهب فى العاملات المكرة امس واستقر فوق مستوى الدعم البسسالغ ٢٨٢,٥ دولار مع قلق المتعاملين من التداعيات المحتملة

وسيجلت اونصية النهب

واضعاف: دان تراجع استعبار

## تراجع سعر الذهب في سوق لندن

للمشباكل الإقتصبانية الاشيرة فى

٢٨٣,٢ دولار في المسسيسياخ بنخفضا عنْ ٤, ٢٨٤ في معاملات بعد ظهر الجسعة وتصركت ألمعاماً لأت الفورية داخَل نطاق

وقال أحد التعاملين داعتقد ان السبوق اتضنت موقف الدفياع واننا سنتجه الى التسراجع التسرجي، الآ أن السوق ليست

ويتخوف الناس من ان الروس ربما يبسيسعسون الذهب الاانثنى

لنهب بجعل التحويلات الأجلة وقال متعامل أخر: «ادى تعويم الروبل وتعليق نفع النيون الروسيسة الى المسغط على

CREDIT LYONNAIS



شريككم

عندما تودون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا

لتصور وفهم الأهداف التي تسعون اليها ويالتالي تحويل

بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه

نقدر قيمة الاستماع أولا من آجل تقهم كافة مشاريعكم

المستقبلية، ومن ثم نعب لتلبيتكم بتعديم الحلول الإدارية

مشاريعكم الى أمر واقع. وألشكل مطابق تماما فيّما يختّص

حيث تستفيدون من خبرة عريقة تزيد عن الـ ١٠٠٠ عام. نحن

الفعالة واستراتيجية الإستثمارات التي تتلائم واحتياجاتكم.

أهمية الإستعانة بالمحترفين. لديهم وحدهم الإتقان والخبرة

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL. 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL, 41 61/284 22 22 ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65

Paris Tel. 33 1/42 95 03 05 • Luxembourg Tel. 352/476 831 1 • London Tel. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 - VIENNA TEL. 431/531 50 120 - MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

### المصارف الخليجية تتجه الى فتح مكاتب تمثيلية في أسواق دول مجلس التعامِن

 ◄دة - «الحياة» - قالت مصادر مصرفية لـ «الحياة» ان المصارف الخليجية ريما اتجهت في ظل الظروف الاقتصادية التي تمر بها المنطقة الى افتتاح مكاتب تمثيليّة لها في الاسواق الطيجية بدلاً من أفتتاح فروع متكاملة، عقب قرار قمة دول مجلس التعاون الخليجي السعاَّح للمصارف الخليجية بفتح فروع في الدول الاعضاء. ورصفت الصادر قرار الجلس بأنه خطُّوة ايجابية قبيل الدخول في

عمليات تحرير سوق الخُدمات المالية وبخول المسارف الآجنبية الى للمساوف الآجنبية الى المسلطة. لكنها رات أن هذه الخطوة «تتطلب برس حال الاسواق المحلية من جوانب عدة اذ ان بعضها يكاد يكون متشبعاً ولا تتقصه الادوات للصرفية في نواح محدودة». وكانت فوكات استشارية متخصصة بدأت في حزيران (يونيو)

الماضى درس السوق السعودية لحساب مصارف إماراتية ويحرينية وأكدت المسادر أن بعض المسارف الخليجية في أمكانه أن يسوق لنفسه من مواقعه الرئيسية، اضافة الى ان لبعضها تعاملات مع رجال الاعمال في الدول الاعضاء.

#### ماليزياء الغربانتعش على حسابآسيا

● كوالالبور - رويترز - قال نائب رئيس وزراء ماليزيا أنور ابراهيم أمس الاثنين أن النظام المالي العالمي غير متوازن، وإن الأمم الغربية المعنية تحقق مكاسب من وراء الاضطرابات الاقتصادية في اسيا. وأشار أنور الى أن الغرب ميفتقر الى الضمير الأخلاقي اللازم، أتخطى الشاكل. ومعلوم أن رئيس الوزراء مهاتير محمد أكد في أكثر من مناسبة ان الأجانب مسؤولون الى حد كبير عن متاعب أسيا. وقال نائب رئيس الوزراء في كلمة القاها أمام عدد من المتقفين السلمين وكبار رجال الأعمال من أسيا وأفريقيا وأوروبا وأميركا ءان النظام الدولي بالكامل غير متوازن وهو يميل الى تفضيل الاقتصاديات الثرية وتهميش

وأضاف انه «في فترات الاضطراب تكون البلدان الاكثر ثراء هي الاكثر استفادة، ولا يتوقع أحد أن يتم تغيير هذه القواعد الاساسية. اذ ان المسالة بالنسبة لهم ليست مسالة أخلاقية وانما مسالة دولاره. وتعانى أسيا من ازمة اقتصادية استمرت عاماً شهدت خلالها انهياراً في أسعار الأسهم والعملات ونجم عنها تدبير مساعدات دولية لكوريا الجنوبية وتايلاند واندونيسيا بلغت بلايين الدولارات واتهم مهاتير في مناسبات عدة رؤوس الأموال الأجنبية بالتسبب في هبوط الرينغت وأفقار البلاد

#### الخطوط الجوية اليابانية تعترف بأنها اشترت صمت المبتزين

 طوكيو - أ ف ب - اعترفت شركة «الخطوط الجوية اليابانية» امس الاثنين انها دفعت أموالا الى مبتزين لضمان حسن سير جمعية الساهمين في الشركة، مخالفة بناك قانون التجارة الياباني. وقال ايساً و كانيكو رئيس حجابان ايرلاينز، الذي قدم اعتذاره عن هذه القضية خلال مؤتمر صحافي دانا مندهش. نحن نتعامل بجدية مع هذه القضية التي لم نسمع بها منّ قبل».

واعلن ناطق باسم شرطة طوكيو أن الشركة بفعت ٢٣ مليون بن [-١٦ الف دولار) منذ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ الى شخصين مُختصين في ابتزاز الشركات. ويتقاضى من يطلق عليهم اسم سوكاياء المال بطريقة مشروعة من أموال يتم نفعها مقابل خنمات وهمية مثل الاشتراك في مجلات او دفع ايجار مكاتب. وذكرت الصحف أن حجابان أيرلاينز، وقعت عقدا الستتجار نباتات

زينة بالملايين سنويا. وتقول الصحف اليابانية ان ثلاثة من موظفي الشركة أقروا بوجود اساس لهذه القضية خلال التحقيقات. ولم تنشر الشرطة اسمي المبتزين اللذين تم توقيفهما، واللذين قالت ركالة أنباء «كيودو نيور» ان أحدهما ينتمي الى عصابة تعرفها الشرطة، هي عصابة معربيموتر كيفيو تشورا - كيّ». وكانت الصحف آثارت مسائل عدة معاثلة تتناول دفع اموال الى عصابات المبتزين خلال العام الماضي. وكانت الفضيحة شمَّلت خصوصاً وسطاء البورصة، لا سيماً شركة «نومورا سكيوريتيز» التي عوقبت وسجن نحو ٢٠ من موظفيها.

#### بوش الالمانية تقدم عروضاً لتوسيع شبكة الانترنت في سورية

🖪 دمشق – «الحياة» – قدمت شركة «بوش» الالمانية أخيراً عرضاً لتركيب تجهيزات احتياطية لشبكة الانترنت الوجودة في سورية بالتعاون بين والمؤسسة السورية للاتصالات السلكية واللاسلكية، ووالجمعية العلمية السورية للمعلوماتية،، والتي تبلغ حالياً ٦٤ كيلو بايت. وكانت ابوش، عرضت انشاء دارة عبر امستردام عام ١٩٩٧. وتم تنفيذ الْشُروع بقدرة تراوح بين ١٠٠ و١٥٠ خطاً تقام في دمشق عبر المخدم الأوروبي «إي. يو. نيت». ويبلغ أجرها الشهري ٢٢٠٠ بولار أميركي، أ اضافة ألى التجهيزات الأخرى التي قدمتها الشركة لدة سنة اعتباراً من شباط (فبراير), ١٩٩٧ واقتصر منَّع الخطوط المتوافرة على الجهات الرسمية. وتبلغ كلفة الاشتراك ما يعادل منة دولار أميركي أضافة الى ٨٠ دولاراً كاجر شهري يتضمن ١٥ ساعة اتصال، يدفع المشترك مايعادل ٢,٤ دولار عن كل ساعة اضافية.

وكانت «المؤسسة العامة للاتصالات» طلبت عام ١٩٩٦ عروضاً دولية من أجل انشاء وتركيب شبكة وطنية للانترنت. وتجاوزت تقديرات كلفة المشروع ١,٥ مليون دولار، اذ شاركت في المناقصة ١١ شركة هي: -«الكاتبيل، الفرنسية ودبوش، الالمانية ودكوسموس، ودداتا، ودكونسولتيل، وداينكونيت، من لبنان ودغلوبال، الأميركية ودييسك، البريطانية، و«ISG» وورومار، الكنديتان. إلا أنه بعد الانتهاء من فض الطلبات في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٦، أعطيت الأوامر لتجميد المشروع، وتنفيذ المشروع المحدود بدلاً منه.

#### سورية تطلب شزاء ٢٦ ألف طن من السكر الأبيض الخام

● دمشق - رويترز - أعلن ناطق باسم دالمؤسسة العامة للتجارة الخارجية للمواد الكيماوية والغذائية، (غذائية) في سورية أمس الاثنين ان المؤسسة طرحت مناقصة عالمية لشراء ١٣ الفَّ طن من السكر. الأبيض و١٣ ألف طن من السكر الخام للتسليم خلال الفترة بين ١٥ تشرين الأول (اكتوير) و١٥ تشرين الثاني (نوفمبر) وقال الناطق لوكالة درويترز، أنه تم تحديد يوم ١٥ أيلول (سبَّتمبر) موعداً أخيراً لتلقي عروض الاسعار وإن النتائج ستعلن في اليوم التالي. وكانت المؤسسة الغت قبل خمسة أيام مناقصة سابقة الشراء هذه الكميات من السكر الأبيض والخام لأن عروض الاسعار لم تناسب شروطها.

#### انخفاض صاني أرباح المجموعة العربية للتأمين

 المنامة - رويترز - نكرت «المجموعة العربية التأمين، وهي كبرى شركات التأمين في العالم العربي، ان صافي أرياحها للنصف ألأول من السُّنة الجارية تراجُّع الى ٨,١ مَّليون دولار مَّن ٢٢,٦ مليون دولار في الفترة نفسها من العام الماضي. وقالت الشركة في بيان انها منيت بخسائر تأمينية مقدارها ٦,٤

مليون دولار في الاشهر السنة الأولى من ١٩٩٨ بالقارنة مع أرياح مقدارها ٩,٧ مليون بولار في النصف الأول من ١٩٩٧. وارتفع الحجم الاجمالي لأقساط التامين الي ١٩٩,٦ مليون بولار من ٥,٥٧٠ مليون بولار في النصف الأول من ,١٩٩٧

وارتفع بخل المجموعة من الاستثمارات الى ٤٥,١ مليون بولار من ٢٥,٣ مليون فيما زادت تكاليف التشغيل الي ٢٤,٩ مليون دولار من وزادت حقوق الساهمين الى ٤٦٧ مليون بولار من ٥٠,٥٥٩ مليون.

ويذكر ان والمجموعة العربية للتامين، تتخذ من البحرين مِقرأ لها، ويتم تداول اسهمها في بورصات البحرين ومصر والكويت وعُمان.

نفقات مرحلتي المشروع ١٣ يليون دولار

## السعودية: مجمع "شيفرون" يبدأ الانتاج التجاري في حزيران ٩٩

🗖 الجبيل - سعد الغامدي

🗷 علمت والحبياة، من مصادر صوثوق بها في شركة اشبيغرون السعودية اللبتروكيماويات فأ الجبيل الصناعية أن مجمعها الصناعي الذي تم وضَعْ حَـجِر الإسَّاسِ له في إذار (مارس) مَّن العَّامُ الْمَاضِّي، ويتم تنفيذه حاليًّا، يتوقع أنْ تكتمل كلُّ اعمالهُ الأنشائية في اذار المقبل، على أن يبدا الانتاج التجاري في حزيرانَ (يونيو) ١٩٩٩.

وستبذأ عمليات التشغيل التجريبي لوحدة المنافع اولاً والتي تزود المصنع بالطاقة الكهربائية والبخار والماء لأغراض التبريد والتصنيع للتاكد من عملها على النحو «المضمون والسليم». ثمّ ستخضع كل وحدات المصنع الانتاجية للتشغيل التجريبي لضمان نجاحها وسلامتها من الناَّحية الفُّنَّة وضمان مطابقة للنتجات للمواصفات المطلوبة والمعابير المحددة لتحقيق اهداف الشروع المرسومة. وتتَّخُذ الشركة حالياً موقعاً لها في منطقة الصيّاعات الأساسية في الجبيل الصيّاعيّة بعيما اكتملت هياكلها الأدارية ونظامها العمالي، حيث من

المخططلة أن يبلغ عبد موطَّفيها نحو ١٥٠ موطَّفاً من مشتغلين وفنيين واداريين بما فيتهم اعضاء ادارة الشبركة ليقوموا يتشغيل وصيائة وادارة مجمعها في المرحلة الآولى ونلك لانتباح ٤٨٠ الف طن سنوياً منَ البنزين و٣٢٧ الف طن سنوياً من الغسازولين ومليون طن من خليط البينتين و١١٤ الف طن من بِنْتِينَ المُضَــَافِ وَ٢٥٠ أَلَفَ طِن سنوياً مِنْ السراكسيلين، و٢٥٠ الف طن من صادة الفا الفينز العادي. ويعتب الشروع اول مشروع صناعي استثماري لشركة «شيفرون» الاميركية في السعودية. وياتي في الوقت المناسب بعدد دراسات جدوي

ستفيضة للسوق، والاستفادة من اخطاء وابجابيات المشاريع البشروكيماوية المجاورة في الجبيل الصناعية، لتلبية منطلبات السوق الدولية ومواجهة الشقلبات في الاسعار نتيجة العرض والطلب، والتركير على التقنية العالية والاداء الكفء والقليل الكلفة لضمان تحقيق الريادة في ظل المنافسة القوية. وتؤكد الشركة أن ادارة مجمع بهذه الانتاجية السنوية الضخمة من البنزين والكيماويات بقوة عاملة محدودة بالقارنة مع الصناعات البتروكيماوية الجاورة لم تأت اعتباطاً، وانما وضعت لها اسس منروسة تهدف الى تحقيق الريادة والجودة الكاملة في سوق دولية تعصف بها المقاجات المُكلفة. كما ان اختيار موظفي الشركة وعمالها النين انضموا اليها

حالياً تم يطريقة انتقائية دقيقة. ويخضع موظفو الشركة حاليا لتدريب مكثف كل في مجال عملة مع التركيز على المسخلين والفنيين بأعطائهم تدريباً تُدويرياً، بحيثُ أن كل واحد منهم ممكن أن يقوم بعمل الآخر. وهذا أتجاه في التنريب الفني يسعى الى تحقيق التكاملية والجودة بكلفة متدنيةً. كما أن المجمع يعتمد تكنولوجياً وأروماكس بروسيس»، وهي طريقة تم تسجيل براعتها اشركة «شيـغـرون» والتي تعطي استغـلالاً افضل للمـواد الاولية والتقنية الصناعية العالية.

ويشسار الى ان السيفرون السسعسودية، للبتروكيماويات مشروع مشترك مناصفة بين شركة «المجموعة السعودية للاستثمار الصناعي، وشركة وشيفرون العربية للبتروكيماويات المحدودة». وتبلغ كلغة المشروع للمرحلة الاولى نحو ٢,٦

بليون ريال (٦٥٠ مليون دولار)، فيسما تقدر كلفة المرحلة الثنانية التي تخطط الشركية صاليناً لهنا ب ۸۸, ۱ بلیون ریال (۸۰ ملیون دولار).

دخلت المجسمع السنعودي الا ان

تقديم الجنيهات الذمسة لا يزال

عادة بين السعوبيين لها اهداف

وذكر تجار للنهب التقتهم

الجنيه لا يزال مرتفعاً لأرتباطه

بعادات وتقالبد الاهالي وبعض

الزوار من الدول العربية، ولا تزال

الكمسات الموجودة في السوق

كسيسرة على رغم ان اوسساط

العاملين في المشبغولات النمبية

ترفض تقدير حجم الموجود منه

في الاسواق لاعتبارات مختلفة في

مقدمها عدم وجود احصاءات

لقيقة ووجود كميات لايستهان

حجم الشغولات النمبية بمآ

يراوح بين ٢٤٠ و ٢٩٠ طناً.

وقدرت اوساط في السوق

وقال اشيخ الجوهرجية، في

بها لدى التحار.

## السعودية: تراجع اسعار الذهب يرفع مستويات البيع للزوار والسياح

□ جدة - عمر جستنية

■ نكر تجار للنهب في السعوبية ان تراجع اسعار النهب ادى الى تحسين مستويات البيغ في السوق في الفشرة الحالية خصوصاً للزوار والسيساح الوافدين على رغم حال الركود النسبية التي تشهدها اسواق النهب على غير عائتها في هذه الفترة من كل عام.

ويُقدر حجم سوق الذهب في استعويية بنحو فلاثة بالابت دولار وسنوق المشغولات النميية بنحو ٣,٧ بليسون دولار تريد نسبة المصنع منها محلباً على ٨٠

وقالت مصادر صناعية في السعوبية لـ «الصيباة» انْ قرارْ ورَارة النَّبْجِسارة في شَّسأن تعبديلُ بعض بنود اللائحة التنقيسنية لنظام المعاس الثمينة والاحجار الكريمة قد لا يؤدي بالضرورة الى زبادة عبد المصائع القادرة على صك العملات النهبية مثل الجنية السعودي، ودكينغ، الجنيه جورج الانكليزي وغيرها المستخدمة للاقتناء والانشار خصوصا في ظل اشتتراطها وجبود ضبمانً

مصرفي باكثر من ١٣٣ الف دولار (٥٠٠ الفّ ريال). وكانت وزارة التجارة اصدرت في النصيف الاول من تموز (يوليو) الماضي قراراً سمحت فيه لصبانع الشنغبولات النهبيبة بتصنيع الجنيه السعودي وفق مواصفات محدودة جناء في

مقدمها الورن ٧,٩٨٨٠٥ غرام ونسبة الذهب عبار ٢٢ اضافة الي شبروط خماصية منها أن مدة التصريح ثلاث سنوات وضمان مصرفى ساري المفعول لدة اربع سنوات لا بفرج عنه الا بخطاب رسمي من الوزارة نفسها. واذا لم يتقدم صاحب الترخيص بطلب تجسديد لا تفسرج الوزارة عن الضمان الصرفي الأبعد سنة من

سمسانع وطنيسة كنانت تعتمل فى صك الجنبة تتفاوت قدراتها حساليساً بعد اعسوام من حظر التصنيع المحلي.

١٤٠ جنيـهاً وتصل لحِرة صناعة الجنيعة الواحيد اقل من نصف نولار (سین ۱٫۲۰ و ۱٫۵۰ ریسال) ويباع في السوق السعوبية حاليا بسعر يتارجح بين ٦٩,٦٩ دولار (۲۲۰ الى ۲۷۰ ريالا). ويعسسقند كُــــُــر من العــاملين في ســوق المجوهرات ان تخصيص مصانع او توسيع اخرى من آجل صناعة الجنيبه غيير مجيد من النواحي

الإقْنَصَاديةُ في الوَّقِّتِ الحالي. ويرتبط الجنيه السعودي (النَّهُبُّ) بالعادات والتقاليد في المجتمع، ويحرص السعوديونَ على اقلتنائه لتسقسديمه في المناسسات الخاصبة وحفلات الرَّفِيافُ على سيبيلُّ التَّكَافُلُ والمساندة لما عُرف عن قيمة الذهب، حبتى وان تغييرت العادة

نبيلة، وحرص البعض على الاستثمار فيه والمناجرة به. وارتبط بسعر السوق بعد تحريره في عهد الملك سعود وكانت الدولة السبعبودية صبرفت بواسطت رواتب موظفيها في العهود تاريخ انتهاء الترخيص. «الحياة» أن الأقبال على شراء

وفي السعوبية نحو خمسة وينتنج كسلو النهب الواحد

جدة السيد جميل فأرسى انّ التقسرات الني يتداولها تجار الذهب في الشغولات الذهبية تظلُّ دائماً نسبية في ظل عدم وجود احتمساءات دقييقية عن حجم الواردات والصبأترات وتسبيبة العمليات النظامية الى غيرها التي تتم خارج نطأق الاحصاءات القديمة مع مراحل التطور التي

#### الرسمية لعمليات الاستيراد والتصدير. وفد سعودي إلى ألمانيا للبحث في تنشيط الاستثمار

🗆 الرياض - دالحياة،

■ يشسارك وفد من مسجلس الغسرف التسحسارية الصناعسسة السعودية في ندوة حول تطوير الاستثمار والتبادل التجاري بين السعودية والمانيا ستعقد في سدينتي شتوتعارت ويراس الالمانيتين بين ١٤ ايلول (سبتمبر) المُقْسِبُلُ وَ٩ُ أَ مِنْهُ. وَيُراْسُ الْوَقْسَدُ رئيس المجلس رئيس الغسرة

🛘 عمان - صلاح حزين

■ دعت «الجسعة الأربنية لنتجى ومصدري الخضراوات

والفياكيهية، الحكومية الى الغياء

الروزنامة الزراعية الأرتنية -

اللبنانية للموسم الرراعي ١٩٩٨/

١٩٩٩. وقال عضو في مجلس

الجمعية لـ دالحياة، أن الروزنامة

الجديدة التي تم توقيعها في

بيروت الشهر الماضي مجحفة في

حق المزارع والمنشج الاردني.

مضيفا انها لم تحقق التوازن بين سمسالح المنشجين والمصدرين

وأفاد أن مذكرة بأسم الجمعية

فيعت الى رئيس الوزراء تطالب

بالغاء الرورنامة التي تتصدد

كميات البطيخ والبندورة الأربنية

المسموح يتصييرها الى لبنان في

وقت تتحاشى تحديد كميات

الستوردات اللبنانية من هذه

السلع، وكان مجلس الوزراء أقر

الشبهر الجاري الروزناسة التي

وقعها وزير الزراعة مجمم الخريشة اواخّر الشهر الماضي في

اللبنانيين ونظرائهم الأربنيين.

التجارية والصناعية في المنطقة الشرقية خالد الزامل.

وقسال الزامل ان الندوة التم ينظمها الاتصاد الألماني للشبرق الاننى والاوسط بالتسعساون مع محلس الغرف السعوبية ووالشركة السعوبية الالمانية للاستثمار، (ساجيكو) تهدف الى توسيع وتنشيط الاستثمار بين التلدين وتسليط الاضسواء على محالات الاستثمار خصوصا في في تنمية العلاقات.

#### السعونية، إضافة إلى استعراض العلاقات الاقتصابية والتجارية بينهما وسبل تطويرها وزيادة

حجم التبادل التجاري واضاف ان عدداً من ورش العمل المتخصصة سيعقد على هامش الندوة لبحث استاليب العمل المستبرك وتبايل المعلومات بين رجال الأعمال في البلدين، ودور مسجلس الغسرف السعودية واتحاد الغرف الالمانية

## منتجو الفاكهة الأردنيون يطالبون بالغاء الروزنامة الزراعية معلبنان

بموجب الروزنامة التي انتسهى بيروت. وبموجب هذه الروزنامة مُوعَد تصديرها الى لبنَّان نهاية التي يتم تجسبينها في تموز (يوليو) من كل سنة يتفق البلدان على تبالل منتجات زراعية تحددانها خلال اشهر محددة من الموسم الزراعي لتكون معفاة من الأردن، ما أجسر الشَّاحنات

شَبِّاط (فبراير) الماضَي. وَفَي اياًر (مايو) الماضي منعت السلطات اللبنانية نحو منه شاحنة اربنية محملة باكتر من ٢٧٠٠ طن من البطيخ من يخسسول الأراضي اللبنانية لأنها تتجاوز حصة

الرسوم الجمركية. ونشبت أكتسر من أزمة بين

الأردن ولبنان سس الروزنامية، فيقي اذار (ميارس) الأردنية على العودة بشحنات البطيخ التي تلف قسم كبيس الماضي رفض لبنان استيراد البندورة والخسيسار من الأرثن

### السعودية والأردن والعراق تستورد البطاطا اللبنانية

إبيروت - «الحياة» - أعلن وزير الزراعة اللبناني شوقي فاخوري ان المملكة العربية السعودية عادت الى استيراد البطاطا اللبنانية بكميات كبيرة، اضافة الى قرب فتح الأسواق الأردنية في ٢٥ أب (أغسطس) الجاري. وقال ولا سقف للكميات المسموح باستيرادها، اضافة إلى اعلان

وزير الزراعة العراقي موافقة العراق على استيراد البطاطأ اللبنانية اعتباراً من أول أب، تنفيذاً للاتفاق الموقع في هذا الشأن،. ونأشد فاخوري والمزارعين والمصدرين التنزام الحد الأدنى من المواصفات لتصدير أنتاج جيد يكون مقبولاً لدى البلد المستورد،.

الدولار الامد كي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	رين الياباني	الفرنسي	السويسر
		173.6	£Yo.	11,01	t,AAY
			TA. 10	1,7.7	, ٤ - • ٣
			T1.VV	ודיוו, ו	, 2 • ^^
۳,٦٧٢			·	30,01	Y,4AY
,۳۷۷				10,71	۲,۹۰۰
, ٣٨٤٩	<del></del>			1.701	.5170
4,144				YOY	1-1-4
1017	YE01,V		'		£YAV
٣,٤٧٢	770,0				Y,1Y.
,V+A	1,127	1,044	- 1-6,1		
		-		:	
	الامبركي ۲۰۷۶ ۲٫۷۰۰ ۲٫۷۷۲ ۲۰۷۷ ۲۸۶۹ ۲۶۲۲ ۲۶۲۲ ۲۰۷۸	الإميركي الإسترليني الإميركي الإسترليني الإميركي ( ١٢٩٤, ١٠٧٠, ٢ ١٢٩, ١ ١ ١٢٩, ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١		الإمبركي الإسترليني الاباني الباباني الباباني الامبركي الإمبركي الإسترليني الإباني الباباني المبرك (١٠٧٤ ) ١٠٧٤ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٧٠ ) ١٠٠ ) ١٠٠٠ )	اللولار الجلي الإلماني الياباني الفرنسي الإمركي الاسترليني الإلماني الياباني الفرنسي الإمرك (١,٥٧٤ ع.٥٥,٩١٠ ع.٠٠,٢ ٠٠٠,٢ ٠٠٠,٠٠ ٠٠٠,٢ ٠٠٠,٢ ٠٠٠,٢ ١٣٠,٠٠ ٢٠٠,٢ ٢٠

, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
\ \A.F. \ \V4.4\\	, , , ,
411	رن الغريسي ١٠١١ <del>١</del>

				خالعر	إنجيا	11.7	ارالقا	• 11	~~. (, ~ ^ ^	
بحريني	الديثار ال	القطري	الريال	لإمارات	درهم ا	عودي	ريال س	كويتي	نيتار	العملة
الى	من	الى	فن	الى	من	الي	من	الی	من	الاجل
۵٫۳۷	0	_	-	, 0,77	0,54	۲,0۰	7,17	0,77	0,00	لشهر واحد
0,28	0,07		<u> </u>	0,77	0,70	1,17	7,00	0,74	0,07	لـ ۳ أشهر
۰٫۰۰	0,17		-	0,40	0,0.	7,77	٦,٥٠	.0,40	0,77	لد ۲ اشهر
۰۵,۵۰	0,17	_	-	0,40	0,07	1,74	7,07	0,41	0,34	له ۱۲ شهرا

	IV	يأم	أ شهر		فلاثة اشهر		ا ستة ا	شهر		نة
العملة .	من	الى	من	الى	من	ائی	من	الي	من	الی
ولار الاميركي	0,00	٧٢,٥	0,0+	0,07	٥,٥٦	0,٦٢	٥,٥٦	0,77	۵,٦٢	۸۲,۵
بنية الاسترليني	٧,٥٦	۸۶,۷	٧,٥٦	٧,٦٢	٧,٦٢	٧,٦٨	٧,٥٦	٧,٦٢	٧,٥٠	٧,٥٦
ن الياباني	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٥٠	٠,٦٢	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٣٧	٠,٥٠
رك الإلماني	۲,۲۱	٣,٤٣	٣,٣٧	۳,٥٠	٣,٣٧	٣,٥٠	٣,٤٣	٣,٥٦	٣,٦٢	۳,۷٥
رتك الفرنسي	4,47	٣,٥٠	٣,٦٢	4,40	٣,٤٣	٣,٥٦	۲,00	٣,٦٢	٣,٦٨	۳,۸۱
رتك السويسري	١,٥٦	١,٣٨	1,00	1,40	1,74	۱٫۸۱	۱٫۸۱	1,55	1,47	۲,۰٦
يرة الإيطالية	£,AY	٥	٤,٩٢	٥	£,Vo	٤,٨٧	1,17	٤,٥٦	1,14	2,40

ادنى سعر	اعلى سعر						1
	]			1444			.]
(1944/1947)	(1444/1444)	A/11	A/1Y	۸/۱۲	A/15	A/1V	عدن
<b>*</b> YA,Y•	£1£,A•	۲۸٤,۸۰	YA0,+0	7A7,£+	<b>YA£,£</b> •	7A£,10	لب ا
٣,٥٦	٧,٥٨	٥,١٩	0,75	0,.4	0,14	0,17	غبة
774.40	69,70	<b>**V</b> £	477	774.0.	777	777	لاتين

1 474, 7	41-7		****			• •				
۲۰۰۲	٧,٥٨		٥,١٩	۵,۲٤	0,.0	4	0,15	٥,	14	بية
774,40	1, 903	٥	TV2	477	774,4	٥٠	<b>17</b> YY	٣	17	التين
الساعة ٢ بعد ا	ا ىب نى سوق لندن ا	<u>.</u> مر التثنيث لك	* جي							1
***	<u>-</u> ω-υ-γ-							20.00		
10 A			and the second	40.004						· /
				ن بالطر						
				ن بالطر			444			
	يم ٣ اشهر	ت		ن بالطر	الآيا، مفوري)	۱ (تسلپ	194		لسعر	
4/11 A	يم ۳ اشهر ۸/۱۲ م	ست ۸/۱٤	A/1V	ن بالطر ۸/۱۱	<del></del>	۱ (تسلپ ۸/۱۳	19A A/11	A/1Y	Je)	ا

٨/١١	A/1Y	۸/۱۳	٨/١٤	۸/۱۷	A/11	A/1Y	٨/١٢	٨/١٤	A/1Y	سن
1719	1777	1777	1770	1777	1099	1111	17.7,0	11.4	17.7	اس (دولار)
410,0	1777,0	1777	1277	1777	179.,0	۱۳۰۸	17.5	14.4	14.4.0	منبوم (دولار)
1.2.	1.21,0	1.27	1.0.	1.47	1.7.	1.44	1.75	1.7.	1.14	ن (دولار)
٤٠٧٠	1110	1170	٤١٦٠	٤١٠٥	1.10	2.00	21	٤١٠٠	2.40	ئل (دولار)

الخام	1944					اعلى مد	ستوی ۹۸/۹۳	ادنی مستوی ۹۸/۹۳		
,	۸/۱۷	۸/۱٤	۸/۱۳	۸/۱۲	٨/١١	السعر	التاريخ	السعر	التاريخ	
ي	14,40	17,00	17,70	11,70	11,40	۲۲,۸۰	17/1/1	4,40	1A/T/1Y	
ريج برنت	17,40	14,00	17,70	11,41	11,7	45,4.	11/11/11	11,7	14/4/11	
رب تكساس	11,1	17,70.	14,40	14,40	17,74	77,50	47/1/4	17,70	11/1/10	

٥,٦٨٧٥

۱۰ سنوات

1-1.47

فاندة سندات الخزينة الاميركية ....

44,44

٨/١٧ السابق

7£4,7 TEV,7

1771 1717

1.29 1.21

V1,1 V1,V0

Y. YT, YP

177,7 170

● الجداول التالية مقدمة من جنك الكويت للقصد في لندن ليبور لندن، سندك

التقرينة الاميركية، أسعار مسرف العملان النوابية استعار الفائدة الارووبية، استعار

مدرف العدلات العربية، اسعار الفائدة على العدلات العربية والعادن الشيئة.

● ♦ جدول اسعار صرف عملات متفرقة من بنك الخليج الدولي (الندن).

••• أسعار النفط من شركة مبتروليوم لكونوميكس، (لندن).

صوياً (نولار) ١٣٥ (١٣٦.٢ ا١٣٦.٢ بطاطاً (جنيه) ١٦٨.١ ١٧٤

العرض

العائد

السلعة

بن (دولار)

كاكاو (جنيه)

100,47

0,75

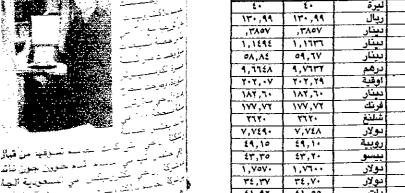
	A/12	[ A/1Y	1 -	ا تدویه ا	1
1		٤.	ليرة	سورية	
-	15.44	17.11	ريال	اليمن	l
-	TAOY	,٣٨٥٧	ابينار	البيبا	
Ì	1,1848	1,1777	بيثار	تونس	
1	\$٨,٨٥	01,17	بينار	الجزائر	
1	1,7754	1,777	درهم	المغرب	i
1	7.7,.4	7.7,74	اوقية	موريتانيا	i
1	187,74	147,70	لينار	السودان	
1	144,44	177,77	فرنك	جيبوتي	
ĺ	777.	444.	اشطنغ	الصنومال	
	V, V£4.	Y, Y£A	ىولار	هونغ كونغ	
	14,10	£4,1•	روبية	باكستان	
-	\$7,50	£٣,٢٠	بيسو	الفيليين	
ı	1,707.	1,77	دولار	سنغافورة	
	75,77	78,40	نولار	تابوان	
	£1,4Y	٤١,٥٥	ابات ا	تابلاند	
-	,4•٧٢	,1.44	ايكو	العملةالاوروبية	
ļ	4,41	7.7,40	ادراخما	البونان	
-	101,70	107,00	ببزينا	اسبانيا	
- 1	098,40	7.7,70		الفرنك الافريقي	
-	71,447	Y1,447	نبرة رسمي	نيجيريا	
- (	100.	100.	ليون	سيراليون	
-	048,4.	4.4,40	قرتك	غابون	
-	1,747.	1,741	ىولار	استرالیا کندا	
- 1	1 4174		V	1.15	

قيمة العملة في مقابل الدولار.

1114-14-17

تاريخ اخر تثبيت	عدد الإسهم المتداولة	عدد الاسهم العروضة	سعر التلابيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة
	4744	729127	JOARY	1.0	11.0	وليدير فئة ١٠٠ - التثبيت الأول
144-44-18	2711		ואורו	11	140	وليدير فلة دب، - التثبيت الأول
14A-+A-1E	7714	21.5	! !	1.0	1.0	وليدير فئة داء - التثبيت الثاني
144-14-15	7.4.	1144YY	10MV		11	وليدير فئة مب، -التثبيت الثاني
31-4-11	7744	4540	17755	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		نبنك اللبناني للنجارة بد،
44-14-11		_	7577V	-	17.17	ب حبدی صبارہ بجہ
14A-+A-12	70	Yo	EYSTI	<b>YA.Y</b> Y	YA.77	نك عودة اجـ،
	! ·	1143.	11741	V.11	٧,١٢	تك بيروت ہجہ
11-4-16	A0		50T4		۲	نك بيبلوس
<b>ነለ</b> ለ-ነέ	147.7	ERATY	1 "		T. Y4	ىركة رسامني يونس
4A-+A-+Y	! _ [	4.01.1	1079	-		عركة الترابة اللبنانية
111-14-1E		1	1111	• . 97	97	
194-14	. !	0	17718	-	1.07	لركة الإسفنت الأبيض (إسمي)
	-		7505	_	1.77	سركة الإسمنت الأبيض (لحاملة)
<b>1</b> 4 \	-	0	1	_	1,77	سركة اترنيت
194-14-18	i	-	17.4		1.97	ونيستراميك (احامله)
114-14-15	0444	٧	TATI	1.45	1,31	ه نیست امیک (اسم ) (۱)

العارالالمان برضايوود



, ,,,,,,	, , , , , , ,		7 - 2-4
۰۲,۲۸۲	17,74	ىينار	السودان
144,44	177,77	فرنك	جيبوتي
777.	444.	اشلنغ	الصنومال
V, V£4+	Y, V! A	ىولار	هونغ كونغ
14,10	£4,1·	روبية	باكستان
\$7,70	٤٣,٢٠	بيسو	القيليين
1,707.	1,77.	دولار	سنغافورة
75, TY	78,44	نو لار	تابوان
£1,4Y	٤١,٥٥	بات	تابلاند
,4-٧٢	,4.44	ابكو	العملةالأوروبية
W,V7	7.7,90	ادراخما	اليونان
101,70	107,00	بيزينا	اسبانيا
091,40	7.7,70	-	الفرنك الافرسقي
71,447	۲۱,۸۸٦	نبرة رسمي	نيجيريا
100.	100.	ليون	سيراليون
098,4.	4.4,40	أفرنك	غلبون
1,747.	1,784\$	دولار	استراليا
1,0170	1,01.4	دولار	كندا
,4044	,٧٥٤٧	وحدة	حقوق السحب
,275.	,044.	جنيه	قبرص



سب حدر سند سوطي اشريخة في

ات إيدايهن المعالي ركار سرطسي شلاكة الل**جفالي** أراغ المالية وأنا المالي المراوان المراوي المستعودية

من معند فروا التحاث الاداليّة التنجيرة عاميةً.

اطلاق سورونس عرافه فيشارا

الناب الدرايكي المهارئية الجديدة مغرائدا عاديدا المحديدة المغرائدا عاديدا المحديدة المغرائدا عاديدا المحديدة المغرائدا المحديدا المحديدة المعديدا المحديدا المحديدا المحديدا المحديدا المحديدا المحديدا المحديدات يهزج شبعيب الأدانشاية اعترانته فليتقارا الافه

ينرغن كسب خدص ب \$\$\$ وتو شيخواي

إلادة مراتس مرة السيزوكلي المستعومية. ويتسوكلة ي

بعل مرص سرتسر مستطافي الجناب على السطلة الله

الباكران السيار البسبان يوسك العلي التعيين التعبالوالة

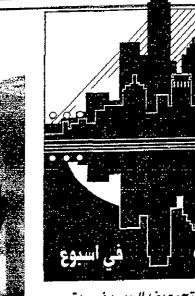
الشيداني شركة السرزيكي السنعويلية، والمسيد

إغربا سيرا لعام للسمموعة أمي شركة ا

طيبة رسيدات بالمشيث نائب مسيق استخلافكم

الجلد نَشُورُ بِجِائِزَةً بَّلَ، جِي "





الجفالي يفتتح معرضه الجديد في جدة



• احتفات اشركة ابراهيم الجفالي واخوانه بافتتاح معرضها الخاص بالمعدات الكهربائية الساعدة في أعمال البناء والمقاولات. وذلك في طريق المدينة كيلو ١٤ في جدةً وأفتتح السيند خالد الجفالي ورينر تامي المدير العام لتصدير في شركة «بوش» للعرض بحضور ممثِّلي الشركات الألمانية وبوش، ووفيشره ووكيرشره ووبلاوبنكت، ووبيكر، الذين قدمواً خصيصاً من الخارج المشاركة في حفل الافتتاح. كما حضير الحفل عند كبير من العملًاء والموزعين في المنطقة الغربية اضافة الى السيد وليد الجفالي والسيد حاتم ألجفالي والسيد أيمن الجفالي وكبار موظفي شركة الجفالي والشركات التابعة لها. وقد تجول الزوار في المعرض والسنوبعات الملحقة به، حيث شاهدوا المنتجات الالمانية الشهيرة عالياً.

#### إطلاق سوزوكى غراندفيتارا

● قدمت مسوروكي، سيارتها الجديدة مفراندا فيتاراء الى الأسواق السعودية، وتم تقديم «غراندا فيتارا، في احتفال ضخم بقاعة ليلتي في جدة تخلله عرض ليزر مُدهش بين لزايا السيارة التي من أهمها أنها الوحيدة بين سيارات الدف

1,27,

2.

ندف نے سول سر سنا ' ہالانے

(H), 1991, 2 ( ####

פריב ביים

تاك

JAN JA

THE

[1]

7.20 7.77

17 AZ

141.00

والو

ton

Tion

المعلقين إ

े≉्.५∨

1.755

\* • Y • Y q

IAT.

111. 40

\*\*\*

Ω,

£ . .

1.74

 $T1_{-V}$ 

\$1,00

9 V

.12

197.30

1.7.70

71.747

100.

1,7,75

1. 442

1.07.

YOUV

المتداولة

1113

1134

1.4

۳,,

As . .

WAY.

MATT - VIV.

14.70 ·

1,21 3 1,5-



#### ZUKI

الرباعي على شاسبية خاص ب 4X5 وتم تنظيم الاحتفال رابرازه من قبل إدارة مسوروكي السعودية، وشركة متيم/ واي

فيه كل من السيد تيسير يوسف علي المدير العام التقسيط والاسترداد في شركة «سوزوكي السعودية» والسيد عمر أبو بكر بالبيد المدير العام لشركة مسوروكي السعودية، والسيد مامي ا. غزال الدير العام للمجموعة في شركة مسوروكي السعودية، والسيد ك. ياماشينا نانب مدير مسوروكي الشرق الأوسبط وافريقياء

#### الجاسم تفوز بجائزة إل. جي'



مراقبة أجهزة الكومبيوتر طراز والجسيء ملسى الجائرة الممسمية لأعلى حمية مبيعات في السوق لعبام ۱۹۹۷، وحسقسقت والجناسم للاكترونيناته انجازاً توزيعياً بلغ ٣٠ في النة من حصة مبيعات سنوق وحدات مبراقبة اجهرة الكومبيوس الستوردة، وطرحت بنجاح وحدات دال جي فالارتون،

التة معا يعتبر اضافة الى تشكيلة وإلىجى، التي كانت الجاسم تسوقها من قبال. وفي لحقفال أقيم في الدمام، قدم جوون جون نائب الدير العام الشركة وإلى في الكترونيكس، في السعودية الجائرة الى رئيس شركة الجاسم للاكترونيات السيد جمال الجاسم. وفي احتفال تسليم الجائزة أثني جون على جهود شركة الجاسم للاكترونيات، وتوقع نتائج أفضل في ١٩٩٨.

وخاطب السيد جمال الجاسم موظفي عشركة الجاسمه والضييعة وشكر «إلجي الكترونيكس، على مساندتها واهتمامها بتطوير المنتج وتحسين أدائه.

## افتتاح النفان في جدة

حمد بن عبدالعزيز

(شارع التحلية سابقاً)

في جدة، حيث روعي في

لتصميم أدق التفاصيل

التي تتناسب مع سمعة

والجيء كاحد أهم بيوت

تم الافتناح بحضور

الأناقة القرنسية.

ورجال الاعمال.



بوتيك «إلىجي» في مركز المعامة، شارع الأمير القنصل العام الفرنسي الأن ازواو وعدد كبير من المسمانيين والاعلاميين

وسيتم طرح تشكيلة واسعة من الملابس والإكسسوارات التي تثميز بالتجديد والطابع العصري مع تشكيلات رياضية عملية وجديدة، سيظهر حرف مله الذي يميز شعار لانقان LANVIN بوضوح على الاحزمة واوازم الجلد فيما تزداد التصاميم غنى ومرونة، مما سيشعر



## عروض خاصة على سيارات "ميركوري" من شركة "الحاج حسين علي رضا وشركاه"

الى زيادة حصتنا التي تنمو بأضطراد،.

شركةً فورد ميركوري.

سيارات 328 BMW

السيارات حيث كانت

مذه السيبارات النج

والنجاح الذي حققت

BMW في هذا

السباق الاسطوري الذي

تشارك فبينه للمبرة

الضامسية عشيرة

ابطاليا كبان كبير

وحقق النصر في ميلي

كان حيث جأم متقدماً بنتيجة ١٠٠٠ نقطة.

.SSK

'شفرولیه' تطرح سیارة 'کومینا' ۱۹۹۹

ذات النفع الخلفي

ذات دفع خلفي تطرحها وشفرولية، منذ ٧ أعوام.

في لومينا غير موجودة في الطرارات للنافسة.

اتفاق شراكة بين تهامة والدفانتجز

بين وتهامة للإعلان، ووانفانتجز لخدمات التسويق، تحصل

بموجبه الأخيرة على حق تمثيل نشاط شركة «تهامة لوسائل

الاعلان، في الأربن وفلسطين ومنها رابيو مونت كارلو وقناة

الجزيرة الفضائية والقناة الفضائية المصرية وجريدة ءالحياةء

برامج محلية ومطورة تفتح إذاعة مونت كارلو للمعلن الأربني

الباب على مصراعيه للاستفادة من هذا الوسط الاعلاني الجديد

وقع العقد نيابة عن تهامة نائب المدير العام للوسائل أمير

عبدالرحيم سلسلة وعن والفائت جنزه المدير العام هيئم

الياسسين وبحضور مدير مكتب لبنان مسؤول منطقة سورية

والأردن انطوان عاد، وغسان شاكر من إسارة الوسائل في

وفي بث خاص للسوق الأرينية على الموجة FM وضعن

ومجلة «الوسط».

وباسعار السوق المطية في الأرين.

تم أخيراً في الأربن التوقيع على اتفاق شراكة وتعاون

اللامع لهذا السباق.

وهو الطراز المع

نقدمها إلا جزء من هذا التواصل».

● أعلنت شركة وفورد، حصول وشركة الصاح حسين على رضنا وشركاه المحلونة، وكلاء سيارات اميركوري، في السعودية على جائزتي افضل موزع وافضل خدمة للعملاء من بين ٢٠٠ موزغ ميركوري، في العالم في أن واحد، وهو انجاز مسبوق لأهم وكيل اميركوري، في منطقة الشرق الأوسط

وترامن حصول الشركة على الحائزتين مع إطلاق شركة الحاج حسين على رضاء حملة عروض خاصة على بعض من طرارات «ميركوري، لناسبة فصل الصيف واهمها طراز سيدان العائلي التوسط مترايسر، وطراز النفع الرباعي ماونتينير».

ولم تقتصر عروض ميركوري، على المبيعات النقدية بل تناولت ايضاً مبيعات التقسيط والتمليك بالتاجس وبلغت العروض والحسومات نحو ٩ في المئة من اسعارٌ البطاقة الجمركية.

رجل LANVIN بالتميز.

#### كوالتي ستريت'

 أعلنت شركة «نسئله» الشركة المنتجة لشوكلاته «كوالتي ستريت، اسماء الفائزين بمسابقتها الضخمة وإجازة تسوق الى كوالتي ستريت، التي حظيت بإقبال كبير من الجمهور. جرَّت عملية سنحب اسماء الفائزين في مقر شركة وتهامه المنى الدولية للاعلان، الوكيل الاعلاني لمجموعة حلويات وأيس

ألجدير بالذكر ان الجائزتين الأولى والثانية لهذه المسابقة كانتا فريدتين من توعهما في مجال المسابقات الترويجية في المملكة. وجسمت «كوالتي ستريت، التي تعني «شارع الجودة، هذا المعنى الى واقع ملموس، إذ أتاحتِ للفائزين معايشة الجودة بكل أبعادها وعلى كل المستويات بدءاً من مقاعد الدرجة الأولى على الطائرات التي يتنقل الفائز الأول مع مرافق له الى لندن والفائز الثاني ومرافقه الى بيروت، الى الإقامة لمدة أربعة أيام بفنائق فئة خُمسة نجوم وقوق ثلك التسوق في أشهر شوارعُ لندن (اكسفورد) وبيروت (الحمراء) مع تقديم مبلّع ١٦ الف ريالُ لكل من الفائزين لشراء ما يرغبان من أجود ألسلم. وتغطي جائزة «كوالتي ستريت، كل هذه التكاليف بالكامل. كما أتاحتُ شروط المسابقة امكانية استبدال الجائزة الأولى المخصصة لرحلة لندن بجائزة نقدية قيمتها ٢٥ الف ريال، وامكانية استبدال الجائزة الثانية المخصصة لرحلة بيروت بجائزة نقدية قيمتها ٢٥

#### نجاح أخر لركز الجمجوم

 نكرت صحيفة «شورينغ سنتر توداي» (مراكز التسوق اليوم) الاميركية المتخصصة بكل ما يتعلق بمراكز التسوق في العالم، التي يصدرها المجلس الدولي لمراكن التسوق، اسماءً مديري مراكز التسويق العتمدين، حيث اخضع عند كبير من المديرين من بلدان مختلفة لدورة امتحنت فيها قدراتهم العملية وشمولية معلوماتهم حول ما يخص هذا القطاع النجاري

مثل مركز الجمجوم في جدة السيد طلال سالم العكبري الذي اظهر قدراً كبيراً من المعرفة والاطلاع حيث منحه المجلس الدولي لمراكز التسوق شبهادة تقدير وأدرج اسمه على لأتحة مديري مراكز النسوق المعتمدين.

## 'زيروكس' تمنح شهادة التقدير الخاصة'

#### لوزعها فيعُمان

 منحت شركة المستندات «زيروكس» جائزة «التقدير الخاصة، إلى كين بورثويك المدير العام لمؤسسة بشارة، ألموزع الرحيط ﴿ زيروكس مني سلطنة عمان وذلك لتحقيقها نمر في أعمالها للعام ١٩٩٧ وبزيادة قدرها ٦٠ في المنة عن العام ١٩٩٦ بالإضافة إلى مواصلة سعيها نصو الجودة في خد ماتها. وتعليقاً على منح الجائزة، قال جون جوبوه، المدير العام لعمليات وزيروكس، في الشرق الاوسط: «طرحت زيروكس جائزة التقدير الخاصة تقديراً منها لسعي موزعيها نحو التعيز



والالتزام باستراتبجية زيروكس التسويقية العالمية. ونتج عن تنفيذ ومؤسسة بشارة لاستراتيجيات زيروكس التسويقية، الى جانب عدد من المبادرات التي اتخذتها المؤسسة لترفير خدمات عالية الجودة في تحسين مستوى أدائها والنمو في حجم مبيعاتها .

وقال بورتويك: وإننا ندين بالفضل الى القيادة الملهمة للدكتور عمر ظواوي رئيس مؤسسة بشارة الذي يثابر على تحقيق أعلى مستويات الاداء ورضا العملاء. كما أن هذه الشهادة تقدير لكل موظف وعامل في مؤسسة بشارة وذلك لساهمتهم في تحقيق هذا النجاح وبالأخص فريق المبيعات وخدعة العملاء.

### بي. ام. دبيلو تفوز بسباق ميلي ميغليا ١٩٩٨

شارك فريق «بي.أم. دبيلو» في أشهر سباقات السيارات

وقال نبيل الحسيني مدير التسويق المباشر في الشركة عن عروض سيارات «ميركوري» «ان العروض التي نقدمها على سيارات ميركوري تعتبر الاولى من نوعُها منذ اطلاق سيارات ميركوري في الاستواق السعونية قبل عدة سنوات، وياتي ذلك بعد أن حصلت ميركوري على وضعها الطبيعي في هذه السوق ونسعى وقال السيد يوسف زينل مدير العمليات في الشركة: دإن العروض التي نقدمها هي بمثابة مكافاة لعم الأونا النين بغضل ثقتهم بنا حصَّلنا على أهم جائزتين من واضاف: دان شركة الحاج حسين على رضا وشركاه المحدودة تسعى دائماً الى تطوير علاقتها مع عملاعها والتواصل بشكل مباشر معهم ومنا العروض التي ميغلياً والذي جاءً على عجلات BMW 328 المسابق جوليانو وانطلق جوليانو بمشاركة زوجته لوسيا جالياني في مضمار السباق الذي يبلغ الف ميل حيث كانت انطلاقته رقم ٨٠. وجاء تقدمه في اليّوم النَّاني من السبّاق في المحلة الثانية حيث حافظ وهذا رابع سباق ميلي ميغليا الذي يفوز به جوليانو وزوجته. كما ان فريق BMW Mobile Traditon هو الفريق الوحيد الذي يفوز بهذا السباق ثلاث مرات بعد انتصاري عام ١٩٩٢ ● بخلت مسالات العسرض في الشسرق الأوسط في أب (اغسطس) سيارة وشفروليه لوميناء الجديدة كلياً، أول سيارة وقال المدير الاقليمي لم حجنرال موتورز، ألان بايتي، وإننا ندرك مدى شغف ساتقى هذه المنطقة من العالم بسيارات الدفع الخفى وبطرازات شغروانيه. وهذه المركبة المثيرة جهزت خصيصاً المسي ويدر و الاسواق دول مجلس التعاون الخليجي، تتمتع «لومينا» الجديدة بشكل خارجي جديد وصدهش، مقصورة وأخلية أكثر الساعاً وفيها للزيد من تجهيزات الفخامة، قوى محركة راندة في فئتها، وقفزات مهمة في مجال السلامة. وتقول شفرولية أن عدداً من الابتكارات والتجهيزات عالية التقنية وفي تصميم جديد للالف القبل، بيسرز اسلوب لومينا العصري والأنيق مع وقفتها الثابتة ومقدمتها المنخفضة بدرجة مدروسة ترافق متطلبات الدفع الخلفي. وتجتمع كل خَطُوط السيارة عند شبكة القدمة التي تتلك من فتمتين.

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية اسم المعرض أو المؤتمر التاريخ المكان لزيد من المعلومات 14/1/10-1/1 to de minione 1444/4/14-11 القامرة مسر - ۲۰۲۹۰۶۹ - ۲۰۲ سنيخ - ۱۱۳۴۴ - ۱۱ WAATHAM معرض ميديكير شرق الاوسط ١٨ 1986/9/15-1 بيروت معرش الشري الأوسط للنفط البتروتك الماء 31-T1\/\\\P.15 النامة - ٢٦. ٠٠٠ البخرين 1454/4/11-7 معرض المستلزمات للنرسية ttvvi. - 44 1994/9/15-4-معرض الترسة والنطيم والكااب مة للرياش - 1127/101 1994/9/75-7 معرش الهائف الجوال والاجهزة الالكترونية 👫 الرياض - ۲۵٤۱۶۶۸ W4/17-Y1 البسين ملتلى الاداريين العرب oreore - oreore 1444/4/77-11 السعودية - ١٦٤٠٢١٠ - ١ ATOME - LO 1444/4/12-11 للعرض الدولي السلح الذاخرة 1444/4/27-21 للعرض النولي للزراعة والاسماك دلجريفكس ١٩٨٠ فيمن - ١٠٤١٣٤ - ١ 344/A/F1-YE للمركيِّ الدُّولَي للأَفْكِيةُ والصِّيِّاعِاتِ الْمُعْلِيَّةِ حَيْثِي عَوِدَ ١٩٠٠ الميمن -- ۱۷۶۱۲۴ -- ۱ 194/9/10-17 عرض الصيانة مانتيكس ١٨٠ Tetiti - Ja الدوحة 144/4/12 معريش مراهيكا I - Mellin - on 1444/4/17-17 معرش امبيانتي لراييا ىبى - 171077 - 1 1442/4/11-11 To Trotte معرض للنتجاث الطنية 1444/4/17-11 مرض تصاميم الاقمشة الخليجية مطف تيكستابلء 1) - Pite File - Ligard 1994/9/14-17 فعلته فيسيلة التالية الشابلة 14/1-/7-1/14 لمعرض النولي لخدمات العج والعمرة والتراث الاسلامر THE PROPERTY 44/1-76-4/14 عرض المزيل للملري £ - 744. il - 40 14/1-/1-1/11 198/1./1-8 ورشة عمل الادارة النامة الجوية البحرين عرص البناء السعردي 🔍 14447 - /A-E ورياض - ١١١٤٦٠) 1944/1./4-1 عرض لجريتيك شرقى الاوسط 1541-1-1 مَعْرَضَ الْلَكُولَاتِ وَالْشِرِوْيَاتِ النَّسُولِيُّ الْأَوْسِيَّةُ أَبَّا تيووت 1994/1-/9-7 بيوت - ۲۲۲۲۲۱ - ١ بعرض الفنادق والمطاعم للشبرق الاوسط الم 111/1/4-1 المحقق = ١٠٠٠ الورة مكافاة سال تسبط الجردة البخرين يبي - ۸۲٤۲۲۷ ـ غ 14/1-/11-4 حرض التصميم الدلخلي والمغروشات داندكس، لبي i - mine : j WAYNEY مغرض المبنز العلات النجارية واراب شريبه 44/1-/4-0 معرض الغليج الدولي للسطر والسيلمة 197779 - **2J**UI 144/1: A-0 KATHE - N بعرض الغدائي الأسلامي 1986/1./17-1. 156/-/1-11 معرض للتلجأت السورية 1994/1-/18-19 ررشة عمل فنية حول وقود الطيران للبحرين - 171-710 - injust 1454/1-/11-17 جنة المطاقة عرق تبعث البطاليات وعل النزاعات W/1./17-18 الامارات - ۲۲۲۱۱۱ - ۲۲۷۲ M-M-M-M العربي فزراني المنعزية للرياض - ١٤٤٨ ١٤٤٨ الزياش العارض الغمسة الكبرى - المعرض العربي لتكنوارجيا للباه 1944/1-/77-14 1411/11/11-14 الْمُفَارُونَ الْتَصِيدَةِ الْكُونَ - مَوْرَضَنَ الْطَهُجُ الْبِنَاء 1944/1-/77-14 المعارض الخمسة الكبرئ - معرض الخليج الثبريد التكييف ىبى - ٢٠٥٠٢ - ١ ىبى 13441-17-14 a - Piest - Les التعارض المنسبة الكوري - معرض المنابع الزراعة اللبسيلية يبي – ٢٦-٥-٢ – 1 1154/1-/YY-1A اللعارض الخمسة الكبرى – معرض الخليج للنظامة والصيلنة 1114/1-/17-14 الطريع المنسأة الكرئ والمدان البناء Taran -مبي 1944/1-/11-19 البعرين - ۲۲۷۱۰۰ عرض ومؤتمر دولي عول انظنة للطومات الجغرافية 1444/1-/41-14 المناس - ٢٤٠ يا يا ا الرياش حَلَةً الْأَوْلُ النَّمِيدِ فِي مَكَّارِيعِ النَّذِيدِ 1944/1-/77-19 لطر للمال والاستثمار تطر - ۲۵۹۹۶۶ الدرحة 1444/1-11-14 المِن - Ta Tit Ti .- ا لتعرض الدولي الرعاية المنسية ميمن فيك الماء فنتعاد 194/1./5.-17 يملز - ١٠٢٢٧٥ الدوحة معرض قطر الدولي للبتروق والغاز 1444/1-14 معرض تلنيان الاملام والتنامة سلمان مه 1 + YELVI + TOOM 91,5 1411/1-11 بيون - ٢٦٢٤٢١ - ١ معرض بپریت ۹۸ بيروت 14W/1./Y3-TY معرض ظطاعة ٨٨ 1 - Thay - cope بيروث 1994/1-/11-19 برود – ۱۲۱۲۲۲ – ۱ معرض مپیلاس ۹۸ - 1 - 1711. - Lev W/11/11/13 نبي عرض جنتكني ١٤٠٠ 44/11/7-1./79 ىبى ~ ٣٢١٠٠٠ - 1 عرض سوق الكومبيوثر لبي \*\*/11/4-1-/41 الرياس - ١٦٤٠ لا ٢ - ١ لأيللن السنتية ﴿ كَامْنِسَةٌ ٱلْجَيْمُاتِياً بُمُنْسَتَنْطُهُمْ ٱلْمَكْسَدُ الآلي؛ التعلَلُ والتعسبيم 114/11/0-1 الرياض المرض السعودي للملابس والجاديات والهداية الأ THETTAL - IN 1444/11/0-1 خعرش مستلفات البناء بأمعرض كابتاء والتعسميع للاكعلى مكاملات Ż. 1144/11/0-1 TOETTAE - ELL جدة معرض صناعات البناء - معرض الكهرباء والإنارة والكثروث، Tel TYAL - Lu 3354/31/0-1 . . يُعْرِضُ مُمَا يُعَلِّدُ لِلْهَاءُ فِيَعِرْضِ التَّهِيِّدُ وِتُكْمِيْكَ الْهَوَاءُ وَسِنَاكِهِ 1017711 - in 144/11/2-1 جِية معرض مستاعات للبناء - معرض المسلامة والامن «بروت» 1944/15/0-1 TOETTAE - Sup. منة معرض حسنا مات البناء - بعرض حناية كبيثة وتقيلت الهاء وأيكونك المنامة - ١٢٠.٠٥٥ 144/11/4-8 البعرين معرض الجواهر العربية ATSUFF - ITELEA 314/11/1-2 اللوحة معرش مبليول الأمن والسلامة ومعوان الطعرمة 144/11/11-4 معرص جمال الخليج TO THE PARTY OF THE 144/11/11-4 للجي معرص ليطاليا والنظيج معرض الخريف الشماري الدولي

65년 14 (국**/**5년)

e VVNGS,NZ

ELE CIC S.

POMATION DC 8057

а; Э<del>хг</del> ХХ Х**х** 

17.08

a Ang del

XIAN ARLIN

ETERTELD DATA PROC

ENTRESE OUE IN YORK ICA IN

HATHAWAT

YEKS SÇATBB JA NTHN SANT SCAF

SUSCH

4310 4310

ENTERC

CORP.A AR

MIATEAN

TEXES

E CC34345

IES FINE DEA
STREET THE
STREET
STREET THE
STREET
STREET THE
STREET
STREET THE
STREET
STRE

а 3 8**37**5

er delle Eflete FALT:

SEC.

4AE

11.1

YET TE

AMOTORS E

SPUT DEPINIL STOCE WAS

on to company.

CONNE CONNE

SUPPLIES OF SUPPLI

ESTER CORS TAX SICKES \* MUNICIPAR \*

SK MALAEN T CO. FT TANGE

SOLA WOOR AGO

SAMS ONE SP JUST

ላ የጳጳጳ

W.50

ecka III Perang

語 注的語》

MACULE TOOKS

AND TOROUS OFF

DESCRIPTIONS
SOCIETIONS
THE STATE OF THE STA

RIVE PRESTACTORS

ANCEOUS STEAMS

COM LEW . S.

HOTELENCE

**美比多学有人为4**5 COMMENT STRAIN

4.56

30

R INSTS

ALESS (P

AMEN THE PARTY.

TOM B THIVE COST MART STURED

NEW LEWISE.

BONHON METAL HEMAN PEAD ME 13 FABRU

COLUMN TO SERVICE STATE OF THE SERVICE STATE OF THE

1.

JANS COS EDEDM DE LA

3111

\*MTERE

YARDAES

YAT

LET COUR

3 жа*с*ті

%]\_s4%3**%≅**23

MEDALS ELDENESEL

SROY CRODAN NIC BATA 5157 PMASS ELECTRIC ORF LE CONFANIES

NEW YORK

عد السبهم المني

سغر

144

41

17.

Y\*\* YY! £ ...

174

214:411

T+,011

Y. AQ-

1y.y..

1.00.

Y - 4

۱ź۲

7. T±

AV : 1.4A4

17 . 17 1.4

1-0 . ...

VAV. 01 . PTG

149 : 77,175

السعودية

الكويت

البنك الوطني

ىنك الخليج

البنك النجاري

العنك الإهلي

البنك العقاري

بت برقان

الكويت والشرق الاوسط

بيت التمويل الكويتي

الكويت الاستثمارية

التسهيلات التحارية

الاستثمارات المائية

عشاريع الكويت الاشلية لاستثمار

الساحل للتنمية مستثمر يولي

البيت أوراق عالية

م . الأوراق للالية

الدولية للمرابحة

للركز الللي

الكويت للتامين

الخليج للنامين

الإهلية للتاسين

وربه للتأمين

عقارت الكويت

العقارات المتحدة الوطنية العقارية

الصالحية العقارية

التمدين العقارية

الدولية م . أ

إسمنت الكويث

صناعات التبريد

الخليج للكابلات

الخدمات البحرية

اسمنت بورتلاند

<u>خرسانة</u>

خدمات 🕴 السينما الكويتية

ص . متحدة

المخازن العمومية

مجمعات الإسواق

الإتصالات المتنقلة

الخدمات التعليمية

المجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

عقل وتجارة للواشي

الاسماك الكويثية

المتحدة للنواجن الكويت للاغذية

بنك البحرين الوطني

شعاع

اسمنت الشارقة

اسمنت الخليج

استنت ام القبوين

استيت القجيرة

م . سلطان

شركات

\_كوينية\_\_

.,... . 1,.£. | 1,.£. | 1,.£. | 1,.£.

1.977

توباز الطاقة والثلاحة

الوطنية العمانية لتنمية الثروة الحيوانية

الحاسبات الالكترونية

الكويت لتجميع المعادن

اصلاح السفن

اجيال

الصناعة 🖟 الصناعات الوطنية

لؤلؤة الكويت العقارية

مخاعة الإنابيب المدنية

الاستثمارات الصناعية

الاستثمارات الوطنية

3 te }

144

140 1 145

TV1 TV1

Y00,7 77 77 77 77

AT AY AT 10.AF1

Y\$ Y0 Y2 1,111 YY Y2 YY 1,WY

13 T3 T3 T3 01 01 1 01 175

YAV YAY YAA YAY £ £ £YA

1. 11 1. 1. 1.

14 14 14 YE

<u> 71</u>

04 ) 7. . . Y. O.

1-1 1-1 1-1 41
1A 1A 14 1A 1.17
01 01 07 01 1.-17

۲٦\_

سعر

190

710

70.

w.

٠١٠

14.

10.

71.

01.

700

217

117

110

170

i. ...

145

TEA

7.0

145

٧٢٠

۸٤٠

11.

74.

144.

Y.4

141

550

27.

۲٠۸

17.

70.

0 - +

141 1

YEA

04.

۲1.

£Yo

۲..

٧٢٠

790

A£.

177

440

150.

۲1.

141

600

117.

77.

iri

\*\*\*

١٥.

717

114

138

177

117

177 178

446

170

111

14.

14. 147

04 04

10 10 10 A £14

151 151 151 151 F...

157 177 177 177 177 177 177 177

TVV TVV TV1 Y1

T1 T7 7A1

rı ro r

οΛ οΛ **1**Υ

90 !

70 17.00.

£40 \ A++,+++

T10 T.T:....

٧٠ ٢٥,٠٠٠

YAP 1,33....

10. ...

YY7 1 . AY . . . .

17A 7,000,000

TTO 1 07. ...

177 177

72. 7.77....

177 7.77....

Y.Y : 17....

01. 1....

170 0. ...

£10 T.....

17A T.11....

72....

7-,---

A1. ...

71. ...

11. 11.11.

177 7.00....

10- 1,17-.--

117 : 11.,11.

177 7.74.

114 (14,141,114)

4,1.....

. 3. . . .

17-,---

3: . . . .

٠٠٠.٠٤٧

77. . . . .

الشيعيية للصياعات الورقية . . . . ١٠٠ ٢٨٠

120 - 1----

1 17....

10. . . .

1.7\*\*,\*\*\*

40, ...

15-, ---

1.....

A . .

عدد الأسهم المتداولة

17. ...

٥٩ :

سُعو

75.

144

YEA

٥..

177

٠١٠ 10.

212

151 15. 0.04....

AY AY

44

171

TYT TYE TYE TYE TY

01.

111

117 117 117 117 117.V11

141

47

١٧t

777

177

٥٤٠

174

14.

YTA

................

3.4

AT

٧٤

01

1.4 м

۸۷

172

171

177

۲٦ |

77

04

٠ ٢٠

T0 :

£40

710

70.

79.

14.

111

01.

717

177

££0

7770

Y£A

NTA :

144

**7£**A

11.

04.

540

114

44.

790

٨٤٠

17.

440

4AP

174.

\*1.

145

10.

21.

177

<u> 71.</u>

10.

717

113

177

177

172

YYA |

127

01.

14.

۲٦ |

٧٢

٥٩

سعر سعر النفير الإنفال الإنفال (م)

السابق ( - (-)

110

220

¥£.

710

41.

Y\$A

٧٧٠

0..

YA

147

YTE

125

٥١٠

Y£A

\*1.

110

1 YA

220

01. ź۸٠

٦٧٠

727

111

۲.,

91.

٣٦.

٤٣٠

171.

114

24.

٧.,

774

٤١٠

۸..

...

İYA

71.

\*\*\*

**\*1.** 

۲٠۸

14.

20.

117.

10%

77.

1 YA

7.7

118

117

177

17.

T 1M

(+)

1.

ŧ

۲.

١.

١.

۵\_

٥

۲.

70

٤٠

۲

۱۵

10

۲

\_\_ £

ź

T ...

**1**-

1.

٧-

ο۸

77

السامق (-)

`سلان

145

44

170

17. 17.

777 778

**TV**\$

175

01.

TA1 0A1 TA1

الحيساة	1	*
الاهتصادية	7	1

بنك الرياض ٢	البنوك :	,,,,,,,,,,,	723772	<del>4.2°000</del>	TTRUESTS	¶টুটিয়েটিটালিক	<u> </u>	·	<del></del>
بت الجزيرة	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	للنغير		T Java	أعلى أ		16-41.54	١ ،	: 1
			15.00	. الاقتمال . ۱۲-۱۸	1. S.		rianti.	مصر	i
ينك الإستثمار .	·	(A)	التسبي	G. <b>W. H.</b>					
البتك الهولندي	<u></u> -		wa		:			The state of the s	البنوك
البيك الفرنسني ٧		<del>-</del>	71,10	-			-	بعك الائتمان الدولي - مصر الرباد الأما - مستدم مذاا	-,,
البنك البريطاني		•,•1-	1-,77	1.,51	3.70	71,	££0	البنك الإهلي سوستيه جنرال	<u></u>
العنك العربي		*,**	17,77	17.2.	17,5+	17,54	7,5	بنك التمويل المصري السعودي	
النتك الإمريكي	; l		17.19	37,48	15,	17,70	1,1	البنك الوطني التنمية	
شركة الراجحى ٧	į	.,04_	71,31		r1,4x	۳۱,۰۰	117.0.4	البنك التجاري الدولي ـ مصر	<b></b>
السعودي المثحد		•,51-	٧٤,٣٦	Y£,.0	Y£,0.	٧٢,٥٠	17,440	بنك مصر الدولي	<u> </u>
سابك	الصناعة	1,.7	TA,11	74,01	79,00	TA,A•	£VY	البنك الوطني المصري	
الاسعدة	:	7,17-	57,14	70,70	٥٥,١٠	٥٣,٣٩	۲۰.۸۲۳	البيك المصري الامريكي	
المصافي العربية	··	٠,٥٤-	11,17	14,37	14,50	14,77	۲,۸٤٠	بنك الهنس	
ِ الطَّرُفُ 		-,77	<u> </u>	! T-,£7	7.,44	T.,	11.7%	شركة مطاحن شرق البلتا	مطاحن
_صافولا	- ; }	-,7\	0A,Y0	۵۸٬۰۸	5A,a.	۵۸٬۰۱	1.770	مطاحن ومخابز شمال القاهرة	
التصنيع الوطنية		7	784,	Y\$0,	Y£0,	720,	10.	الإهرام للمشروبات	غذئلية
الدوائية		1.17-	17,75	17,71	17,00	17,10	17.48.	مطاهن مصر الوسطى	
الغاز			Y.,0V	1. 4	Y+,70	70,00	۲۰۰	مطاهن جنوب القاهرة والجيزة	
الجيس نامان المحادث المح		,,	5Y,0A	£7,0A	17,77 TT 7.	£7,7°	17.710	مطلحن وسط وغرب الدلتا المسرة المرذاءة النشاء الحامكة:	
الغذائية العالمة	<del></del> -	-۸۷۰،	17,44 1.,1V	77,11	17, T·	77, 1	9.YAT	المصرية لصناعة النشا والجلوكور العامة للصمام والتخديد	
الكاملات المنامات المنام المنا		1,31-	14,.0	14,11	£Y,44	£ <b>Y</b> , <b>Y</b> •	7770	العامة للمنوامع والتخرين مطاحن مصر الطيا	
الصناعات المتطورة		• • • V-	75,75	71,77		72,10	YA+	النصر لتجفيف للنتجات الزراعية	
منون الاحسام التأمية		.,٣٢	70,17	Y0, £A	70.0.	70,70	840	مصر للزيون والصابون	انوية
الاحساء للتنمية	·	1	. 74,74	10,2%	,,,,,,	,5,,5		الزيوت المستخلصة ومنتجاتها	
رَجاج امرانت ت		1.21-	AY,10	A1,14	۸٦,44	۸۵,۵۰	γο,	البويات والصناعات الكيماوية ، بلكين	
اميانتيت اللجين اللجين		\$,	T17,	7.4,	7.1,	7.4,	y	المصرية للصناعات الدوائية	
		• .• ±-	77,77	YY, OA	77°,V0	77,70	4.,	ا فايزر عصر	
الاسمئت العربية	الاسمنت	1,	17,++	17,		11.00	0.	التساعات الكيماوية المصرية . كيما	
اسمئت البعادة الاسمنت السعودية		٠,٠٢-	0,10	0,0A	۵,۸۸	0,07	11,477	مصر لصناعة الكيماويات	
الاستنت السعوبية المتنت القصيم		1,27	75,54	30,37	٦٧,٥٠	70,70	7,041	العربية للأدوية	
اسعنت العصيم اسمنت الجنوبية		.,45-	177,00	70,77	77,	70,	1.14.	النيل للادوية	
		,,,,	154,04			•		الاسكندرية للانوية	
اسمنت بنبع اسمنت الشاقعة		7,77-	45,47	11 00	17,47	47,00	٥١١	معقيس للأدوية	
اسطنت الشرقية اسطنت تبوك ،	·	1,15-	10,70	٤٥,٥١	17,	£0,0·	T AP	القاهرة للأدوية	
المقلك للوت الفنادق			۲۸,۰۰	۳۸,۰۰	۲۸,۰۰	٣٨,٠٠	77.	الاسكندرية للغزل والنسيج	صناعة
المحتادة المعتارية	الخدمات	٠,٢٢-	1,£1	1,17	1,47	4,.4	T. V1.	العربية والمتحدة للغزل والنسيج	
النقل البحري .		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	VŁ,£A	V£,0-	Y5,0.	٧£,٥٠	۲,۲۰۰	النساجون الشرقيون	
النقل البكري النقل الجماعي		7,79-	72,-1	71,77	70,	71,	1,70+	النصر للملابس والمسوجات - كابو	
النفارات		1	4,19	· · · ·				العامة لصناعة الورق راكتا	
المواشي المكيرش المواشي المكيرش	<u>-</u>	-17,1		٧٥,٤٣	٧٦,٠١	٧٥,٠٠	4.57.	الشرقية إيسترن كومبانى	
بهواهی المعیرس تهامه للاعلان		-,51-	02,17	:	٥٤,٣٥	٥٤,٠٠	1-,714	المشروعات الصناعية والهندسية	
		1,74-		100,40	<del></del>	111,YA	T.17A	الاسكندرية للحديد والصلب	
عسبر طیبهٔ للاستندار			T,AÍ			-	•	الحديد والصلب المصرية	
_ هیبه تعرفتندر مکهٔ للانشاء			0,+0	0,.0	۰,۲۰	۰,۲۰	1.	الصناعات الهندسية والمعمارية والكون	
		, vv	04,.7	: P1,AT	30,00	۵۹,۰۰	204	الكابلات الكهربائية المصرية	
مبرد العزيزية بندد		.,70	72.12	71,74	72,00	71,-7	7.70.	العربية للراديو والترانزستور ـ تليمصر	
العريرية بندد الناحة	···		10,77	17,•4		17,15	1	المتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
الصادرات		٠,٢٢	١٠.٠٨	1	10,70	10,17	74.	القاهرة للإسكان والتعمير	
		· ,AY-	77,07		<del></del>	77,70	7,570	التعمير والاستشارات الهنسية	
. المعطور - المعطور		<u>                                     </u>	۹,۲۸		-	-		الشعس للإسكان والتعمير	
ندار کهریاء الوسطی		7,71-	160,70	<del></del>	<u>-</u>	151,10	۲,۲۷۰	مدينة نصر للإسكان والتعمير	
كهرباء الوسطى كهرباء الغربية	الكهرباء	17,70-	۲۰۰,۰۰		¥9.,.1	۲۸0,۰۰	۸۱۰	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	
—		٠,٤٧-	18,41		10,	15,70	۸۱۰	للنيل للكبريت والمساكن الجاهزة	
كهرباء الشرقية		1,	17,40		17,40	17,4.	٥٠	القومية للأسمنت	إسمنت
كهرباء الجنوبية نادك		٠,٧٠_	٥٥,٠٠	-	00,	70,70	77.777	السويس للاسمنت	
دادت القصيم الزراعية	الزراعة	٠,٠٨-	۰۰,۱۷	: :		٤٩,٥٥	71.710	اسمنت بورتلاند حلوان	
—		•,77-	07,70		٥٤,٠٠	01,	17.77	اسفنت العامرية	
حائل الزراعية		1,11	٥٨,٤٢		09,59	04,	٤,٢١٠	اسمنت طرة المصرية	
تبوك الزراعية الإسعاك		٠,٠٢	۰۰,۱۸	۰۰,۷۰	0.,44	۵۰,۱۸	1.7**	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند	
<del></del>		1,14-	71,.0	71,-7	71,-0	۲۱,۰۰	۲۰۰	النوبارية للهندسة الزراعية	زراعة
الشرقية الزراعية		1,11	14,00	79,00	79,00	79,00	1	القاهرة للدواجن	
الجوف الزراعية	<del>.</del> ——	ļ	Y+, Y£	V-,Y1	74,00	٦٨,٩٠	££	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	
بيشة الزراعية	·	1	۸۵,۵۸	05,7.	10,50	۵۳,۷٦	V. 7A0	أبو قير للاسعدة والصناعات الكيماوية	
جازان الزراعية	:						1		

<u></u>	عر اريان تمييدان واعتماويات	2.2	וא,זי		1 44,12	: **,12	1
	أبو قبر للأسعدة والصناعات الكيماوية	٧.٢٨٥	۵۳,۷٦	07,01	05,7.	) 07,0A	۲,۳۸-
			En souseero	resident		4 ST ST 1545	
	عُمان	عدالاندو المعدولة		"اعلى	سدر (برندان	JEDY!	التغير
٠.	عمان	\$1. 18. NO. 18. NO.	. <del></del>	اس <b>و</b> ر	K-17	النبابق	
		<b>全心</b> 集体		178020 <del>25</del> 9	<u> Randy F</u> 1	<i>3.2</i> 7%	1. 11.4.4
بنوك	للحفظة العمانية للاوراق المالية	17,177	1,	1,.4.	1,-1-	1,•٣•	.,
شركات	الوطنية العمانية القابضة	You	7,100	۲,٦٠٠	۲,3۰۰	۲,٦٠٠	.,
استدمار	كلبتك الوطني العماني	١٨.٠٠٠	1,000	٤,٦٩٠	٤,٦١٠	£ .£V•	٠,١٤٠
	للحفظة الإهلية للاوراق الثانية	4,774	Y, • 1 •	۲,۰۷۰	۲,۰۱۰	۲,۱۱۰	1,510-
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	177,7.4	Y,4	٣,٠٢٠	۲,۹۰۰	۲,41۰	.,.1
	بنك عمان الدولي	17.74	7,7%	۲,٤١٠	۲,۲٦۰	. 7,70.	.,.1.
<u> </u>	عمان للاستثمارات والتمويل	-	-	-		1,41.	
	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار			_		٤,٩٧٠	
	بنك عمان والكويت والبحرين					7,77.	
	عمان والإمارات للاستثمار(ع)٠٠٪					7,1.	
	عدان والإمارات للاستثمار(۱) ۵۰٪					۳,۷۰۰	
	الخليجية لخيمات الاستثمار	7.7	1,	1,-2-	1,-1-	1,.7-	٠,٠٢٠
<u> </u>		, , , ,			., -	7,77.	
	عبر الخليج للاستثمار الصناعي الشلمان للاوراق المالية	<u> </u>	-	-	•	٣,٤٤	<u> </u>
			<u>-</u>	-		۰,۸۵۰	l
<u> تامین</u>	العمانية المتحدة للتامين ظفار للتامين	۸۰۰	٣,4٣٠	۳,5۳۰	7,47.	۳,۹۳۰	
<u></u>		7-7	.,,,,	. , ., .	.,,,,	٦,٠٠٠	
	ا التامين الإهلية مراقع التامين	•		]	•	1,44	<del>-</del>
2-1	همقط التامين الكرم العمان 2-00	- )	•		-	1,14	<u> </u>
نصناعة	الكروم العمانية - 0٪ الاخار الاسان 5	-			-	:	<u> </u>
· · · · · ·	الفاز الوطنية		-			£,\	<u>                                     </u>
	مسقط للغازات الصناعية		•	-	-	7,7**	<u> </u>
	الوطنية لنتجات الإلبان	-	-	-	-	7,80	<u> </u>
	صناعة قرطاسية الكومبيوتر	-	-	-	-	۲,۸۰۰	<u> </u>
	اعلاف ظفار		-	•	-	7,70.	-
	الطاحن العدانية		-		-	0,V	ļ
<del></del> .	ريسوت للاسمنت			•	-	F,10.	<u> </u>
<u> </u>	صناعة الكليلات العمائية			ا بدد نو	-	۲,۰۰۰	ļ
	السمنت عمان	1,000	Y,V4.	Υ,ΑΥ•	7,47.	Y,Y0.	,17.
خنمات,	العمائية لخدمات الطيران	Y.00+	۲,19.	7,0	۲,14۰		.,.,.
	مؤسسة خدمات الموانيء	1.77.	7,7%.	۲,٤٥٠	۲,٤٥٠	· ۲,۳۸•	1,.v.
	الكهرياء الوطنية العمانية		-	-	-	Y,Va.	
	أ للزراع الحديثة النواجن	-	-		1 = 4	1,94.	<del>-</del>
	الإسمال العمانية	٠٠٨.٢	1,72.	1,700	1,75.	1,77.	٠,٠١٠
	المتحدة للطاقة	-	•	-	- !	۲,۰۵۰	
	النهضة للخيمات			-	-	1,4	<u> </u>
	المحفظة العمانية للأوراق المالية	-		-	-	1,4	<u> </u>
لسوق	ببتك مسطط الاحلى للعماني	1 j	٤,٣٠٠	٤,٣٠٠	٤,٣٠٠		٠,٠٣٠=
اوارية	حسلب اوريكس للاستثمار الشترك	٧.٢٠٠	1,	1,-4-	1,	1,.5.	*,***-
	صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثعار	-	-	- ]	- 1	٠,٨٥٠	<u> </u>
	حصاب مجان للاستثمار المشترك	i			-	1,15.	
	العمانية لخدمات التمويل	-	-	-	-	1,47+	<u>                                     </u>
	صندوق مسقط الدولي المضمون (ب)	۳,۳۰۰	۰,۸۷۰	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	۰٫۸۷۰	•,•••
	صندوق مسقط الدولي للضمون (١)	-		!	-	۰ ۸۷۰	<u>ا</u>
	بنك التضامن للاسكان	۲,۰۰۰	١,٣٠٠	1,7	1,500	1,٣٠٠	٠,٠٠٠
	صندوق مزون الاول	۲,۰۰۰	٠,٣٠٠	٠,٦٠٠	٠,٦٠٠	۰٫۵۸۰	٠,٠٣٠
	الدولية للاستثمارات الثالية	۲۲۲.۵	1,170	1,400	1,17	1,70.	
	الموارد للاوراق المالية (٥٠٪)	15.4	٠,٩٦٠	1,411	٠,٩٦٠	.,94.	.,
	الباطنة للتنمية والاستثمار(٥٠/)	٣,٤٠٤	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	٠,٩٠٠	•,•₹•-
	المتحدة للتمويل	11+,775	1,750	1,17.	1,750	1,77.	.,
•	العمائمة العائدة القامضة	1.47+	1,270	1,20.	1,57-	1,50.	1,171-
	البنك الصناعي العملني	11.477	1, 191	1,17.	1,111	1,17•	1,.1
		£1. Ye	1,470	7,.7.	T, • T•	1,42.	}i
	بنة، عمان التجاري معادد: مـ لالة	-					-,•,
	مطلحن صلالة			-	•	1,400	- <del>-</del>
	العمانية الاوربية للمناعات الغذائية	-		-	i	•,41• ]	ļ
	العمانية للالياف البصرية	· · ·	•	-	•	1,14.	•
	الوطنية لتكرير السكر	٥٠٠	٠,٧٠٠	٠,٧٠٠	٠,٧٠٠	٠,٧٢٠	•,•••-
	المغلفات الصناعية المرثة	[	- 1	- Ţ	- 1	1,	-
	شل العمانية للتصويق	٣,٥٠٣	٦,٧٢٠	٦,٨٤٠	٦,٧٢٠	۱,۸۵۰ }	•.17•-
	صائلة لخدمات الموانىء			-	- 1	Y,.0.	. 1
	2- 101 - 370 (171 - 3	. ,,,,,,,,	<del></del>			<del>-                                    </del>	<del> </del>

		- 19		بنورا	<b>***</b> *********************************		
7/12/4						الأردن	
&	770,00	1				0-7-7	
*,**	1,70	1,19	****	774,	1, £A+	المعتك المعوبي	بذوك
	7,		1,70	1,70	T.V1V	البنك الأهلي	
· , • Y-	1,17	1,15	1,12	<u> </u>		بنك القاهرة عمان	
-	1,		-	1,18	70.	بنك الاردن	
.,•4-	1,09	1,07	1,04	1,00	-	بنك الشرق الأوسط	
, • <del>4</del>	4,10	٣,١٠	7,10	1,1	1.414	بنك الإنماء الصناعي	
•,••	1,40	1,40	1,40	1,45	11£0 TAY	بنك الإسكان	
*,**	٠,٦٠	,\	٠,١٠	.,1.	91,111	البنك الاردني الكويتي	
-	7,17		-			بنك الأرين والخليج بنك الاستثمار العربي	
• } • • •	1,00	1,47	1,71	1,44	Y7A,Y	البنك الإسلامي الاربني	
•	1,05		•	-		ينك الإلحاد	
• ,•1	٠,٨١	1,00	1,00	1,00	1	الاربغي للاستثمار	
<del>.</del>	7,70			•	-	بيتنا	
-	.,44					بنك المؤسسة العربية	
•	۲,۱۰	-				بنك فيلابلفيا	
-	1,50		_	-		التامين الأردنية	تامين
٠,٠٤	۲,٦٩	7,٧٢	Y,Yo	۲,۷۰	۳.۳۸۰	القنس للتامين الارينية الفرنسية	
• • • •	1,1-	1,11	1,11	1,10	1+.755	الأراضي القدسة	
•,•1	1,0P	1,0£	1,08	1,07	1.017	الكهرباء الأردنية	خىمات
	4,-6		<u> </u>	<del></del>		كهرباء إربد	
	1,77	-		<u> </u>	<u>.</u>	الفنادق والسياحة	
•	£,Yo				-	الحدة المعينية الدولدة للفنادق	
•	١٫٨٠		-		-	الخطوط البحرية	
, • 1-	• ,4 •	٠,٨١	٠,٨٩	٠,٨٩	٧٥٠	المحفظة الوطنية	
-	1,.7			<u> </u>	-	عقاركو	
÷	.,٣٢					تلبيركو	
•	٦,٠٠	-			-	المركز الأربني	
•,••	1,1+	١,١٠	1,10	1,1.	10.000	البستور الكومودور	
,+1-	۲,۰۲	۲,۰۱	۲,۰۱	۲,۰۱	7.70+	الدولية للتعليم	<del></del>
,•1-	•,41	٠,٩٢	٠,٩٢	.,4٢	٧٠٠	الزرقاء للتعليم	
•	1,77				-	النقل البري	
<del></del>	1,17				· · ·	تطوير الأراضي	
-	1,10					التنفي والسجائر التنفيب	صناعة
.,	۲,۰۰	Υ,	٧,٠٠	1,44	YA, 90T	الإسمنت	
•	1,7•	-		-		القوسفات	
•,••	1,40	٤,٩٥	٤,٩٥	٤,٩٥	٧.٢٠٠	البوتاس العربية	
·,··	1.4.	1.,70	10,00	1.,70	315	مصفاة الأردن / جويترول	
-	1,•4			i		المناغة الصوابة	
,•1	1,•4	1,.4	1,-4	14	1.717	الإنتاج	
	7,10	-	•	-		الاجواخ الارسية	
٠,٠٠	34,7	Y,A£	۲,۸۸	۲,۸۱	04,70	العربية للأدوية	
, • £–	1,14	1,11	1,17	1,17	*1.4**	الخزف الاربنية	
<u></u>	1,1.					الألبان الأربنية	
-	7,.4					الانابيب الاردنية	
	1,77	-		-		الورق والكرثون تعديدكو	
	٠,٦٣				-	شركة رافيا الصناعية	
.,-1	۱۸, ۵	۲۸,۵	۵٫۸٦	7۸, ۵	1	دار الدواء	
-۲۰,	۱٫۸۳	1,4•	1,48	۱٫۸۰	1.700	الألومنيوم /ارال	
,,,,	1,11	٠,٤١	٠,٤١	٠,٤١	11.4	المواشي والدواجن	~
, · Y_	۰,۸۰	٠,٤٠	.,5.	٠,٤٠	٥٠	تصنيع الورق	
, <u>'</u>	,11	- , , , ,	- ,,,,,	•,2•		الصطب المطنية المطنية	
,+1-	,17	٠,٣٦	٠,٣٦	٠,٣١	0,20.	للبتروكيماويات	
-	٠,٤٢	-		-		الصوف الصدري	
•	٠,٨٠		-	-	. [	العالمية الكيعاوية	
•	۰۸٬۰	-			•	الأوطنية للكوابل	
,• ۲	·,£0	• , 27	•,££	٠,٤٢	0.70.	السلفوكيماويات	
,•1	1,7"	1,79	1,74	1,14	۲.۹۰۰	المركز العربي / دوائي التروت الذرات ا	
,•1-	•,74	٠,٥٢	ا ۲۰٫۰۳	٠,٥٢	T.V0+	الزيوت النباتية الموارد الصناعية	
, . ,	+,14	•,14	-,74	+,14	1	الكابلات الحبيثة	
,,,,	1,17	1,17	1,17	1,17	0	الزي لصناعة الألبسة	
,	٠,٩٨	٠,٩٨	٠,٩٨	٠,٩٧	٧٤٠	السجائر النولية	
.,**	٠,٨٧	٠,٨٧	٠,٨٧	٠,٨٧	00-	إتحاد الزيوت	-
	,						

AL HAYAT TUESDAY 18, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12950

!	إتحاد الزيوت	00.	۰,۸۷	۰٫۸۷	٠,٨٧	٠,٨٧	*,,**
	البحرين			- 627	(40) (40)		
وك	بتك البحرين الوطئى			٤٦٢, ٠	,£77		.,
	بتك البحرين والكويت			٠,٣٧٨	AYY,	<del></del>	1,414
	البنك الأهلي التجاري		<del></del>	1,111	,£££		*,***
	بنك البحرين الإسلامي		<u> </u>	•,٣٣٤	,177	<del></del> -	٠,٠٠٢-
	البنك البحريني السعودي			٠,١٦٧	,174	<del></del>	*,***
تعار	المؤسسة العربية للصرفية (	(Š	+	1,70	1,70		<del>',</del>
<del></del>	ينك الخليج المتحد	ν-	+	1,174	,174		
<del></del> -	بتك البحرين الدولي		-	*****	,147	<del></del>	*,***
<del></del>	بنك انفستكورب (\$)			1,7.	1,7.		•,•••
-	بنك البحرين والشرق الأوسا			•,77%	, 471		•,••
-	شركة البحرين للتسهيلات اا		-	-, ۲۹.5		<del></del> -	•,••£
<del> </del>	الشركة الخليجية المتحدة للا		-		3.57	<del></del> -	•,•••
	بنك طيب (\$)			.,	,	<del></del>	• , • • •
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)			1,4.	1,7.		•,••
مين	شركة البحرين للتامين			۲,۰۸	7,•4		• • • • • •
سين ا	الشركة البحرينية الكوينية ا	•t=1		.,000	,000		,
	السرحة البحرينية الحوينية ا شركة التامين الأهلية	سامان		+,٣٩٨	,۲41	<del></del> -	•,••٢
	الشركة العربية الدولية للتاه	·····	<del></del>	, YVA	,TVA	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•,•••
<del></del>				*,-15	, 198	<del></del>	*,***
	شركة اتحاد الخليج للنامين الشركة الوطنية للنامين			٠,١١٢	,117	<del></del>	•,•••
ىمات		3		•,٣٠٦	,7.7		*,***
	شركة البحرين لتصليح السا شركة البحرين للسينما	ن والهنسبة		•,04•	.04.	<del></del>	•,•••
				• ,٧٠٠	,V	<del></del>	*,***
<del></del>	الشركة الوطنية للإستيراد و الشركة العامة التجارة وصن	النصدير	_}	• ,٧٨٥	,٧٨٠		.,
-				•,٣٠٢	,٣٠٢		*,***
<del> </del>	شركة البحرين للملاحة والت		_	• ,18•	,750	<del></del>	•,•••
+	شركة البحرين للإنصالات (د شركة البحرين للواقف السيا			۰,۲۲۰	,770		•,•1•-
سناعة	شركة البحرين عمالحن المقي شركة البحرين عمالحن الدقي			٠,١٥٤	,101	_	•,•••
				1,171	,177	•	•,•••
<del></del>	شركة البحرين للصناعات ال شركة بناون للدواجن	حبيه		٠,٠٧١	,•٧١	····	• ,•••
لدق	شركة فنادق البحرين			•,177	,174		·,··Y-
	شركة الفنادق الوطنية		_ -	•,۲۱٦	717,		.,
+	شركة البحرين للسياحة			•,1•٢	,1-۲		*,***
+	الشركة البحرينية للترفيه ال	 عائلی	-	•,100	,100		*,***
	الامارات	<u> </u>		i dan			
T			<b>-</b>	1.00			
وات	بنك أبو ظبي الوطني			1	1		
-	بنك أبو ظبي التجاري بنك نبي الوطني			1	***	,	•
	بنت نبي القجاري بنك نبي القجاري			11	11		_ •
<del> </del>	بنك الاتحاد الوطني			120	110		
<del></del>	بنك الشارقة الوطني	<del></del>		114.	114-	<del> +</del>	:_
	بنك راس الخيمة الوطني			- *1	T2		<u> </u>
1	بنك الفحيرة الوطني			00	00		·
1	بنك أم القوين الوطني		-	0			· · ·
1	بنك المشرق			74.	79.	-	<u> </u>
-	بعد العربي المتحد			10			
1	بنك الاستثمار				٥٥٠		· · ·
1	بنك ديي الاسلامي			<u>-~</u>	250		
+	ينك الامارات الدولي			170	17#		
سناعة				78	11		•
ين	ابو ظبي للمواد الغذائية			ot	ot		•
	شركة العين الإهلية للتاب		1111	***	1	•	
-	شركة الظفرة للتامين		۸١٥	Ale		•	
	شوكة الإمارات للتامين		1	•••	1	•	
ندمات	ابو ظبي الوطنية للفنايق		-	17.	17.		
-	انصالات		<u> </u>	1774	17.		<del></del> -
ļ	شركة الجرافات الوطنية			77.	11.		•
ŀ	شركة طدان إبعظاء		<del></del>	7.1.	• • •		

77. 70. (مكتب شروق للأسهم - نبي)

70.

1.12

1.1

4.34

- 04

. :4

 $v_{\rm AC} +$ 

50.5

وسنعق

177

FYA

111

- 175 - 175

1,147

1.3 175

741

٥

 $\gamma_{i}$   $\Lambda$ 

¢.400 \*4.

· tv<sub>A</sub>

1.14

\*,117

.,,

37.

• v<sub>A</sub>

۴.

٠ŧ٠

iVo

1.100

117

\* - 41

\*.1VA

. . .

110

۳:

74.

01

· v. -

----

\_\_\_\_(,v=

174

INTERNATIONAL STOCK MARKET

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية										
1444	/1110	۸/۱۲	٨/١٣	A/15	۸/۱۷	المؤشير	البورصة			
ابنى مستوى	اعلى مستوى				3-3-	البورسة				
12775,55	********	10474,47	10747, . 7	10177,97	15745,77	نيكاي داو	اليابان			
TV45, 5.	9777,97	400Y,47	A204,01	AEYO	<b>A£4A,4•</b>	داو جونز+	نيويورك			
TTE T.	7174	0£77,Y•	0799,00	0100	0£7Y,Y-	ف. ت (۱۰۰ سهم)	بريطانيا			
TTY1,£+	73,1717	05.7,77	0707,77	011Y,4.	0207,01	داکس (۳۰ سهما)	ايناللا			
1477,15	£444,£4	4420,Y.	7901,79	7992,41	<b>۲1</b> Λ۲,Λ1	کاك (٤٠)	فرنسا			
Y1.1.1	0777,77	£YW,£A	£VYA,•٣	1741,17	£9971,17	س بی ای	سويسرا			
177. £Y	17777,77	1404, £4	777-,27	7775,34	عطلة	هانغ سنغ	هونغ كونغ			
410,14	Y£47,Y1	440,77	470,YE	475,11	410,14	س تی اي	سنغافورة			
1477,70	۲۸۸۱,٤٠	1001	7011,70	4044	የቀየግ , ለ•	المؤشر العام	استراليا			

0 -2.5 -13 0 41 33 -9.5

1 20 -4.5 21 0.5 -1.5 10 -5 -28 -5 -3 -4 -5 7.5 -7.5 -9.5 29 -0.5

3 2 -8 2.5 20 -7 -12 -17.5

5 -7.5 -11.5

1072 484.5 383.75 414 191.75 589.26 845 997 481 587 372.5 1462.5 1057.5 293.5

430 138.5 664 543 217.5

-2 9 -2 10 -5.5 -18 -6 0.5 -54 2.5 -3.5

GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT DEA

GENERAL CABLE

GENERAL ELEC. GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP

GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX.

GREENALLS GP.

HALIFAX

HANSON HAYS HILLSDOWN HDG.

HAMMERSON

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

HYDER
IMI
IMP.CHM.INDS.
IMPERIAL TOBACCO GP.

INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG.

LADBROKE GROUP

LAND SECURITIES

LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL

LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP.

LOGICA LUCASVARITY M&G OR \*\* DG \ MANIE D & . . . . MARKS & SPENCER

MISYS MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS

NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT

NFC NORTHERN FOODS

NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON

NORTHERN ROCK NORWICH UNION

PEN&URNTLDFD.

PENNON GROUP

PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL

PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC

RAILTRACK GP.
RANK GROUP
RECRITT & COLMAN
REED INTL.
RENTOKIL INITIAL
REUTERS GP.

RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL IN. RYLBK OF SCTL

SAGE GROUP(THE)

SAINSBURY (I)
SCHRODERS
SCOT A NEWCASTLE
SCOT HYDRO-ELEC.

SCOTTISH POWER SECURICOR SEDGWICK GROUP

SELECT APPT HDG. SEMA GROUP SERCO GROUP

SHELL TRANSPORT & TR

SEVERN TRENT

SIEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW

SAUTHKLINE BHM.

STAGECOACH HDG. STD.CHARTERED

SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA

RAILTRACK GP.

REXAM RIO TINTO (REG)

SAFEWAY

MEPC MIRROR GP.

1747 1441	ا ۶۰,	400	•	7011,70	1015	1071,41	ļ	ر العام	ا الموسد	استراليا
(*) نیویورك ظهرا.										
امنم الشركة	سعر	سعر ال سابق فرق)	فر الس	سعر س	SUN LIFE & P. TARMAC TATE & LYLE TELEWEST CO	:	493 90 467 176.5	-25 ! 9 -4.5	641.5 133.5 580 208.5	351 89 403 68.5
	···				TESCO THAMES WAT	TER	160.5 1090	-3.5 -32	202 1176.03	134.83 797.88
UNITE	$\cap K$	ING	DO	M	THISTLE HOT		216	2.5	250	121
I OIVIE		110	DO	747	THOMSON TR	AVEL GRP	164.5	-5.5	199	164.5
ADDOMAIL TO MAIL	1066	-60	1320	795	THORN TI GROUP		246 440	0.5 -3	246 690.5	136.5 389.5
ABBEY NATIONAL AEGIS GROUP	1066 101.75	60 -0.5	112	59.75	TOMKINS		288	-9	378.75	285
AIRTOURS	396.5	-1	541	345	UNIGATE		567.5	-5	738	523.5
ALLIANCE & LEXCESTER	830	11	964	616	UNILEVER (U		556 595.5	-15 -2	707 641.5	427.12 430.5
ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMECO	517.5 548	-8 -7	602.5 634	260 460.5	UNITED BISC		233	0	289.3	195.28
AMVESCAP	583	3	743	357.5	UNITED UTIL		841	i	945	678.5
ANGLIAN WATER	850	-7	956	766.5	UTD NEWS &		743	-19	940	673
ARJO WIGGINS APL. ARRIVA	141.5 385	9ء ڪ18-	254 512.5	141.5 332	WASTE MAN.		782.5 330.5	-4.5 -0.5	877 331	304.5 176
ASDA GROUP	183	4	218.75	142.5	WESSEX WAT		592.5	0	611.5	453.5
ASSD.BRIT.FOODS	508	9	664.5	470	WHITBREAD		826	1	1130	695
ASSD_BRIT.PORTS	317	-6	387.5	269.5	WILLIAMS WILLIS CORR	CONT	374 198.5	4 -0.5	496,03 207.5	326.6 115.5
AVIS EUROPE BAA	254.5 649	-8 13	292.5 731.5	131.5 451	WOLSELEY	COL	320	5.5	556	314.5
BANK OF SCOTLAND	600	-15	793	409	WOOLWICH		327	-16	395.25	287.5
BARCLAYS	1506	-16	1949	1382_5	WPP GROUP		401	-3	467	243
BASS	927	-3	1175	755.16	YORKSHIRE V	VATER	536.5 2212	-5 62	548,5 2762	429 1717
BAT INDS. BBA GROUP	651 415.5	23 -3	721 535	508.5 346	ZENECA		2212	02	2102	1/1/
BG	360.5	20.5	396.25	253.17	) <b>[</b>	177		TOD		
BILLITON	125	1	249.5	121.5	{ <b>[</b>	<b>11</b>	ζAN	<b>ICE</b>		
BLUE CIRCLE INDS.	316	-4	428.5	293.75	<u> </u>					
BOC GROUP BODYCOTE INTL	819 950	-1 0	1137.5 1282.5	736 815.68	ACCOR		1554	-32	1772	910
BOOTS	926	-14	1070	791.5	AGF-ASR-GLI	DE FRN.	348	1	389.9	216
BOWTHORPE	396	0	603.5	348.5	AIR LIQUIDE		890	5	1080.89	756.45
ВГВ	316	-2	440	297	ALCATEL AU	THOM	1123	-21	1411	653
BRIT AEROSPACE BRIT PETROLEUM	393 852	-20 -2	545 968.5	359.37 746	ALSTOM ATOS		164.5 1397	-6 -17	20.5 1640	164.5 599
BRIT-SKY BCAST.	451	-2 11	512	342	AXA-UAP		772	0	830	384.1
BRITANNIC ASR.	1215	-6	1356.5	819.5	BIC		355	-11.5	510	350.7
BRITISH AIRWAYS	490	-10	703	490	BNP		450	-16	573	248.5
BRITISH ENERGY	549	-18	606	253	BOUYGUES		1125	13	1234 1377	486 958
BRITISH LAND BRITISH STEEL	530 117	5 0.5	803 190.25	495 113.25	CANAL + CAP GEMINI		1210 952	-3 -6	978	358.86
BRITISH TELECOM	819	-3	902	379.5	CARREFOUR		3489	-73	4074	2902
BTR	160.5	-4.5	259.23	146.5	CASINO GUIC		4925	-27	506	278
BUNZL	246	-10.5	343.5	2220	CASTORAMA	DUBOIS	1065	15	1095	536
BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS	992 756	-8 25.5	1330 856	950 465	CETELEM		480.2 779	-14.8 0	575 886	300.7 580
CABLE & WIRELESS COM	564	-0.5	716.5	210	CGIP		3055	-45	3350	1 <del>69</del> 5
CADBURY SCHWEPPES	868.5	28.5	993	561.5	CHRISTIAN D	OR.	639	19	951	550
CAP.SHOP.CENTS.	345.5	-6	459	345.5	CIC 'A'		574	-5	670	574
CAPITA GROUP	601.5	1	615	266.5	COMM UNION		890	0	920	581
CARADON CARLTON COMMS.	156.5 469	-3 -J	220 585	156.5 410	DANONE	EKNES	3200 1645	-16	3300 1838	2136.35 809
CATTLES	596.5	-6	680	339.5	DASSAULT AV	JEATION .	1760	8	1994	1209
CENTRICA	90	2	116.25	61	DASSAULT 53		300	-6.9	327	152.5
CGU	984	24	1,7	/22.5	DEXIA FRANC		650	4_	914	524
CLOSE BROTHERS	661.5	-6 -20	24c	439	ELF AQUITAII ERIDANIA BE		690 1205	-7 -10	690 1375	613 770
CMG COBHAM	1810 932.5	-2.5	2245 1244	650 732.5	ESSILOR INTL		2120	-2	2680	1444
COCA COLA BEVERAGES	170	-1.5	191	142.5	EURO DISNEY		10.1	0	12.85	6.9
COLT TELECOM	278 <u>2.</u> 5	-62.5	3327 <i>.</i> 5	371_5	FINAXA		635	0	720	327
COMPASS GROUP	575	7	689	291.25	FRANCE TELE		442	2.6	442 191.4	187
COMPUTACENTER COOKSON GROUP	682,5 166,5	25 -1	783 278.5	650.5 166.5	GAN SUSP - 05 HAVAS	vus/98	170 503	0 -3	590	119.3 365.5
COURTAULDS	449	0	473	238.5	HERMES INTL		419	13	563	353
DAILY MAIL'A'	2500	30	3170	1677.5	L'OREAL		3519	122	3519	1992
DEBENHAMS	322	-2.5	426.5	301.5	LAFARGE		575	11	657	333.21
DIAGEO	696 485	6 0	778.5	535.16	LAGARDERE (	SKOUPE	243.4 1470	-0.6	291.9 1749	156.1 1045
DIAGEO TO SHARES DE DIXONS GP.	483 547	7	520 720	485 472.5	LEGRAND LOUIS VUITTO	N LIMITE	1995	-[ 0	2900	1863
ELECTROCOMP.	375	-15	601	375	LVMH		1039	-3	1469	894
EMAP ~ -	1151	-5	1298	817.5	MICHELIN		302	-5	408.9	273.8
EMI GROUP	470	-65 12.5	614.5	430	MOULINEX	MINTE	126	-3.6	194 1280	120 757
ENERGIS ENTERPRISE OIL	885 444	12.5 -5	1122.5 718.5	254 418	NAVIGATION PARIBAS (EX-		1202 578	0 -2	683	403.4
FIRST GROUP	439	-27	501	193	PECHINEY 'A'		218.9	6.4	306	212.5
FKI	154	-3	227	153	PERNOD-RICA	RD	404.1	4.1	457.5	261
GALLAHER GROUP	376	1	405	267	PEUGEOT SA		1110	5	1410	602

793	409	WOOLWICH	327	-16	395.25	287.5
1949	1382_5	WPP GROUP	401	-3	467	243
1175	755.16	YORKSHIRE WATER	536.5	-5	548.5	429
721 535 396.2		ZENECA	2212 D A 1	NCE	2762	1717
249.5 428.5 1137.	293.75 5 736	<u> </u>				
1287 1070	5 815.68 791.5 348.5	ACCOR AGF-ASR-GL-DE FRN. AIR LIQUIDE	1554 348 890	-32 1 5	1772 389.9 1080.89	910 216 756.45
603.5 440 545	297 359.37	ALCATEL ALSTHOM ALSTOM	1123 164.5	-21 -6	1411 205	653 164.5
968.5 512	746 342	ATOS AXA-UAP	1397 772 355	-17 0 -11.5	1640 830 510	599 384.1 350.7
1356.5 703 606	5 819.5 490 253	BIC BNP BOUYGUES	450 1125	-11.5 -16 13	573 1234	248.5 486
803 190.2	495 5 113.25	CANAL + CAP GEMINI	1210 952	-3 -6	1377 978 4074	958 358.86 2807
902 259.2 343.5		CARREFOUR CASINO GUICHARD-P CASTORAMA DUBOIS	3489 492.5 1065	-73 -27 15	506 1095	278 536
1330 856	950 465	CCF CETELEM	480.2 779	-14.8 0	575 886 3350	300.7 580 1695
716.5 993 459	210 561.5 345.5	CGIP CHRISTIAN DIOR CIC'A'	3055 639 574	-45 19 -5	951 670	550 574
615	266.5	COMM UNION FRANCE LI	890	0	920	581
220	156.5	COMPT. MODERNES	3200	60	3300	2136-35
585	410	DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1645	-16	1838	809
680	339.5		1760	8	1994	1209
116.22	5 81		300	-6.9	327	152.5
ىيەۋ	/2 <mark>2.5</mark>	DEXIA FRANCE	650	4	914	524
ئىرو	439	ELF AQUITAINE	690	-7	690	613
2245	650	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA	1205	-10	1375	770
1244	732.5		2120	-2	2680	1444
191	142.5		10.1	0	12.85	6.9
3327.4	5 371.5	FINAXA	635	0	720	327
689	291.25	FRANCE TELECOM	442	26	442	187
783	650.5	GAN SUSP - 05/08/98	170	0	191.4	119.3
278.5	166.5	HAVAS	503	-3	590	365.5
473	238.5	HERMES INTL.	419	13	563	353
3170	1677.5	L'OREAL	3519	122	3519	1992
426.5	301.5	LAFARGE	575	11	657	333.21
778.5 520	535.16 485	LAGARDERE GROUPE LEGRAND	243.4 1470 1995	-0.6 -1 0	291.9 1749 2900	156.1 1045 1863
720 601 1298	472.5 375 817.5	LOUIS VUITTON LIMITE LVMH MICHELIN	103 <del>9</del> 302	-3 -5	1469 408.9	894 273.8
614.5 1122.5		MOULINEX NAVIGATION MIXTE	126 1202 578	-3.6 0 -2	194 1280 683	120 757 403.4
718.5 501 227	418 193 153	PARIBAS (EX-BQ.PARIB PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	218.9 404.1	6.4 4.1	306 457.5	212.5 261
405	267	PEUGEOT SA	1110	5	1410	602
1 <i>5</i> 99	907	PINAULT PRINTEMPS	958	-16	1072	500
321	78	POLIET	530	0	550	480
558	362	PROMODES	3557	-28	3810	1800
925	574	RENAULT	308	-11.2	393	146,8
1983	1180	REXEL	559	4	705.5	361.25
1208	790	RHODIA	]44	1.5	183	140
538	315	RHONE POULENC 'A' SAGEM SAINT GOBAIN	309.5	4.7	346.9	222.8
295	207		4350	5	4799	2517
911	624,5		1006	-12	1186	781
474.34		SANOFI	689	6	752	479
977		SCHNEIDER	365	-10	523	300
537.5	384	SCOR	391	-5.1	435	238
386	250	SITA	1420	-10	1580	978.12
1132	587.5	SOCIETE GENERALE	1198	-10	1497	700
206.5	142.5	SODEXHO ALLIANCE	1000	-10	1297	643.83
2246	1260	SOLLAC LIMITED DATA	89.05	0	139	64.1
2144.5 1048.5		SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	23.4 1000 900	0 0 -6	27,95 1133 1059	12.4 567 617
532 1244 558	680 363.5	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF	910 218	-7 -7	1006 257,8	457 145.9
293.5	136 <u>.5</u>	TOTAL	637	6	800	569
694	369	UAP (CIE.)	291.5	-6.5	323	150
582.5	358.5	USINOR	71.05	-1.7	124.5	71.05
581	285	VALEO	513	-9	672	354.4
360	251	VIVENDI (EX-GENERALE	1270	7	1425	648
1155 879 297.5	815 608.5 188.5	WORMS ET CIE R	392	0	519	330.7
761 618.5 1075	444 464.5 661.5	GE	RM	AN	<u>Y</u>	
2312.5	770	ADIDAS-SALOMON	216.5	-7.5	328.5	210.5
284.25	188.25	ALLIANZ	606	6	679	370.81
1930	1140	ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET F	1190	-35	1774.29	979.82
371.5	200		114	-2	155.9	114
664.5	492		2 254	3	263	145
604.28	445.47	AXA COLONIA KONZERN	245	12	280	141.8
248.5	170	BANKGESELLSCHAFT BER	31.75	-0.15	49.99	31.75
3696	1432_5	BASF	77	0.75	93,4	54.9
301.5	178.5	BAYER	74	0	96	57.1
1222	782	BAYER.HYPBK.	123.5	6.2	137,95	66
1117.5	482	BAYERISCHE VBK.	164.5	8	184	91.48
450	259	BEIERSDORF	110	0	126	71.4
694	480	BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK BHW HOLDING	71	0.5	91.75	37.75
835	445		81.3	-2.2	86.7	45.2
202	130,5		30	0.4	34	28.8
236	159.5	EMW	1565	32	1980	904.48
668.5	463	COMMERZBANK	58.6	-1.3	75.5	56.5
523	327.5	CONTINENTAL	56.2	1	62.45	38.8
489.36	354.54	DAIMLER-BENZ	179.3	-1.2	201.84	197.67
815.5	535	DEGUSSA	104.6	2.6	120.2	75
795	206	DEPFA-BANK	140	-0.5	157	92.6
1200	725	DEUTSCHE BANK	139	3.35	162.2	104.5
1007	635	DEUTSCHE TELEKOM	49.5	-0.6	55,4	29,9
1128	761.5	DRESDNER BANK	92.6	-1.4	113,6	65.1
4537.5	2157.5	ENERGIE BADEN WUERT.	72	0	79,2	50
167.5	82	ERGO VERSICHERUNG	318	6	380	153.5
893	660	FORD-WERKE	840	0	920	780
1060	658.05	FRESEN MEDICAL CARE FRIKRUPP-HOESCH KRU	310	0	930	303
957	593.5		104.5	-2	157_3	99_5
427	201.5		282	0	400	280
1567	757.5	GEHE	106 !	0.3	114.6	87.5
410	280	HEIDELB DRUCKMASCHIN	142	2	168	95.8
1300	811.5	HEIDELB ZEMENT	136	1	179	123
716	507	HENKEL	134.5	-1.5	159.5	79.5
454.75	212.5	HENKEL PREF.	153.2	-1.8	182.9	85
765.5	511.97	HEW	49.9	0.2	52.5	44
349.5	214	HOCHTIEF	79.5	3.5	93	60.6
1025	610	HOECHST	75.1	-0.9	96.25	58.8
1400	760	ISAR-AMPERWERKE	610	0	821	545
304.5	189.25	KARSTADT	785	-37	986	530
808	500	KINOWELT MEDIEN NM	276	-5	392	160
1127	586	LAHMEYER	92.5	1.5	101.9	65.\$
405.5	319	LEIFHEIT	60.1	0.1	66.5	50.6
1782_5	670	LINDE	1073.5	21.5	1374	990
561	422	LUFTHANSA	46.3	0.6	55.3	29.3
1998.64 945 602	6 1066.67 619 412.5	MAN MANNESMANN METALL GESTLI SCHAFT	578.5 170.3	-17 -1.7 -0.4	773 206 42.8	475 <u>.5</u> 71.8 30.85
620 560	415.5 254.5	METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM	34.6 100.25 595	-0.4 -1.15 -25	121.5 668	63.65 50.5
168.5	119	MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR	304	-6	965.41	473,82
1069	547		600	0	615	410
8 <b>25</b>	306.25	NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF PREUSSAG	475.5	0	545	462.5
1447.5	730		4630	0	5650	2330
1072	847.5		606	-14	769	447
484 <u>.</u> 5	344	RWE PREF.	89 <u>.5</u>	-1.5	110.5	75
383.75	239		63	-0.7	85.8	60
414 191.75 - 589.76	297.5 145 361.92	RWE-DEA SAP	480 1061	0 5	515 1219	421 396
589,26	361.92	SAP FREF,	1151	3	1315	413
845	517	SCHERING	165.5	-4	226.9	152
997	698	SGL CARBON	190.3	-0.7	280	139,1
481	181.5	SIEMENS	120	-2 0.2	138.6	99.5 54

VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	1270 392	7	1425 519	648 330.7
GE	RM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON	216.5	-7.5	328.5	210.5
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	606 1190	6 -35	679 1774.29	370.81 979.82
ALTANA	114	-2	155.9	114
AMB AACH&MUNCH BET R	254	3	263	145
AXA COLONIA KONZERN	245	12	280	141.8
BANKGESELLSCHAFT BER	31.75	-0.15	49.99	31.75
BASF BAYER	77 74	0.75 0	93,4 96	54.9 57.1
BAYER.HYPBK.	123.5	6.2	137,95	66
BAYERISCHE VBK	164.5	6	184	91.48
BEIERSDORF	110	O	126	71.4
BERLINER KRAFT&LICHT	71	0.5	91.75	37.75
BHF-BANK	81.3	-2.2	86.7	45.2
BHW HOLDING	30	0.4	34	28.8
BMW COMMERZBANK	1565 58.6	32 -1.3	1980 75.5	904.48 56.5
CONTINENTAL	56.2	1.3	62.45	38.3
DAIMLER-BENZ	179.3	-1.2	201.84	197.67
DEGUSSA	104.6	2.6	120.2	75
DEPFA-BANK	140	-0.5	157	92.6
DEUTSCHE BANK	139	3.35	162.2	104.5
DEUTSCHE TELEKOM	49.5	-0.6	55.4	29.9
DRESDNER BANK	92.6	-1.4 0	113.6 79.2	65.1 50
ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG	72 318	6	380	153.5
FORD-WERKE	840	Ū.	920	780
PB HOLDING	310	G	330	303
FRESEN MEDICAL CARE	104.5	-2	157.3	99_5
FRI KRUPP-HOESCH KRU	282 106 !	D	400	250 87.5
GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN	142	0.3 2	114.6 168	95.8
HEIDELB ZEMENT	136	1	179	123
HENKEL	134.5	-1.5	159.5	79.5
HENKEL PREF.	153.2	-1.8	182.9	85
-EW	49.9	0.2	52.5	44
HOCHTEF	79_5	3.5	93	60.6
HOECHST SAR-AMPERWERKE	75.1 610	-0.9 0	96.25 821	58.8 545
CARSTADT	785	-37	986	530
KINOWELT MEDIEN NM	276	-5	392	160
LAHMEYER	92.5	1.5	101.9	<b>ሉ</b> \$.\$
LEIFHEIT	60.1	0.1	66.5	50.6
LINDE	1073.5	21.5	1374	990
LUFTHANSA	46.3	0.6	55.3 773	29.3 475.5
MAN MANNESMANN	578.5 170.3	-17 -1.7	206	71.8
METALL GESELLSCHAFT	34.6	-0.4	42.8	30.85
METRO	100.25	-1.15	121.5	63.65
MOBILCOM NM	595	-25	668	50.5
MUNCH.RUCK.REGD.	304	-6	965.41	473,92
NECKARWERKE STUTTGAR	600	0	615	410
NESTLE DEUTSCHLAND	475.5	Ð	545	462.5
PORSCHE PREF	4630	0	5650	2330
PREUSSAG	60h	-14	769	447
RWE	89.5	-1.5	110.5	75
RWE PREF.	63	-0.7	85.8	60
RWE-DEA	480	0	515	421
SAP SAP PREF.	1061	5 3	1219	396 413
	1151 165.5	.4i	1315 226.9	152
C.HEBIAC				139,1
		_0.7		
SGL CARBON	190.3	-0.7 -2	280 138.6	
SGL CARBON SIEMENS	190.3 120	-2	138.6	99.5 54
SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG	190.3 120 56	-2 0.2		99.5
SCHERING SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER	190.3 120	-2	138.6 72.5	99.5 54
SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R	190.3 120 56 1130	-2 0.2 20	138.6 72.5 1630	99.5 54 1080

VEW 'B'	475 1320	-6 50.5	635 1374.5	475 7 <b>4</b> 9.5	MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.A BKG	;
VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	2140 144.8 99	0 0.3 -0.5	2495 196.8 139	1150 88.34 67.86	MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	
WOM BETEILIGUNG WUERTT, VERS. BET.	67.2 2620	0.1 0	79.5 2920	27.45 1645	MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MNGÆ SMELT. MITSUI TST BANKING	
SWIT	TZE.	RLA	AND		MURATA MANUFACTU MYCAL NAGOYA RAILROAD	ĸı
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B'	879 1898	0 -13	998 2575	765 1633	NANKAI ELEC.RY. NEC NGK INSULATORS	
ABB AG R ADECCO B' ALUSUISSE R	386 682 1614	-1 -29 -26	523 792 2011	321.5 349 1203.73	NICHIDO FIREAMAR IN NICHIEI NIDEC	S
ARES-SERONO 'B' BALOISE R BARRY CALLEBAUT	1910 1315 340	-23 -40 2	2900 1550 347	1910 636.29 310	NIKKO SECURITIES NIKON NINTENDO	
BCV 'B' BK VISION 'B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS	568 390 168,25	3 -3 -4.75	740 453 214	369 206 128.5	NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD	
CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B'	840 331 550	-21 -0.5 0	1040 382 615	486 174 513	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	5
EMS-CHEMIE B' GEORG FISCHER R GOTTHARD BANK B'	8650 560 1254	-50 -10 15	9100 662 1400	6695 346 700	NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK NIPPON YUSEN KK	
HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK 'B' HOLDERBANK R	1590 1851 364	-30 -4 -1.5	2120 2149 436	890 1093 221	NISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKÓ	
JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R LLB 'B'	4820 6900 874	-24 -15 -3	5475 8770 980	2000 4900 524	NKK NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN	
NESTLE R NOVARTIS 'B' NOVARTIS R	2974 2396 2400	8 -36 -30	3498 2751 2749	1730 2079 2070	NPN.TELG. & TEL. NSK NIT DATA	
OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B' PHARMA VISION 'B' (L	255 2166 939	0.5 -89 14	310 2725 1074	159 1700 805	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY, OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	
PIRELLI INTL. 'R' RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING R	350 1823 1010	0 -16 -3 750	385.5 2245 1175	298 1450 557 20400	OMRON ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	
ROCHE HOLDING B' ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R SAURER AGARBON R	23350 15865 433_5 1344	315 3.5 -17	27000 17655 517 1710	12090 352.6 904	ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS	
SCHINDLER R SIG R STILLHALTER VIS.	2000 1227 417.5	-50 17 -2.5	2695 1405 486	1510 902.5 338.54	PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICOH	
SULZER MEDICA SULZER R SURVEILLANCE B'	345 995 1901	-7 -20 -68	430 1286 3015	302 879 1779	ROHM SAKURA BANK SANKYO (IST)	
SWISS LIFE B SWISS RE R THE SWATCH GROUP B'	1025 3681 935	-14 -20 -20	1395 4120 1300	710 1967 715	SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM	
THE SWATCH GROUP R UBS R VALORA R	225 574 444	-4,75 -8 -3	272 653 479	174.5 294 275.5	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	
VONTOBEL 'B' ZURICH ALLIED R	2375 1060	-25 -7	2790 1187	975 540	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP	
	AP	AN			SHIKOKU ELECTRIC POV SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	7
ACOM ADVANTEST AIFUL	6880 6970 6990	-40 -60 -10	8000 12363.57 10100	5180 6620 6700	SHIONOGI SHISEIDO SHIZUOKA BANK	
AISIN SEIKI AIWA AJINOMOTO	1267 5010 1101	-38 -170 -22	1750 5520 1450	1200 2190 1000	SHOHKOH FUND & CO. SMC SOFTBANK	
ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAHI BANK	442 1799 447	3 -24 -10	762 1910 910	430 1010 405	SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	
ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS	1645 456 695	-25 -12 -25	2100 660 982	1600 406 480	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	1
BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA	502 1116 260	-7 -40 -5	596 2330 540	399 1116 260	SUMITOMO MAR.&FIRE SUMITOMO METAL IND SUMITOMO METAL MIN	I S.
BANYU PHARMS, BENESSE BRIDGESTONE	1768 5400 3160	18 90 -30	2100 5830 3540	1220 2780 2490	SUMITOMO TRUST & BA SUZUKI MOTOR TAISEI	
CANON	3160	-60	3700	2620	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IND	os
				-	⊤ TAKEFUJI	
					TDK TEVIN	
		*	•		TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO	
	رب ر	۲	)		TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS.	
(	Ä	٢	<b>)</b>		TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOMOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	
	ÄĮ.				TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRIC POWE	
	I B	aí	t		TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOMOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING	R
1	I B	_	t		TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOMOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY PRIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKINI	G G
IS P	SLAN RIV	MIC	t		TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEIKAN	G G
IS P	SLAN RIV/ ANK	MIC ATE ING			TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBURAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKINI TOYODA ALITOLOOM W TOYOTA MOTOR UNICHARM	G G
IS P B	SLAN RIVA ANK 320 277	MIC ATE ING	+ 4122 32		TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY RYDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKIN TOYO TRUST & BANKIN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	G K
Geneva Tel: + 4122  A joint ver Picter & Cie ar	SLAN RIVA ANK 320 2777 of The Ind	MIC ATE ING 7 - Fax; puny betternations	+ 4122 32 ween I Investor		TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBURAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKIN TOYO TRUST & BANKIN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	GK
Geneva Tel: + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA	SLAN RIV/ ANK 320 2777 other cosm dd The Ine 1843 1189 550000	MIC ATE ING 7 - Fax: puny bette emaliona	+ 4122 32 ween 1 Investor 2580 1330 592000	1320 805 383000	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBUR RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY RIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKIN TOYO TRUST & BANKIN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI PHARMS. YAMAGIA YAMAGUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAGAKI BAKING YASUDA FIRERMAR INS	GK
Geneva Tel: + 4122  A joint ver Picter & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK	320 2777 athre control 1189 550000 422 2090 1783	MIC ATE ING 7 - Fax: puny betrernationa -18 -3 -2000 -1 -5 0	+ 4122 32 ween 1 Investor 2580 1330 592000 670 2170 1883	1320 805 383000 399 1960 1530	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBUR RAILWAY TOHO TOBORU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKIN TOYO TRUST & BANKIN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRERMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	GK
Geneva Tel: + 4122  A joint ver Picter & Cie ar Picter & Cie ar Central Japan Rallwa Chiba Bank Chugo Leel Power Chucoku Bank Chugoku Elec Power Critzen Watch Credit salson	SLAN RIV/ ANK 320 2777 of three coursed The Index 1189 550000 422 2090 1783 2055 1115 2695	## ATE ING 7 - Fax: - pany betternational - 18 - 3 - 2000 - 1 - 5 0 - 25 - 12 45	+ 4122 32 ween 1 Investor 2580 1330 592000 670 2170 1883 2106 1191 3600	1320 805 383000 399 1960 1530 1810 691 2510	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBUR RAILWAY TOHO TOBUR RAILWAY TOHO TOMOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKIN TOYO TRUST & BANKIN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HIDG. CHEUNG KONG HIDG. CHEUNG KONG HIDG. CHEUNG KONG HIPG.	G K
Geneva Tel: + 4122  A joint ver Picter & Cie ar Picter & Cie ar Central Japan Rallwa Chiba Bank Chugoku Blec, power Chugoku Bank Chugoku Blec, power Chugoku Bank Chugoku Blec, power Chugoku Bank Chugoku Blec, power Chugoku Bank Chugoku Blec, power Chugoku Blec, power Chugoku Bank Chugoku Blec, power Chugoku Bank Chu	SLAN RIV/ ANK 320 2777 atture contrad The Ind d The Ind d The Ind d The Ind d The Ind 422 2090 422 2090 422 2090 423 2095 2115 2695 2110 630 630 630	## ATE ING 7 - Fax: -18 -3 -2000 -1 -5 -10 -5 -10 -5 -85	+ 4122 32 ween Il Investor 2580 1330 592000 670 2170 1883 2105 1191 3600 2770 1500 2160	1320 805 383900 399 1960 1530 1810 2070 600 1230	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOBIO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR. &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKINI TOYOTRUST & BANKINI TOYOTRUST & BANKINI TOYOTRUST & BANKINI TOYOTRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMAR. INS  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA TELECOM CTITIC PACIFIC	G K
Geneva Tel: + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHUBA BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU BELC-POWER CHUGOKU BELC-POWER CTITZEN WATCH CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK. DAICHI FIARM. DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY	SLAN RIV/ ANK 320 2777 of three course of The Index 1189 550000 422 2090 1783 2055 2110 630 630 1670 338 167 1179	## ATE ING 7 - Fax: -18 -3 -2000 -1 -5 0 -25 -12 -45 -10 -5 -85 -3 -6 5	+ 4122 32 ween I Investor 2580 1330 592000 670 2170 1883 2106 1191 3600 2770 1500 479 685 1430	1320 805 383000 389 1960 1530 1810 691 2510 2070 600 1230 239 130 624	TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOBIO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR. &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTIBA TOSTIBA TOSTIBA CORPORATION TOYO TRUST & BANKINI TOYOTRUST TOYOTRUST TOKATORO TOWOTRUST	G K
Geneva Tel: + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHUBA BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU BELC-POWER CTITIZEN WATCH CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK. DAICHI HARM. DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK	BLAN RIV/ ANK 320 2777  othere coursed The Ine 1843 1189 550000 422 2090 1783 2055 2110 630 637 1870 338 167 1179 551 406000 2115	7 - Fax: pany betremationa  -18 -3 -2000 -1 -5 0 -25 -12 45 -10 -5 -85 -3 -6 -3000 -75	+ 4122 32 ween 1 Investor 2580 1330 592000 670 2170 1883 2205 1191 3600 2770 1500 2770 1500 479 685 792 725000 3060	1320 805 383000 389 1960 1530 1810 691 2510 2070 600 1230 230 130 624 405 289000 2110	TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR. &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKIN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MCHIOLDINGS CHEUNG KONG INFR. CHINA MCHIOLDINGS CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS L.TD HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID. HENDERSON ID.DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID.DEV. HENDERSON ID.DEV. HENDERSON ID.DEV. HENDERSON ID.DEV. HENDERSON ID.DEV. HENCE CINNA GAS	G K
Geneva Tel; + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHUBU ELEC, POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC, POWER CHUGOKU ELEC, POWER CITIZEN WATCH CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI, CHI KANGYO BK. DAICHI FIARM. DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA SECURITIES DOI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI	BLAN RIV/ ANK 320 2777  othere commod The Ine 1843 1189 55000 422 2090 1783 2055 1115 2695 2110 630 1870 2338 167 1179 551 406000 2115 666000 1190 1730	7 - Fax: pany betremationa  -18 -3 -2000 -1 -5 -0 -25 -12 -5 -85 -3 -6 -3000 -75 -4000 -75 -4000 -25 -20	+ 4122 32 ween 1 Investor 2580 1330 592000 670 2170 1883 2205 1191 3400 1270 1500 2479 685 1439 792 725000 699000 1640 2540	1320 805 383000 399 1960 1530 1810 691 2510 2070 600 1230 230 130 230 24 405 289000 2110 520000 1166 1610	TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR. &FIRE INS. TOKYO ELECTIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY PRDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR.INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HEKE CIDIN GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG.	G K
Geneva Tel; + 4122  A joint ver Piciet & Cie at Piciet & Cie a	320 2777 othere control of the lose 1843 1189 55000 422 2090 1783 2055 1115 2695 1115 2695 1117 2010 630 1870 2110 630 1870 2115 666000 1190 5100 429 429	7 - Fax: puny bethermationa  -18 -3 -2000 -1 -5 0 -25 -12 -45 -6 -3000 -75 -4000 -25 -90 -90 -90	+ 4122 32 ween 1 Investor 2580 1330 592000 670 2170 1883 2105 1191 3600 2170 1500 2160 479 685 1439 772 772500 3060 699000 1640 2540 5530 5150	1320 805 383000 399 1960 1530 1810 691 2510 2070 600 1230 230 130 239 2405 289000 2110 520000 1166 4080 4180 425	TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR. &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY RYDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHING RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HEAC CIBIN GAS KITELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOD. NAT.MUTUAL ASIA	GK I
Geneva Tel; + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK DAINPON PRINTING DAI NEPON PRINTING DAI NEPON PRINTING DAI NEPON PRINTING DAINPON INKACHEMIC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK FANIL PENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMIL YMART FANIC FUIL BEANK FUIL BECTRIC FUIL BEANK FUIL BECTRIC FUIL BEANK FUIL BEAVY INDS. FUIL PHOTO FILM	SLAN RIV/ ANK 320 2777 sture control of The Ine 1843 1189 550000 422 2090 1783 2055 1115 2695 2110 630 1870 1870 1870 1870 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 19	## ATE ING 7 - Fax: pany bethermations   -18 -3 -2000 -1 -5 -6 -5 -6 -5 -6 -4000 -75 -4000 -25 -20 -90 -90 -12 -12 -40 -150	+ 4122 32 ween 1 Investor 2580 1330 592000 670 2170 1893 2105 1191 3660 2770 1590 2160 3050 3050 3050 3050 3050 3050 3050 30	1320 805 383000 399 1960 1530 1810 2070 600 1230 230 230 230 230 230 230 230 2405 289000 2110 408 408 408 408 408 408 408 408 408 40	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOMOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TORYO SELEN TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SELKAN TOYO TRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR CHIUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. HONG KONG ELECTRIC HDG. HONG KONG ELECTRIC HDG. NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL	GK I
Geneva Tel: + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHUGOKU BANK CHUGOKU BELEC.POWER CTITIZEN WATCH CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAILCHI KANGYO BK. DAICHI HARM DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BOUSE INDUSTRY DAIWA SECURLITIES DI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FAMILYMART FAMILYMART FUIL BELECTRIC FUIL BANK FUIL BELECTRIC FUIL BELCTRIC FUIL FUIL FUIL FUIL FUIL FUIL FUIL FUIL	BLAN RIV/ ANK 320 2777 sthree course of The Ine 1843 1189 550000 422 2090 1783 2055 1115 66000 1199 510 406000 2115 666000 1190 5100 429 356 810	7 - Fax: pany bethermations  -18 -3 -2000 -1 -5 0 -25 -12 -3 -6 -3000 -75 -4000 -25 -90 -12 -14	+ 4122 32 ween 1 Investor 2580 1330 592000 670 2170 1883 2205 1191 3600 2770 1506 2770 1506 2770 1506 2770 1606 2770 1606 2770 1506 2770 1606 2770 2770 2770 2770 2770 2770 2770 2	1320 805 383000 399 1960 1530 1810 691 2510 2070 600 1230 230 230 624 405 289000 2110 520000 1166 1610 4080 425 300 313	TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR. &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKIN TOYO TRUST & BANKIN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRERMAR. INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MCHOLDINGS CHEUNG KONG INFR. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS 1.TD HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDS NATIMUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN INT. HOLDIN NATIMUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN	GK I
Geneva Tel: + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUBOW BANK CHUBOW BANK CHUBOW BANK CHUBOW BANK DAIWATON INNACHEMIC DAIWABANK DAIWAHON INNACHEMIC DAIWA BANK DAIWAHONISE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO ESAT JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANIC FUJI BELECTRIC FUJI BELECTRIC FUJI BELECTRIC FUJI FLEVISION NETW FUJISSAWA PHARM. FUJITSU FUZINSAWA PHARM. FUJITSU FUZINSAWA	SLAN RIV/ ANK 320 2777 sture course of The Ine 1843 1189 550000 422 2090 1783 2095 1115 2095 1115 2095 1116 630 1870 1870 1870 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 19	## ATE ING 7 - Fax: puny bethermations -18 -3 -2000 -1 -5 -6 -3000 -25 -45 -6 -3000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -20 -90 -90 -90 -90 -90 -90 -90 -90 -90 -9	+ 4122 32 ween 1 Investor  2580 1330 592000 670 2170 1883 2105 2160 2170 2170 2170 2170 2170 2160 2160 2160 2060 699000 1640 2540 5530 5150 720000 1339 457 865 5500 720000 1339 1670	1320 805 383000 399 1950 1530 1810 691 2510 2070 600 1230 230 1230 230 624 405 2110 520000 1166 1610 4189 425 300 313 300 313 4180 503000 997 1270 393 4780 840	TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOMOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TORYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHEUNG KONG INFR. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SEN GENER CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP, JOHNSON ELECTRIC HDC NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS, T' JBROADCASTS	GK I
Geneva Tel; + 4122  A joint ver Piciet & Cie ar Piciet & Cie ar Piciet & Cie ar Central Japan Railwa Chiba Bank Chubu Elec. Power Chugoku Bank Daiwa House Industry Daiwa Securities Doi Denso East Japan Railway Ebara Elsai Famil Mart Famil Thark Power Chugoku Power Chugoku Power Chugoku Power Chugoku Power Chugoku Power	320 2777 othere cours at The Ine Ine Ine Ine Ine Ine Ine Ine Ine In	## ATE ING 7 - Fax: puny bethermations -18 -3 -2000 -1 -5 -0 -25 -10 -5 -85 -4000 -25 -20 -90 -90 -90 -12 -12 -40 -150 -150 -1000 -2 -12 -10 -1000 -2 -10 -1000 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -	+ 4122 32 ween 1 Investor  2580 1330 592000 670 2170 1883 2105 1197 3600 2170 1893 2105 1197 3600 2170 685 1430 792 725000 699000 1640 2540 5530 51590 457 865 5500 720000 1339 1670 772 6000) 1070	1320 805 383000 399 1960 1530 1530 2510 2070 600 1230 230 130 624 405 289000 2110 52000 1166 408 425 300 425 300 4180 425 300 427 4180 425 300 427 425 300 427 425 300 427 425 300 427 425 300 427 425 300 427 425 300 427 425 300 427 425 300 427 425 300 425 425 425 425 425 425 425 425 425 425	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO ELECTIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY RYDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HEKE CIDIN GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSSC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDC NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TISUI PROPS.	GK I
Geneva Tel; + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar Piciet & Cie ar Central Japan Railwa Chiba Bank Chigoku Blec Power Chilgoku Bank Chigoku Blec Power Chilgoku Bank Daiwa Bank Daiwa Bonk Bank Bonk Bela Power Benara Esai Familymart Fance Fuin Blec Tric Fuin Heavy Inds. Film Heavy Inds. Film Hotto Film Electric Fuin Bank Film Forto Film Electric Fuin Bank Fuin Fall Power Bull Full Fuin Film Film Film Film Film Film Film Film	RIV/ ANK 320 2777 sture course of The Ine 1843 1189 550000 422 2090 1780 338 167 1179 551 406000 22115 666000 1190 1710 429 1710 420 420 420 420 420 420 420 420 420 42	## ATE ING  -18 -3 -2000 -1 -5 -6 -5 -6 -3000 -25 -20 -90 -90 -90 -12 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -12 -40 -150 -3000 -2 -10 -150 -3000 -2 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	+ 4122 32 ween 1 Investor  2580 1330 592000 670 2170 1883 2006 1191 2500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 1590 1590 1590 1590 1590 1590 159	1320 3835 383000 399 1950 1530 1810 691 2510 2070 600 1230 229 130 624 408 289000 2110 520000 2110 520000 1166 1610 4080 4180 425 300 313 4180 427 408 503000 997 1270 393 4780 840 950 5560 790 2040 7780	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TORYO SELKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SELKAN TOYO TRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH-HOLDINGS CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HARG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HAR COINA GAS KITELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOE NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL-HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECTRIC HORD SWIRE PACIFIC 'A'	GK S
Geneva Tel: + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar Piciet & Cie ar Central Japan Railwa Chiba Bank Chiugoku Elec. Power Children Watch Chech Bank Chiugoku Elec. Power Children Watch Credit Saison Dai Nippon Printing Dai: Alicia Harm. Daimipon Printing Dai: Alicia Harm. Daimipon Printing Daimipon Inkachemic Daiwa Bank Daimipon Inkachemic Daiwa Bank Daimipon Inkachemic Daiwa Bank Daimipon Inkachemic Daiwa Bank Politing Saison Children Politing Politica Po	320 2777 sture cosm of The Ine 1843 1189 550000 422 2055 1115 666000 11790 5510 406000 2115 666000 1160 4710 429 356 4810 4820 7800 790 2215 522 522 555000 1416 4810 4870 7800 790 2215 5970 4810 4870 7800 790 2215 1975 1970 4810 4870 7800 790 2215 1975 1970 4810 4870 7800 790 2215 1975 1970 4810 4870 7800 790 2215 1975 1970 4810 4870 7800 790 2215 1975 1970 4810 4870 7800 790 2215 1975 1970 4810 4870 4870 4870 4870 4870 4870 4870 487	7 - Fax: pany bethermationa  -18 -3 -2000 -1 -5 -0 -25 -10 -5 -5 -4000 -75 -4000 -75 -4000 -75 -4000 -75 -4000 -75 -75 -75 -75 -75 -75 -75 -75 -75 -75	+ 4122 32 ween 1 Investor  2580 1330 592000 670 2170 1883 2205 1191 2500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 2770 1500 272000 1640 15339 1670 772 6000) 11070 11230 619 11230 619 11230 2580 25920 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010 5590 2010	1320 3835 383000 399 1960 1530 1810 691 2510 2070 600 1230 230 230 130 624 405 289000 2110 520000 2110 4080 425 300 313 4180 480 480 480 480 480 480 480 480 480 4	TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOBHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR. &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKIN TOYO TRUST & BANKIN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRERMAR. INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INDG. CHEUNG BONG INTC. CHEUNG BONG INTC. HANG SENG BANK HENDERSON INV.	GK S
Geneva Tel: + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK DAINTOPON PRINTING DAI NIPPON PRINTING DAI HOUST INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK PARMA SECURITIES DOI BENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA ESSAI FAMILYMART FANILY EBANK FUII BELECTRIC FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII BELECTRIC FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII SELECTRIC FUII HEAVY HIROSE ELECTRIC HITACHI HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELEC.POWER HOKAIDO ELEC.POWER HOKURINE ELEC.POWER HOKUR	SLAN RIV/ ANK 320 2777 sture control d The lob 1843 1189 550000 422 2090 1783 2055 1115 2095 2110 630 1870 2115 2666000 1190 1730 4820 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 1416 431 5500 555900 4810	7 - Fax: pany bethermations 7 - Fax: pany bethermations -18 -3 -2000 -1 -5 -0 -25 -12 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -25 -4000 -26 -3000 -27 -4000 -20 -300 -10 -300 -42 -8 -20 -24 -300 -300 -42 -42 -43 -43 -44 -44 -45 -46 -46 -46 -46 -46 -46 -46 -46 -46 -46	+ 4122 32 ween 1 Investor  2580 1330 592000 670 2170 1883 2105 2170 1883 2105 1191 3600 2170 2170 2170 2170 2170 2170 2170 21	1320 805 383000 399 1950 1830 1830 2070 600 1230 230 230 230 2310 230 240 2510 260 405 289000 2110 405 289000 1166 1610 4189 425 300 313 34180 503000 997 1270 393 4780 503000 997 1270 393 4780 503000 7780 7780 7780 7780 7780 7780 7780	TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBURAILWAY TOHO TOMOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR &FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRIC TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYOTRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAOUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAOUCHI PHARMS. YAMAOUCHI PHA	OK I
Geneva Tel: + 4122  A joint ver Piciet & Cie ar Central Japan Railwa Chiba Bank Chube Leec. Power Chugoku Bank Chube Leec. Power Chugoku Bank Chube Leec. Power Chugoku Bank Chuben Leec. Power Chugoku Bank Dainippon Inkachemic Dain Napon Printing Dai-Irchi Kangyo Bk. Dailchi Fhamm. Dainippon Inkachemic Daiwa Bank Daiwa Bank Daiwa Bank Daiwa Bank Daiwa Bank Pama Securities Ddi Daiwa Securities Ddi Daiwa Securities Ddi Daiwa Securities Ddi Daiwa Bank Pama Fanil Ymart Fanil	320 2777 othere cours at The Interest of The I	## ATE ING 7 - Fax: puny bethermations	+ 4122 32 ween 1 Investor  2580 1330 592000 670 2170 1883 2205 1191 3400 2270 1500 2160 699000 1640 5530 55190 1590 457 722 6000 1070 1070 1070 1070 1230 619 9430 1230 619	1320 805 383000 399 1960 1530 1810 691 2510 2070 600 1230 230 230 624 405 289000 2110 520000 1166 1610 4080 393 4180 425 300 4180 425 300 997 1270 393 4780 840 7780 840 840 840 840 840 840 840 840 840 8	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR. &FIRE INS. TOKYO ELECTIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY PRDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKIN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAOUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR.INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHEING KONG INFR. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HONG KONG ELECTRIC HSDC HOG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDS NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECOM SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. TV. BROADCASTS WHAEH IND.  SIN  ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HUG.  SIN  ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS.	
Geneva Tel; + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar Central Japan Rallwa Chiba Bank Chigoku Blec Power Chugoku Blec Power Blec Power Chugoku Bank Daiwa Bonk Bonka Bonk Daiwa Bonk Blec Power Bles Chugoku Bank Power Blec Power Blec Power Blec Power Blec Power Blugoku Blec Power Blugoku Blec Power Blugoku Blec Power Blugoku Blec Power Hokumku	320 2777 othere cours at The Ine Ine Ine Ine Ine Ine Ine Ine Ine In	7 - Fax: pany behindren and pany	+ 4122 32 ween 1 Investor  2580 1330 592000 670 2170 1883 2106 1191 3600 2770 1500 2770 1500 479 722 725000 699000 1640 2540 5530 1590 1590 1590 1590 1690000 16900000000000000000000000000	1320 805 383000 399 1960 1530 1810 2070 600 1230 230 230 230 2310 230 2310 2445 239000 2116 4180 425 300 313 4180 503000 313 4180 503000 313 4180 503000 313 4180 503000 313 313 4180 503000 313 313 4180 503000 313 313 4180 503000 319 319 319 319 319 319 319 319 319 319	TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO ELECTIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY RYDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHIDIA MRCHHOLDINGS CHEUNG KONG HDG. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LO.DEV. HAKE CIDINA GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HDC NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECOM. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. TV. BROADCASTS WHAER HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL. HDG.  SIN  ASIA PACIFIC BREW'S. CTY DEVELOPMENTS CREATURE CE TRINGLE DES LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE	
Geneva Tel: + 4122  A joint ver Piciet & Cie ar Piciet & Cie ar Piciet & Cie ar Central Japan Railwa Chiba Bank Chiugoku Bank Daiwah Bank Daiwah Bank Chiugoku Bank Bank Abuse Industry Daiwa Bank Chiugoku Bank Pankil Yana Securities Dii Denso East Japan Railway Ebara Eisai Faniil Yana Fankil Yana Fankil Yana Fankil Yana Fankil Chiu Heavy Inds. Pili television netw Fuji te	320 2777 othere control of the lose of the	## ATE ING 7 - Fax: puny bethermations -18 -3 -2000 -1 -5 0 -25 -45 -5 -85 -3 -6 -3000 -75 -4000 -25 -40 -150 -3000 -21 -12 -12 -12 -10 -3000 -1 -1 -10 -3000 -1 -1 -10 -3000 -1 -10 -3000 -1 -10 -3000 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	+ 4122 32 ween 1 Investor  2580 1330 592000 670 2170 1883 2206 1191 3600 2170 1500 2160 2770 27500 2160 699000 1640 2540 5530 5150 1720 685 500 720000 1339 1670 772 865 6000 1070 1230 619 9430 669 619 9430 1670 772 775 775 777 777 777 777 777 777 777	1320 805 383000 399 1960 1530 1810 2070 600 1230 230 230 230 230 230 230 230 2405 289000 2110 4080 4180 425 300 313 4180 425 300 313 4180 425 300 313 4180 425 300 313 4180 4180 4180 4180 4180 4180 4180 4180	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWE TOKAI BANK TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO ELECTIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TORYO FINITING TORAY RYDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HAKE CIBIN GAS KHELECOM. HONG KONG ELECTRIC HIDC HONG KONG ELECTRIC HIDC HONG KONG ELECTRIC HIDC NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECOM SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PAC	OK I
Geneva Tel: + 4122  A joint ve Piciet & Cie ar  CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK DAIN THE LECTOPOWER CHUGOKU BANK DAIN THE LECTOPOWER CHUGOKU BANK DAIN SECURITIES DAIN THE LECTOPOWER DAIN BANK TELSAI EBARA EBSAI FAMILYMART FANILY EBARA FUIL BECTRIC FUIL HEAVY INDS. FUIL	RIV/ ANK  320 2777  othere control of the lose  1843 1189 550000 422 2990 1783 2055 1115 2695 2695 2695 1116 430 1870 2117 406000 1190 1179 356 810 4710 4820 1190 1179 356 810 4820 1190 1190 1190 1190 1190 1190 1190 11	## ATE ING 7 - Fax: pany bethermations	+ 4122 32 ween 1 Investor  2580 1330 592000 670 2170 1883 2105 1191 3600 2170 1500 2160 685 1430 792 725900 685 1430 792 72590 1640 2540 5530 61590 457 865 5500 720000 1139 1670 772 685 6000 1070 1070 1230 619 9430 1230 2560 619 9430 1230 2560 619 9430 619 9430 1230 2560 619 9430 660 619 6330 666 2460 2395	1320 805 383000 399 1950 1810 2070 600 1230 230 130 624 405 289000 2110 624 405 289000 1156 1610 4180 425 300 313 3480 840 950 957 1270 393 4780 840 950 1270 1270 1270 1270 1270 1270 1270 127	TEJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOMOKU ELECTRIC POWE TOKAI BANK TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWE TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TORYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYOTRUST & BANKINI TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR INS.  HO  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD. DEV. HAK COINA GAS HKTELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECOM SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC B' TIM SALA TSUJ PROPS. TO BROADCASTS WHARF HUD.  ASIA PACIFIC BROADCASTS WHARF HUD.  ASIA PACIFIC BROADCASTS WHERLOCK & CO. YUE YUEN INDI. HUS.  SIN  ASIA PACIFIC BROADCASTS WHERLOCK & CO. YUE YUEN INDI. HUS.	OK I

JAPAN RAILWA GUCHI BANK NOUCHI PHARM TO TRANSPORT ZAKI BAKING A FIREAMAR IN PROPERTIES OF EAST ASIA Y PACIFIC IG KONG HDG. IG KONG INFR. MRCH.HOLDINGS RES.ENTREP. TELECOM ACIFIC OLDINGS LTD LUNG DEV. SENG BANK RSON INV ERSON LD.DEV. DIDNA GAS LECOM. KONG ELECTRIC IISON WHAMP. ON ELECTRIC HDG UTUAL ASIA FORLD DEV. URG INTL. HOLDIN HAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECOM
SUN HUNG KAI PROPS,
SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS, TV.BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDILHDG. ASIA PACIFIC BREWS.

ASIA PACIFIC BREWS.

CITY DEVELOPMENTS

3.7
CREATIVE TECHNOLOGY

16.7
CYCLE & CARRIAGE

3.7
DBS LAND

1.18
DEV.BANK OF SING.
5.05
FRASIER & NEAVE

GOODWOOD PARK HOTTEL

26
GREAT EASTERN LIFE

JURONG SHIPYARD

KEPPEL CORPORATION

NATSTEEL ELECTRONICS

OVERSEAS CHINESE BKG

OVERSEAS UNION BANK

ROTHMANS INDUSTRIES

SINGAPORE AIRLINES

5.6
SINGAPORE AIRLINES

SINGAPORE AIRLINES

SINGAPORE ELECOM

2.32
SINGAPORE TELECOM

2.32
SINGAPORE TELECOM

2.37
SINGAPORE TELECOM

2.57
SINGAPORE TELECOM

2.58
ST ENGINEERING ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS SINGAPORE TELECOM 10 2.57 SINGAPORE TELECOM 10 2.58 ST ENGINEERING 126 UNITED OVERSEAS BANK 4.22 BERJAYA SPORTS TOTO CARLSBERG BREWERY MA 8 GENTING GOLDEN HOPE PLTN, GOLDEN HOPE PLTN.
HIGHLANDS & LOWLANDS
LIVELANDS & LOWLANDS
KUIALA LUMPUR KEPONG
LEISURE MANAGEMENT
MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTL-SHIPPI
MESTLE (MALAYSIA)
ORIENTAL HOLDINGS
PETRONAS GAS
PUBLIC BANK
0.35

300 780 651 175 965 555 462 165 731 1900 1070 456 1650 776 646 724 302 780 750 360 989 637 595 196 -2 -28 5 -7 -3 -18 -5 -4 UI & COMPANY UI CHEMICALS UI FUDOSAN II MAR ÆFIRE INS II MNG & SMELT. UI TST BANKING ATA MANUFACTU OYA RAILROAD KAI ELBC.RY. INSULATORS IDO FIREAMAR O SECURITIES N CREDIT BANK N MEAT PACKE ON MEAT PACKED ON OIL ON PAPER INDS. ON TELLNETWORK ON YUSEN KK NN MOTOR N FOOD PRDS. D DENKÓ URA SECURITIES TRE & MARINE I TELG. & TEL OATA (ASHI KYU ELBCTRIC RY APER CO. IPUS OPTICAL ARD KASHIYAM NTAL LAND A GAS ER ELECTRONIC A BANK O ELECTRIC IM U RAILWAY SUI CHEMICAL SUI HOUSE IN-ELEVEN IAPAN ENTY SEVEN BANG KU ELECTRIC P ANO IZU ETSU CHEMICAL ZDO JOKA BANK IKOH FUND & CO. MUSIC ENTMT.(J TOMO TOMO BANK TOMO CHEMICA IOMO ELECTRIC IOMO MAR.&FIRI IOMO METAL INI TOMO METAL M TOMO TRUST & S KI MOTOR SHIMAYA DA CHEMICAL IN FUJI KU ELECTRIC PW BANK MARÆFIRE INS O ELECTRIC POV N PRINTING BA M CORPORATION TRUST & BANKI MOOLOTUA AC HC

g Fürine	196 G 4650	-4 -150	724 5800	165 3300	
	885 400	14 0	1470 463	760 3 <b>90</b>	ł
	563 1135	2 -40	600 1610	550 1135	
INS	1 <b>25</b> 5 757	-10 3	1314 835	988 626	
.413	10000	-250 -240	13999.93 12600	7100 4350	
	508	-17 -27	667 2480	324 795	
	816 13440	-110	14280	9900 93	}
K	135 722	-2 2	209 856	585 116000	
RS	125000 1626	-2000 -19	250000 1908	1420	
	396 500	11 -20	559 698	327 380	1
ıK.	246 42100	-1 -50	318 47500	148 34600	
	423 470	-11 -2	49 <del>6</del> 778	327 385	
	2125 1933	-40 -37	2910 23 <del>9</del> 0	1950 1720	
s	126 1480	-3 -41	196 1800	95 1280	
IN	560 1080000	5 30000	600 1270000	359 920000	
	526 537000	19 -17000	662 717999.94	290 430999.94	
ιγ.	540 395	26 -5	781 625	358 395	
	538 1501	-27 10	704 1583	403 774	
	1903 3240	-31 -180	2620 4130	1800 2020	
IA	1772 5500	-70	1960 7500	1370 5000	
	9300 324	120 -2	10600 360	7790 261	[
С	2360 6020	-40 -110	2895 7850	1850 5000	
	1471 15 <b>20</b> 0	-44 -110	1870 16000	1270 11200	Ì
	271 2965	-11 - <b>4</b> 5	7 <del>95</del> 4230	271 2870	
	932 342	-6 -4	1600 466	924 296	
	8090 4060	-90 -90	8870 6020	7130 3950	
	691 1031	5 11	t680 }198	633 762	[
N √K	B440 1128	-30 -12	9460 1290	8060 930	
WO	928 1990	-33 -20	1330 2090	795 1810	
	3290 398	-70 6	3670 652	2380 281	
Ļ	2100 735	-75 2	3550 868	2100 540	
	1480 1277	-15 -24	2220 1500	1460 1060	
<b>)</b> .	34550 9970	550 220	46300 12000	31500 9750	
	7020 11160	-80 -340	7290 13390	2000 9450	
(JA	5650 645	-50 -31	6350 1020	3700 574	
T.	1094 422	-21 -1	1910 480	1094 237	
EI	1302 784	-Î8 6	1950 884	1284	
IDS.	194 497	4 -25	290 743	139 364	
BAN	497 419 1224	-25 15	1260 1440	410 1040	
	266 2765	-4 10	506 3430	171 2460	
	997	12	1480	646	1
NDS	3520 7000	-50 -50	3830 7680	3150 4470	
	10220 369	-30 -4	11700 510	8900 220	,
	2510 332	-50 -1	2580 509	220 1700 332	1
WR.	14530 1995	-10 -3	17000 2060	1800	(
S	563 1301	-7 1	1050 1520	530 1040	,
WER	2615 3900	-25 0	2750 8670	2170 3750	1
	291 368	-2 -7	314 640	261 368	1
	619 1455	-29 -8	1200 1870	619 1420	
	613 558	-1 -7	830 744	514 504	1
N	1855 782	27 -21	2630 1370	760	1
ING	1735 505	-77 -10	2350 1010	1480 505	1
WKS	2335 3240	10 -70	2520 3930	2200 3050	I
	5250 2030	10 -10	5620 2445	3700 1640 367000	1
Y	500000 1615	-2000 35	540000 1819	367000 1500	I
<b>1</b> S.	1165 2845	-42 -35	2140 3250	1100 2680	1
	1500 1168	-12 17	1800 1750	1200	1
NS.	608	-15	763	40:	(
)N	G K	ON	G*	1070 401	(
V I Y	O IV	, O1 1	U		
	3,45 7,65	-	8.95 31.5	3.13 7.25	6
	5.5 32	-	14 92.25	7.25 5 28.85	i
			-	-4.44	•

92.25 26 24.5 37.5

16.25 48 44 15.1

105 9.1 71 18.45 30.5 272 79.75 17.6 8.6 54.25 7.45 54.75 25.4 98 68.25 12.3 17.25 28.6 31.4 17.95 29

16.55 3.7 8.8 3.95 10.9 19.8 24 21.5 3.52 12.75

**SINGAPORE** 

-0.1 -0.3 0 -0.26 -0.01 -0.55 -0.54

-0.35 -0.1 0 -0.06 -0.05

0.03 -0.09 -0.08 -0.36 -0.1 -0.04

-0.04 -0.04 -0.04 -0.07 -0.08

-0,5 0.05 0.05

-0.02 -0.28 0

0 -0.05 -0.03

-0.26 0.8 -0.06 -0.6 -0.02

4.94 4.7 9.95 3.72 21 3.28 12 6.9 21.4 9.5 10.3 2.69

**MALAYSIA** 

11.7 4.36 9.16 9.65 38 18 9.5 6.2 3.38 8.65 6 9.05 9.4 9.4 7.45

300	RESORTS WORLD RHB CAPITAL	3.18	-0,46	9.55	3.18
780		0.8	-0,04	6.3	0.8
651	ROTHMANS OF PALL MAL	21.7	-1.9	35	21,1
175	SIME DARBY	2.1	0	8	2.1
965	TANJONG PLC	3.76	-0.22	9.25	3.76
555 462	TECHNOLOGY RESOURCE TELEKOM MALAYSIA	-	0.04 -0.2 -0.31	4.36 13.1 9.85	0.75 5.9 2.19
165 3 <b>30</b> 0 760	TENAGA NASIONAL YTL CORP. YTL POWER	3.08 1.63	0 -0.17	7 3.6	2.9 1.63
390 550 1135	AU	STF	RAL	ΙA	
988 626 3 7100	AMCOR	6.6	-0.12	8.93	6.18
4350	AMP	21	-0.77	23	18.58
324	AUS.& NZ.BANKING GRO	9.35	-0.19	11.88	9.08
795	BRAMBLES INDS.	32.69	-0.01	35.15	24.5
9900	BROKEN HILL PTY.	12.6	-0.18	17.31	12.6
93	CMWLBK.OF AUS.	19.4	-0.56	20.55	14.7
585	COCA-COLA AMATIL	4.8	-0.2	10.84	4.8
116000	COLES MYER CSR POSTERS BREWING GP.	6.19	-0.07	7.95	5.97
1420		3.82	-0.08	5.9	3.82
327		3.47	-0.03	3.84	2.57
380	GENERAL PR.TST. LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	2.75	-0.01	3.01	2.42
148		33.2	-0.3	38.15	26.94
34600		21.88	-0.07	23.35	18.75
327	NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	2.63	-0.13	4.03	1.95
385	NEWS CORP.	11.48	-0.01	13.21	5.81
1950	NEWS CORP. PREF.ORD.	9.98	-0.03	11.81	4.79
1720	RIO TINTO ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	17.25	-0.29	22.3	16.05
95		10.3	-0.12	10.75	7.95
1280		4.29	-0.07	4.7	2.53
359	WESTFIELD HDG.	7.58	-0.12	8.62	4.81
920000	WESTFIELD TRUST	3.25	-0.03	3.46	2.54
290	WESTFAC BANK	9.75	-0.15	11.38	7.73
94 430999.94	WMC	4.28	-0.11	7.36	4.28
358	WOODSIDE PTL	7.61	-0.29	13.35	7.3
395	WOOLWORTHS	5.04	-0.01	6.1	4.05
403 774 1800 2020	NE	W )	OR	K	
1370 5000 7790	ABBOTT LABS.	40.75 I 58.63	-0.63 -0.38	45,06 64,88	29.13 33.63
261	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS	37.06	0.19	47.13	33.63
1850		42.19	0.19	51.5	36.31
5000		93.69	-1.56	117.88	74.75
1270	AMER GENERAL  AMER HOME PRDS.  AMER INTL GP.	66.38	-1.38	75,38	47.81
11200		50.56	-1.25	54,31	34,59
271		88.31	-3	101.96	62.92
2870	AMERICA ONLINE DEL	106.23	-0.33	136.13	32.12
924	AMERITECH	47.56	0.31	51.94	31.19
296	AMGEN	69.63	1. <del>69</del>	76.31	45.94
7130	AMOCO (US)  AMR (AMERICAN AIRLIN  ANHEUSER-BUSCH	50.06	1.06	50.06	39.56
3950		60.38	0,06	89.25	50.38
633		50.31	-0.06	53.13	39.5
762	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	55.38	-1.94	68	39
8060		68	0,44	86.69	64.19
930		68.25	1,44	74.94	45.13
795	BANC ONE	29.31	-0.38	64,88	43.01
1810	BANK OF MONTREAL QUE		-0.75	60.06	37.75
2380	BANK OF NEW YORK		-0.63	33.97	22.31
281	BANKAMERICA	79.38	-2.13	99.31	62.63
2100	BANKBOSTON	45.31	-0.19	58.69	38.53
540	BAXTER INTL	57	-1.06	61.69	44
1460	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	41.13	-1.81	52.41	36.19
1060		67.38	-0.38	72.19	43.81
31500		69710	-190	80900	41500
9750	BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC	51.94	-0.63	60	44,12
2000		36.81	-0.38	57,44	36.5
9450		78	1.13	78	41.56
3700	BRISTOL MYERS SQUIBB	106.38	-1.19	125.81	74,63
574	BURLINGTON NTHN SANT	94.94	-0.75	106.75	85
1094	CAMPBELL SOUP	50.06	-0.69	60.11	44,42
237	CARNIVAL CORP.A	31.44	-0.13	42.06	21.34
1284	CATERPILLAR	48.38	-0.38	60.94	44.75
580	CBS.	28.5	-0.44	36.19	25.06
139	CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON	17.06	0.56	41.38	14,13
364		64.38	0.25	77	50,94
410		80.13	0.31	88.69	71,13
1040	CHRYSLER CIGNA CISCO SYSTEMS	57.38	-0.19	60.63	32
171		62	-2	74.25	51.21
2460		96.44	-0.25	103.19	46.5
646	CITICORP	139	-1	180.88	112.75
3150	CLEAR CHL.COMMS.	52.13	-1.88	61.75	29.91
4470	COCA COLA	76.81	-1.94	87.94	53.56
8900	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN.	28.38	-0.06	41.13	25.69
220		85.19	-1.19	96.94	61.81
1700		185.5	10.5	223	24.88
332	COLUMBIANCA HEALTHC	23.75	-1	34.19	23.75
13300	COMCAST SPECIAL 'A'	44.5	-2.31	48.75	22.72
1800	COMPAQ COMPUTERS	34.81	0.63	39.13	23.25
530	COMPUTER ASSOCS INTL	36.25	-0. <del>69</del>	61.13	30.75
1040	CORESTATES FINL DEA	98	0	101.75	60.88
2170	CVS	42.63	-0.69	44.94	27.5
3750	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	45.5	-2.06	52.63	26.19
261		105.63	-0.88	117.56	36
368		31.75	-0.06	42.37	25.25
619	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	85.5	-4.63	101.5	85.5
1420		53.25	-1.75	82.75	53.25
514		59	-0.13	62.56	45.75
504	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	82.5	0.44	88.19	54.13
-1110		40.5	-0.5	50.25	32.63
-760		52.13	0.13	53.63	23.63
1480	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES	62.06	-0.06	67.13	51.56
505		46.75	-0.81	57.94	35.81
2200		71	-0.31	83.31	38.94
3050	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	68.38	0.19	75.63	58
3700		58.31	-0.31	68.31	44
1640		- 56.16	-0.09	65.88	39
367000	FIRST CHICAGO NBD	73.75	0	97.5	68.19
1500	FIRST DATA	24.75	-0.25	41.94	24.75
1100	FIRST UNION	53.38	-2	65.69	46.13
2680	FLEET FINLGP	75.31	-0.81	90	61,94
1390	FORD MOTOR	48.88	-2.19	60.75	27,01
1070	FREDDIE MAC	43.06	0.44	51.38	32,63
40:	GANNETT	63.19	-1.5	74.69	47.69
	GAP	62.94	-0.56	66.75	28.29
	GEN.ELEC.	87.44	-0.44	96.69	61.94
	GEN.RE	235.63	-1.44	259. <del>69</del>	193.19
	GENERAL MOTORS	67.81	-1.25	76	56.31
	GILLETTE	50	-0.63	62.56	39.5
3.13 7.25 5 28.85	GTE HBO HEINZ HI	48.94 27.31 51.69	-1.63 -1.13 -1.38	62 37.5 59.44	41.88 17.91 41.63
11.05 3.38 4.57	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS.	52.75 42 41.06 54.69	1.25 -1.56 -1.19	81.63 48.69 52.44 71.81	50.13 23.59 36.48 48
8.9 9.35 29.85	INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER	86.19 125.38 41.75	-0.38 0.94 -0.81	100.5 133.38	45 65,94 90 41,75
5.45 36.7 3.32	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP	75 29.56 30.81	-1.38 -0.75 -0.94	58.06 79.38 50.31 43.13	55 29,56 29,44
20.3 7.5 11.85	KIMBERI V.CLARV	40.75 40.38 68.63	-1.06 0.31 -0.13 -0.81	58.94 42.12 72.19	40.44 6.2 51.41
20.6	LOCKHEED MARTIN CORP	92.75	-1.88	117	91.94
151	LOWES COS.	37.69	-0.69	45.13	17.22
29.75	LUCENT TECHNOLOGIES	85.88	-2.19	102.25	36.47
8.7 3.7 7.95	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP.	56.88 62 30.38	-2.19 -0.75 -2 -1.25	64 70.63 38	45.5 50.31 25.56
3.95	MCDONALDS	64.88	-0.5	74.13	44,06
10.2	MCI COMMS.	60.94	-0.88	69.56	27,31
13.7	MEDIAONE GP.	47.5	-1.94	49.63	19,94
21.6	MEDTRONIC	56.38	-0.5	69.81	42.5
20	MELLON BANK	61.63	-0.38	78	47.31
3.27	MERCK	127.38	0.63	138.38	85
8.1	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT	84	-0.31	107,94	60.44
14.55		76.88	-1.94	96,88	47.31
6,2		104.25	0.31	117,94	59.47
3.3 13	MINNESOTA MNG & MNFG MOBIL MONSANTO	75.56 72 55.5	-1 3 -0.56	100,38 82,56 59,81	73.63 62.94 36.56
	MORGAN IP	126.88	9.63	145,69	98.81
	MOTOROLA	49.75	-0.75	80	49.06
	NAT.CITY	62.69	-9.44	77.5	56.13
2.98 3.7	NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP.	70.06 32.63 23.81	-2 -1.06 -0.69	87.94 43.44 41.13	56,88 28,72 18,06
16.7 3.7 1.18 5.05	PENNEY JC PEPSICO PFIZER	55.88 33.88 101.19	-1.25 -0.44 -0.81	77.88 44.69 118.69	54.5 33.21 52.44
3.06	PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK	43,56	-1,44	49.13	30
20		42,25	0.81	47.88	35.19
8		52	-1.63	54.88	37
6.25	PROCTER & GAMBLE	48.13	0.25	64.88	42.44
1.86	QWEST COMMS INTL.	78.5	0.06	94	64.72
1.58	RAYTHEON B	38.06	-1.13	46	16.84
4.54 - 2.6 - 6.3	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	52,38 42,56 49,06 38,88	-0.19 0.06 -0.63	60,69 46,69 63,19	46.75 25.38 39.5 27.19
4.96 4.92 2.3	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	94.75 52.38 48.25	-0.63 -0.06 -2.44 0.63	46 105.5 94.19	47.19 52.38 39.88
11.18 0.89 2.05	SECURITY FIRST NETWO SOUTHERN SPRINT	15.5 26.25 70.25	-1.25 -0.19 -2.19	63.75 26.38 28.81 75	5,75 21.06 45_38
2.05 2.05 1.1	SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	46.94 65.5 36.44	-1.19 0.31 -0.38 -1.81	13 53.31 87,44 41.75	31.75 61.25 17.5
4.22	TELECOMNEW LIBERTY TELLABS TEXACO	36.25 58.13 60.31	-1.81 -1.58 -13.69 1.31	41.75 43.44 89 63.63	17.3 15.88 45.13 50.25
	TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP.	59.31 89.38 56	-0.56 -1.31	70.5 99.63	50.25 40.88 51.25 42.34
3.3 8 6.85	TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	55.75 87.13	-0.75 -2.38 -1.88	73 68.56 99.56	36.19 683
2.3	US WEST NEW VIACOM B' WACHOVIA CORP,	39.88	-1.13	47.06	29.18
2.12		51.06	-0.75	57.44	31.81
4.3		60.63	-1.31	70	27.94
1.7 16	WAL MART STORES WALGREEN	82.75 62.38 45.13	-0.06 -1.94 -0.56	89.94 69 47.75	61.31 32.19 25.63
9.76	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL, WASTE MAN, DEAD - ME	70.69	-1.25	83.13	36.29
2.77		36.38	-0.56	50.92	36.38
3.78		41.69	0	41.69	22.25
12.5	WELLS FARGO WILLIAMS COS. WORLDCOM INC.GA.	318.94	-12.19	392,94	250,13
2.97		29.44	-1.5	36.81	22,81
3.4		50.19	-0.53	56.88	28,81
0.85	XEROX	99.5	-1.06	114.38	68.38 • عطلة رسد

æ

-6 -40 -3 4 -10 -16 1 -6

-1 -130 -24 -70 -21 0 -3 0 -31 -35 -5 -4

270 -25 -63 -10 -15 20 -40 -25 -25

1260 6620 2115

2005 1080 485

FUTABA

ITO YOKADO

KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY

KOKUSAI SECURITIES

KYOCERA KYUSHU ELEC POWER

KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI

MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUSHITA ELEC.WKS.

MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI MATERIALS

ПОСИ

JUSCO КАЛМА

KEYENCE

KOKUYO KOMATSU KUBOTA

KURARAY

MARUI

MITSUBISHI

HACHUUNI BANK HANKYU HIROSE ELECTRIC HITACHI HITACHI CREDIT وقت. وهو ليس هوة لا تمتلئ، وإنما قنطرة عبور

أما الحواب، فعندما يؤكد الآن ما هو كائن، فإنه

يسد أبواب الانفتاح ويحرمنا غنى الامكانية وثراها.

إنه تعبير عن الاكتمال أو، على الأقل، سعي نجود،

وهو بالتالي ايقاف لكل حركة وسد لجميع الأبواب

لا يعني ذلك أن الجواب شوقي في ذاته في

مقابل «ستعادة» السؤال. العكس هو الصّحيح. إنَّ

الجواب واثق من ذاته. وهو يتميز بنوع من السمو.

المجيب أكثر سموأ من السائل إنه متقدم عليه

ناضع بالنسبة إليه، والجواب إنن هو تضع

يتلهف السؤال إلى الجواب ويعشقه ويحن إليه

وينتظره وعلى رغم ذلك، فالجواب لا يهدئ من روع

السوال. وحتى إن هو قضى عليه وأوقفه، فإنه لا

تجانب وتنافر، علاقة استمرار وقطيعة، علاقة

انغلاق وانفتاح. يتوخى السؤال من الجواب ما هو

غريب عنه، كما يريد في الوقت نفسه أن يظل قائماً

في الجواب كحركة لا يُفتأ الجواب يحاول أيقافها

ليتذاد إلى الاستكانة والراحة، ويفرض الصمت

\* كاتب وجامعي مغربي.

بين السوال والجواب إنن علاقة غريبة، علاقة

يقضى على الانتظار الذي هو سؤال السؤال.

وإفقار لثراء السؤال، والجواب شقاء السؤال،

السؤال والجواب

هٰلکوت حکیم ∗

ing the second of the second o

🖪 إذا كان أحد أهداف فرض الحصار على العراق قبل ثماني سنوات هو اضعاف النظام وربدا اسقاطه، الواضح اليوم انه أضعف الشعب اكشر من النظام الذي استطاع ايجاد الوسائل اللازمة للاستفادة منه بل أنه رقض رفعة جرئياً لما يريد عن العام. كما الصال بالنصبة الى قرار النفط مقابل الغذاء. فعلى رغم أن النظام وصل سياسياً إلى مستوى من الانحطاط والسوقيية لا يُحسد عليه، الا انَّ سيطرته على مفاتيح الحكم والسلطة أشد مما كأنت عليه بعد هزيمته المذلة في حرب الخليج الثانية حين أجبر على قبول شروط المنتصبرين وسواجهة انتفاضه ثلاثة ارباع السكان ضده. فيهو الآن يملك امكانات المبادرة على النطاق الداخلي وان كانت قرص المناورة دولياً مسدودة أمامه او على الأقّل محدودة حتى الوقت الحاضر.

ومنذ فترة تزداد الدعوات بشكل مستمر لرفع الحصار عن العراق. هذه الدعوات تجد أذاناً صاغية على مستوى حكومات ومؤسسات دولية، وتحولت في بعضها، وبقير مصالح الجهات المعنية بلا شك، الى محاولات جادة لايجاد الية وخَلق ظُروف تؤدي في النهاية القريبة، حسبما يُشَاع، الى لحسراج الولايات المتسحسة وبريطانيسا، الدولتين الإساسيتين المعارضتين لرفع الحصار، وذلك بهدف بفعهما

الى الموافقة على انهاء الحصار. ومن الطبيعي أن تأتي غَـالبِيـة هذه الدَّعوات من البلدان العربيـة التي تُحسُّ في معظمها بماساة العراقيين قبل كل شيء. والحجُّة التي تقدم هي معاناة الشعب العراقي التي لم تعد موضع شك لأحد. النظام العراقي لم يجد منذ ثلاثين عاماً غير القتل

وسيلة لديمومته. ولن يجد غير ذلك بعد رفع الحصار. بل سوف بضبطر بحكم ماضيه وحاضره وطبيعته الى ممارسة القمع بشكل ابشع حين يُشبع العراقيون بطونهم ويحصون انفسيهم من الامراض ويتمكنون من التساؤل عما حدث لهم خلال العقود الثلاثة الماضية. كم كانت خسارتهم بشرع وسادياً ونفسياً؛ ومن الصعب أن يكون الاقلة قليلة ممن نَجِوا مَنَ النَّتَاثَجِ الْمَمَرة لسياساتُ النَّظامِ. لذلك لن يؤدي رفع المنصبار الى تصول المكم من أبشع الديكتاتوريات واكتشرها عنفا الى نظام ببدوق راطي الدعوة الى رفع الحصيار عن الغراق هي ايضياً دعوة الى رفعه عن النظام. وسوف يكون الشعب العراقي من المستفيدين من رفعهِ بلاً نُك، مثلما استفاد ولا يزال يستفيد من رفعه جزئياً في عملية النفط مقابل الغذاء على رغم كل محاولات وعملياتً النظأم المعروفة لسرقة قسم مما يعود الى جياع العراق.

ولكي تكون الدعوات العربية، خصموصاً في المُحافل الثقافية والسياسية، اكثر صيقية أمام الرأي العام العالمي يجدر ان ينتبه المثقفون والسياسيون، ناهيك عن الحكومات الَّى ضُرُورَة الدعوة الَّى رفع حَصارَين عن الشعب العرَّاقي: الحصار الدولي وحصار النظام ذاته. وهذا يعني بالذات

المسؤولية الاولى يتحملها النظام

## بالكيل بمكيالين.

\* جامعي كردي مقيم في فرنسا.

والاغترار بالتأييد الجماهيري واحتقار

الأخرين. ويجب أن لا يكون هنا أي استثناء

لعدم المساركة مع احتراب او حكومات

لأسباب غير موضوعية، خصوصاً قصة

اضفاء أو عدم أضفاء والشرعية، على هذا

النظام او على هذه الجهة ان تم انتهاج مثل

هذه السياسة معها. فمشكلة والشرعية، لا

تعشش آلا في عقول «المعارضة»، بينما

#### المطالبة بمحاكمة المسؤولين عن مساة العراقيين. الدعوة الى رفع الحصيار عن العُرَاق تَضِع المؤيدين الإيقائه في موضع المسؤولية الوحيدة أمام هذه الماساة. في حين أنّ

فمن المنطقي أن يتسباط الإنسبان عن موقف المثقفين العرب من النظأم العراقي. فاذا كانت لغالبيتهم الغالبة القدرة على خلق حركة عارمة دفاعاً عن انتهازي مثل روجيه غارودي فكيف لا يستطيعون ان ينظّموا حركة تطالب الدول الكبرى والامم المتحدة في الوقت نفسه برفع الحصيار عن الشعب العراقي ومحاسبة المسؤولين عن ماساته؟ قد تجد أنذاك الكثير من الحكومات العربية الغرصة سائحة ايضاأ لدعم مثل هذا الطلب. خصوصاً أن الأسارة الى الغرب كـمـسـؤول عن بؤس العبراقـيين هي اشبارة ايضباً الى الحكوميات النتي وقنفت ضند احتسالال الكويت وشناركت عسكرياً ضد الجُيوش العراقية ووافقت ضمنياً او عملياً على فُرْض الحصَّار". والحركة التي تطالب في الوقت نفسه برفع الحصار عن العراقيين ومحاسَّبة مسوُّوليهم تدلُّ على فهم اوسع وادراك اعمق وموضوعية واضحة لطبيعة الظلم الذي يُعيشُهُ الْعراقيونَ مَنْدُ ثَلَاثَيْنَ عَامَاً، وهي تَصْفي مَنْ دون شك بعض الوضوح على مواقف يمكن ببساطة نعتها

## تعقيبأ على دعوة صالح كركر ومنتقديه ترشيد سياسة الاسلاميين بتبنى منهج التشارك لا التغلب

خالد الحروب \*

🖬 سـوف تسـجل دعـوة صـالح كـركـر الداعية لتخلى الإسلاميين عن فكرة الدولة والابتعاد عنَّ السياسة، (في «الحياة» دافكاره ١٩٩٨/٦/١١)، كـعـلاسَـة مـهـمــة فى تاريخٌ الفكر السميلاماسي للاسمالامسيين المعاصرين. وعلى رغم ان هذه الدعوة كانت صدرت عن كشيرين، الآ انها كانت تأتي دائماً اما من خارج الظاهرة الاسلامية تقسسها، واما من خصومها، واما من اسلامیین مستقلین لم یشهمکوا او بنخرطوا في المشروع الحركي الاسلامي ولم يعملوا ري لاجله ومن داخله وقي مواقع تأسيسية

وقيادية كما هي سيرة صالح كركر. والربود الثأى استدعتها دعوة كركن تشبير ايضنا الى مثل هذه الاهسية بغض النظر عن الموقف منها سنواء الاتفاق ام الاختلاف. ولكن، ما زال من المؤمل مطالعة ربود قادمة من رفاق صالح كركر نفسه في الحركة الإسلامية التونسية، إذ أنَّ الخلاصة التي انتهى اليها احد مؤسسي حركة الاتجاه الاسلامي التونسي بشانً مضائر التيار الاسلامي العربي بعامة هي ذات جنور وصيرورة تونسية صرفة ولها علاقتها الوطيدة بالتجربة العملية وعلاقتها مع الحكم هناك. وفي كل الاحوال فأن اهمية الوقفة التاملية، والطافحة بالرارة التي وقيفيها كبركير تستدعي مُسلاحظات عُسدة. اولى هذه الملاحظات هيَّ توافق الكثب يرين محسه على التوصيفً والمقدمات التي ساقها في تحليله لمسار لَّتَ بِسار الاستلامي في العَالم الشربي، خصوصاً لجهة النواقص الحادة التي ما والت تعانى منها الحركات الأسلامية. وَثَانِيةَ هَذَهُ اللاحظات، وَهِي الأهم، مرتبَّنَةَ المسربيـة وبسوسيولوجيا التغير الاجتماعي والسياسي والعمل نحو النهضة والتنمية وتقف هذه السطور عند هذه السلاحظة يُعض الوقت لانه إذا حاء أعالن ، الناس، أو ما تشبيهة أزاء التفضير السكاسج والاصتماعي في المنطقة العربية من قبل الاستلاميين وهم الأوسح قناعدة والاحكم تنظيماً والاكثر انتشاراً فإن هذا بعناه وجود معضلة كبرى اشد صعوبة وتعقيدأ مُما كان بعتقد. فأَدَّا كانت هذه حال وقناعة التيار الاوسع والاقوى، فإن للمرء ان يتهيل انسحابا كاملأ لبقية قوى التغيير الاقل قوة وتاثيراً. سيقيل قائلون ان الشكلة ليست فَّى صَنْعُوبِة وَّتَمُّقَيد التَّغْيِيرِ، بِل فَي ضَنْعَفَ وضَّمالة أطروحة الدولة والسياسة والبناء الاجتماعي أو طوباويتها عند الاسلاميين وهو ما قادً الى فشلهاً وأستحالة تحققباً. ومثل هذا الطرح يقود الى خيارين: اما ان مًا يقوله الإسلاميون، يُز جِله، غير صالح

التغيير اياً كان مصدره، سواء بسبب نمق مكونات ومُبكلِسات داخلسة متحلبة، او بسبب الارتكاز على عوامل دعم خارجي. ويبدو أن الحقيقة تقع في مكان ما في مُنْتَصَفُ المسافة، وهو المُنْتَصَفُ الذي وقفُّ عنده صالح كركر بطريقة غير مباشرة

> بقوة وتدخل حتى لو بدا سافراً. والفعل والمأرسة اليومية.

والدعوي والثقافي وبالتآلي عدم منازعة

فالوقائع والانظمة وعيلاقيات القبوة السياسية المحلية وعلاقاتها العضوبة والتبعية بالخارج، وتموضعها في تشابك معقد في ديظام، دولي اعلى منها مستوى وأكبر منها معترف بها ومعتمد بدوره عليها، كل ذلك يجعل من الصعوبة تغييرها، سواء على يد الاستلاميين او غييرهم. وقي المقانل فآنة ليس عند الاسلاميين البلسا والصلاجات الشافية لكل معضلات المجتمحات، بحيث لو انهم تولوا الحكم التغيرت الاوضاع وانقلبت رأسا على عقب والذيُّ لا يعرَّفه آلاسلاميون ولا يمارسونه ويتنف الخوض فيه في هذا الصدد بوعي او من دون وعي هو اهم بكثير من الذي يعرفونه ويخوصون قيه ويمارسونه. والتيار الاسلامي العريض الذي نما وتكاثر بسرعة قياسية في العقدين الأخرين لم . نستطع استيعاب نفسّه ولا جماهيره، وبات بسماً ضخماً براس صغير، ولم تتحول حركته على رغم جماهيريتها المتدة الى مشروع سياسي وطني شامل جمعوي، لا حصري، مشروع يدرك المكن واللاممكن، ويعترف بأنه، أولاً، لا يمتلك كل الحلول لكل المصضالات لأن هذه الحلول هي اليسات متطورة عبر الممارسة على اعلى المستويات العملية وليست تنظيرات منثورة في ترف البسيانات المربية، وثانياً، لا يمكن أن صحيح كل الناس كل الوقت على طراز ألمسلم الحركي الذي تضرجه الصركات الأسلامية، وتألثاً، تدرك أن الواقع النولي والاقليمي لن يتسامح مع نجاحات للحركة الإسلامية من دون ان يعيقها إو يجهضها

وعند هذه النقطة يخستلف المرء سع صالّح كركر، اذ ينبغي التأكيد بوضوح ان قستوة الوضع القائم لاتعنى استبح التخيير واقفال ملقه، طالماً أن الشرائح الاعرض في المجنتمع العربي والاسلاس تشعر بان آلاحوال الآجتماعية والسياسية والنهضوية لها متردية ومتخلفة الى برجة فاضحة، وان في الامكان، وليس فقط من الواجب، تحسينها جذرياً. فكركر يقف ازاءً معضلة الانسداد السياسي وتعقيده ليدعو الى الانكفاء على الدّات، وللغبياب في مجالات الغمل الضيري والاجتماع

بين الوضع القائم الصلد وعسدم استلاك

وبالتالي فان فكر التشارك لا فكر التغلم هو الذي يجّب أن ينظر له منذ النَّسدانة، كقناعة واستراتيجية وطنية وليس كتكتيك حزبي بتم توظيفه لاجل مكتسبات فثوثة وقتية. استراتيجية تمارس وتتطور وتغنى وتصبيح هي سيبدان الصركية والتنظير

الإنظمة ولا الاحتراب في ميدان السياسة. وحكومات وطنية، وليس التفرد والتغلب

تطرتهم الي الصبراع السياسي واصلاح حالهم اولاً حستى يكونوا كفوتين لاقامة «النولة الاسلامية»، وبعد ذلك يعونون لستَّانفوا السياسة وقد اكتمل نضجهم. وبالعودة الى نقطة منتصف الطريق

الأسلاميين مغانيح الحل، فأن المطلوب هو

ه احترام كراّمة وحرية وحقوق الانسان،

وقطع، او على الاقل تقليص سيساسات

التبعية الى الحد الادنى، والتعاون الاقليمي

على مستقوى العالم العربي والاسلامي

والعالم ثالثي. ثانياً أن كل الفرقاء بمن

فيهم الاسلاميون، وكما اثبتت تجربة حقبة

ماً نعد الاستفلال لا بملكون القدرة او

الحلول لمواجبهة كل المعضيلات الشقيلة

الوطأة، وليس ثمة اسلوب لاجتراح الحلول

الأصح الأعبر اطلاق حرية الفكر والتفكير

السياسي والاجتماعي العام، يرافقه نهج

تكنوقسراطي جاد. فألحلول، بتكرار ممل،

ليست في الشعارات فحسب بل في برامج

تسميسر وتطبق على الارض. ثالثناً، على

الاسلاميّين، ويتبني منهج التشارك لا التغلب، أن لا يسعوا الى الانفراد بالحكم

حتى لو حصلوا على نسبة ٥١ في المئة من

الاصوات. فقصة الاغلبية المطلقة في

الاصوات يجب النظر فيها بعمق، فهي من

ناحية لا تنقل واقع توجهات الشارع، بل

واقع الغثات النشطة فيه، وهي من ناحية

ثانية عربية واسلامية وعالمثالثية هذه

المرة، لا تحقق مستوى متقدماً من الاجماع

المطلوب الذي تجتاج البه هذه المحتمعات

في مرحلة مواجهتها مازق التخلف الذي

تعيشه. ومن الممكن، بل من المطلوب، من

الاسلاميين ابداع صيغ تشاركية وطنية

صنادقية، ليس اقلهنا الوصنول الى برنامج

ائتالاف وطني شامل بحصل على تاييد

اربعة اخماس الشعب على الآهل، يقدم عبره

الأسلاميون تنازلات محلية مقنعة، ويقل فيه

الصراع الفذوي الى الحد الادنى، وتوجه

للنَّهوض والتنمية. ومعنى التشارك ايضاً

ان تكون بوصلة العمل السياسي هي العمل

مع الأضرين في تصالفات، وجَــيُّـهـات،

في الطَّاقَّات الَّاقَّـصَى نحـو ايجـاد صـ

تِسير الانظمةُ في برّامجها غير عابلُةُ بما الإنطلاق الوئيد من نقطة المنتصف تلك تُتهم به. وفي المرحلة التناريخية التي يمر باتجاه السياسة وليس بالاتجاه المعاكس، وهذه المرة بقكر النَّـشَـارَكُ وليس بفكر التغلب وتفصيلًا في ذلك، فانه يجب على بها العالم العربي والاستلامي ببدو ان افضل وسيلة للتعامل مع قصة والشرعية، هو تجاهلها، او عدم وضيعها عقبة كاداء في الاسلاميين، اولاً، ان يُعشرفوا بينهم وبين وجه المساركة! انفسهم أن الفرقاء الأخرين في الساحة بمنهج التشارك المتدرج والوثيق، لا المحلية، بما قيها الإنظمة القاسدة نفسها! يخيف الاسلاميون اقرانهم في العمل او بعض اطراف فيهما على الاقل، هي الوطني ولاحتى خصومهم لأنهم يعلنون اطراف وطنية، وانّ سعظم هذه الاطرافّ مدفوع بهموم وطنية صادقة في التغيير منذ البداية قناعتهم وهي قناعة مطلوب نحو التقدم والنَّهضة، ولكن، كلَّ بطريقته. الاعلان عنها من قبل غيرهم على حد سواء، وان هناك قاعدة يمكن ان يلشقي عليها ألاسالاميون والقوميون والحكوميون واليساريون والليبراليون وغيرهم فى الوطن الواحد، من مكوناتها احداث التنم الاقست صادية، واحسلال الديموقسراطيسة،

بانهم يتلمسسون الحلول ويحساولون أكتشانها ولايحملونها فوق ظهورهم من دون الحل التشساركي الذي ينضب س بون السالمية كما ينضع بقية الاطراف الوطنية سوف يجد الأسلاميون او البعثيون او الشيوعيون او الليبيراليون انفسهم اذا ما تسلموا نظام حكم ما، امام شكل الدولة الوحسيد، الذي يضِّمن لهم التغلب اولاً، ثم يوفر لهم الوقَّت كي يمضواً في حلولهم المتخيلة، وهو الشكل البوليسي البيكتاتوري، فيولنا ويول العالم الشَّالثُّ بعامة لاتملك قدرات امنية ورقابية معقدة كما هي حال الدولة الغربية حتى تحيّد اجهزة الامن واحيانا الجيش من حركة المجتمع وادارته. ولا تتمتع بأليات والمراقعة والضبط عن بعد، لتخفُّ من القبضة السوليسسية. وللهبرب من هذه المعضلة، معضلة عدم وجود ثروة وقدرة تخفف من الوطاة البوليسية، ليس ثمة حل سوى رفع مستوى الاجماع الوطني الى حدود قصوي وباعتماد رؤى تشاركية تقلل من الصاجة الى المراقبة وتتجاوز صبيغة التغلب حتى لو كانت مدعومة باغلبية الـ ٥١ في المئة التي يمكن ان تتداولها دول الفرب بترف ورقاَّهْيَة، وليس في مقدوريًا مجاراًتُها قيها في الوقت الراهن. فما نحتاج اليه هو نسب توافق عالية الدرجة، لكن بصَّيغَ اختَّيارية وتيموقر اطيبة صرفة. من يون هذا سيظل السجال محتدماً بين دعوات تشطيرية يدعو لها منتصر الزيات في رده على كركر ويقسم بها المجتمع الى دينيين ولادينيين، ودعوات استئصالية هي ضلامنة فكر التغلب والشتائم الذي تعود على كتابته العفيف الاخضر بحق آلاسلاميين معلنا انتصارات دونكيشُوتيَّة في رده على كركر ايضًا، ومستنتجاً «فشل المشروع الحركي الإسلاميء من دون ان يقول لنا أي مشروعً

\* كاتب فلسطيني مقيم في بريطانيا.

هذا الذي انتصر في المقابل!!

عبدالسلام بتعبدالعالي \*

يحاول موريس بلانشو ملاحقة العلاقة المقدة

التي تربط السؤال بالجواب. فيبدأ بتحديد طبيعة كل

منهما ويؤكد أن ما يميز السؤال أساساً هو أنه بحث.

والبحث دوماً بحث من الجنور. إنه استقصاء وغوص

حتى الأعماق وصغر في الأسس وتقص للأصول.

وعلى نلك فهو حركة وانقتاح. يتجلى هذا حتى في

البنية النحوية للاستفهام. الاستفهام تعبير عن فقر

وعبوز. إنه سيؤال وطلب، وهو بالتالي نقص وعدم

اكتمالُ. الكلام التسائل يؤكد بسؤاله انه ليس إلا

جرءاً يطلب ما يكمله. لكن، ليس السؤال ناقصاً بما

هو سوال. إنه، على العكس من ذلك، هو الكلام الذي

يكتمل عندما يفصيح عن نقصه وعدم اكتماله. وإن

السؤال يضع الاثبات المتلئ في الفراغ فيكسبه غنى

وثراء بفضل هذا الفراغ. عن طريق السؤال نعطي

لأنفسنا الشيء كما نمنحها الفراغ الذي يمكننا من

أن نتملكه، أو لا نتملكه إلا كرغبة. والسؤال هو رغبة

وعلى رغم ذلك، فإن السؤال، إن كان ينطوي على

تقص، فأن ذلك النقص ليس بصلابة السلب والنفي.

فهو لا يعدم ولا يرفض. فإذا كان قوة يتم فيها شيء سلبي، فإن هذه القوة تتدارك نفسها في مرحلة لًا

يكون فيها هذا النفي قد بلغ تحديده السلبي التام.

فالصمت الذي يعقب كل سوال مو دائماً صمت

۱۸ آب (اغسطس) ۱۹۲۹

نْأَكِرِهُ النَّرِنُ الْمَشْرِيثُ

## ثورة البراق تصل الى ذروتها والانكليز يتحيزون

🗷 ما سبق ذلك من صراعات مباشرة بين الفلسطينيين والصهاينة كان مجرد مناوشات او معارك جانبية، جعل الانكليز من انفسهم حكماً فيها من دون أن يؤدي أي منها الى تعميم الصراع. غير ان الامر اختلف، واتخذ الصراع ابعاداً في غاية العنف والجذرية خلال الثورة التي سميت وثورة البراق، ووصلت الى نروتها بعم ١٨ أب ١٩٢٩. ولئن كانت احداث تلك الثورة بدأت قبل ذلك بأيام، انطلاقاً من شرارة مثلتها تظاهرة ضخمة نظمها في القنس عند كبير من الصهاينة استعداداً للاحتفالَ بذكرى «تدمِير هيكل سليمان»، فان الشرارة اخذت تكبر يوماً بعد يوم، مع اتساع حجم التصركات الصهيونية حول حانط المبكي. اذ يوماً بعد يوم اخذت جموع اليهود تسير في تظاهرات حاشدة ظاهرها ديني مليء بالندب، ويأطنهما سياسي است فرازي كان من الواضح ان الضاية منه دفع العرب الى ردود فعل تلفت انظار العالم كله الى السالة اليهردية.

خلال ثلاثة ايام راح الصهاينة يتظاهرون منشدين اناشيدهم القومية والدينية شاتمين وضاربين العرب الذين كانوا يلتقونهم في طريقهم. وكان العرب يضبطون اعصابهم وهم عارفون ان الصبهاينة انما يريدون منهم ان يبدوا ردود فعل عنيفة. وفي الثامن عشر من أب، في اليوم الخامس للتظاهرات حدث ان قتل طفل يهودي طعناً بالخنجر، فيما كان يحاول استرداد كرة له وقعت بعيداً عن المكان الذي يلعب فيه، ويسرعة شنيت مجموعات من الشبان الصهاينة هجوماً عنيفاً على العديد من الفتيان العرب، ودارت اشتباكات راح عنفها يزداد ساعة بعد ساعة. وهكذا ما أن حل مساء ذلك اليوم حتى عمت الاشتباكات المدينة، وراح الشبان العرب يستنفرون بعضهم البعض على رغم نداءات التهدئة التي راح مُفتي القنس يطلقها (في الصورة يهود قرب حائط المبكى – ١٩٢٩).

وكان لا بد من ان يصل العنف الى نروته، وقد راحت الأنباء تنتشر عن حشد الصهاينة المئات من السلحين بهدف احتلال منطقة حائط البكي (حائط البراق) باعتباره ملكاً لهم، في محاولة لتثبيت امر واقع جديد، كان من الواضيح أنه هو الهدف المنشود

ولم يتحرك عرب القدس وحدهم، بل راح يتحرك في اليوم نفسه عرب الحليل وغرة ونابلس. وطُوال الأيام التساليثة ازدادت حسدة الاشتباكات، لا سيما يوم الجمعة حين تنفق الالوف لاداء الصلاة في المسجد الاقتصى فخرجوا ليجدوا امامهم تجمعات صهيونية تتحداهم. ووقع صدام عنيف بين الطرفين، اما قوات الشرطة البريطانية فراحت تطلق النار عشوائياً على الجمهور العربي وحده (حسبما تؤكد دالموسوعة الفلسطينية،) وتخويفاً المتقاتلين فقط (حسيما ستقول المسائر الانكليرية لاحقاً) ومهما كان الامر فان نتيجة اسبوع من القتال لم تكن اقل من ٨٧ قتيلاً عربياً و١٢٠ قتيلاً يهودياً -معظم القتلى اليهود سقطوا في مدينة الخليل

حيث قام الشبان العرب بهجوم صاعق - اما القتلى العرب فان معظمهم سقط برصاص القوات البريطانية والقسم الباقي في حوادث منعزلة وبنيدي مجموعات صهيونية مسلحة. ويعد اسبوع من الاصطدامات وسفك الدماء تمكنت القوات البريطانية من السيطرة على الوضع، وكان ثمن ذلك القاء القبض على اكثر من ٤٠٠ شاب عربي، من بينهم عدد من الشبان النين عادت السلمات البريطانية فحكمت عليهم بالاعدام بعد شهور (مثل فؤاد حجازي وعطأ الزير ومحمد جمجوم). اضافة الى ذلك دمرت القوات البريطانية عنداً من القرى العربية. وفي نهاية الامر، وبعد أن أرسلت الحكومة البريطانية من لندن السير جون هنري سمبسون للتحقيق، فرأى أن من الواجب الحد من الهجرة اليهودية

اباه بالعداء للسامية. وميدانياً قدم البريطانيون في النهاية اكتر من الف شخص للمحاكمة، منهم ٩٠٠ عربي، وتم اصدار الحكم بالاعدام على ٢٦ منهم، ٢٥ من بينهم عرب، اما الاخير فشرطى يهودي كان قبض عليه بالجرم المشهود بعد أن بخل على اسرة عربية في بيتها وقتل بمسدسه سبعة من أقرادها. وكان ذلك كله، يومها، اول اشارة واضحة وصريحة الى تحيز الانكليز الى جانب الصهاينة في المعركة الطويلة والمعقدة في فلسطين.

وشراء الاراضي من العرب بدل الاستيلاء عليها،

لذلك ثارت الاوساط اليهودية في بريطانيا متهمة

ابراهيم العريس

## تدويل الأزمة الجزائرية ثمن تهافت النظام والمعارضة! لحقوق الانسان، إذا كان من شأن نلك ان يحارب «الخطر

بعض اسباب الشرعية عليه من خلال إقرار بستورُ

للبلاد، واجراء انتخابات رئاسية، وتشريعية، وبلدية -

ولائية، نقلت البلاد - جَرَئياً - من حَالة الاسْتَثْناء

الطويلة، ومن حيالة القيراغ السينياسي والشينوذ

الدستوري؛ وفي الطّن ان فهمّ هذه المفارقة فَّيّ التعاطي

الدولي والأوروبي - وشاصة القرنسي - مع الجرائر لا

يستقيم بغير أخذ قرار التعريب في الجزائر بعين

الاعتبار! وعليه، تصبح أسباب الضغط مفهومة تماماً

على قاعدة المعادلة التالية: تستطيع اوروبا - وفرنسا

بالذات - أن تصمت عن أنتهاكاتُ النظام الجرائري

عبدالإله بلقزيز \*

لهذا الزمان والمكان جعلة وتقصيلاً، واما ان

الوقائع على الارض، والنظام القائم اطارها

العام، هي في غاية القسوة وعصية على

🖪 ينظر كثيرون - من داخل الجزائر ومن خارجها بارتياح شديد الى تجاوب السلطات الرسمية مع مطلب أجراء تحقيق دولي في مسلسل المجازر الدموية الجارى في البلاد، ثم الى مُوافَقَتها على استقبال لجُنَّة تحقيقً دولية برئاسة السيد صاريو شوارس، رئيس وزراء البرتغال السابق، وتمكين هذه اللجنة من حق الاتصال باهالي القرى المنكوبة بالذبح، وبسائر القوى السياسية الجزائرية المتمتعة بحق العمل القانوني (وهي الصيغة التي تستنني والجبهة الإسلامية للإنقاد، من جدول اتصَّالات اللجَّنة!)، ثم بالمواطنين، والمسؤولين الرسميين، ورجال الإعلام... الخ. يقرأ المرتاحون (أولئك) في تنازلُ السلطة الجزائرية أمام مطلب التحقيق الدولي هذآ أمورأ كشيرة، منها: أنَّهم كانوا على حقَّ في شَّكوكتهم في صدقية الرواية الرسمية للأحداث الدموية الحاربة من مون انقطاع. ومنها أنهم نجحوا في اقناع العالم بأن الحل الدولي للأرضة الجُرائرية هو - البوم - البديل الواقعي والممكن لفرضية العدل الوطني الداَّخلي... الحَّ اماً النبُّن يشاطرونهم الارتياح إيام، منَّ خارج الْجِزائر، فيقراون في تلك الموافقة اعترافاً صريحاً من السلطة بضَّلوعيها في الاحداث الدسوية، ومناسبة مشالية للتصرف في سُبِادة دولة كانتُ - الى عهد قريب - ذات هدمة واعتبار، بل كان قيام كنانها المستقل عنواناً عريضاً لتصريغ هيبة واحدة من أعتى الأمبراطوريات

الاستعمارية في القرنين التاسع عثير والعشرين. من النافل القول أن السلطة الجيزائرية وافقت على الأصولي، وتستطيع أن تكتفي بإسداء النصيصة له بإجراء بعض الترتيبات السياسية التي تساعد على اجراء هذا التحقيق الدواني، وتجرعته على مضض، المُنحاء باستثناف الحياة الديموقراطية في البلاد. مثلما لتخفيف وطأة الضغوط الكثيقة الممارسة عليها بولياً تستطيع ان تقدم له سائر المساعدات المائية للنجاح في (واوروبياً على نحو خاص)، لعلمها ان الموافقة على تحقيقٌ توازنه الاقتصادي والامني. غير انها تتدخلَ استَقْبَالُ لجنةً دوليةً لتقصى الحقائق هي افضل طريقة لسَجِنْبِ خَضُوعٌهَا الكامل لمبدأ دحقّ التَّدخل، الدولي بشدة للضغط عليه، ومعاقبته، إن هو تجاورَ الخطوط الحمر: مصالح أوروبا، ومصالح فرنسا بالذات؛ ويمكن المعمولُ به في الأزمات منذ نهاية المحرب الباردة. أو قلَّ للجسيع أن يقف على ذلك بالمعاينة من خلال متابعة هي أمستل طريقسة لإبراء الذمسة مما يجسري، ورفع فصول الحملة المسعورة على قرار التعريب الجرائري في مستووليتها المناشرة عنه، خاصة مع تزايد تواتر المعلومات عن ضلوع أجهزة الاستخبارات العسكرية في الصنصافية ووسنائل الاعتلام القرنسيية، وعلى لسنانً مسؤولين في الإدارة الفرنسيةًا عمليات التقتيل الجماعي (المنسوبة الي الاسلاميين). في كُل الْأحــوال، وكــائنة مــا كــانت رغــبــة النظام لكن المشير في الأمر، والداعي الي الاستفهام، ان هذه الضعفوط الدّولية - التي لّم تمارس بشكل جدي في السابق - تجري اليوم على نحو لا سابق له في الكتَّافةُ والضراوة بعد أن نجح النظام السياسي في تحقيق تجاوز نسبى لعقدته العسكرية (الانقلابية)، ليضفى

الجزآتري في امتصاص الضغط الدولي عليه، بالموافقة على استُقبأل لجنة تقصي الحقائق في الاحداث، فإن الذي ليس يرقى إليه شك أن تلك الموافقة تمثل – في حساب السياسة والأمر الواقع – اعترافاً لا لبس فيه بشرعية الاتهامات الدولية الموجهة الى الاجهزة الامنية الحرائرية، بل وبشرعية الشكوك في تورط مراكز القرار السياسي في المذابح التي وقعت وماً زالت مستمرةا غير ان الأفدح من ذلك كلَّه خطورة هو أن فيها (نعني الموافقة) قدراً عَبِر يسبِّر من التفريط في السبادة الوطنية، واستعداداً لتمكين والمجتمع الدولي، من التدخل في الشؤون الداخلية وإهدار سيادة البلاد. وهي حقيقة لا يغير منها الإيحاء الرسمي بان التحقيق الدولي مشروط وباحترام قوانين البلاده، كما جاء التأكيد على ذلك في البيانات الرسمية المتعلقة بالموضوع، ذلك أن الأس

الثابت في احترام قوانين البلاد هو صون السيادة الوطنية، وعدم تفويتها - كلاً أو جزءاً - تحت أية نريعة سياسية، حتى ولو كانت احترام حقوق الانسان؛ منَ أوصل الجسرَائر الى نَفْق النّسَدخل الَّدولي في شؤونها آلداخلية إنها سياستها. وللدقة: سياسة النظام والعارضة

فيهًا على السواء: هذان اللذان تصارعا وِتْحَالفا ضَد الجرائر في الداخل وتواطأ - موضوعياً - ضدها في الْخَارْجَ، فَهْزَا استَقْرَارها السياسي ووحدتها الوطنية مثلماً وضعاً سيادتها أمام امتحان الأستباحة والاهدار؛ واقساط مسؤوليتها موزعة - في ما نزعمُ - على النحوّ حاول النظام الجزائري - طويلاً - منذ الانقلاب على

الشائلي بن جديد، والانقلاب على المسار الديموقراطي واد مشاريع الحوار الوطني الهانفة الى المصالحة والم ٱلتَّسوية ٱلسَّياسيَّة للأزَّمة فِّي البلاد. فيَّ مقابل ثلك، نظمَّ وادار جولات حوار سياسي مغشوش بمعزل عن إشراك اهم قوة سياسية في البلاد «التيار الاسلامي الاتقادي، والنُتيجة أن أحترقت أوراق ثلك الحوار في خضَّه الحريق الجرائري العام واهدرت البلاد فرصبا ثمينة الستيلاد حل سلمي يكرس الوفاق الوطني، ويفتح الباب امام آستئناف المسأل الديموقراطي فيها. وهكذا، بدل ان يُقدمُ نظام الجزائر (في طبعتيه ألمتعاقبتين والمجلس الأعلى للنولة، ورئاسةً الجمهورية) على خوض حوار داخلي مع المعارضة المسلحة، ومع المعارضة السلمية، ث مَعَ الْمُعَارِضَةِ السَّلَحَةِ بعد انْ وضَّعت السلاح وصَّارت سلمية، فضل محاورة الاتحاد الأوروبي والامم المتحدة في شَان ارْمة البلادا وبدلاً من ان يمتلك الشبجاعة لكي بغُدم التنارلات لشعبه ولمعارضته الداخلية (وهي تنازلات متواضعة)، أثر أن يقدمها للقوى الإجنبية على ما فيها من ثعن فادح على السيادة الوطنية؛ وعليه، فقد وضع

النظام الجرزائري - بسياسة التشيد تلك – الت الأساسُ لمُشرّوع تدويل أزمة السلاد، دون أن يكون قادراً على تحصيل دحقوقه، من هذه الصفقة الباهظة الكلفة على سيادة الدولة وعلى استقلالية قراره الوطني! وسأهمت المعارضة - أو للدقة: بعض المعارضة - في

مفاقمة محنة سيادة البلاد من خلال ارتهان سياساتها للقوى الخارجية، واحتمائها بها، واستقوائها بها للضغط على النظام بعد ان غرق أو استنعت، فرص الضغط الداخلي عليه. ومع ان مسؤولية السلطة ثابتة ومـؤكدة في نفّع بعض هذّه اللعارضَة الى البحث عن مُسْتُسرج مِنْ قَعْنَاةَ الْتَسْتُوبِلِ والضَّغْطِ الدوليِ، إلا أن هذه تتحمل مسؤولية مباشرة في انحرافها السياسي الي التوسل بالأبوات الخارجية لتحقيق مطالب داخلية، الأمر الذي لم تفعله القوة المتضررة الأساس من النظام. («الجبهة الاسلامية للانقاذ»)، بل الاص الذي لم تفعله حُتى الْقُوى التي تملُّك ان تطلب مثل هذا الدعم الخارجي مثل دجيهة التّحرير الوطني، ودحماس، ودالنهضة، و التجديد، و الحركة من أجل السموقراطية،... الغ. ولا نتريد – هذا – في تحميل مسؤولية الساهمة في ايَصال الأزُّمة الى عستُبة النُّسدخُلُّ النُّولي، لكل منَّ للقُّوي الفرنكوفونية والأمازيغوية: الشيوعيون، ومجبهة القوى الاستراكية، ودالحركة من أجل الثقافة والديموقراطية، لن مقول في حق هذه القوى ما قاله كثيرون من أنها شعائي من تقص في دالحس الوطني، (وان كان تلك ممللاً ينطبق على الحسين أيت أحمد وجَّيهته)، بل نقول أنها أساعت التعامل مع القضية الوطنية، فأضاعت فرصة تنمية شروط الضيفظ الداخلي على النظام لفتح الحوار الوطني ووضع حدّ للأزمة والحرب الأهلية.

\* كاتب وجامعي مغربي.

... بالياسي الرعوق الدريطانيا . - على العباد السب سعية عائصاً **مزيجاً مناهث** يساد والشحصيات وأحد نقاط المضعف الأ المائير ب تعند على شخصيتين تعلكان الهاله وريرا أأن عورس برائن وأتلوره البرقن ا . كَا النَّارِ فَا عَلَى حَمَّلِ الْقُورِدَاتِ. كَأَنْ يُورُونِ از ريکن رئيس درو - بعالاً عن طويعي بليو، ويُعُ بالبراز برعب فني ال يكون رئيس <mark>وَيَراَء وهو</mark> ىيا أينىيد روراي مهمانه حتى الأن بالنجاح في. الرميد سعاريس الوزياء **صلاحية مطلقة تـــة** بداردوسه تنصانيا ممتازة مزحكومة المحا أسلست حكم عام بخطط الانفاق المتي وف
 دفي يعدرور سنة على تصلمه هذا المنصد براباي رد أنصت معاً كان سيرضي م بر مين يورد لعنان مديد، بل أنه يسعى يجد ألى وألوبرني لاخاق العام، **ووقعت عيناه على مو** رَا لَخَارِجُهُ عَنِي تَسْغَ لِلْمِينِ جَشِهِ الْمُسْتُرلِيقِيَّ الله الكرات – نشأ عني هذا العمود، بيدو كلما في يزكر- سَبَقَرَ مَن الرَّزَةُ الْمُخَارُحِيةُ فَ**ي وَقَتَ لَيُعِنِي بِ** المُناوِّعِيةُ فَ**ي وَقَتَ لَيُعِنِي بِ** عطانة وحذره سبيلوماسيين الغيلن يعطون ه عطروب وعلقة بالزيارة التي قام بها سَاعَا عَبِرِ شَارِعَيَا مِن الْقَلْمِينِ وَحَظِّينًا لِمُتَّعِظِيَّةً لِمَا أُ بط برسكر مرتبطة بعض التشيء بصوء ثقد العراب والم علاق وزواجه ثانية. ومعروف أذ فيعتوس مصدورين الخارجية، ولا يبدي لط

AL HAYAT 15

٠٠٠ د العقالح المجينة

ضرورة تعزيزالسلك

السير سيريل تاونسند \*

المرور ، الكونيس في الحكومة البريطانية يرج بد و يهد بن ورارة المال سنطرج منتصرة في الله ومايت لك النسمة الى فرارة الخارجية س

روح مراجع المنطقة المتحدد والمجتمعة المتحسلة عبرالهم المساعة في المنكة المتحدد والمتحسلة

مير. إية الثال مرة احترى أن تشخف عن حجم الله

الديبلوماسي لبريطا

للبراسك را خصاي لوزير المال في ألله م<sup>ه</sup> بالتراكز - مشاكر ال**مرى، فحكيمة العا** ب سرورد المسرور المرور المعارجية وا المركز أن المراب المجدد المحرب المعمال وورا مهدة يعبر أصؤلا أنشوب أنسي التنظو ا أسينسيد اعتشره والماكمية المقتلكية المقتبعة فغر بشروف و الكسفورد **وكامبردج**، فلف**ين يرتد** بمناعنق سقصة والمنذلات المخططة الكن فلأ مِينَا تَعَلَيْتُ حَتَى إِنَّا كَانَتُ الصِّحِفِ الشَّعِينَةِ وَعَيْمٍ الشَّعِينَةِ وَعَيْمٍ السَّعِينَةِ وَعَيْمٍ مُنْفُدُ لَا تُوْلُوا لِيقِفُ الْكُتْيُو مِنْ الْغُولُولِ أَنَّهُمُ المرادرة لعرجية خصوصاً في وقت يزداد، الفناني لصفوت سرسية وارتفع عند ألمرط تبنخندً علاياً مي كتشفيات بحوالي ٢٠٠ إل عراص نعدر المسيد يعطي الإنطباع أن المتعا الأغونعسين شعيع والرعاية المصحية، مغض أمني بالمستعد وستاعة عن كتب المستعد المخارج أحر دوزارة الحارجية صغيرة الحجم علي أ المسروب يصارصغ ومعايجب اختأاه الزيوم أتعني معدد موضيها لايتجاوز ١٨٠٠

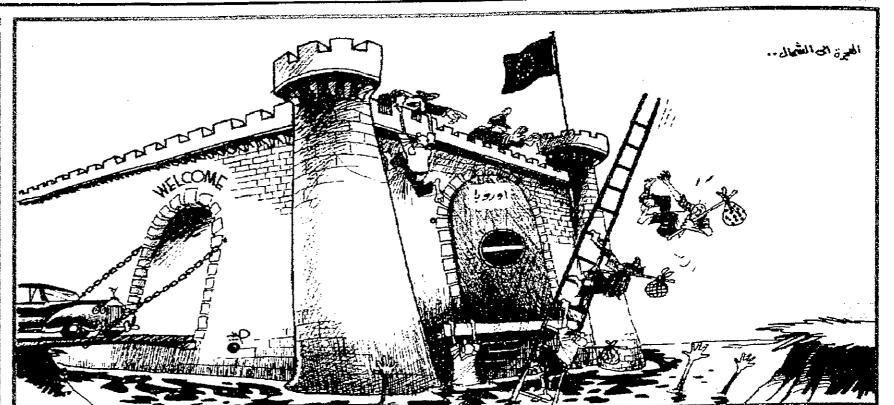
ي<sup>در سح</sup>د تي البرارة ا**رهانا ما يجعله في** ها

إنفوش من من المنة عما كان عليه ف التريس كور تصحيفة ولي تايعن الخيراً: وللم ( المُخْتَشِرُ مَنَ كَتَبِرُ النَّقَارِيَّةُ مَعْ بِأَنْضِي الْوَبِيْفِيِّ فَيْ النظر مسيعة في صيرك اللاتينية، على سبيل الملكا الإراد مسيعة في صيرك اللاتينية، على سبيل الملكا المُصلف شد بسنود سيية حثاثه، والخونسيا ٦ الكا المسرية من من المسلم عن المسلم المسل المتغر خسف و ليرب على ١٥٧٠ فيطوماسية . فيط الرابي خسف و ليرب على ١٥٧٠ فيطوماسية . فيط أنطن في حسد أسعنات الشيينوجاسية البويطان نتر المراضية المستوسي البريطانية مهم وتلجي و المراضية المستوسي البريطانية مهم وتلجي بسيعنب حبرت وتجرية بنقني قبل سنجا وتنك أسعاد تنت المضل جهاز لييلومالك

الظول المستعدد حسد عصس جيدوسيدو. المؤود المستحدد المستنث الواقعة الهيئة المجهل فها الموود المستحدد المستنث الواقعة الهيئة المجهل فها المؤافرة على سندت بواقعة بهيد المبيوس . أيناً: أن يعر الأدار المدينومانسي للوطائنة المحادث الماد المدينومانسي للوطائنة أَيْنَ مِنْ اللَّهِ عَلَى وَرَادَ الْمَلِينَوْمَاسِمِي سِمِينَا مِنْ الْمُلِينَّةِ وَمَاسِمِي سِمِينَا مِنْ ال أَنْهَالَهُ أَنْهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى مَعْلِمُونَا اللَّهُ وَلَا أَنْهُ عَلَى مَعْلِمُ ا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ أَنْ اللهِ السَّلِيدِ عَلَى مَعْقِدَ لَا لِمَا مِنْ سَيْسَالُ أَنْ لَا السَّسَدَةِ الْمُعْسَوِيةَ بِرِيطِنْتِياً فِي الاسْعِلِةِ أَنْ لَا اللهِ السَّلِيةِ الْمُعْسِولِيةَ بِرِيطِنْتِياً فِي الاسْعِلِةِ المُنْهُ النَّهُ المُنْصَدِّدِةِ المُنْصَدِّدِةِ المُنْسَدِينِ المُنْسَدِينِ المُنْسَدِينِ المُنْسَدِينِ المُن المُنْهُ الدِينِ المُنْفَرِسُولِينَ وَحَلَّقُ الْأَكْتُسِينِ وَمَجِمُوعٍ الْمُنْسِينِ وَمَجِمُوعٍ الْمُنْفَرِ م نمستون وحسب مستسبق و مراق المستسبق و مراق و المراق و مراق و المراق التي المسمور التسمير في منان بويسسيد المسمورة المواقع الموقع الم اله يشرّ والمسي التابعة، بعد اعاده موقع سوس ال المرز الموضية حسب أهل المحصاء بعالما الم المرز المراز المراضية المراضية المعالم بعالم المراز المراضية المراضية المراز المراضية المراز ال مراس ويعتب حسب احل احتصاء بسيب. مجمع المرادي من ولبينا بعثاث بيطوماسية في المرادي المرادي المرادية ر والمراجعة مست ولمنينة بعثاث بييبوسسيد والم المراجعة المستواد المراجعة المعرف على الملسوم المراجعة المستواد المراجعة المستواد المُرْفَقَةِ المُسْتِكَةِ الشَّصِيةَ مُونَةً صَفَقَتِهُ عَلَى الْعِلْقِ المُرْفَقَةِ إِلَى السَّبِيَّةِ الشَّصِيةَ مُونَةً صَفَقَتِهُ عَلَى الْعِلْقِ المُرْفَقَةِ إِلَيْ السَّالِيِّةِ السَّالِيِّةِ السَّالِيَّةِ السَّالِيَّةِ السَّالِيِّةِ السَّالِيِّةِ السَّ الإطلاعية المستحدة المستحدة المولة المستحد المستوي المستوية المباولية في المستوالي المشاركية المشيئية المستوية المباولية في المستوالي المشاركية المشيئية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية ا النباسين الإملاكي التقالية التدي عبديد الماسي النفارة الموسائل الاعبلام لا تنتقر لمي أحيان كالمياة المارة الموسائل الاعبلام لا تنتقر لمي أحيان كالمياة

اللحائة توطنا الإيمان و تتعزيم الميان و المكاون المراقة والمكاون. والمكاون المراقة والمكاون المراقة والمكاون. المراقة والمكاون المراقة والمكاون المراقة والمكاون المراقة والمكاون المراقة المائة المراقة المر مح المسلط المتحسين معاق المتحسب سيد. الألفاء السولية والمتحسب أن بيجري موسيع به هم حققا اندولية والتنسسب أن يبجري سريري والخرجة البيطانية مي ١٩٠٨ بعث متليمسها بينيعي وأيغمس شرافل فيطون

تظنيم بريطاشي معادخوا شائب معاجق عن



## ضرورة تعزيزالسلك الديبلوماسي لبريطانيا

السير سيريل تاونسند \*

 يدور وراء الكواليس في الحكومة البريطانية صراع كبير بين وزارتي المال والخارجية. وهناك ما ينفع الى الاعتقاد بأن وزأرة المال ستخرج منتصرة في النهاية. وإن ما يعنيه ذلك بالنسبة الى وزارة الخارجية سيكون خطيراً ايضاً بالنسبة الى الملكة المتحدة. باختصار، تريد وزارة المال مرة اخرى ان تخفض حجم السلك النيبلوماسي المرموق لبريطانيا.

تعثل الحياة السياسية دائماً مزيجاً مدهشاً من السياسات والشخصيات. واحد نقاط الضعف الشادة لحكومة بلير انها تعتمد على شخصيتين تملكان نفوذا مفرطأ، هما وزير المال غوردن براون واللورد ايرفن الوزير المكلف الاشراف على مجلس اللوردات. كان براون يطمح الى ان يكون رئيس وزراء بدلاً من طوني بلير، ويُفترض انه لا يزال يرغب في ان يكون رئيس ورراء. وهو يبدو سعيداً ونشيطاً ويؤدي مهماته حتى الآن بنجاح في وزارة المال حيث منحه رئيس الوزراء صلاحية مطلقة تقريباً. وبعدما ورث وضعأ اقتصاديأ ممتازأ منحكومة المحافظين السابقة تمسك بشكل عام بخطط الانفاق التي وضعها المحافظون. ورغم مرور سنة على تسلمه هذا النصب، لا يبدو أنه ينوي ارخاء قبضته مما كان سيرضى معظم مؤيدى حزب العمال الجديد، بل انه يسعى بجد الَّى مزيد من التوفير في الانفاق العام، ووقعت عيناًه على موازنة وزارة الخارجية التي تبلغ بليون جنيه استرليني.

لة فلراحت تطق

بعربي وهناه اهست

قمه وتخويفا للنقائع

بادر الاسكيرية لأمقا

ئي في هو سائمه

مطداهات وسفل البد

يهة من السبطرة عم

. أَمَّ القَيْصِ عَلَى الْكُرِّ أَرَّ

يفهم عدد من الشدد

ببلا تعكمة تيالحي

ى فىۋاد ھىجازى ئ<sup>ىھا</sup>

الضيافة الى باك دمرة

من القرى العربية الم

لمت الحكومة البريطاب

ري سنسمرز التطفل

مد عن البحرة البنينيا

ب بدل الاستيلاعلية

وبية في بريطانيا سَبُ

نيون في النجاية اكثر س

يب بي الماني ويواونه . 4. منهم . . 4 عربي ونه

حربوا ہے۔ م علی ۲۲ معتبدہ <sup>89 م</sup>ر آ

تسرطي يبودي كازنض

بعد أن دهل على الرا

سيعة بن أفرائه

ا, اول اشارة واصعة

كليز الى جانب الصبابة

ابراهيم العربس

مدة التشدد تك - المجر

ة البيلاد، دون ان يكون الما

عده الصفقة الباعظة الك

تقلالية قراره الوطني المارضة الم للدقة: بعض المعارضة المانا

من خلال ارتبان سيلمانا

ائها بها واستقوانها

ان عدق أو استنعت درانا

أن مستوولية السلطة تابة

ه المعارضة الى البحثاء

والضغط الدولي؛ إلا لله

قي انصرافها السياس

و سرب اخلية الا

فسررة الاساس مر النظ غسررة الاساس مر النظ

باذه)، بل الأصر الذي الانكلام الذي المساعدة المساعدة المساعدة المساعدة المساعدة المساعدة المساعدة المساعدة الم

طلب مثل هذا الدعم الماريم

جل الديموقراطية الما

سن السرامية في المانية المساهدة في الفرد

ر الشيوعيون، و.جبية الملة

أحل التقافة والنيموقراطة

ى سا قىالە كىلىپرۇ<sup>ل بى</sup>د. ر مستون مدیرون مریکا ر الوطني، (وان کان ذلا این سعد وجیسته)، بل نقول این چ ۱۱ مدارد : ۱۱ مارد ادا

الوطنية، فأضما عيد معالية الوطنية،

مست. مستسلام النوا خلى على النظام النيخ النوا والحديث الأهلية

يضل الدولي، لكل من

عنى، ورحياس، والنبه

ئدة في فلسطيا

وكما ذكرت سابقاً في هذا العمود، يبدو كما لو ان روين كوك سنيتقل من وزارة الخارجية في وقت ليس بعيداً لأنه فقد ثقة واحترام الديبلوماسيين النين يعملون هناك. ولن يكون لرحيله أي علاقة بالزيارة التي قام بها الى مستوطنة غير شرعيّة في القدس وحظيت بتغطية اعلامية واسعة، بل ستكون مرتبطة بعض الشيء بسوء تقديره والجدل الذي رافق طلاقه وزواجه ثانية. ومعروف انه لم يكن يطمع الى منصب وزير الخارجية، ولا يبدو اطلاقاً في حال أنسجام في الوزارة. وهذا ما يجعله في موقع ضُعيف لا يمكّنه من التصدي لوزير المال في اللجان الرئيسية للحكومة.

يواجه روين كوك مشاكل اخرى. فحكومة العمال الجديدة لا تبدي اهتماماً كبيراً بالشؤون الخارجية، وليس هناك ألفة بين النواب الجدد لحزب العمال وورارة الخارجية. ويميل هـ ولاء النواب الى النظر الى الديبلوماسيين باعتبارهم من الطبقة الحاكمة القديمة من خريجي ايتون وهاري، واكسفورد وكامبردج، الذين يرتدون ربطات العنق للنقطة والبذلات المخططة. لكن وزارة الخارجية تطورت، حتى اذا كانت الصحف الشعبية وغيرها لم تلحظ ذلك. لا اتوقع أن يقف الكثير من النواب العمال الى جانب وزارة الخارجية، خصوصاً في وقت يزداد فيه عد الطلبة في الصفوف المدرسية وارتفع عدد المرضى الذين ينتظرون العلاج في الستشفيات بحوالي ١٠٠ ألف شخص. فحرب العمال الجديد يعطى الانطباع أن اهتمامه يتركز على تحسين التعليم والرعاية الصحية، مفضلاً ذلك على ايلاء اهتمام ومتابعة عن كتب للشؤون الخارجية. لا أجد أن وزارة الخارجية صغيرة الحجم على نحو غريب فحسب بل أنها أيضاً اصغر مما يجب أخذاً في الاعتبار دورها العالمي. فعدد موظفيها لا يتجاوز ٥٨٠٠. وهذا الرقم اقل بنسبة ٢٥ في المئة عما كان عليه في ١٩٨٠. وقال روين كوك لصحيفة وذي تايمز، لخيراً: ولدينا مستوى تمثيل اقل كثيراً بالمقارنة مع باريس او بون في بقية العالم. لديهما في اميركا اللاتينية، على سبيل المثال، ثلاثة اضعاف عدد ديبلوماسيينا هناك. ولفرنسا ٦ الاف

خمسة اشخاص أو أقل. اعتقد ان الدور الديبلوماسي لبريطانيا مهم وناجح. وانكر ان ييبلوماسيا اميركيا ذا تُجرية ابلغني قبل سنوات مضت أن الملكة المتحدة تملك افضل جهاز ببيلوماسي ني العالم، وان احدى السمات الرائعة لهذا الجهاز فيمه الغَّات الاجسية. وما يعزز الاداء الديباوماسي لبريطانيا لدرجة كبيرة حيازتها على مقعد دائم في مجلس الامن التابع للأمم المتحدة، وعضوية بريطانيا في الاتحاد الاوروبي الناجح والكومنواث وطف الاطلسي ومجموعة النول الصناعية الكبرى الثماني. ولا تزال بريطأنيا مسؤولة عن ١٢ من والاراضي التابعة، بعد اعادة هونغ كونغ الى الصين. وتتمتع بريطأنيا حسب أخر احصاء بعلاقات ببيلوماسية مع ١٨٢ بلداً. ولدينا بعثات ديبلوماسية في ١٤ من البلدان الجديدة الـ ٢٢ التي ظهرت على المسرح

البلوماسي يعملون خارج البلاد، فيما يبلغ عدد

الديبلوماسيين الالمان ٣٦٠٠ اما بالنسبة الى الملكة

المتحدة فان عددهم لا يزيد على ٢٣٥٠ ديبلوماسياً. ويبلغ

عد العاملين في نصف البعثات الديبلوماسية البريطانية

املُ ان تبقى الملكة المتحدة دولة منفتحة على العالم، واشعر بغلق للميل الانعزالي المتزايد الذي تبديه اوساط اعلامية واسعة. فوسائل الأعلام لا تنظر في احيان كثيرة الى العالم خارج شواطننا الأبمنظار الأزمات والكوارث. سرتكب خطأ جسيمأ بتضييق نطاق المصالح البريطانية وخفص طعوحاتنا الدولية. والأنسب أن يجري توسيع وزارة الخارجية البريطانية في ١٩٩٨ بدل تقليصها. ينبغي لكوك ان يتصدى لبراون ويفور.

\* سياسي بريطاني معارض، نائب سابق من

## حول بيوم الرابع من أيبار 1999

عرمي بشيارة \*

(۱من۳)

دخلت المفاوضات الاسرائيلية الفلسطينية مازقاً حتمياً نابعاً عن مبنى

ُ واذًا ما تَّناولْنا الْمُأْرُق التَّفاوضي الإخير حوّل الْمُأَنَّرة الْاميركية نجدهَ خير وغالباً ما يُلقَّى السياسيونُ العرب المُسؤولية برمتها على تكتيكات نتانياه

هذه محولين المُوضُوع الَّى مُنَّاقِعُهُ شَخْصِيتُهُ الَّتِي تَحْتَرُلُ الَّى شَخْصِيةُ الكذاب ولكن تهمَّةُ الكنَّبُ الْقَاتُم فَعلاً لا تلخص الْخلافُ. والكنب والتسويف هما من بِّي وسائل تحتاجها الحكومة الإسرائيلية الحالية عند احراء الآتصالات ممّ العُرب ومع الاوروبيين في عملية ادارة الأزمات. وتبقى القضّية الجوهرية هي مواجهة صَدق نتانيًّا هو وليس كذبه، اي مواجهة منهجه المثابر في رُفضً المطالب الفلسطينية واعتقاده الراسخ أنَّ في الأمكان فرض الشرط الاسر أنيلية على العرب، وانه حتى لو لم تنجح اسرائيلٌ في فرض شروطها قلن تحصل ارَمَةً لا تستطيع اسرائيل استيعابها بقوة الردع المتوفرة لديها.

وصف سياسة التحومة الآسرائيلية بالكنب. وقد نُجْحت ٱسْرائيل والولايات ٱلْمُتَّدِدَةُ فَي تَحْوِيلُ الْصَرَاعَ الَي صَرَاعَ عَلَى النَّقَاصِيلَ، وَكُلَّ مِسْارِكَ فَي العَملية التفاوضية منذ نهاية صيغة مدريد، التي تعثرت لأن الطرف الفلسطيني اصر على القضايا الجوهرية، ومنذ بداية صيغة اوسلو التي انطلقت من ضرورة تَلْجَيلُ الْمُواصَّعِعُ الْجَوَّهُرِيَّةُ وَالْبُدَّ بِالتَّقَاصِيلُ، كُلِّ مِن شَّارِكِ فِي هَذَهُ الْعَمَلِيَّةُ قادر على الشرح باسهاب أن منطق العملية هو الانتقال من تفصيل أخر ومراكمة

والكن الحياة الواقعية تختلف في بيناميانها عن التنظير باثر رجعي بحثاً عن منطق بيرر الخيارات الخاطئة، فتأجيل القضايا الجوهرية والخوض

ففي المفاوضات القائمة على موازين القوى لا يصبح مثل والعب وحدك تيجي راضي»، فلا المفاوض الفلسطيني يلعب وحده ولا رضاه هو المقياس، ولَّا تُلَّبِثُ مِقَالِيسِ الرضاَّ عَنْدهِ ان تَتَغَيِّر. المُفاوض عَلَى الجانبَ الأخرِ من

> تنتهي «المرحلة الانتقالية» بموجب اتفاقيات اوسلو في الرابع من شهر ايار عام ١٩٩٩. ويعلم الجميع انه من المستحيل في الظروف المعطاة تتخيل التوصِل الى حل دائم، للمسالة الفلسطينية حتى ذلك التاريخ. ولذلك يطرح ايضاً السؤال حالياً حول مغزى اعلان استقلال الدولة الفلسطينية على الارضَّ الفلسطينية التي ستقع تحت حكم السلطة حتى نلك الحين. فيغلب مثل هذا الإعلان قد يعنيُّ أن الفلَّسطينيين قُد اكتفوا بصيِّغة الحكمَّ الذآتي، واعلَّانها يعني وضع اسرَّائيل والعالم أمَّام امر واقَّع. والْحقيقة انْ النقاشُ بَجِب أَن يدور حول قوائد ومِضار هذا الامر الواقع عينه. فإعلان الدولة في مثل هذه الحَّالة لاَيشبه بتاتاً اعلان الدولة الفلسطينية عام ١٩٨٨ في الجزائر ذا الطبيعة الاخلاقية ال المعتوية. واعلان كهذا ياتي عينياً على الارض ويقصد الاعتراف سيادة سلطة قائمة على ارض محددة وَّهٰذا أيضا خُطرَة، لَانَّه يحول ما تبَّقى مَن المُسألة الفلسطينية: القدس، اللاجنُين، الأرض المتَّبقية تَحتُّ السلطةُ الأسرائيلية المستوطنات، الى صراع دائم أو خلاف بين دولتين احداهما كاملة السياّدة والثانية تُدعي السياّدة والآتملكها، سرعان ما سيتحوّل الى صراع من اجِلِ الاعتراف وصراع على الحدود. وهذه هي الفرضية التي ساحاول الباتها

> هذه المفاوضات. وقد عجلت حكومة اليمين الأسرائيلية مرحلة المازق ليشمل المرحلة الإنتقالية ايضاً، وقد كان متوقّعاً له ان يحلّ عند التفاوض مع حكومة حزَّبِ العمل في مرحَّلةِ الحَّل الدَّائم. فَفي تلك اللَّرْحَلَة سيتضَّح أنه لَّا يوجَّد اتفَّاقَ مع حرَبَّ العِملَ ولا مع حرَّبُ ليكوَّد حتى عَلَى قَصْبُهَ واحَّدة يعتبَّرُهَا القلسطينيون خطأ احمر لأيّ حلّ دائم ممكن. السباب تاريخية لا مجال للخوض فيها الآن قبل الفلسطينيون السلام مع اسرائيلَ قَبِل التَّوصِل الي اتفاق. أي انهم جلسوا للتفاوض بعد السلام وليسَّ قبله، وقد تم دراسة اسباب اتفاق اوسلو وعوامل خضوع قيادة منظمة التحرير

> الفلسطينية لشروطه بعد حرب الخليج وبعد وصول الانتفاضة الى طريقً مسدود. ولا مجال للعودة الى هذه الشؤون في هذه الورقة التي تنطلق من عملية اوسلو والبني التي انتجتها هذه العملية السياسية على الأرض الفلسطينية، والتي لا يمكّن تجاهلها كما لا يمكن اعادة عجلة التأريخ الي الوراء. ولا مجال لتّقويم اعلان الدولة الفلسطينية الممكنة الا من خلال التّعاملّ مع هنه الاوضاع القائمة نقبياً بما في ذلك البنية المختلة للعملية السياسية الجارية - واعلان الدولة هو خطوة ضَّمن هذه العملية السياسيَّة، ومحاولة

مَارَقَ المُعْاوِصْنَاتُ القُلسطينيةُ - الاسرائيلية ناجم عن عدمٌ وَجُود مبدا اساسى واحد جَّاعَتَ الْمُفَاوِضَاتَ لِتَتَرَّجُمُهُ الِّي حَيِزُ الْتَنْفَيْذُ اوْ تَقَوْمُ الْمُفَّاوِضَاتَ عَلَيَّ أساسه، مثل الانسحاب (او عُبُم احتلال أراضي الغير بالقوة)، أو حق تقرير المصير او غيره. واتفاقُ أوسلو قائم كله على قضَّايا ٱجْرَائِيةٌ في نَهاية المطافُّ ولا يغير في ذلك كون القضايا آلاجر أئية ذاتها تحولت ألى موضوعات جوهرية للتَفاوضُ. وفي غياب المبدا أو المبادئ الاساسية الموجهة للمفاوضات والمنطلقة من ضُرورة تَحُقيقُ ألعدلُ والأنصاف، ونو النسبي، للشعب الفلسطيني، فإن ما ينظم عُمْلَيْة السَّلَام هو موازين القوة بين الطرفين - اي قدرة اسراثيل على الاملاء والمحاولات الفلسطينية البائسة لتحديد هذه القدرة باستمالة الولايات المتحدة الى الموقف الفلسطيني في قضايا اجرائية، او حض اوروبا على لعب دور سياسي اكبر، او بتصعيد السَّخط الرَّسميِّ العربيِّ على حكوَّمةُ نتانياهوْ. مثل على مبنى الفاوضات الحالي ألمازوم. ما هي اهم مراحل هذا المازق: ١-ّ يتم الاتفاق على بند من بنود المرحلة الانتقالية. ٢- يتم الاختلاف على تفسير البند، تحاول اسرائيل ان تملي شروطها ويتم التوصل الى حل وسط من جديد مَعْفَض التَثَارُلاتِ الأسرائيلية. ٣- يتم الاختلاف من جديد على التنفيذ، اسرائيل ترفض أن تنفَّدُ لأن الفلسطينيين لا ينفذون التزاماتهم. ٤- يتم التَّفاوض منَّ جِّديد لايجاز صيغة اتفاق للتَنفيذ. ٥- يتّم الإِخْتلاف على تفسير هذا الاتفاق. ١- يُجِرِّي النَّفاوضُ على تَفسيرُه. ٧- اخْيِراُ تَتَدخَلَ الوَّلَايَاتُ الْمُتَحَدَّةُ وتَقَدَّمُ حلاً وسطاً باخذ مصالح اسرائيلية جديدة في الاعتبار (مثلاً جواز بناء الطرق الانتفافية، السماح بتوسيع الاستيطان). ٨- لا توافق أسرائيل عملياً على المباترة الاميركية. ٩- يجَّري التفاوض من جديد لابتزاز تنازلات فلسطينية جديدة من لجِلَ ٱلَّبِدَّءَ بِتَنْفِيَدُ ٱلْبَادِرةِ.. وَالزَّنْ نَصْيُفْ تُوقَعَاتُ للمسْتَقْبِلِ: ١٠- تُوافقُ اسْرائيل اخْيِراً على المبادرة. ١١- ببدأ النقاش على التفسير... ونختصر الآن بعض الخَطُّواتُ: ١٢- تَتُّوقَفُ اسْرَائِيلَ عَنِ ٱلْتَنْفَيْدُ عَلَى ٱلْأَنْسُحَابِ مِنْ ٢ فَيُ المُئَهُ وتطالب بأن ينفذ الفلسطينيون التزاماتهم تبدأ أزمة جديدة - تصعيد عربي وَّدولي مُواجَّهَات على الحوَّاجُرْ، ١٣- مفاوضاًت جديدة وهكذا... دواليك الى انَّ مُصَلُّ ٱلرابِعُ مِن أيار ١٩٩٩ لَتُبِدأ ازمة جنيدة. هذا ما يخططه نتانياهو، وهو تَخضُع لَّنظُقْ وَمِنْهُجٌ، وهذا المُنْهِج هُو الْفَارَقِ الجوهريُّ بينه وبين حَرْبُ العُملُ. يعتقد نتانياهو أن العطب الإساسي في مسار أوسلو السياسي هو التسليم باعادة اراض للسلطة الفلسطينية قبل التوصل الى حل دائم، لأن اي انسحاب من الارضّ يعني بنظره التقليلُ من الأوّراق ّالاسْرائيلية ّالتفاوضّيّة مّع السَّلطّة الفلسطينية. ولذلك تحاول الحكومة الآسر اثيلية الحالية بكلّ الوسائل تأحيل لإنسحاب أو أعادة الانتشار المنصوص علية في الاتفاقات المختلفة بما فيَّهُ تلك التي وُقعَّت عليها الحكوَّمة الحالية (القاق الَّخليل) وفرض مفاوضات حل دائم مبكَّرةً – الاحتمال الثاني المقبول عند هذه الحكومة هو أعادة الانتشاء مقابل تُنازَلات فلسطينية في قَضاياً دات علاقة بالحل الدائم. وهذا يعني عمليا مدء مُفاوضًات الحل الدائم والغاء صيغة اوسلو الحالية التي تَفْصلُ بِينَ مرحلَة انْتِقَالِيهُ لَهَا استحقاقاتها وَحل دائم والمرفوضة من قبل الحَكومة الأسرائيلية الحالية، وهي تقوم بكل ما يلزم لأحباط هذه الصَّيِعَة. وتحاول الحكومة الاسرائيلية أدارة المسار برمته كأنه عملية ادارة ازمة مستخدمة المناوشات التي تتفجر من حين لأخر على هوامشها اليمينية المتطرفة من خلال استفرارات استيطانية مستمرة في القيس، أو تهديدات بنزع الثقة من جانب لوبي الستوطنين في الكنيست، ومن خلال كسب الوقت بالوعود الكانبة للدول العربية ذات الَّعَلاقَاتَ مَع اسْرائيلٌ ومَحاولَة ابتراز مُواقَفْ آميرُكية مماثلة لَّلْمواقَّفْ الاسرائيلية فيما يتعلق بالحل الدائم لاحقأ مقابل موافقة اسرائيل على تنفيذ

وجهة نظر الولايات المتحدة فيما يتعلق بالتزامات أعادة الانتشار حالياً. الكنب قائم في التفاصيل فقط أما في ما يتعلق بالصورة الشاملة فلا يمكن

بالتفصيل لا يعنى بأي حال من الاحوال مراكعة انجاز بعد انجاز وصولاً الى المتفايا الجومرية الثابتة غير المتحولة الصابرة في انتظار غودو.

#### المتراس بجعل الاتفاق على النفاصيل صعباً ويسعى بشكل مناس الي صعل التفاصيلُ وكانها الجوهر دَّاته، ليسُّ فقط لأنَّ معظَّم الوَّقَتُ والجهد في استَثمار الطاقات المحلية والدولية يتمحور تدريجاً حول هذه التفاصيل ما يزيد من اهميتها باستمرار بل لآنه خلال هذه الصيرورة الواقعية يتم تغيير تلك القضايا

الحِوْشِرِيةُ التِي ثُمْ تَاجِيلِها الى نهاية العُمْلْيَة التَّفَاوضَيَّة بُوهُمْ أَنها ستبِقَى على حالَها في نهاية هٰذه العملية لقد تغيرت هذه «الثوابت، الفُلسطينية في نظر بعض النخب الفلسطينية وارتفعت الى درجة الإبدولوجيا البعيدة عن الحياة السياسية الواقعية أو ليست هذه هي «الواقعية السياسية» Real politique. لقد اصبحت ثوابت فلسطينية مثل تقسيم القدس أو ازالة المُستوطنات أو عودة اللاجئينُ أو السيادة الكاملة ضرباً من العقائد التي

يبقى ثباتها وتصلبها ضماناً لعدم تدخلها في العملية التفاوضية الاكثر تعقيداً. هذا بالضبط ما يسميه نتانياهو بـ «حَفْض سقّف التوقعات الفلسطينية مِنَ المُعَاوِضَاتِهِ. لا يُوجِد فَي منطقَ المُعَاوضات الجارية والمُستمرة حلول دائمة تَابِتَة مَنْفَصِلَةَ عَنَ ٱلمَّفَاوِضِيَّاتَ دَاتَهَا. ومُنطقَ الحَلِّ ٱلدَّائِم هو نَّفَسِهُ مُنطق المُغَاوِضَاتَ على الْمُرحِلةُ الاِنتقالية، إلا انَّه يقوم على البِني الَّتِي انْجِرْتُها المُرحِلَّة الانتقالية على الارض وتفاوض عليه القوى نفسها المنطلقة من هذه البني، بولة اسرائيل نفسها والسلطة الفلسطينية التي انجبتها المرحلة الانتقالية. لا يجوز في هذا السياق محاكمة ما يبدو في عين الناقد كتنازلات فلسطينية سستمرّةً كُخْيانَة او عمالَة والنظر اليها بمعاييرٌ اخْلاقية. فالذي يحكم اي عملَ وطني فلسطيني في السياق الحالي هو العلّاقة الاسرائيلية – الْفلسطينية وبنية هذه العلاقة. تقوم العلاقة التقاوضية ذاتها كما اسلفنا على التقدم بالتفاصيل بحيث يوجد طرف يطلب وطرف يحجب العطاء الابشروط والشروط

لا تتلخصَّ د «مَكافَّدَةُ الارهّابُ» او «تَغيير الْمِثْاقِ» وغيرها كما تَبُدّو الْامورُ فَي عين الطائر المحلق فوق العملية التفاوضية وانما تنهب الشروط الاسرائيلية الى اقامة بنى هي وليدة العملية التفاوضية ولها مصلحة باستمرارها ولها وظيفة هي تطبيق هذه الشروط الى ان تنمو لديها مصلحة في تطبيق هذه الوظيفة: لجان تنسيق أمنى تعمل بشكل روتيني ومنضبط تُغريغ منظمة التحرير من أي مضمون وتحويل السلطة الفلسطينية الى سلطة محلية مرتبطة بالشرطُ الأسرائيلية، أقامة علَّاقات من التبعية الأقتصائية تتضمن «تنازلات اسرائيلية، هذا وهناك في قضايا الاستيراد والتصنير والميناء والمطار وهذا لا يهم طألماً كان الأمر مرتبِّطاً دائماً بتنازُّلات اسرائيلية، اي طالما كان الاطار لْاقْتَصَادِي بِشُمِلَ الْحَاجَةُ إلى تَنَازُلُاتَ اسْرِائِيلِيةٌ لِيكُونِ قَاثِراً على الإستمرار. هذه البَّنَى المُتَسْكَلَةُ باستقرار هي ما سُنجِدَه امَّامُنَّا عند الحَدِيثُ عن حَلَّ دائم او عند اعلان الاستقلال الفلسطيني في حالة عدم التوصيل الى درجة

التَفَاوضَ على الحل الدائم. هنا يجبُ أنَّ تَفَحُّص عَلَاقَةُ البِنِّي الاقتَّصابية والامنية القائمة وموقف نخبها من التبعية القائمة لاسرائيل. من الواضح أن ىتقلال. ولكن ليس ه الاولى هو موقف ادانة ورغبه بالاس وانما المقصوّد هو طاقة هذه النَّذُب وقدرتها على أَتْخَاذُ مُوقَف فعلى على ارض الواقع على شكل صراع مع اسرائيل، هذا الصدام السياسي يراهن عليه الإعلام العربي احياناً عند المازق التفاوضية، ولكنه يتلكا ويتريد ولا ياتي وتنتهي الازْمأت الى حلول وسطَّ لإن الحَّياةَ بِجَّبِ ان تَستَمر فَي اليومُ النَّاليُّ والحياة بانق تفاصيلها مرتبطة بعلاقة التبعية القائمة. وما زال الصَّدام الذي يُحصلُ عَنْد التَّطَاهِرِ آمَام الحواجِرَ، أو عند محاصرة مستوطنة أسرائيلية في غَرَة، او عند توتر الأجواء في مَدينة الخَليل يدور ضمن هذه العلاقة في مُحاولًا لتُحسَّن وتوسِيع هَامش الحُركة الفلسطينية ضَّمنها ولذلك لا ينتهي ألى حالة صدام شَّيَامُلَّ، وهَنَّاك دائماً قَنُو ات مفتوحة لتَّجاوزُهُ ولُو كلف بتَعضُ الضَّحابا. هذا لا يعنى انه من المستحيل اشعال ازمة حقيقية شاملة تضطر اسرائيل الى الوقوفُ امَّام خيارًات صعبةً وتجبر المُجتمع الدَّولي على الفصل، ولكَّرْ مثل هذه الازمة تحتاج الى نحب فلسطينية مستعدة للصدام وغير منشغلة بتفاصيل سعر السيارة بدون جمارك وبالتنافس على نسج علاقات مع

هْذااللسَّوُّول الْأسرائيلَيْ اوْ ذَاكَ، وْبِالْخُصُّومات الْحَقَيقَيَّة في داخلها بِينْ مجموعات مصالح مختلفة حول وكالات الشركات الاسرائيلية والاجنبية. وكان بالامكان تصور وضع تكون فيه النخب السياسية والأمنية الفلسطينية ستقلة عن هذا النوع من العلاقة بحيث تتخذ قرارات تتناقض مع الأطأر الحالى لعملية اعادة آنتاج الحياة المأدية في فلسطين. ولكن العقبة أمام مثل هذا المُسلك السياسي (نفسَ العقَّبة الرئيسية في وجَّه التحول الديموقراطي ايضاً) هي استغلال بعض النخب السياسية لموقَّعَهَا الوظيفي لتتحول اليَّ نُخُبُ اقتضَّادية مرتبطة بنورها في عملية اعادة انتاجَ الحيَّاة المادية عبرٌ

التبغية للشروط الأسرائيلية: وكالأت، تراخيص، حرية حركة.. الخ. لقد تجذرت هذه البنية التي تتقاطع فيها النخب السياسية والاقتصادية على اكثر من مفصل الى درجة يصعب تخيلها. وغالباً ما يجد المرء ذاته متورطاً في نقاشات مع فعاليات فلسطينية تُبدأ بتقييم الوضع الداخلي في اسرائيل وتَّنتهي الى تقييم شخصي حميمٌ لهذا المسؤولُ الاسرائيلي او ذاك. وقد يبادر الصديقُ الفَلسطَيني الى سُؤالكُ مباشرة حوَّلَ تقويمكُ لَفَلَّانَ ۖ وهو مُوطَفُّ اوّ مسؤولَ اسرائيليَ مِّن حَيث شخصيته ومواقَّفَه وغَير نلك آليّ برَّجةٌ يخيلُ للمرء فيها أن الموضوع أصبح موضوع تفاصيل وعلاقات تفصيلية ضمن صورة شاملة لا أمل في تغييرها قريباً، بل بالإمكان تحسين مواقع النخبة الفلسطينية في اطارها وباستمرار ضَمَن عمليات مناورة تبدأ بالعلاقات الشخصية الماشرة وتنتهي باستغلال النقمة الشعبية والمظاهرات على

الحواجزُ من قُبل أولئُك النيْنَ ليصنعوها ولم تكلفهم ثمنًا. ولا شك ان بعض الاوساط التي تؤكد ضرورة اعلان الدولة الفلسطينية تقصّد خلق ازّمة شامّلة تضّمر النخّب الفلسطيّنيّة التي انتجتّها عملية اوسلّو والمرتبطة باستمرار العملية وجودياً الى اتخاذ موقفٌ صدامي ضد حكومة اليمينُ الاسرائيليّ وتورط عواملٌ تولية عنيدة في الصراع مع مَّذه الحكوّمة خَاصَة اذا ادى أعلَّانَ الدُّولة الْفلسطينيَّة الى وقفَّ المفاوضَّات والى توتر امني بين الإجهرة الامنية واسرائيل قد يصل الى حد الصدام. السَوْالَ الذي يَطرَح نفْسهُ هو: لَماذاً نتوقع ان تتغير البنى القائمة بمجرد

الإعلان، وَلَمَاذَا لاَ تَعُودُ ٱلْبِنِي القَائِمَةَ الى أَدَاءُ وَطَائِفَهَا بَعْدَ الْإَعْلانَ تَحت أسماء جبيدة مستغلة الأزمة لتحقيق مكاسب تفصيلية جبيدة ضمن عملية التفاوض؟ جبارة الساحة الرصائد المجيئة المسلم المسلمة على هذه المرحلة القامت باستفران الفلسطينيين أو اغرائهم لاصدار مثل هذا الإعلان لكي تعترف بهذا الكيان الفلسطينين الوليد الذي يحمل اسم دولة والذي لا يختلف كثيراً عن الكيان القائم حالياً جاعلة اعتراقها بحد ذاته رهن شروط عديدة اهمها اتفال النقاش المناسبة المنا حول الحلَّ الدَّائم في صَّفقة واحدة، فالدُّولَة الفُّلْسطينَّية الوليِّدة في مناطقً السلطة ستكون محكومة بضرورات حد ادنى من العلاقات السلمية مع اسرائيل اذا ما كانت حادة بالاستمرار في الحياة، وإذا لم يكن الهدف من اعلانها التعبير عن ازْمة مُهما بلغتُ حَدِثُها. ومَن الأمور المُفْروغ منهاوالتي يجب ان تستمرُّ بعد أعلان النولة الفلسطينية المفترض: أمكان الحركة بين أجزاء هذه الدولة في الضفة الغربية، الممر الأمن بين الضَّفة الغربية وغرة، أَمكانٌ التنقل على المعابِّر الحدودية بين الدولة الفلسطَّينيةوالاردن ومُصَّر. وهذه هي الامورّ الاولية والبيبهية التَّى تُخطر على البال. ولكنَّ كلمًا المعنا النظر في التَّفاصيرُ تبين لنا أنه لا يوجد في المبنى التحالي جآنب واحد للحياة الغلسطينية لا يَحْتَاج الى تنظيم من خَلالُ اتَّفَاق اسرائيلي - فلسطيني. وستكون اسرائيلٍ عُلى أتَّم الْأستعدَّادُ لعقد اتفاقات من هذا النَّوع وحتى انْ تَصْفِف اليها اعترافاً بالبولة الفلسطينية ضمن حيويها المعلنة مع أضافة بعض التعبيلات بشرط أن تكون هذه الصَّفَقة هي الحلُّ الدائم للمسألَّة الفلسطينية. هذا هو الفَّحَ الدَّفَيْقَى، واذا كانت القيادة الفلسطينية ترغب فعلاً بتجنّبه فستدخل في حال حصار أَسْرَائْيِلِي شَدِيد تُلمِناطق الفُلْسَطيِئْية أَضَافَة الْي قُطع الاتصال فِّي ما بينها، وإذا ما صُهدت القيادات الفلسطينية أمام الامتحان فستكون النثيجة تُوتَرَا امْنِياً قَدْ بِنِتْهِي الْيُ صَدَامِ تَعْقَبِهُ مَفَاوِضَاتُ ووسَاطَةَ نُولِيةٌ - هَذَا فَي افضَل الحالات. وَلَكُنَّ هَذَا السيناريو الصدامي ليس بُحاجة الى اعلان دولةً

اكاديمي فلسطيني، عضو الكنيست الاسرائيلية.

ليتحقق وممكن تُحقيقه في هذه الأبام...

### أميركا: إنهاأزمة أعمق

■ ماذا يقول كلينتونٍ؟ كم يذكّرنا السؤال، المالئ الدنيا والشاغل الناس اليوم، بـ •من قتل جي أر؟، إنه المسلسل المسلِّي يبتلع الحياة، أو أنها الحياة تُعاش في المسلسل. لكن بعض التحفظ وأجب: فنحن منا نتحس عن زعيم الدولة الأولى في العالم، وهي أولى لا ثانية لها. ولهذا فنحن تتحدث عما لا يقل عن انتكاسة كبرى في الوعي والسلوك والانتكاسة عنوانها أن المسلسل غدا ينتج الحياة الفعلية، بعدما كانت الحياة الفعلية مع

«دالاس، هي التي تنتج المسلسل. أما عناوينها الفرعية فتتمثل في التالي: - يَكُنُبُّ أَو لَا يَكُنْبُ: كُنُنها عَودة إلى مَا قَبِل مَاكِيافيللي في الَّقرن السابس عشر السياسة عن الاخلاق فبات للأولى أخلاقيتها السنقلة بها

- تعلِّق المجتمع الحديث باخلاق الغرق البروتستانتية، مصحوبة ببحث بيل كلينتون عن كذبة تبدو ناجحة ومؤثرة: إنن هو الصدق في حدود كونه مادة من مواد الكذب المصنوع. إنه، بالأحرى،

رس سبح المحتل العام إلى سوية التنقيب في مصدر «البقعة»: ترسو على الرئيس أم لا، وعندها تعلق على أي ثوب سوف يلبسه كينيث ستار ما استمر على قيد الحياة! - النكوص إلى ما قبل الفصل بين «الشخصى» و«العام». انه اعتداء على فردية الفرد بقدر كونه اعتداء على جماعية الجماعة. هي، انن، محاكم تُفتيش حليثة ترعاها مكاتب المحاماة والمحامين (أكثر من ٤٠ مليون دولار عائدات ألمحامين التي تورطبها من ورطهم ستار بالاستجلاب والاستجواب). - تلوث في القانون وفي الصحافة، ومن ثم في السياسة التي يتم اخضاعها لهما على هذا

النحو: الاستبداد عبر القانون والبحث عن الارباح والإثارة يطغيان على كلُّ ما عداهما. - تفكيك العقل العام عن طريق حجب ما هو أساسيّ (تحرك الحلف العنصري والرجعي المعادي للاصلاحات والتقدم)، ونفخ ما هو ذرائعي وسحيف (الصدق والكذب والبقعة ...)، ومن ثم لمبيس التباسات العقل واختلاط أولوياته بوصفهًا ... نهجاً

وفي النهاية ريما كان من عيوب بيل كلينتون أنه لا يستطيع ابقاء سحاب بنطلونه مغلقاً. وهذه مشكلة كلينتون التي برهن بعض الأميركان أنهم يجيدون التمييز بينها ربين أدائه الاقتصادي والسياسي. إلا أن ما تعيشه أميركا والعالم اليوم يحمل أكثر من تعبير عن أزمة حضارية شاملة تتعدى كلينتون وستار وغيرهما: أمة تقود العالم وهي منشغلة بما هي منشغلة به.

يحصل هذا في لحظة ازدهار اقتصادي وسلام لا تشويه حرب باردة، أو حرب فيتنام. لكنه يحصل في بلد لم يراجع التجرية المكارثية مراجعة عُميقة ولم يستخلص نتائجها ويعمل على تعميمها . وأَثن تَجُنَّبت السنينات الأميركية، بالثقافي والفني اللنين ساداها ، مواجهة التاريخ السياسي، فإن انتصاريات هذا التاريخ وخوف والخطر الشيوعي، عززت عدم المراجعة. إنها مدعاة لتأمل عميق ريما باشره الاميركان الذين بداوا يقولون بأعلى الصوت إنهم ضبجروا وقرفوا من مسلسل مونيكا لوينسكي وأخواتها. فالمسلسلات جميلة ومسلّية احياناً... احياناً فقط

حازم صاغية

#### مصر -السودان: تدخل أم تداخل؟

■ كثيرون يعزون سقوط النظام التعددي في السودان على يدي الفريق عمر حسن البشير، مدعوماً من الجيهة الاسلامية، الى العلاقة المضطربة، ان لم تكن السيئة، التي سادت بين الحكومة الانتلافية برئاسة حزب الامة وبين مصر، وليس فقط الى ضعف السلطة السودانية الجديدة بسبب الشاحنات بين الامة والاتحادي.

وقبل النظام التعددي، اطبح الرئيس جعفر نميري عندما عجز عن الاستمرار في علاقة جيدة مع القاهرة التي انتقدت انفلاق نظامه وكيفية معالجته لأزمتي ،قوانين الشريعة، والجنوب، وهي المأخذ التي دفعت الى الانتفاضة الشعبية وتولي الفريق سوار الذهب السلطة الانتقالية

لا يعني مثل هذه الاستنتاجات، في اي حال من الاحوال، ان ثمة تدخلاً مصرياً مبرمجاً في الشؤون السياسية الداخلية السودانية. بلُّ يعني أن ثمة تداخلًا كبيرًا بين الأوضاع السودانية والمصرية، كان ينعكس على نحو شبه مباشر على الحياة السياسية في الخرطوم. وشكل الحزب الاتحادي الظاهرة الاكثر وضوحاً لهذا الانعكاس. ولا يختلف اثنان على الترابط المتعدد المستويات، بين مصرّ والسودان. فعندما يسود التفاهم بين العاصمتين، تستقر الاوضاع السودانية، وعندما

يظهر التنافر تضطرب هذه الاوضاع. وريما يكمن الخطأ الاساسي، في تقويم هذه الحال، في اعتبار التداخل للصري – السوداني رغبة من القاهرة في الحاق السلطة السودانية بها والسيطرة على قرارها، اي بالميل المصري الى الهيمنة على السودان. وهو الخطأ الذي ادى الى عدم تمكن النميري، ويعده الصادق المهدي، من الاستمرار في السلطة. اذ ان هذا التداخّل تفرضه الطبيعة الاقليمية للتجاور المصري – السوداني. وقد يصح الحَديث عن مثل هذا التداخل بين كل دول المنطقة، وأن تكن العلاقة التاريَّخية بين مصرّ

والسودان تجعله اكثر قوة بينهما. وفي مذا الاطار يمكن النظر الى الموقف الرسمي السوداني الحالي من السياسة المصرية. اذ يحاول هذا الموقف الخروج من كل المعطيات الاقليمية، تثبيتاً لاوضاعه الداخلية، على رغم اعترافه الرسمى بهذه المعطيات والعمل بموجيها.

من هنا يقهم الرد الرسمي السوداني على الجولة الاخيرة من المفاوضات مع الحركة الشعبية لتحرير السودانُ غي أديس أبأباء اذ ركزُ هذا الرد على انتقاد موقف «ايغاد»، الهيّنة الحكومية التي تضم دول المنطقة وآلتي كانت وافقِت الخرطوم على وسياطتها. وطالب الرد بالبحث عن «منبر» اخرُّ الرعاية المفاوضات. ومن هنا ايضاً، يفهم رد الخرطوم على اجتماعات اركان المعارضة السودانية القاهرة، عندما ركز على اتهام مصر بالتدخل في السَّؤون السودانية، مطالباً بنقل هذه المسألة اليِّ منظمة الوحدة الافريقية.

يعنى ذلك، أن السلطة السودانية تريد الخروج من الاطار الاقليمي الذي ارتضت في مرحلة مابقة، تخلصاً من التزامات بغرضها هذا الاطار، متنرعة بتدخلات في شؤونها. وقد تكون احادية النظرة الى الحكم والرهان على روابط دولية جديدة تتجاوز الجوار، وراء الخطأ في الرهان على عدم الحاجة الى «ايغاد» عموماً ومصر خصوصاً. ولذلك تفشل الخرطوم حالياً في التوفيق بين دعوتها الى «علاقة جيدة» مع مصر تقوم على حل ملفات معينة عالقة، وبين



سعيها ألى الخروج من الندلخل الاقليمي.

. Dan de entre de la capación de está de entre d

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT : الكتب الرئيسي (لندن): ■ KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قياتف: 0171-6029988 فتلكس: 0171-3714225 / 0171-3714225 فتلكس: 925746 - الادارة العامة: الباتف: 6029988-0171 للغاكس: 6024963-0171 التلكس: 925751 الهائف: 0171-6052124 الفاكس: 0171-6024514 الترزيح AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. ■ مكتب نيويورك: New York 10017, USA, Tel/Fax; (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🕷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلاء الطبقة الرابعة.

الهاتف/الفاكس: ٥٠١/٢/٢/٤/٥ (٠١) الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام. صب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٣٧، الهائف ١٩٢٥/١٥ / ٢٩٤٥/١٦ / ٢-١٥١/١٤. الفاكس: ٢٦١٥٢٠٠ شارع صاري، غرب طريق الملينة. صب. ٢٢٥٦٨، جنة ٢١٤٣٦،

الهائف: ٦٣٩٣٩٦ الفاكس: ٦٩٨٠٩٥٠ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - الميزانين، مكتب رقم (٦) الماتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفلكس: ٢٤٦٢٥٩٦ القاهرة: ١ شارع اميركا قلاتينية، حجارين سيئي، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ٩

الهائف: ٢٥٢٦٢٤٦، الفاكس: ٢٥٨٠٤٢ ۳۱۲۸ مكتب البحرين: التمرير: المنامة من ب. ۲۱۲۸ الهائف: ١٩٧٤- ١٩٧٠- الفاكس: ١٩٧١- ١٩٧٦- ٩٧٢-- الادارة: ص. ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٥ (الجغير)، مجمع ٢٤٢، المنامة

الهاتف: ٨٧٨ - ٧٢٨، الفاكس: ٩٨٥ - ٧٧٨ - ٩٧٢ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شائة. شقة ١٤، النور الرابع.

الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس ٧٠١٥٨٢ ■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بنابة مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثالث.

الهائف: ٢٠٤٦٠٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - من ب ١٩٧٢٦ ■ مكتب دمشق: ﴿ مَوْهُ ﴿ فِيلَاتَ غَرِيبَةً ﴿ بَرَجَ مَثَالُهُمْ الْفُورِ الْتَأْسَعُ، مُكْتَبِ رَقْم ٢ و ٤. الهاتف: ١/٠٠٠٠٠ ألفاكس: ١٦١٠٠٠ - من ب بعشق ٢١٧٦٠

 مكتب الصودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كالزيوم . الهاتف: ١٠٢٠، ١٩٢٢، ٨٨٣٩٤٥، ٢٥٢٨٧، ١٠٤٤٠ (الفاكس): ١٠٢٧٠٠ - من ب. ١٠٤٤٠، تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق 🖀 الإعلانات:

جدة - العمراء شارع الانتلس، مبنى تهامة، الملكة للعربية السعودية، الهاتف: 222 325 (70 غطأ) - الفاكس: 307.474

تصدر عن شركة الحياة النولية للنشر تَطِيع في مطابع مَوْسَسةُ الإيام لَلصحافةُ والنشرُّ - البحرين Published by Al. HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

انه هو الآخر ولا تغيب عنه الشمس» خصوصاً أن

ساحات العالم المكشوفة للسعاء اكثر ما عرضت

في ١٩٦٧ تقدمت فرقة ورولينغ ستونز، بطلب

رسمي من السلطات السوفياتية: نريد أن نحضر الي

موسكو ونغني. الطلب رفض بطبيعة الحال إذ واجهته

واللاء الشهيرة لوزيرة الثقافة يومها كاترينا

جونسون ممن زارواً موسكو ما بعد الشيوعية، سهر

خمسون الف شاب وشابة من الروس مع «الرولنغ

ستونزه - فرقة والبوب، الستينية البريطانية والعالمية

التي عمرت طويلاً على رغم تحولات الزمن والموسيقي

وكان اللقاء، فضلاً عن كونه حدثاً فنياً للفرقة

ولروسياً، مناسبة لتنكر تلك الأيام: تنكّر تهريب

اغانى ميك جاغر وكيث ريتشارد ورفاقهما كما لو

انها كنز سري، وتداولها من ثم في أنفاق المترو

والساحات المتمة، بعيداً عن أعين رجال الشرطة

الكثيرين. فمرولينغ ستونز، ودالبيتلز، كانتا حكماً،

ويعد كُل حساب، أكثر فرق الغناء الغربي تحريكاً لما

هو مُصدن وما هو مُسل في تجارب المراهقين

والحال أن احد بنود السياسة الثقافية للسلطات

السوفياتية تمثل في العداء لموسيقي «الروك إند رول»

وسائر «البوب»، ومحاولة ابعاد الشبيبة السوفياتية

عنها بكل الطرق للمكنة. فهي، بحسب الصجع

الرسمية، موسيقي خلاعية تنم عن تعفَّن المجتمع

البورجواري الغريي وانحطاطه الأخلاقي؛ أمَّا ما وراء

الحجج العلنة، فكرن هذه الأغاني قاطرة للاحتجاج

والتمرد الشبابيين، فضلاً عن اثارتها انتباه الفرد الي

ولم يكن قليل الدلالة أن الذين سهروا مع درولينغ

وكائنة ما كانت التباسات روسيا واختلاطاتها

الكاريكاتور (في أفريقيا) ضد الأيدز والأمية

● نجمة جنيدة ولدت في القارة السبوداء. انها،

بحسب وصف الصحافة لهًّا، حيوية، تجيد الكلام

وجذابة، لكنها ليست جميلة. تتحدث الانكليزية

والفرنسية والبرتغالية والسواحيلية، وهي الأولى في

صفها، لا سيما في الرياضيات، كما أنَّها مفَّخَرَّةً

التي اخترعها فنانو منظمة اليونيسيف، وهي شكل

أخر من الاستخدام الوظيفي والنفعي الصورة.

فالدور المرسوم لسارا يُمارس في البرامج التعليمية

المعتمدة في أفريقيا الوسطى والجنوبية، ومفاته تمكين الأساتدة والناشطين الاجتماعيين والأهل

والصفار سواء بسواء من ان يكونوا على بينة اكبر

بمخاطر الأمية بين النساء، وأن يتعرفوا على فرص

العمل المتاحة للمراة واخلاقياته، ولكن خصوصاً كم

يكسبوا ادراكاً نظرياً وعملياً افضل بالإيدر (السيدا)

اجراء براسات موسعة تبور حول نوعية الفتاة التي

قد تبدو لمراهقات افريقيا نمونجية ومؤثرة. وحين

خرج الكاريكاتور المصورتم عرضه بالفيديوعلى

المناطق والجماعات في بلدان افريقية عدة، فيما أمن

الشاشات الصغرى منظمات حكومية وتطوعية

الواحد منها ١٦ بقيقة. في «الهبية الخاصة»، أول

الأفلام، تنجح سارا في اقتاع أبويها بابقائها في

الدرسة التي آرادا انتزاعها منها بسبب فقرهم. وفي

وسارا تنقذُ صديقتها ، يحاول سائقو شاحنات

عابرون أن يخطفوا «أمينة»، صديقة سارا الجميلة،

بغرض اغتصابها، وتتولى سارا تجميع أحوة أمينة

وبَعَبِنتَهِم لتَخليص أَختَهم. وفي «أبنة اللبوة» أخر الأقلام الثلاثة، تنجع البطلة الصفيرة أياها في

التخلص من الخشان القسيري الذي كبأن ولا يزال

واسع الأنتشار في القارة السوداء، يزيد الاعتقاد

بأن ألَّخ تان يقلل فرص الاحتكاك الجنسي غير

ولأن الاعتداءات الجنسية في ظل ارتفاع نسب

الاصابة بالايدر، ومغادرة ألدرسة في سن مبكرة

بسبب الفقر، من سمات حياة الأفريقيات الصغيرات،

عوكت اليونيسيف على سارا كرمز واداة لتغيير القيم

والسلوكيات. فهي موجودةٌ في الأفلام، ولكن أيضاً

في كتب مصورةً للأطفأل وأغّان مدرسية وبرامج

اذاعية سيبدأ بنها بالتنسيق مع البي. بي. سي. وتريد اليونيسيف لسارا أن تصبح لسما متداولاً

في كل بيت أفريقي، وما يزيدها تفاؤلاً أن أطفالاً في

نيروبي بدأوا يغنون أغانيها.

والمعروض لا يتعدى حتى الآن ثلاثة أفالم طول

مشروع سارا هذا أنطلق قبل أريع سنوات بعد

«سارا» هي الشخصية الكاريكاتورية الجديدة

الراهنة، يبقى أن سهرة الثلثاء الماضي شكلت علامة

أخرى على اندماج شبيبتها في الشبيبة الغربية في

مجمل أنواقها وهمومها واهتماماتها.

ستونز، بمن فيهم الأريعينيون والثلاثينيون، رافقوهم

السوفيات في الستينات.

. و الكلمات الي الذاكرة».

أهلها وكل أهل أخرين.

التلثاء الماضي، ويعد «بينك فلويد» ومايكل

موسكو وقد التقت أخيرا بدرولينغ ستونزء

# رواية جديدة لعبدالوهاب الأسواني «النمل الأبيض»: تحولات المجتمع بين الواقع والرمز

الموضوع، لأن توضيق بك لا يستطيع

التحرش بهم علناً، اعتماداً على أن رجالً

هذا الفعلِ القوي يواكبه فعل أحر، وإن

بدا صنفيراً، واهنأً، في قبصل الافتساح،

وظهر في بيت عامر، ذي الجدران الطينية،

وهو يناور عروسه ويحاول إيعاد فكرها

عمًا حدث في بيت توفيق بك: ﴿رفعت رأسي

احدُق في السِّقْفُ لعلي اتنكر شيئاً اشغلها

به، لأحظُّت أن أجد عُبروق الضُّسُب التَّي

تحمل السقف، ظهرت به بقعة طُينيــة

يابسة،، فلما سالها اقرَّت أنها لا تعرف،

فتساعل مسا الذي جاء بهذا الطين الى

هنا فعلان، كلاهما ،واقعى، برزا فجاة

الى حيز الوجود، الأول كبير ضخم رهيب،

والثاني ضئيل صغير قمىء: الأولُ نتاج

متعمد لقوى عليا تسيطر في المجتمع،

والثاني نتاج طفيلي لقوى غير محسوسةً؛

الأول مُعنوي، غير منطقى، الثاني مادي

لاغت للنظر؛ الأول خارجيّ يهـز الوّجدان،

والفكر بعنف، والثساني داخلي يبسيو كانعكاس ورمز وصدى للأول، بما يعمق

إنقضاء الزمن

أحد عشر فصلاً في الرواية حتى تتكامل

وقائعها في الفصل الأخير، بعد أن تكون كل

الأحداث الْخارجية قد انت اكلها، وظهر

الفساد واستشرى، وغيرت المادة من نعم

البشر، وتدخلت في المشاعر، وقلبت موازين

القَيمَ، وَإِذَا عَامَرَ المُرسَ يؤوبِ الى بِيتَه

خاسراً مهروماً بعد فقد الزوجة، الأب، الأخ،

والعشيقة، وإذا هو وسط هذبانه المحموم

ينظر الى سقف البيت ويتساعل طاذا

انتستسر الطين هكذا في التسقق؟،، فهلل

البعض لصحوته، لكنّ «بشير» صوت

سينقضي بعد ذلك وزمن، طويل خلال

التأثير ويدعمه

قبيلته والزوايدة، لن يوافقوه على ما يريد.

🛘 القاهرة – حسان عبد

🖪 فازت رواية «النمل الأبيض، عجائزة النولة التشجيعية في الرواية لعام ١٩٩٨. وهي الرواية (الخَسامُ سنة) لَعبيدالوهاب الأستواني، الذي صدر له من قبل روايات: مسلمى الأســــوانيـــــة، (١٩٧٠)، «وَهُبت العاصفة، (۱۹۷۲)، واللسنان المر، (۱۹۸۲)، داخيار الدراويش، (١٩٩٠)، بالإضافة الى مجموعتين قصصيتين هما: «مملكة المطارحيات الغيراميية، (١٩٨٣) ودللقيمير تتناول الرواية فترة حرجة من فترات

الانْفتاح الاقتصّاَّدي او الاستهّلّاكي فيّ أعقاب حرب تشرين آلاول (اكتوبر) ١٩٧٣، اما اطارها المكاني ففي قرية صغيرة قرب مركز كوم امبو في اقصى جنوب الصعيد. تتكون الرواية من اثني عشس فصسادً وهي ذات بناءً قني شامخ، تتضافر فيه بعضَّ المصاور، بدَّءاً من أمسفت تح، قسوي عاصف يمثل مركز ثقل للرواية، إضَّافة الَّيَّ متوظيف للحكاية الشبعبية، للزناتي خليفة من خُلَال شخصَية شيخَ ضَرير وحقيده، مع تصعيد «محكم» محسوب للأحداث. ولكن

للجسمع للصّري اثنّاء والسّمولّ، نصو

«الجديد» والجميل في الرواية، هو «البناء بالتكامل، بين حدثين متجاورين كالاهما واقعى لكن أحدهما يشكل درمزأء وانعكاسأ وصدى للآخر. وقد تم نلك على مستويين شمل اولهما الرواية ككل وصبار إطارأ لها، واحتوى ثانيهما على وقائع «أو مفردات، بسيطة متناثرة داخل الرواية! تبدا الرواية من منطّلق قدوي رهيد،

حين ينهب «عامر» مدرس الابتدائيّ الشاب، المتروج حديثاً من زميلته في المدرسة نفسها وجارته ورفيقة طفولته أالجازبةء وهو في الوقت ذاته بطل الرواية وراويها، لْقَالَلَةُ وَتُوفَيقَ بِكَ الرَّعِيمِ، في قَصره بناءً على طلبه، فإذا بالبك يفتح له أيواب الأغراء تعمل جنيد مع استعداد لتقبيم خمسة أفيئةً، لْيِنْتَقَلُّ - بعد ثلك - التي مُوضوع إبنه الأصغر اسماعيل، الذي بعاني من مسرض نفسى، لا حل له إلا بالزواج بمن يحب، وهي «الجّازية» زوجة عامر. أي أن المطلوب من عاصر أن يطلق روجته، حتى يتزوجها ابن الباشا!

بطبيعة الحال، خرج الفتي من القصر غير مصدق ما جرى، محاولاً أن يتفهم ميرراته: رهل لجراة توفيق بك، في حديثه معه، علاقة بعودة الباشوات، والبكوات، في هذه السنوات الأخيرة؟.. ربما. فمنذ حربً تشرين الأول (اكتوبر) حتى الآن اعتدنا أن نرى أشسيساء غساية في الغسرابة.. أنامساً يصعبون واخرون يختفون بون أن نعرف كيف صبعد هؤلاء ولا لماذا اختفى أولئك، سترعيان ميا يتلمس السند والأميان في يرته: «نحن مجتمع قبلي – متخلف كمأ لِون – لِكن عشيرة آلمرء تغضب لغضبه.

- أرضه؟.. قصدك النمل الأبيض؟،. فتحمس عمه عرابي عروق الخشب بخيزرانته وقال «العروق كُلها مضروبة لو لسها أحد سيسقط السقف كلهم وهو مأ أكده بشير أيضًا بقوله وكلها تالفةً.. لا بد من هدم السبقف كله وإلا استبد الوباء الي هكذا يسر الابن بما حدث لأبيه اعبد

الحماعة ولسان الحق يصرخ:

– بكاريَّة ۽..

قال عمي عرابي:

– هذه دارضهه

جميع بيوت النجع، الولى، الصموت، الحمول، مريض القلب، ليمضيا إلى اعمي عرابي، الذي راى أن يقابلوا العمدة، الشخصية المناوئة لتوفيق بك، لانه لولا أن الانكليسز است ولوا على أراضي جده الذي لم يوافقهم على احتلال السودان، واعطوها لحلمي باشا الزعيم جد توفيق بك، الذي واضعهم، لانقلب الصال. فطلب منهم العمدة أن يقدموا بلاغأ رسنيأ بصفّيها كيروسين، صبوها فوقها واشعلوا عود ثقاب، فتوهجت الوجوه على حتى يفضّحه، لكن أبو عامر يرفض، حتى «لا يقول الناس أنه استهان بنا والموت أهون من هذاء، وانتهى الأمر الي قيفل

هدوء وصمت، ليمند خَطره الَّي بقية بيُّوتُ

وقبض الريح!

مستوىأخر

التستطة، خَلال مرجلة التحول. ومثال ذلك أنه بعد موت الأخ الأصغر زاهر، اثر مرض الى حياند ارضه، فيضلاً عن أرض ثالثة الأولى، التي سرعان ما يتبعهاً مباشرة بواقعة أخّرى مواكبة، دوفي السماء كان احد الصقور يفرد جناحية ويطير على مستوى منخفض لايرتفع كشيرا عن

فُنَّهِضْ عَامَرَ مِنْ سَرِيرِهِ، وتَعَاوِنُوا فَي إخسراج الأثاث الى فناء البسيت دوجساعواً بسلم خشيى اعشلاه الصغار من أولاًد وبناتُ في سنَّ الخامسة عشرةٌ. دَفْعُوا المسقف بجننوع الحطبء تهناوت العبروق كانها تراب مخلوط ينقيق، ظهرت السماء صريحة تتلالأ فيها النجوم، وجاءوا

> هكذا يفسس البناء بالتكامل. بدأ الأمر برغبة، رهيبة خبيثة، تقاطها لطخة َ مَلْيَنْيَةَ، غُيْرَ مَنْطَقَيْةَ عَلَى عَبْرُوقَ حَشْبِ السقف كانعكاس ورمز وصدى يبرز ويعمق ويدعم العنى. وبمضى الزمن حسدث والتحول، تحولت الرغبة الرهيبة الي وواقع، فأق الخيال، حين لم يكن وتوفيق بك، سريد والجسازية، لابنه المريض، بل كسان يرغبها لنفسه. وبعد ان قضى وطره منها طلقها لتتروج من فاسد أخر، وبالمقابل تحولت لطخة الطين السوداء على السقف الى أرض طينيسة بواسطة النمل الأبيض المُعادلُ للقساد، الذي ينصُر في الصُقاء كالوباء، في دعامات الأسقف، حتَّى تتحول الى هشست تدروه الرياح، فسإذا سياكني البيوت الطبنية في لحظة خاطفة مكشوفين يلتحفون بالسمآء، وإذا هو يستشري في

أمامنا واقعتان تكمل كل منهما الأخرى الرغبات الخبيثة كالإثرة والأنانية والنهم الى التملك والرغبة في الإستحواد على ما يخص الأخسرين، التي تولِّنها رياح النظم الاقتصادية الفاشلة، والتي تبدو كلطخة تلوث وجه حياتنا، فإذا ظَّلننا صامتين متفرجين مستسلمين لما تجري به المقادير، فإن الْلطَّحَة ستتسَّع في الضَّفاء بون أن ندري. اما في الوقت الَّذِي تَقَصَّيه متأنَّعينَ ما يجري في الخارج من تصولات فعكون هناك تُحولُ أكثر بشاعة، يحدثُ في داخلنا، وهو الخطر الكامن الذي يتحين الفرصية النَّاسِيةَ لَينقض علينًا، فإذا الكل عبث

بدا في الرواية مستوى أخر للبناء بالتكامل على مستوى المفردات (أو الوقائع) صفاجئ وبعد اتهام ملفق باطل، زهد الأب في كل شيء، واعتكف على سجانة الصلاة، وأسلم ارضه الى شقيقه حجازي ليزرعها يزرعها بالمشاركة. كانت تلك هي الواقعة

مستوى ال بشير، انقض فجاة على عصفور أحُضُر، وطار به بعيداً». هنا واقعتان متتابعتان، في الأولى رجل يزرع ارضته وارض اخبيته وأرض ثالثة بالشاركة، بما يعكس نهماً للاستحواذ،

وهو ما وجد صداه في الواقعة الأخرى التي تجري في السماء وصفر جارح ينقض على عصافور أخضر. الصَّائِثَتَانِ وقعتًا فعلاً، جاء الربط بينهما موفقاً، فإذا الثانية انعكاس للأولى، ورمز لها، او هي نذير ونبوءة بما سيحنث بعد ذلك وهو ما تحقق فعلاً حين أنتبه

الفتى أخبيراً واستقال من الوطيفة التي المقوه بها، بعد ان فقد كل شيء وقرر ان يعود ألى أرضه ليعمل بها. وكان المفروض ان عسمه، الأخ الشسقسيق لأبيسه تولى مسؤوليتها خلال ازمة أخيه ليعاون اسرته بعد وفاته. فلما طلبها منه، حاول العم أن بماطل، ويًا لم يقلح انقض علسه كيصيقير جارح، تماما كما فعل مع الأرض، وانظر الي ربّه والمرحسوم والدك أجسر لي الأرض قسبل وفاته، ودكان يوقع لي على الصالات البالغ الايجارية ثم استطى حسارته واتجه ألى الجقول وتركني واقفاً احملق في طهرها، بداً كلُّ شيءٌ في الرواية مرتباً منظماً

محكماً، جارياً في يسر وسهولة من البندا الى المنتسهي، ليسقسود الى ذروة الخستسام الماساوي الأخيرة. وربعا كان عبد الوهاب الاسوائي معني بتصوير ابعاد ماساة التحول الخارجي الذي يحدث في المجتمع ككل، فلم يول اهتمامه الى السحولات الداخلية في اعساق الاشخاص بالدرجة نفسسها. انظر الى بطل الرواية للدرس الشاب، الذي هو على مدار الرواية باكملها شخصية سانجة، باهتة، لا لون لها، تثير أكثر من سؤال.. كيف انحرف بسهولة ويسر الى الاغراء الذي رسموه له في شخصية «شُوشُو»، المُراةُ الأَخْرَىٰ الذِّي رَّاهَا في بيت أحد اصحاب العمل الجديد، الذي كان يحضره الى بيته ثم يتركه لقترة، بُحجةً إنجاز بعض أعماله، حتى يتبح لشوشو، او الفخ الذي أعدُوه له، أن تنفرد به (كما يحدث في الأفلام العربية السانجة للأيقاع بالبطل، وليس في واقع الصعيداء، والسؤال: كيف انصرف الفتي بسهولة ويسر الى امراة أخرى، وهو ما زال في نهاية شهر عسل مع محبوبة وجارة قديمة، تعتبر ملكة جمالً النجع، إضباقة الى الحظر الذي يتهدده بضياًعها أو سلبها منه، ولا ننسى أيضاً انه ابن مجتمع مغلق مستوعب للتقاليد

فاهم ومنفذ لها؟! ومن ناحية أخرى لماذا لم يتراجع، حين دالت زوجته ننير الخطر، وأخبرته انها تعرف حكاية شوشو؟! ومن ناحية ثالثة، ورغم العلاقة الحميمة

التي ربطتهما وتُوجت بالزواج، والتي يحسده عليها كثيرون، ورغم الخطر الذي يحيق بتلك العلاقة، كيف يفرط في زوجته بالطلاق بسبهولة إثر انضعنال لحظي!!

أعدُما واختارها: حازم صاغية يبقى مور نحاناً حديثاً اولاً واخيراً، نحاناً ضامى في كارلوس فوينتس: زمن الرأة انتشاره العالمي امبراطورية بلده السابقة، حتى قيل

فيالماك في الطالع

 بینما کان کارلوس فوینتس (۷۰ عاماً) منقطعاً عن العالم ليضع لساته الأخيرة على روايته مسوات مع الورا لياز، (٥٠٠ صفحة)، اعترضت خلوته مكالمة هآتفية عرضت عليه أن يتولى المفاوضة بين حكومة بلده، الكسيك، ومتمردي اقليم شياباس في جنوبها . فرينتس رفض العرض، لكنه قبل عرضاً أخر من مفايننشيال تأيمزه لاجراء مقابلة طويلة حول روايته

كان أهم ما قاله الروائي الكبير، أن هذه ستكون أخر رواية يكتبها، الا أنَّه مضى شارحاً كيف اعتمد على تاريخه العائلي وتجاريه الشخصية، فضلاً عن تاريخ المكسيك.

فالرواية تغطي القرن المشد من ١٨٦٨ حستى ١٩٦٨، وتتقاطع مع ما كان تناوله في روايته صوت ارتيميو كروز، التي نُشرت في ١٩٦٢ وظلت تعتبر لحد اكثر كتبه شيوعاً.

لكن اذا كان وارتيميو كرور، نكراً فحولياً، ف الاورا دياز، مكتوية من خلال عيون المراة كما انها تدور حولها. في المرة الأولى سادت وجهة نظر الغجل، وهنا تسوَّد وجهة النظر القابلة والمعادلة. فأرتيميو انما نهض مع الثورة الكسيكية وأحرز سلطت من خلال السياسة والأعمال ليصير قطباً

ويدوره فعالم دلاورا ديازه عالم النساء اللواتي جِئن من مناطق الكسيك النائية وانخرطن في تجارب عائلية وعاطفية، كما عانين الموت والانجاب ومشاكل الحياة الصغرى، ليعاوين بعد نلك اكتشاف معنى

ويمضّى فوينتس شارحاً: «الروائيون الأفضل في العالم هن الجدات. فهن من يضعن السرد في رأسكِ. انهن يخبرنك أفضل القميص حين تكونَ طَفَلاً. يتنكرن القصيص التي لن يتنكرها احد بعد موتهن. يَاخَذَنَّك جِيلًا أو جيلَين الى الوراء، الشيء الذي ما كان في وسعك أن تعرفه من دونهن. لاورا دياز تعتمد كثيراً على أحاديثي مع جدتي

الاثنتين (...) في بلد مثل الكسيك حيث يتُجمّع تراثُ مثلث من العداء للمرأة: أزتيكي وعربي واسباني، من بالغ الاهمية تعريف قيم الانتساب الى النساء. ويما اني جئت من عائلة جدأت شجاعات ترمكن مبكراً، فإنَّني أعلم ما الذي يعايه، في بلد الفحول، أن تناضل نساء مستقلات للمناظ على عائلاتهن واستمرارهاه. زمن المرأة، انن، هو ما يكتبه اليوم فوينتس بعدما كتب زمن الرجل. وهذا، عنده، يتبصل بتبحولات شهدتها الحواضر الدينية في اميركا اللاتينية خلال السنوات الثلاثين المنصرمة. أقد نشأ جيل جديد من الكاتبات انضم الى فارغاس يوسا وماركيز وفوينتس نفسه. والشيء نفسه يصح في السياسة والترفيه

«المجتمع المدنى» هناك تقصد النساء. واذاً كان ألريف لا يزال ينتظر حصول مثل هذا التحول، فالمؤكد لدى فوينتس، أن النساء هن من يقرأ الرواية في أميركا اللاتينية. وهذا، حتى اشعار أخر،

والمهن والاتصالات والمال والأعمال. فحين تقول

منوية هنري مور



 بريطانيا ومُحبو النحت في العالم احتفلوا، قبل ليام، بمرور قسرن على ولادة النَّحُساتُ البسريطانيُ والعالمي هنري مور الذي صدر عن اسرة عماليا تقليدية، وكان الابن السأبع في عائلة لعامل مناجّم في يوركشاير. والحال أن بعض عناصر الدهشة في تجريته أنه تحديداً... انكليزي، وانه من خلفية عمالية.

فانكلترا لم تمثلك تقليداً يُعتد بهُ في النحت. أما الطبقة العاملة فكانت قلة اكتراثها بالفنون بعض ما أشتُّهرت به تقليدياً. ولئن درس مور الغن في ليدن ولندن، بعد خدمته في الحرب الأولى، فهو ما لَبِتُ ان انتقل في ١٩٢٥، ويفضل منحة دراسية، الى فرنساً وايطالياً حيث تأثَّر بأعمال ساسناشيس، الرسام الايطالي في القرن الذامس عشر، تاثره بنداتين من معاصريه كبيكاسو ويرانكوزي، ومثل بعضهم أعجب بالنحت البدائي، ليتشكل من هذه الروافد كلها نمطه

وجاء تشكيله بالغ البساطة، فاهتم خصوصاً باستخدام الأشكال الضخمة والوارنة في ما لا يُحصى من نحوت لنسانه المستلقيات. وحتى ٩٤٤ ظُل مور ينصو الى التجريد، الا أنه، وريما بسبب تجاريه اللندنية ابان الحرب الثانية، مال الى الأسلوب الطبيعي قليلاً، ليعود من ثم الى التجريد في اعمال كالتي يعرضها مبنى ثايم – لايف في العاصمة

على أن النصات البريطاني الذي ارتبط استمه بالنصبية الحديثة لم يكتسب شهرته على نطاق عالي ألا في الستينات. وهو لم يدخل خانة التكريم الرسمي الامغ رئيسة الحكومة المحافظة مارغريت ثانشر التي رأت فيه وقصة نجاح بريطاني». مع هذا فهي لم تحتفل به علناً أذ أنه، كما كتر

انتوني بارنت في مجلة «بروسبكت» كان «ايقونة الأصحاب «الإجماع التقدمي» الذي دانته». لقد كرمته بوضع عمل له يعثل أحد شخوصة المُنحَنين في مقر رئاسة الحكومة في ١٠ داوننغ ستريت، بيد أنها فعلت هذا بعد أن أنهشها أهتمام بعض القالة الاشت راكيين الأوروبيين ب: فنفي ١٩٧٩ الشرف هيلموت شمينت، رئيس حكومة المأنيا يومها، على تثبيت أحد أعماله خارج مكتب الستشارية ببون. وفي ١٩٨٥ سافر الرئيس الفرنسي فرانسوا ميترار شخصِياً ليحمل اليه في بيته، وكان مور شيخاً

عجرزاً، وسام الشّرف الغرّسي. لقد عُرف نحات بريطانيا الأبرز باس<u>تخدا</u>، الخشب والحجر والباطون، واستعمل قوالب له التر كوتا (الطين المنضع) وسبائك الرمساص، واحياناً كثيرة دمج في تشكيلاته أسلاك النحاس والخيوط المطوطة. ويغض النظر عن بعض أعماله البكرة جداً،

وسكت الشاب طويلاً وظل يحدق في نور الشمعة المنتثرة على الكؤوس وبدا وكنه يطفو داخل قارورة من الزجاج الازرق فوق الطاولة، وازدادت خضرة عينيه وصفت نظرته ثم

كان ذلك في يوم ٢٢ مارس اي بعد ليلتين من عيد

وامام ذلك للساء الاخير شعرت انني غطست في قارورة من الزجأج الازرق وظلت كلمات امي ترنّ.. ترن على الزجاج وهى تناديني ايها الشاب وأنا كالضفدع الصغير لا أفهم ما الذي تسرده من مواعظها وجديتها الحادثين، وكنت اسلًا نفسي بالاختفاء وراء ألوان الزجاجة واكتشفت ان كل ماً أراه ألوان تحبها ومنذ ذلك العيد ظلت الوانها تنبت في تغير الفصول، أقواس قرح، وملابس الفتيات في الصيف، وهكذا

وإن كنت أمقت مشاهد العنف في حياتنا اليومية وصور مخرجين وكتاب لاضلام ذات شهرة عالية. فالى جاند

وكنت أتخيل قاتل أمي بجبروته الجنرالي يجول في عزلة الاحياء التي تسيطر عليها جيوب للافيا بينما تظهر الأرصفة غارقة في صمت عميق مخففاً بسقوط تلج خفيف ومرور بعض الكلاب الشارية: نظرات ثاقبة تسقط على وجه الطرق الخالية ثم يعلو صوت الرصاص.. ثم اراه في عتمة البارات حيث يتعرف على صلابته امام الجماحم للفترحة كالرمان ويقف بينهم على مائدة الطعام حيث يقرر رجال للافيا جرائمهم القائمة باصوات جرحتها بحة وسعال خفيف فتمتزج لفة القتل بصلصة الطعاطم على أنية العشاء، وكلما

من هذا الظاهر.

أرجو أن يحن على سردك فلست كاننا سيداً وإن كنت أبحث عن قاتل أمي فلانني عاهدت نفسي منذ اكثر من عشرين سنة ان قائل أمي أن ينتمسر بل سأتيه وسأسحب شيخوخته الى بوابة الهزيمة والإفلاس. ىثرىنى بئنوثتك..

وكانت أخر جملة نطق بها الراوي بعد ان قبلني وأقفلتُ

\* كاتبة سعودية مقيمة في بيركلي - كاليفورنيا

## فاكمة المافيا

مندرة الغدير \*

📰 قُــتلت امي وهـزنني رياح الغــامض للمــرة الاولى. هزتني يد قاتلها كصبار خرافي ومنذ ذلك الوقت وأنا حصاً في نافر بالريبة وكلما قدت قلبي الى حقول ارض جبيبة تراجعت أحفر قبرها.

بعد ان نُبحت امي هزتني اللغة الواقعية واصبحت أهيم بصيغ الوصف اليومي وكان يجذبني بقوة عظيمة. فالتهمت روايات الحريمة مثل الشكولاته أو الكوكاكولا كما أعجبت بكتب وليام فوكنر، ريموند كارفر، توبايس وولف، أندريه بريس، تيك أوبراين، جاك كرواك، جون ستاينباك، جون أبدايك وريتشارد فورد والقائمة تطول وقد تصهر كل ما أقول. وبالفعل قرأت هؤلاء وليس معنى هذا أن الشعر لم يمسنى، بل أمنت منذ تلك الجريمة ان رهبة اليومى تصعد فَّى عتَّبات الشعري؛ وظلت رهبة اليومي تسحبني مِّن شعر ناصيتي الاشقر الى سرد القصص المسحونة بوصف الدنيوي. أنها شاعرية التراب..

لَقَدَّ أَخَذَت لَونَ شَعر أَمي ولم تمنحني شيئاً من شبهها الطّاهري. كانت فتاة متقدة بالجانبية وللغامرة والغزل وخفت مرات من جنونها الذي أحاطني بسطوة غريبة. علمتني الشيء الكثير: رعاية الأطفال، المُحافظة على نظافَّة المنزل، دراسة الموسيقي، الرقص وحراسة أخوتي عندما تذهب للسهر مع صديقاتها أو لمأرسة رياضتها الفضَّلة بل انها

> الجسند؛ أعطتني كل هذا وأخنت اسم تقعرت كبورة داخل جسدى الطويل مقلدأ جلسة بوذا لافظأ حكمته وتساقطت كورق الشجر امام رياح

> أعطتني أول الكتب التي تشبرح اسبرار

طقس يغالب قوي خارقة للطبيعة. تقعرت طويلاً اتأمل عجزي.. ويعد ان فشلت في التشبة ببوذا قررت ان أخَّنق الطفل داخليُّ ليخرج الرجل الذي أدمن الجرى لسافات طويلة. اردت تربية جسدي وحراسة جماله وتدريب عضلاته على جمدة وسريب الانفاف والصلابة وكأنني أزيح عنه الموسلين الليِّن الشُّخْسَافُ

وأحصننه بثبات العدن. بل حاولت

التخلص من شعيرات صبري

وتفحصت انحناءات عضلاته وكأنني أعيد تشكيلها ومارست التمارين كطقس ديني مرتب وكنت فنان عصر النهضة ينسخ صسر س سيياستيان وما يعرضه من سادية ووثنية وهيانه ليتعرف على العبدالة وعبرضت ارابتي لضسروب من الاستسميان القاسى. وأمضيت سنوات طويلة مواظباً على رعاية اطرافي النحاسية وتطوير حسها بالقوة والتحفز وكانني أسوق عربة ذات أفراس اربعة وحرصت على تقوية مفاصلي الضعيفة وكما ترين اخجل أن أكون عارياً أمامك بسبب أثار الجروح على ركبتي - ومن اجل تقويتهما ركبت الاحصنة التي كانت

تركمن بجوار غابات الشجر الاحمر العملاق وكأنني أهيئ

يقين بأننى اكتر قوة من ذلك الضئيل في حقارته. لا بد أن اعترف اننى قبل تلك الغثرة الطقوسية المنفورة لجسدي تعشرت في بحثي عن المحسوس وهبطت في الْهلوسة وأنا اريد الصُّعود اليُّ عالم الحواس وانسحبت عن ، الأُخْرِين وتمزقت علاقتي بلبي. أنا ولد القتيلة حيث عثروا عليها كالنبيحة في احدى

الحفر في حي مجاور لبيتنا العاري. كنت في بداية تعلمي للعشق وبعد تلك الكارثة كلما أحببت امرأة وهمت بهأ واعلنت لها الاخلاص تتحول الى كائن تمتصه الكابة وتذبل كالأوركيد من شدة البكاء واليأس الذي لا أستطيع تفسيره وإن كنت جددت عهدي ان أمسون النسساء واحرص على سُلَّامتهن تاركاً مكر نكُّررتي ينصهر أمام صلابة بوذا. إلا ان النساء اللاتي احببت أختفين أو هرين بعد موتهن كالوردات المطقة على جدران العتمة وفي داخلي ايحاء

أسيان بأنهن سيكن ناصرات الازهار مع عشاق آخرين. وكنت انتحب بشدة في منامي كتجرو الشعلب وحين أصحو أواصل نرف مخمل ألرائي محاولاً تقبل موتها. يا لَضَعفي في نلك الزمن. حتى فمي الذي أجاد النفخ في الآلات الوسيقية اصبح جافاً مثل قبرها. فقد ماتت أمي مطوية بأئمها وجسدها أآذي خسر العراك عندما هدهأ رجل بالقتل بعد ان تركت طفلها وراها. لا أتذكر تلك

الواقعة الا أن حقيبتي في يد مدرستي وما زال هذر رجال البوليس وبكاء اختى فسقية ينيجس منها ماء داخل رأسي ويعد ذلك حاولت دفن ذلك المسجيع في الموسيقي الصاحبة. أصغيت الموسيقي وكأنني أريد ان أصم انتي عن طنين ذلك الخسيسر الشنيع واصبيحت طوال مراهقتي ولداً خجولاً يحب العزلة ويكره العنف لان عبء فعلم نلك السر اعتصرني كثمرة

خفيفة. واستمراراً في تضييع ذلك 🏂 الطنين الفاجر تفنت ستمعي بثمل الاغنيات هرياً من اغصانً تسحبني الى ظلام المغارة حيث جسد أمي الكشوف حتى مساكن 🎉 القشعريرة.

لقد عرفت منذ عمري الصغير ان الأمومة لحَدَّفت في هوة بشعة وحامت طيور هيتشكوك السود تطاردني في ليالي الصمى؛ وتربدت على الكأتدرآئيسات وكنت اصلي راكعاً على خشب البلوط المنعش الى أن ينهشني الزجاج المعشق بينما أتمنى البركة التي تأتي على أغلفة الكتب المقدسة.

في اغفاءة العين كما تفعل امام النوم، في انفراجها بعد دخول رصاصة الى الجسد، في رفيفها السهل ثم انفتاحها كزنبقة داكنة تسرى الى الموت مفتوحة باتساع ألكون على دماء حكايتها! في تلك اللحظة المرعبة وعلى مرأى من تلك العين اقص لك ما حدث بلا براعة أو تنميق لوصف الحقيقة. نبحت أمي وكان موتها شنيعا ومغطى بتراب العار وفي أُخْيِلْتَى الصَّامَنَةُ بِحَنْتَ طَوِيلاً عَنْ قَاتَلَ أَمِي وَكَنْتَ أُوقَنَ انْهَ من ضمن الشتبه فيهم لكنه اجتاز اختبار جهاز الكنب اسام رجال البوليس لأن الجنرالات لا يصاكمون ضد

كل عضلة لمواجهة المجرم الملتف بخزيه الأبدي وكنت على جرائمهم.

وإن كنت أجهل لغنك فلا بد ان تجريي القص بصيغة المتكلم ويلغة واقعية، فاليومي هو غنائية الشعري ورهبته. سأكمل السرد.

ميلادي أحضرت أمي كعكة ليلادي الرابع عشر واحتفلنا مِع شقيقتي وأخي الذي لا نعرف أبآه وقد يكون سبب طلاق امي لكن هذًّا سر أخر .

كان غرقي في تلك الزجاجة امامها هو ما بقي بعد نبحها. ماتت وتركَّت أنا فتنتها الرعوية، تفتش عمن أحرق مروجها ونحتفظ برواية متسمة بالغفران.

القتلى الذين يتساقطون في عتمة مدنّنا الكبيرة الا أنني كنت أقرأ أنب العنف، وسير كُل من مروا بتجرية مشابهة من التهامى الكتب شاهدت افلام للافيا واصبحت بعفوية اشبه قاتل أمّي بلُدد رجالٍ للافيا النين تمتزج فيهم القسوة والفننة، وأنظر محنقاً في بشرة الصبية المنحرفين الغنسلة بشمس المتوسط كما صورتهم السينما، فهم يتقنون الكنب على النساء بل يصرون عليه على مرأى من بذخ الفاكهة ويقسمون على حب العائلة وترابطها مثلما يحبون الجريمة

تساقطت الرؤوس ازداد النهم وكانهم حشرات ببطون شرهة تصبح نعاً لها..

وهنا على مائدتك اسرد لك حكايتي لتسحبنا جرائم ارتكبت بنيد تشبه ايدينا تماماً الا أن الأعماق اكثر تعقيداً

#### في غناء اغانيهم كلمةً كلمةً ولحناً لجناً. وتفسير نلك، كما ترى مراسلة ونيويورك تايعز، في العاصمة الروسية، أن «السلطات الشيوعية في محاولتها منع شبيبتها من تعاطى الثقافة الجماهيرية الغربية، ت.... نجحت فقط في حملها على دفع الأغاني والموسيقى

أنالنى لنطقة الطاسيلي بالجزائر وهات ونقوش البزائر - خليعة قرطي ألتفالشعوب القديمة

المعلمة فقه ابن تيمية في طبعة

م الله المنابث عن موسوعة فقه أبن

المتعالمين في بشروت. ١٩٩٨) لا يد

الله لمعة عن الر تيدية وأهد

وسع وعلمه فان هذا يعرفنا على

الله الذي قام به الدكتور محت

إيالله الدي سبب مسموز مصعد إيالله جي في جمعت لفقت هذا الإصلم إلا عن جي في جمعت لفقت هذا الإصلم المستحق هذا البسباب عن المصناء

الله المام الصافظ الفقيم الانبعية هو الإمام المصافظ الفقيم

ويب المليم بن عبد السنام أبن

به بالمبعد المبعد اللحقوي (حر ۱۳۹). إذال عنه الإصام اللحقوي (حر ۱۳۹).

به الله معرفة اقوال السلف. بالمليل في معرفة اقوال السلف. إذا يترسالة إلا ويذكر فيها مذاهب

إروسي بالربعة وبرغ في العلم وصدار من

المستوا العلامة ابو زهرة عندها

اله الاالمب الإستامية في كلتابه

المالية . المالية المحمد المحديث عن ابن

الماسية اسلامة متميزة هو أخر

المسترامين المستة اهل السسنة، بل المالم مناهج النسنة، بل

سم المانس كتب عن الانمة افرد كتابياً المانس كتب عن الانمة

الماع هذا الإصاد الجليل وأراثه

ب ورب

الله الدكتور قلعة جي حيث إيانها الله الدكتور

إربيست الموسوعة (١/٠٦):

بعرال الفقة الإستلامي، لم قات

ياطلة اخرى تعثل تطورا مفيورا

إن السلامي ... وهذا صحيح ولكن

ين وسي إيلى الملاقة، فإن الإصادِ ابن تعصية

وعلمية وعلمية ضخمة يستفاد

بالله المدول الموفقة للمشاكل

ليرة ولقد احسن النكتور قفعه جي

مرد المراسة في ست صنفصات المجال الراسة في ست صنفصات

يأزينا الموضوع وأثى بالعديد من

يُنظينك نذكر من ذلك مشالاً فكره

أي قلى جي في موسوعته (١٨/١).

لفريره از النجساسية اوضياف

عرمة ولا بنجس الشيء الأبطهور

وَهُمَاكُ فُلِكَ، وَيِطُهُسِ الشَّيَّةُ ا

غربزوال اوصاف النجناسية منه

والا بالماء اد مغيره من المعاشعات

فَيْ اللَّكُوْرِ فَلَعَهُ حِي سُنَّا صِيدًا ۗ لَكُنَّا ــ

الأمطرلية العيض الإثبيكالات

عرائي قضية الطهارة والشجاسية

والطبعتها مهاد مجاري المعن عمد

واارعد تصغبتها ومعاماتها

وأثنها وبادنقتل الجراثيم فيها

رغير صافية نقية المناد المناد

ع المناس الم بعين قلك.

الإلعا

1۲.

بارزة

ويدل

وتقي

هو الر

تحريرا

مكائة

الری ا

ضنم

الدي تر

الذي ال

محمد

مشكق

الماناء في حياة شيوخه

من الله - إصدرت في جزعيل

يسن تحصد إسبر \*

أخذ الصحراء الجرائرية، أين للطائب عن عن أم فلغي كسيس. ليسس في مَا الْقُلَى عَسَسَيْنِ. الماقوات المستخدمة. ولكن الإوسائل تعبيرها كاللفن أمزوالنقش والرسنة المتبي إنوالدسية حتى يسكن المُجْمِ اللهُ عَولِيدِ. إن غَيْثَ **قَ**سِيد الطلسيلي ولدشكل له أبرخان مستنت أمنضنج نحي سيعطف أسيني فخز التنقش عشى فيبطه وأم تصحسو أشاره إلمِمُ المُناخِسِةِ، وتَطورت المظمنحو منحنى بياتي إلم أن ينشق ٢٥ الف يستنة

للرفي هذد الشقبة كتأن ويعتلون في صا يبدو. الملبة السحوب والرصوية المبسوع خسائات حن منبلسوار الطقبوس التي أبينها ويؤمنون ببيسة أعلاة للبنوية الغنانين الى المغفشاكان يفتسقد في المنقوسية عسان يستسدارك ألا الطبيعي وقد عرف الجنوان المصالح المراجعة والمج المتوة طل<del>ه و</del>د المناعق تعثل خصوصيية المح لعسسال الرسيد على أما الرسوماء الْمُلْمَنْدِ التَسْخَيْصُ مَنَّ الإنعياد المنتعيد والمنت الكتبابة في فيتبرة البشري او الع إفليغة المرحول وسوملتموها بمبائف الوجنود والانسكال تطهرسخامسةع المنالكنفوشة في بحتبوف الدالكنفوشة في بحتبوف الواقعة تحت المختلا منطقة الطاسسيلي مناطق معرضية المنفيز وصحواء حي جدار صنغير باب فرنسيو وصيور \_\_\_ «الله بالسكان ولكن لا الرواق للضمش اليوبعضة الكيومسلط المي خفاف الكيومسلط المي والمتاخم لبيتر الظناليال النين كانوا قاعدته، ويعم الم أملن هذه التصميحسواء. عن الماسسسسورية إنى المسبر وسيور المائد العسس فسيان هذا المامل النسور مسين ري الخليب المنافل حستى المنسود الخليب المنوي المصيساة هي

هذه الجسنران ال أرضية الماؤي الم أن كشيراً من ألماو أي زينة تحساط الجنران المطلقة ا كبيرة والتي لاء بمؤضأت ذات الاحسجساء لأفج للتستعيل الوحسيزي الاصجعوعةمن هذا النوع من الم ﴿ الْمُحْلِولِنِينَةُ، صَعَ يَتَعَلَّبُ الله حَلِولِنِينَةً، صَعَ يَتَعَلَّبُ ضغني وكني أب فهمستة لعسوز الغلبياء المنافع الواجسيسا خسيسون المنافع الواجسيسا خسيسون أورنسار وتع ابث يرنسومات مرحلة كلها شوارمها المتمومسات الرؤوس المجتران من الحج اليطكق عليشا ببعض الرسسومسات ظلم الصنغيرة والمنجزة على المصنفور فلأ

إخيراً. نحاتاً ضاهرنم

مسير بلده السيابقة، حتى قبل

سعاء أكثر ما عرض

بسراؤ أنسنغ ستونز

م بطبيعة الحال إذ واجهة

الشقافة يوسها كاترينا

حد دبينك فلويد، وسايكز

كو ما بعد الشيوعية سهر

البية من الروس مع الروان

لستينية البريطانية والعالي

م تحولات الزمز والوسيغ

عن كونه حدثاً فنيا النون

وَ تَنْكُ الْأَيَاءُ تَنْكُونَهُونِ

ويتشارد ورفاقهما كاآ

ا من تع في أغداق النو

دأ عن أعيز رجال الشرة

فره وه السيشر، كانتا <u>مدأ</u>

ق ألغناء الغربي تحريكاً!

عسل في تجارب الرائق

السياسة الثقانية للطر

اء لموسيقي دائروك إندرل

ة ابعاد الشبيبة السرنية

إعيه تتم عن تعفّر المنه

طاطه الأخلاقي أما مأورأ

ه الأغاني قاطرة للاعتجام

عن اثارتها انتاه الفردالي

أن الذين سيهروا مع الوليلغ

عنيون والثلاثينين رافود مة ولحناً لحناً وقسيرة

يورك تابمر. في العاصعا

الشيوعية في محاولتهام

شقافة الجمأميرية لغرية

على دفع الأغاني والرسلم

باسمات روسيا واختلاعها

النششاء الناضي شكت علاما

بتها في الشبيبة الفية أم

فريقيا ضدالآبدزوالبا

افة لها، حيرية، تجيد اللام

جميلة. تتحنث الانكبرة

والعسوالحيلية، وهي الأولى في

رياضيات، كنا أنها منفراً

أسبا فيبتلكي لكا قيسم

نظمة اليونيسيف، ومرثلًا

الوظيفي والنفعي المدا

يَمارُس فَي السرامج التلبياً. "

الوسطى والجنوبية ومله

تعطين الاجسساعيين واللا

. من أن يكونوا على بين<sup>ة لكبر</sup>

ساء، وأن يتعرفوا على فرص

خلاقياته. واكنَّ خصوماً

عملياً افضل بالإيدز (السبا

انطلق قبل اربع سنوادیه

ة تدور حول نوعية الفناة <del>ال</del>م

يقيا نمونجية ومؤلزة رد

سود تم عرضه بالغينيولم

، بلدان أفريقية عدة، فينا

منظمات حكومية وتطريبا

دي حتى الآن تلاة اللاملاء

من سمى من من سماة المخاصلة القدة في والبلدية المخاصلة القدة في القداع أبويشا بابقائها أم ذاعها منها بسبب فقوه وأو زاعها منها بسبب فقوه وأو

بها، يصافل سانقوشاه

مينة ،، صبيقة سارا البيانية

تتولى سيارا تجعيع لفوة لب

ختهم وفي النة الليواء

م البطلة الصغيرة المام

م القسري الذي كمان والإيالة الإيمالة الإيمالة الإيمالة الإيمالة الإيمالة الإيمالة الإيمالة الإيمالة الإيمالة ا

العنادة السوداء، برينه الامتنادة السوداء، برينه

الجنسية في ظل ارتفاع نه الجنسية في سن ميذ غادرة المدرسة في سن ميذ ات حياة الأفريقيات المعادلة ات حياة الأفريقيات المعادلة

الاقتلام ولكن

م سارا كرمز وأداة لنفيد

وحددةً في الأفلام ولكن وحقادةً في المفلام ولا أطفيال وأغمان مسلوسية ولا

رص الاحتكال الجنسياء

دت في القارة السودا.

واهتماماتها

كُمُّا سَبِقُ ان نكرنا قبل قليل ومُثلنا على

نلك بمنسال ونزيد مستسالاً أخسر هنا من

الامثلة التي نكرها الدكتور في مقدمة

الاعسيان مسقسام المنافع في الإجسارة

كاستُنجَار الشجر للانتفاع بثمره،

واستشجار الشاة للانتفاع بصوفها

ولبنها، يُحلُّ اشكالاً كبيراً فَي التكييف

الفقهى لاستئجار الظئر لإرضاع الصغير،

وفي ضمان المزارعين للكروم والاشتجار

المشمرة قبل انعقاد الزهر للانتفاء

بثمرها، حيث لا يبقي عملهم هذا من باب

شراء الثمر قبل بُنُوَ صلاحَه، وإنما هو

من باب الإجارة. وغيس نلك من الامثلة

الكثيرة التي نكرها الدكتور في مقدمة

والاختيارات الفقهية، أشيخ السلام ابن

تيمية العديد من الاسباب التي أدت الي

الخلاف بين ابن تيمية وبقية الأئمة تحت

عنوان محقيقة اعتداد ابن تيمية

بالنصوص وأسباب الخلاف بينه وبين

الْفَقَهَاءَ فَي الْتَوجِيهَ لَهَا ،، وقَسُمُ النكتُورِ

الموافَّى ثلثُ الى خُمَسةَ اقسام تكرها في

ولهذا ولغيره كانت الثروة التي تركها

ابن تيمية مهمة يحتاج اليها العلماء

وطلاب العلم ويحتاج الناس فيما يعرض

لهم من امور مشكلة فكانت هذه الموسوعة

التي جمعت علم ابن تيمية في ترتيب

وتبويب لطيف ونافع بعد ان كان مبعثراً

في كتب متعددة ومراجع متناثرة، فقد

اصبح بامكان الباحث ان يحصل رأى ابن

تيمية في موضوع ما وقد جمع له في

مكان واحد من مسراجع شستي وتحت

عناوين متسلسلة متناسقة ولننكر لذلك

مثالاً: «موضوع الأمر بالمعروف والنهي

عن المنكر، (من ص ٣٠٩ الى ٣١٥ الحسرة

الأول) وقد رتبه الدكتور قلعه جي على

النحو التالي: تعريفه - حكمه - ألامر

بالمعروف والناهي عن المنكر - المأمسور

بالمعروف والمنهي عن المنكر - الماصور به

والمنهى عنه - اسلوب الأصر بالمعبروف

والنهيِّ عن المنكر - مسراتب الأمسر

بالمعروف والنهي عن المنكر - ستقوط

مقدمة كتابه. راجع (٢٥/١ - ٤٧).

- ولقد افرد الدكتور الموافي في كتابه

- قُـوله - اي ابن تيـمـيـة-: بإقـامـة

الموسنوعة (١٩٠١).

موسوعته.

إمرأة تدعى أخت وصبح العاديء

أُخُلْت أخلاما، لكن رجَالاً قلتله

بالسبيف على السرير. فقالت ترثيسه: «أخسنتُ عنك الراكب

والسباعي والماشي والقباعب

والقسائم، ولم أخسد عنك النائم

(لسان العرب. ابن منظور، مجلد

وهي بنلك تعلن ان النقص

عندها وليس في أسلوب والأشذة،

حتى انَّ الشَّاعَر لبيدُ يقول في

وقد رای صبح سواد خلیله

ما بين قائم سيفه والمحمل

سياق «الأُخذة، منها ما يسمي

«بالدردبيس»، وهي عــبــارة عن

خبرزة سوداء كنان سوايها لون

الكبيد، تتحبب بها المراة الي

زوجها. وتتحدث بعض الكتب عن

انها يُؤتى بها من قبور عاد.

ويقوم الرجل انضنا بهنأ تجناه

المراة دالفسسارك، اي الكارهة

لروحها. كما أن هناك «العطفة»

وهي ايضا نوع من الخرر يعطف

سُهِ النساء الرجسال، اي يكون

الرجال من خاللها اكثر ميلا

وهي ايضا نوع من الخرز تؤاخذ

نها النساء ارواجهن ومنهن من

كانت تقول دأخنته بالهنمة بالليل

ولم تكتف العقلسة العربسة

بتلك التسميات بل حاعت باخرى

مثل دالفطسة والصرفة والسلوانة

وعلينًا التَّاكيد على أن المراة

كانت اكثر توظيفا في حياتها

لتلك الأساليب من الرجل، ويغض

اكس فإنها كانت نتاجأ للثقافة

العربية في عطائها، ومحاولة

من ناحية اخرى فإن اسلوب

«الأخدة» تجاوز العلاقة بين

للإستحواذ ودرء المخاطر.

النظر عن من استعملها بنصيد

روجا وبالنهار امة،

والهبرة والقبَلُ والقبلة.

بجانب ذلك فهناك والهنمَّة،

وهناك وسأئل أخرى تدخل في

٣، ص ٤٧٣).

صبح هذا:

«موسوعة» فقه ابن تيمية في طبعة معاصرة

# حطة بارزة في تطور الفقه الإسلامي والإجتهاد

حسن أحمد إسير \*

🖃 ان الحديث عن موسوعة فقه ابن تنمية - رحمة الله - (صدرت في جزعين عن دار النفائس في بيروت، ١٩٩٨) لا بد ان تتقدمه لحة عن ابن تيمية واهم مصائصه وعلمه، فإن هذا يعرفنا على قيمة العمل الذي قام به الدكتور محمد رواس قلعه جي في جمعه لفقه هذا الامام وكم يستنحق هذا الجهد من الثناء والتنوية

فأبن تيمية هو الامام الحافظ الفقيه احمد بن عبد الجليم بن عبد السلام ابن تسمية، قال عنه الإمام اللكتوي (ص ٢٩): لهُ بِأَعِ طُولِلُ فِي مُعَرِفَةَ اقْدُوالُ السلفَ، وقل أنَّ ينكر مسألة إلا ويذكر فيها مذاهب الأئمة الأربعة، وبرع في العلم وصبار من كبار العلماء في حياةً شيوخه. ولقد أحسن العائمة آبو زهرة عندما

تحدث عن المذاهب الإسلامية في كتابه متاريخ المذاهب، فجعل الحديث عن ابن تسبة كمنهجية اسلامية متميزة هو اخر الْكَلَّامِ عَلِي مُنَّاهِجِ أَنْمُنَّةَ إِهِلَ ٱلسِّنَّةِ، بِلَّ عندماً كتُّب كتبه عن الأئمة أفرد كتاباً صخماً عن هذا الإمام الجليل وأراثه الفقهية ومناهجه في الأستنباط وهذا بؤيد ما نهب اليه التكتور قلعه جي حيث قَالَ في مقدمته للموسوعة (٣٠/١): ساعتبار أن ابن تيمية يمثل آخر حلقة من حُلَقَاتُ تَطُورُ الْفَقَّةِ الْإسلامي، لم تات بعدها حلقة اخرى تعثل تطورا مميزا للفقه الإسلامي...، وهذا صحيّح ولكنّ ليس على اطلاقه، فإن الإمام ابن تيمية ترك ثروة فقهية وعلمية ضخمة بستفاد منها الكثير من الحلول الموفقة للمشاكل المعاصرة. ولقد احسن النكتور قلعه جي حيث جعل دراسة في ست صفحات تقريباً عن هذا اللوضوع واتى بالعبيد من الأمثلة على ذلك ننكر من ذلك مثالاً نكره النكتور قلعه جي في موسوعته (١٨/١)

- تقــريره ان النجـــاســة اوصـــاف مخصوصة، ولا ينجس الشيء الا بظهور هذه الأوصياف فييه، ويطَّهم الشبيَّءَ المتنجس بزوال اوصناف النصاسة منه سواء زالت بالماء ام بغيره من المعاثمات

ام بفعل الريح والشمس أم بغير ذلك. يقول الدكتور قلعه جي هنا مبيناً لنا ان هُذا مصل لنا بعض الاشكالات للعاصرة في قضية الطهارة والنجاسة، وياتي في طلّيعتها مياه مجاري المدن عند تقطيرهأ اوعند تصفيتها ومعاملتها سعض الكيماويات لقتل الجراثيم فيها حتى تعود صافية نقية ... قان هذه المياه

عند ابن تيمية طاهرة يجوز الشرب منها والوضوء وهو امر مهم في كثير من المدن التي تشح فيها المياه.

- ولكن هذا لا يجعل من ابن تيمية كاحد أقرآن الأثمة المتبوعين تمامأ فأن العديد من أثمة المذاهب كأين الهمام وابن عابدين من الحنفية والرافعي والنووي والسبكى عند الشافعية وغيرهم في الذاهب الأخرى من نقح المسائل واعطى حلولاً لكثير من المشكلات المعاصرة فلم يجعلهم هذا في مقام الأثمة المتبوعين وإن كان منحهم مكانة سامية في تاريخ الفقه ربماً تميز ابن تيمية عن هؤلاء او عن

تقريره: أن كل ما جاء به النص من قرأن او سنة اصل بذاته يقاس عليه وليس شبيئاً مما حاء به النص قد ثُبِتُ عَلَى خَلَافَ القَياسُ، ولهذا خَالف الأئمة في جواز بيع المعدوم قياسيا على بيع السلم. راجع المُوسوعة (١٦/١ – ١٨) وراجع: الجامع للاختيارات الفقهية لشيخ الأسلام ابن تيمية للتكتور احمد موافي

بعضهم انه قرر لنفسه اصولاً خارجة

عن مستهب الأمسام احسم وتلك مستل

ولكن هذه الإمور لم ينفرد فسها ابن تيميّة رحمه الله فأن هذا وقع كثيراً لأبي يوسف ومحصمد بن الصَّسنُ وزفَّرُ والطحاوي مع الامام أبي حنيفة رُضيّ

ولهذا نقول: أن أبن تيمية محطة بارزةً في تطور الفقه الأسلامي بلغ منزلة عالية في الاجتهاد وأما كونه نظير الأئمة المتتبوغين فهذا فتيه بعض تامل ونظر ويدل على ذلك عدة امور نقتصر على ما ريرة نكبره الدكتور قعله جي في مقدمته للموسوعة (١/٥١ - ٧٧) عدم وضوح التسرجييح احباناً - اطلاقه في مكان وتقييينه في مكان آخر وهذا كثير في فقهه، ولذلك لا يكون الباحث مطمئناً الـِّ. ان ما قرأه في مكان ما من كتبه قد يكون هو الراي النهائي لابن تيمية ولعدم تحريره بعض العبارات. وعلى كل فسهده الاصور لا تؤثر على

مكانة ابن تيمية كإمام محقق مجتهد اثرى المكتبة الإسلامية والفقهية بتراث ضخم. وتراث أبن تيمية الضخم الهائل الذي تركه مورعاً في كتبه ورسائله كان بأمسٌ الصاجَّة الىَّ هذا الجَّهد الطيب الذي قام في انجازه الاستاذ الدكتور محمد رواسً قلعه جي في هذه الموسوعة التي بالغ في تحريرها وتُنظيمها بجهد مشكور فخرجت الى القراء بشويها القشيب وترتيبها الانيق الذي قرب فيه فقه هذا الإمام الجليل. ومما بلغت الى هذه الدراسة المتانية،

التي قدم بها النكشور قلعة جي كتابه، وأول ما يطالعك في هذه الدراسة عنوان دابن تيمية المجدد، وهذا العنوان بنبُّه القارئ الي انه على موعد مع تراث عَلَم من اعلام الفقه والتجديد، مما يجعل القارئ بدرك أهمية ما بطالع، فتحت هذا العنوان دابن تسمية المحدر يصول المؤلف ويجول في لمحات سريعة ولكنها وافية عن عصر ابن تيمية والفرق والفلسفّات التي تمتّ فيه ويطلعك على جهد وجهاد هذا الامام في تلك الظروف

- ويعسد هذا المدخل يأتيك العنوان الناني دابن تيمية الفقيه، فيطلعك على البذرة الفقهية الاولى في حياة ابن تيميا التي تمت في ظل اسرة علسية محب للسنَّة والحدِّيث. ثم بتسلسل م ترابط بأتبك العنوان الثالث مصرية التفكيس الفقَّهي عند ابن تيـمـيـة، ليَظْهـر لك أَبِنَ تبصية بمظهر المجتهد رغم انتسابه وأعصابه بمنهب الأمام احمد بن حنيل رضى الله عنه. وبعد ان عرف بابن تيمية مجتهدأ ينصرف الى خصائص فقهه، وأول سمة هي التيسير. ويسرد الدكتور الْرواس الإمثلَّة التَّي تَوْكُد نَلْكُ - وإن كانْ بعضٌ هذه المسائل يَناقش فيها ابن تيمية من حيث النليل - ومن هذه الإصالة التي تكرها الدكتور في مقدمته للموسوعة

- يرى ابن تيمية عدم افطار الصائم إلا بدخول الإكل أو الشيرب أو تصوهمنا مما يغتذي به عن طريق الفم او الأنف، اما أن بخل ما لا يغتني به أو بخل الطعام او الشراب عن طريق غير الفِم او الانف فَنانَه لا يَفْطُر الصَّائِمَ، فِبَلاَ يَقْطُرهُ \* الأمر بالمعروف والنَّهي عن المنكر.

الحقنة الشرجية في الدبر، ولا القطرة في هذا الشرتيب من صنع الدكشور قلعه جي، جـمـعـه على هذا النسق من كـتب العين او الأننّ ولا مداواة الجائفة. الإمام ابن تيمية. فها نحن نرآه قد تتبع ثم بعد ذلك باتبك العنوان الذي يجعلك تشىعر بالحاجة الى فقه هذآ الامام خصوصاً في ايامنا هذه وهو دحلّه لكثير من المشكلات المعاصرة، ويعسرض لأهم سبب في ذلك وهو تقريره: إن كل ما جاء به النص من قرآن او سنَّة أصل بذاته نقاس عليه ...

وهذه الدراسة المستوعبة الفاحصة

نَعْيَمُ الْأَصْبِهَاني. فعندما ينكر صاحب الموسوعة ان التيسير سمة من سمات فقه ابن تيمية في (ج١ /ص٦١) تجده يقرر نلك ويسرد لكُّ الأَمثلة من كتب هذا الإمام وكذلك فعل عندمنا عنرض لحل المشكلات المعناصيرة وهذا يدل على تتبع جيد واستيعاب

ولقد رتب الدكتور قلعه جي موسوعته بحسب الحروف ولكنه احسن جداً عندما تجده جمع لك في الموضوع الواحد ما يشبه الكَتبيُب أو الرسالة. فعند لفظ الشركة (١/ ٨٢٣ - ٨٣٩) نجده قد عرف الشركة ثم قدم بأحكام عامة ثم تحدث عن انواع الشركة وعن شركة الاملاك وحفظ المال المشستسرك والإنفساق عليسه وعن استثماره وعن تعدي احد الشريكين وعن شركات العقود – شركة المفاوضة – شركة العَنَّانَ - شَركة المُضَّارِبة، الَّى عَيِر ذلك، وهذا المبسحث الذي تجسده على هذا التسرنيب لعلك تظن لأول وهلة انه جساء هكذا في احد كتب ابن تيمية ولكنك عندما تطالع اللوسوعة تدرك كم هو الجهد الذي بنله المؤلف في هذا الجسمع والتسرتيب وُ الصيباَّغَة، وكُنْئك فعل في صرف الصاد عند لفظ الصيام حيث جمّع لك اراء هذا الإمام في تسلسل وتناسق كانها رسالة الَّغَتَ فِي وَقَتَ واحــُد، فكلُّ هذا مما يُشكر للأستناذ الدكتور ويستنحق التنويه والذكر. ولعل مثل هذه الموسوعات حاحة صرورية لتقرب فقه الأثمة وللإفادة من ثروتنا العلمية لبني فقهنا المعاصر على اسساس وثيق من اصسالتنا وتراثنا الإسلامي، ّالتّيّ اتحّف بها المتناّ تّاريخ الإنسانية والبشرية جمعاء.

(\*) مدرس فنوى في لبنان.

شهرزاد العربي \*

بداية تمدنها.

والأغنام.

أِذَ انتَجِتَ ثلك العقلية انواعاً

شتى من أساليب الحماية والنَّفاء

من جهة، والاستحواد على الاحبة

من جهة ثانية، سواء أكان أولئك

الأحبة ذوي علاقة مباشرة في

بعدها الإنساني منثل الأزواج

والابناء والإخسوة، أو كسانوا من

نوي النفع العسام مسثل النوق

أنذاك لجسات الى تلك الإسساليي

بهدف التقليل من المضاوف وإزالة

المضاطر، ناهيك عن منع المصائب

الظاهرة والخفية، ولذَّلْك تعددت

الصيغُ التّعبيرية، وتم إثراء اللغة،

وتحويل الكلمات ألى افعال،

واستحداث دلالات لغوية تتحرك

داخل مجال لغوي جذاب وممتع

ومستحدث أيضاً. لكنه في الوقت

تُفسنه يحُشَصن روح اللَّغَة في

تعبير مادي، فتأتى كلّ كلمة دالة

على فعل يقدم إشتاعاً نفسيا

ولا ندري إذا كـــانت تلك

الأساليب جاءت نتيجة تجربة

مستمرة، أم أنها اكتفت بتقييد

إشباع للذين يقومون بها، وإن

كانت الصدف والأقدار أدت بكل

تاكيد إلى صدق بعضها. ولذلك

زادت مساحة الإشادة بها

والتعميم والتلقين وتبعأ لذلك

تنوعت الاسمساليب وزانت

وتبدو مفردات لغوية بعينها

اسماؤها. وصُحبت بمبتكرات.

ويعنع ضرراً حادثا أو متوقعاً.

عصومأ فإن العقلية العربية

«الأخذة» فعل عربي قديم

رقية من العين

واستحواذ على الأحنة

الفتاوي ومختصر الفتاوي المسرية واستخرج من اجزاء عدة ومن صفحات ■ في الفـضـاء الواسبع وفي الصحراء المتدة، وحتى بعد أنّ أصبح هناك عمران جمع القرى والمدن، ظلت محساولات إنقساد النفس من خيلال الحيفياظ على الأحدة هدفيأ أساسدا للعقلية العربية في بدويتها. وأيضا في

لمُؤلفّات ابن تُعمية أعطت القدمة التي قدم بها الدكتور موسوعته بعداً علمياً، فلم تكن مجرد نقل وتقميش من كتب سابقة عن حياة ابن تيمية وإنما كانت براسة ناتجة عن تتبع لأراء هذا الإمام من خلال كتبه وتراثه. فمصادر الدكتور في مقدمته كَانْتَ هِي مؤلفاتِ ابنُ تيميةٌ نَفْسُه سوى عبارة وأحدة نقلها عن الحلية للإمام ابي

للموضوع الذي تتحنث عنه الدراسة.

PARTIES CONTRACTOR AND CONTRACTOR AND CONTRACTOR CONTRA

متباعدة هذه الفقرة من موضوع «الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، وصباغها مُسِاعَةٌ عَنْبَةَ كَأَنَّهَا كَتَبِتَ فِي وَقَتَ وَاحَد دفعة واحدة.

## التراث الفنى لمنطقة الطاسيلي بالجزائر

🗆 الجزائر - خليفة قرطى

التى سكنت الصحراء الجزائرية، وبضَّاصة منطقة الطاسيلي، عن تجانس ثقافی کبیر، لیس فی مستواها القثى فحسب، كمآ تظهره الأدوات الأستخدمأة، ولكن ايضا فى وسائل تعبيرها كالفن الجيداري والنقش والرسم التي تعد شواهد حية حتى يمكن القبول، من يون تريد، إن قَضاً قيد ولد في الطاسسيلي، ولم تكن له اصول من خارج بيئته.

اساليبه على نحو منحنى بياني قعته تعتد الى نحو ٢٥ الف سنة

لاحقة بوطيفة الرمور. تشهد آلاف الوجوه والأشكال للرسومة والمنقوشية في كهوف وعلى صحور منطقة الطاسيلي على ماض متميز وصحراء حية ومنطقسة أهلة بالسكان. ولكن لا شيء اليوم يمكنه ان يوصلنا الي حقيقة أولئك الناس الذين كانوا يعسسرون هذه الصسحسراء عن أصولهم ومعتقداتهم ولغاتهم. إلا انه، وأما كسان الأمسر، فسإن هذا التراث الفنى الماثل حستى اليسوم يطزح إمكانية اخسرى للحسيساة في

ان الرسومات ذات الأحجام الكبسيسرة وآلت شكيل الرمسزي، البشرية والحيوانية، مع تغلب الأشكال المجسدة لصبور الظباء والأروية يمكن الراجسها ضمعن حقبة تعرف في هذا للجال بحقبة الظيساء أو رسسومسات الرؤوس الستنيرة كما يطلق عليها بعض الدارسين. وتزيّن هذه الرسومات

🗷 تكشف الشبعبوب القبيمة

للسد نضح في منطقسة الطاســــيلي فن النقش على المسقور ببطء ونن تمصو أثاره إلا العبوامل المناخبية، وتطورت

قبل الميلاد، وفي هذه الحقبة كان الرسامون يبحثون، في ما يبدو، عنَّ الفاعَلَيةُ السَّحَرِيةَ والرَّمزية والتسعبيس عن حسالات من الحساسية تجسبت في اشكال مشبعة باسرار الطقوس التي يعارسونها ويؤمثون بهالثم قانت للهارة اليدوية الفنانين الى تشخيص اكثر تحديدا واكثر طبيعية، فما كان يفتقد في الفسأعلب ة الوصيوبة كسان متسدارك بالتمثيل الطبيعى وقد عرف التحسن في فشرة طهبور الماعر والغثم في أغسمسال الرسنم على الجنران فاقترب التشخيص من الرُمزُ ثُمَّ قيامتُ الكتبابة في خشرة

منطقة تعد البوم شاقة.

الجدران الحاجزة للمأوي التي تمثل خصوصيات المعابد. اما الرسومات الطبيعية ذات الابعياد الصبغييرة والتستبيل البشري او الحيواني فتسمى رسوسات مرحلة الثيران، وهي

تظهر بخاصة على جدران الماوي الواقسعية تحت الصبخسور وفي مناطق معرضة للتهوية. وثمةً حدار صغير بابعاد مختلفة يسد الرواق المضمي الى الماوى المرّين والتباخم لبييتر نصيف دائري في قاعدته. ويعم الطاسيلي حضور هذه الجدران الصعيرة عند ارضية الماوي المزينة، كما بالحظ أن كثيراً من المأوي التي لا تحمل اي زينة تحساط أيضاً بهسده الحدران الغلقة احدانا بحجارة كبيرة والتي لايعكن أن يحركها إلا مجموعة من الرحال. وينتشر هذا النوع من المأوي على طول ضفتي وادي أمازو. أما مناطق

الرسسومسات التي تمثل الأوجسه

الصغيرة والمنجزة بخطوط رفيعة

على الصخور فانها تندرج ضمن

من الحصى. امسا الرسسومسات ذات الطابع النمونجي فان تقنية تنفينها هي امتداد لتقنية رسومات مرحلة الشبيران. وفي هذا الإطار، فيان الوجوه البشرية لم تعد وصفأ لحياة الجماعة، بل بنت وكانها وجدت اصلأ رمزيا لصورة اعمال اوزنيار وتين ابنيورا فهي غنية مرحلة الظباء، ويمكن تسميتها بمرحلة العسربة او مسرحلة برسومات مرحلة الثيران، ولها، الحصان، وفيها تظهر العربة كلهاء شوارعها المسدودة بهذه الجدران من الحجارة الصلبة. اما

جبال الطاسيلي في الجزائر شاهد على الفن

الحقية الجيوائية، حيث ظهر، الي

جانب البقريات، حيوانان أليفان

همسا: الماعسر والنغتم. وتوجسه

الصحور التي تظهر عليها هذه

الرسومات خارج مجال التحولات

الجيولوجية التي عرفتها المنطقة وتنتشر على ضفاف الوديان

العريضة شمال غرب الطاسيلي

وهي المنطقسة التي تخلو مما

بعرف بدغابة الحجارةء وتتجمع

الصحور، بحسب انواع العروق،

على امتداد اميال عدة طولاً

وامتار عدة فقط عرضناً، وفي كل

جهة يمتد دالرق العظيم، الشكل

الواحد وتنتمي الى مرحلة حديثة

تعرف بمرحلة وتفيناره بسبب

الرسبوميات والنقبوش وتنتشس

خاصة في الماوي المزيئة المنتمعة

الى مرحلة العربَّة. غير انه يمكن

العثور عليها في اي مكان ما عدا

في المناطق التي تضم مساوي

وينبغي الإسارة الى أن مرحلة

الطبآء قد استجن اعمالاً سجردة

للتمكن من تذكر الاشتخاص

والاشتياء. فقد تحكمت الرمزية في

انجاز كل الأعمال، وحاول الرسم

التعبير غالبأ عن القوة المسيطرة

بالتضخيم احيانأ، ويتربد احياناً

اخرى نموذج عن سلسلة طويلة

من الاشكال الَّتِي تَعْطَى، مِن تَوْن

قصيد، الجدران العذراء او طبقة

سميكة من التنضيد حيث تطفو

هذا زُرافــة في حــَــالـة أندهاش،

وهناك شكل يشبه ركبة عظيمة،

وهناك اطراف او قرون حسيسوان

الكتسابة التى تصسعب غسالب

اما الواضيع الاكثر انتشارأ فهى الكائنات البشرية ذات والعجلات، وينتشر هذا النوع من الاشكال الغريبة والحيوانات الرسومات على صحور «الرقء. العملاقة والأروبة والظباء حيث وتعقب نلك، تاريخياً، نقوش تشكل القرون العناصر المسطرة، بظهر فيها الجمل أو السنام

النقاط والصلبان والخطوط وهناك رسومات لأشخاص

مقنّعين يسود فيها اللون الأحمر والأخضر والابيض وتظهر رجالأ في الغالب. غير ان اشكالاً كثيرة تظهر لنأ نسوة ابضأ، بالأنداء ذات الشكل المسز وتبدو وجوههن وقد حملت ملامح النثاب، ومهما كسان التنوع السسائد في هذه الوجوه المجتمعة في هذا المجال، فان تقاربها يوحي بالوحدة. وكل رسم من هذه الرسومات مصحوب بمجموعة من الاشكال الهنسية مثل الخطوط والنقاط والأقاريز وغيرها. اما في ما يخص النساء المقنعات، فيان هذه الاشكال الهندسية قد رسمت على الشخص ذاته واحسانا بطريقية غيسر واضحة، وهي بذلك تشبه رخارف حتى ليمكن الخلط بينهما وبين

وتمثل مرحلة الثيران المرحئة الطبيعية في الفن الطاسيلي. فقد ظهر الفن الطبيعي فجآة بشكل طافح واستولى على كشير من الأمساكن، وهو يمتساز بأبعساده المتسواضيعية التي لاشكاد تعبدو العشرين سنتم تراً. وتشكل المجموعات الكبري من الرسومات تركيبات واسعة، حيث بعطى كل متوضيوع على حبدة متعلوميات خاصة، وعلى خلاف تلك، فان التركيبات في المرحلة السابقة کانت، قبل کل شيء، مجرد تکرار

لأشكال معروفة. وينقسم الفن الطبيعي بدوره الى نوعين: الاول هو الذي يظهــر اشكالأ حيوانية فيلخص مجموعة الحبيبوانات كلهنا والتي لم يعبد يعيش منها إلا اصناف قلبلة، ومن بين الحسيسوانات البسرية تبسرز بخاصة اكلات العشب كالزرافات والطباء المختلفة والغيلة، وبعض الأستمماك والعتصنافييس. اصا الميوانات الألبقة فتحشر مع فصيلة البقريات ومجموعة الماعز والغنم، ولا تظهر المسوانات الفترسة الكبيرة إلا في حالتها التمثيلية أذ يصعب القول أن رسماً بمثل حقيقة اسداً او فهداً، والأمر كذلك بالنسبة للقردة. أما

بالوجوه والاشكال البشرية. القدارسمت الإشكال الحيوانية بدقة متناهية, حيث ملثت بنقاط الموجودة على اوبار الحيوانات أو ريشها اما الاشكال البشرية، فتقدم في صور بسيطة لإ تكاد الانسيان مع بعض الشفاصيل لحياناً كقطع الثياب والأساور.

كما نجد مخلوقات صغيرة جداً لا سنتـمـتـرات في صبورة شـيطان، وأشكالاً رمزية غير مفهومة من

الوشم والتشريط

النوع الثاني فهو الناص

ملونة تقشرب كشيسرا من تلك تتعدى ألهبكل العام لجسم

ويضعنا التنوع العجيب تتعدى احتجامها بضعة الاشكال الثيران امام أختيار صعب

بينها وبين سائر الأشكال، لكن المؤكد أن المسادئ العسامسة للقن الطَّاسيلي تجمعت كلها في هذا النوع بالتَّحَديد، فقد انفجرت الطاقة الخالاقة للفنانين في هذه الأشكال، فالحركة وأضحة، والشيسران، سسواء منفسردة او مُجتمعة في قطيع، مرسومة بالوان مختلفة وهي من أروع الوان الفن الطاسيلي. وألرسومات مختلفة ايضاً منها ما جسد بخط رفيع صورة الثور او البقرة ومنها ما جسد ثلك بخط غير متصل. فالوحه والمفاصل والعضلات مدروسية بدقية، وكنتك القرون، حبيث نجد قبرون ثيبران القطيع الواحد مرسومة إما بابعاد عادية او ابعاد مصرية، اي قرون فوق رأس ووجسه يظهسران من زاوية جانبية. كما ينبغي ملاحظة الوان الجلد التي ابدع الرسسام ون في تفاصيلها وتنوعها، وهناك طواهر اخسرى كالشيسران والأبقار ذات الراسين التي تنتمي الى الاسلوب

الإسطوري. وإلى جَمانب هذه الرسومات، تَرْخُرُ صَخُورِ الْطاسيلي بِكثيرِ من النَّقُوش، فَقَد فَضَلَّ ٱلنَّقَاشَونَ استحمال البلاطات الإفقد للأرضية المغتوصة فمجموع النقوش الموجودة بمنطقة رتين ترهرت، يوجد فوق مسخرة على شكل قبة بقطر ثلاثين مترأ حيث تبيدو النقوش الموجهة في كل الجهات وقد وجنت بالصدفة. وفي وادي حسرات، تمسد السلاطات المنقبوشية على طول الضيفيين وتجمع اشكالاً متجهة الى السمآء بينما تحتوي صخرة «تيرارات،

على نقوش على جدران عمودية. وتتُ مثل بعض النقوش في زرافات وفيلة وتمتد على ضفة وادي بجرات على نصو عشرة امتار. اما ثيران «تيرارات، فان اشكالها مختلفة، وهي منقوشة على عُمق سنت مشراتٌ عدةٌ، اذ يتجاوز الخط الرئيسي خمسة سنتمترات عرضاً وثلاثة عمقاً.

ويمكن تصنيف هذه النقبوش

الے، ثَلَّاثُ مُسجِمُ وَعَنَاتَ كَيْسِرَى: النقوش التي تمثل الحبيبوانات، وهي الإكثر الممية، فشمة محموعة حبيوانات كاملة ذات تنوع ظهر على الصخرة. ومجموعة اخرى من النقسوش تمثل الإشكال الهندسية الحلزونية كرموز وتظهر منضردة أو مصففة في صور الحيوانات، اما المجموعة الثالثة فهي الضاصبة بالاشكال النشرية تميزها كثرة الرجال وهي اكشر بقة وتصبيداً من الإشكالُ الحيوانية، ويبدو الرجال والنساء منجسرد ظلال او اطيناف لعنبور تنطبع في الذاكرة.

لها دلالاتها ومعانيها كأنت الازواج الى العسلاقسة بين الاباء والأبناء. من ذلك «الكحلة، وهي أكثرها بروزاً كلمة «الأُخذة - وهي خرزة سوداء توضع على الصبيا عبسارة عن رقيه تاخيذ العين لمنع العين والنفس من الجن ونحوها كالسحر أو خرزة يؤخذ والإنس، وإن كان بعض المصادر بها النساء الرجال - أصلها من كلمة التساخيذ، والفعل منها اعتبرها ايضا ضرزة تستعطف بها النّساء الرجال. دأخذة؛ أي درقاء». وفي جسسيع الصالات، فيأن ويتحدث بعض كتب التاريخ الثقافة العربية تمكنت من ابتكار عن أن النسباء عملن على تأخيدً مغردات مرتبطة بالفعل البشري الأعزة والأحبة في حالات متعددة وينتائجه، ومعيرة عن محاولات ومتباينة، وأت عملية والتأخيذ الخلود والبقاء. لفترة اطول يتم تلك شهملت كل الأوضهاع التي فيها الإستحواذ والحفاظعلى يعيشها الفردخلال حياتة الأحيثة، وهي أهداف سياميية لولا بومية. وإذا صادف أن حضر رَجِلاً الْمُوتُ أَو اعْسَيل في وضع لم الإختلاف حول الإساليب التي ترقه المرأة فيه فإنها ترجع ذلك طبقت ولا تعرف نتائجها. إلى نقصان في عملها وعدم إبراكها لكل المواقف وليس لجدم

 كاتبة جزائرية مقيمة في مصر. فاعلية الأسلوب. من ذلك مثلاً أن قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

	2016.		· 変	- days		هـدان:	عفج الله عد
		أكبر	· 🌉 👈	A			حجله الد
		1			4		
	ar in	•			. i / ·	, , , ,	ومئ لم ي
						الم ا	بشن فليس
		+		(Clean)			عند الله عب
	The Carrier						
		<b>ಜ</b> ಿಸುವಕು		19.7°			ان بدخله ال
		10 miles		ا گئی	الله المر الله		
			2.5				
			2	سول شه		خلف	وان شـاء اڌ
		***		سول شد	سيد العقدار		الحنة
		: ::::::		وعفي ألهشكاه	عى السلاق . عم	1777	
	31.5	100			a Patra		
					43144		Sec. 25. 4
		7.7	1 1170	ى خاتا ومستنا ومثد :	ه غنر سنویا مجدوع	اعتند ومنرد	رواد الأماد ا
		400		4347			
	7 7 7 7 7 7	العرد	التصرا	36 2	اسبروي	1	111.111
		41.44	10.61			44	
	71,77	14.01	10,54	17.77	7 0.07	1,74	بكة الكرمة
	70,77	14,07	10,05	17.77	0,07	1,77	للنينة المنورة
	19,20	14,77	37.01	11,50	0.11	7.70	للقنس للحظة
	71.17	14.07	10.05	17.77	0.05	\$,57	انو ظنے
	11.50	14,10	10.17	11.27	0.00	7.57	المنامة
	71,.4	14,2.	17,77	17.07	7.17	£. 79	الجزائر
- }	14.11	14,10	10,10	11.05	0.71	1,17	
	14,54		J		4		الخرطوم
i		14,4	10,71	11,01	0,10	70.7	الكويت
	T-,TA	14,10	17.15	17,77	0.57	11,3	الرباط
	14,00	14,77	10,77	11,54	0,70	10	الرياض
	14,70	33,34	10,04	11,44	9,18	T.20	الدوحة
	Y-,-Y	14,17	10,77	17.13	0.14	T. 1	القاهرة
	14.44	14,70	"19, TE -	11.27	£,0A	T. YA.	بيروت
i	71.11	1A. 1A	10,54	17	0.77	7.00	ىغداد ] نغداد ]
-	۸٦,٠٧	14,11	17,10	17,75	ه ۳۰	<b>.</b>	
	19,57	14,71	10,70	17,17	0.05	ł	تونس
-	14,10				1	1,17	جيبوني
		14.77	10.70	11,54	2,00	7,40	بعشق
	7.1.	14,00	10,07	17.75	0,54	1.50	ىبى
1	19,17	14,77	10,14	174	0.10	17.3	صئعاء
	7-,10	14.07	10,04	17.17	O,YA	٤	طرابلس الغرب
	14,61	14,41	10.4.	11.61	2,04	7,71	عمان
	14,04	14,1	10,44	17,11	0.79	5.19	مناقط
	19,10	13.1	10, 17	17	0.05	4.44	
i	4+, 63	14 77	11,75	17.19	7.17		
-	71.14				i .	<b>.</b>	نواكشوط
1		14.20	17.41	17.05	0,04	m-£.1A	انقرق
- 1	7+,18	14.07	10,0.	17, 14	۵۱۸	٣.٤٦	طيران
- 1	71,84	7.14	17,17	17.71	7.74	**04	اثبتا
Į	TT.1.	۲۰,۳۰	17,11	17.11	0,5A	•• \$ , • 7	برلين
i	77,27	71,01	17,50	17.61	7,79	** 1.17	بروكسنل
-	44.44	71,-7	14,47	17.07	7.27	**£.07	
1	77,74	<b> -</b>			1 .		فارنس
1		T+,\$\$	17,71	17.51	7.11	**£.£Y	حنيف
	T1,2A	74,11	17, 1	17,17	7,17	£ , 77	روما
	71,17	14,24	11.55	17,07	٨٤.٥	:,	سار ابدفو
ł	77,17	71,77	17,07	17.07	0.00	4.7,74	ستوكهولم
1	77,14	Y. £0	17.10	17.10	0.51	==1.	
1	¥¥,•¥				}		كوبنهاغن
- {		7.77	1717	۱۳,۰۰	0,50	**7.01	لنبن
1	77,17	71,11	38,•8	11.70	Y, Y £	0.0.1Y	مدريد
1	T1.**	14,57	11,71	14,61	7.17	**\$,77	ني <b>آ</b> وسيا
- 1	T1, TE	70,01	۱۷,۰۰	17,17	1.15	**1,17	والسطن
- 1	71.00	79.34	14.**	17, 17	7,17	***.11	
- 1			1 * * * *	11,11	,,-,		اوتاوا

تقويم المركز الاسلامي في آخر . المانيا. \*\* يرجى مراعاة التوقيت الصيفى.

تتسيق سع البي بي سي مثالا ين ما تصبيح أسما مه السيارا از تصبيح أن الهالا وما يريدعا تفاؤلا أن الهالا  موسيقية انتحت زاوية من زوانا

معيد مجوبيتر، وراحت تنظاهر بالعرف فينصا «الليكروفونات،

مغلقة وراح الياس الرحياني

يتظاهر بأنه يقود الأوركسترأ

مرتديأ ملابس مايسترو مزيف

وغير حقيقيّ، ولم يخجل في

الخيِّدُ عن المشاركية في القياء

التحية على الجمهور ومن قطف

بعض التصفيق. ولعلُ أطرف ما

طهرت فسه الضَّعَة أنَّ مُسوت

البيانو ارتفع على الشربط

السجَّل في إحدى الأغنيات فيما

الفرقة الوسيقية تخلو من

البيانو. تُرى هل كانّ الرحبانيانُ

منصور والياس يحتاجان الى

الحضور الوهمي للفرقة كي يريدا

من خداع الجم هور؟ اليس من العبيب المضي في الخداع حدثي

يستحيل اسوا من خداع؟ ولئن

أستخدم الرحبانيان عاصى

ومنصور والبلاي باكه سايقاً

أضطراراً في بعض المسرحيات

التي كان يطول عرضها أو في

الحقِّلات فأنهما ما كانا ليحَدعاً

جمه ورهما! وكم من الأعمال

الرحبانية لم تقدّم إلا تقديماً حياً!

ومنصبور الى قلعبة بعلبك ترك

الخبر صدى طبياً في قلوب

الجمهور الرحياني الكبير.

فالعودة تعني أولا «المصالحة

الغنيّة بين منصّور وفيروز وثانيأ

الأطلالة الجحيدة في معجد

مجوبيتر، الذي شهد أجمل

الأعمال الرحبانية. لكنَّ العودة لم

تكن إلا عودة فيروز ولكن باغنيات

قسمة وجاهزة (مسجلة) واغنيتين

جديدتين وجاهزتين ايضاً. أمًّا

منصور الذي ظلّ وراء الكواليس

فكان قطف لتوَّه نجاحاً كبيراً في

مسرحيته داخر أيام سقراطة ومن

وراء الكواليس قسرأ منصسور

قصيدته التي عَنَّتها فيرورْ. وفي

على الجمهور. جلس منصور

بتذكّر كما تقول قصيبته، يتذكّر

الليالي الرحبانية التي اضاعت

في الماضي لا قلعـة بعليك فـقط

وأنما قلوب اللبنانيين ووجدانهم

العام ومثلما تنكر منصور تلك

الليالي تذكّر الجمهور بدوره عالماً

رحُــيَّانياً كان ولم تبقُّ منه إلا

النكسريات توقظها القسمسائد

الجميلة والموسيقي الجميلة وذاك

الصنوت الأقوى من الرمن، صنوت

فيروز الذي كلما نظر اللينانيون

الى الأصام وجدوه أصاصهم يدلّهم

الى فتردوس عنابق بالنسبائم

والعالم الرحباني الذي شاهد

الجمهور الجديد جرءا منه اطل

وكأنه بعلن نهاية الحلم بل نهاية

زمن كان من شدة جماله أبهي من

الحلم. وما شناهده الجمهور لم

يكن جميلاً إلا لأنه كان اقرب الى

الذكرى فهو لا يستمد جماله إلا

أماً صوت فيروز فلم يتجل

ستصره إلا في قيدرته على وصل

الماضي بالحاضر وكانهما زمن

واحد هو زمن هذا الصوت النقي

والصافي والحنون والجارح من

شدة حنآته، صوت لا امس له ولا

حاضر، صوت بحبا في الستقيل

مُشْرَعًا على الضّوء والْرافة، على

الرجباء الأقبوى من الرجباء، على

الحَلُّم الأرقُّ من زهرة الحدين.

4 4, 4 4 4 4 4 4 4 4

من کونه نکری

والروائح العطرة والدفء.

الختام آثر الأيطلّ ليلقي التح

حين شاع خبر عودة فيروز

ALHAYAT

كُلُى الكؤوس العربية للقدم في

يــ يعقد في العاتسرة قبل ظهو ال

يعط في العاشرة قبل ظهر الا فدق كوسودور الاجتماع الفقم الشاركة في نجائليات كاس الا العربية الشاسعة نكرة القد بستضيفيا غادة الذ

الإنساء غد الارتفاء وسيتم خلال الإ

الله سوس من قد خديدة الاعمامي اجالت المالت 
رسين بيديد القال المسارك تلاتية فقط في المباراة، يهذيل الرسيارك

ي منب الرسيسي - سال بيلنو السو دنيس الشجنة المشوفة، العب

پسر سال السعد. فور وصو چين العربي علتمان السعد. فور وصو

المد سرية المد سابعة الاحراءات التنظيمية التي الم

به مسلم المسلم 
با الكارَ في السنقسال السبعث رئيس مادي الله

بسري پرعشور وسندر البطونة بحديي جراب ور پرعشور وسندر

المناوط السريشرف المكام جناسم في

بعوب الفراد والنصف الفرضيلي وا

يه و المرافزي الراشية جزاز، و خيوف الا في المرافزي الراشية جزاز، و خيوف الا

وي الله السعودية. واسماعيل ع

الام بمراوعيد الفشاح الاسمير وفعاتين وهبي ود

بحرب إصل فريق التزردة السنوداني من معشق م

المان المان الماض المان المان المسارية،

ر " ---- بيارة المردة 
أَيْرُ عَلِيقَ سَنَفَ النِصَاءِ. وَصِيلَ فَرِيقَ عِنْ عَالِي

ور مرين - الله المنطقة المنطق

أَمَانَ الْوَصَلَ الاسْارِ التي وصلَ مِنْ معسنكو

في معيد اخال بدا الحضور خيدوا

كرة القدر

🗆 الربا

المقسبل الذي

البطولات الأ

وتأمل أندمة

والاتحاد تد

عسند من ال

والأستوية ا

سمعة الكرة

السالية الكو

نصفیات ک

العقال الدوءا

مسساء اول

مبساراة وند

أثلكي كسبية

فريقه سيكو

عندما بلاقي وتنجه حاة

التعاقد مع إ

خطوط الفريو

الاتحاد، البل

لاعبيه قبل

الاتحسار السي

وهى البطولة

هذا الموسم ق

الأنسة العبر

وقيچب

وأكدمند

واست

مرا التربير ٢٠٠٧، وسننخب سؤرية ٢-٩.

ي للبي والطاني السعودي.

لاسة الكويتي

رًالقاهرة - علاء موسيي

النعصى فريق القادسية

أمكانار الكويت لكرة القسيم

وَعَامَى الأَمْنِيَةُ الْمُسَارِيةُ. فَعَمَا

سوغير من تعسادته ١٠٠١ مسم

بمرتى دورة التسداقية الشولسة

وسعوبية، فأز عنساء أوفي من

وتوالزماك الحسقان على

تأترطف القاهرة المتولى

يتفضيوره الدي زاد عقبي وأ

فالشفارج الصارز المسعيدون

للإرهاف المسراد عي المقعقة

البشر المراحدات على المستقبض كل ال

الإنائلشر سنت عدد وجود

خدالبداف سعب أن الشميوك

الإلفني للرنسائك اليسوشقدي

إكل تفتكينه الاحتصاطمة

أُمِمُنُكُ عَلَيْسُنَارَادُ القَفَادُ عَيِي

والفاسسة المسأراة

إللإقنا هنارس المرتسى حسسمين

ربود. الباق:حشد التسميري، وفي

أطنقيقه عادل التسحويي

إنولصقر وفي الهجود حصد

للسنيدني تسسسديدة كايصن

مُ مِنْ صَرِيةٌ هَوَةُ مِنْ سَيْسُوقًا مِنْ

أبية وسرت الكرة القبوية من

والكيسي تحسسق الشرصي، أسكان

المفأعانين المكيني

الأني النقيق ١٩. وخرجت

مبغ الكفة تتسبعودي ستعفيد

ألميل ببسواد فسأند المكليني

المنطوبوال سارك عي المستوط

الجنيس صفوف الزمسائك

اللهُ اللهُورُي قَسَل ١٠ ساعة.

المنونجة الراسة احيد عثمان وعضوا ا

به غ استنبال اجتبي شخو

يمر -- بين ين كعلاقات العامة فؤاد سنو.

وبين مست وبين النهانية تلاعبين، كعلا سيب

: تابيروت - الحياد،

زياد الرهباني انسحب احتجاجاً على خدعة «البلاي باك»

## الليالي الرحبانية في بعلبك تستعيد الماضي وصوت فيروز هو الأسطورة الصامدة نروتها في «تركيب» فرقه

🗆 بيروت – عبده وازن

■ عادت فيسرور إلى قلعية بعليك ببعد غداب عنها دآم قرابة خمسة وعشرين عامأ ومعها عادت الأحيال القديمة لتتذكر لا الليالي الرحبانية فقط بل زمنأ بكامله أضسحي من الماضي الجميل أمّا الأجيال الجديدة التى شاهدت فيروز للمرة الاولى في ظَلَ الإعمدة السَّتة فأكتشفت بضّعة مالامح من الماضي الذي . تحهله تماماً وعاشَت عبر صوت فيروز والأغنيات القديمة لحظات من الفنِّ الرحباني الصرف.

وعودة فيروز ليست مجرد عودة الى القلعة وأدراجها بل هي استعادة للاسطورة التي صنعها الرحبانيان عاصى ومنصور وصنعتها فيروز بدؤرها وغدت بعسد تلك السنوات الطوبلة الأسطورة الوحيدة التي صمدت خلال الحرب المدمرة. هكذا اطلت فيروز في ردائها الأبيض تشع كتمثال العنراء النقية ومن مرتفع المعيد (جوبيتر) غنت بصوتها القبيم والشبديد النقاء ويعليك كما لو أنَّها فعلاً شمعة على أدراحتها بل وردة بصضياء على سياجها العالي. إطلالة ايقونيةً لم تنل الحرب من صيفائها ولم تصل اليها بشاعة الواقع وصورة مصبوكة بالضوء والحنين ما برحت مكلكة بالبياض والبراءة الفردوسية وصوت كانه ترجيع ساطع للأصداء الإلهية وشجو داخلي وبرق يجرح الليل المنتشر

من حول العالم. لم يكن من المتوقع أن تطل فبروز إطلالتها دالمريمية، التي أسرتها طوال سنوات وأن تحافظ على ملامحها دالملكية، في مرحلة تكأد لا تحتمل الطوباوبات والمثل والأسناطير. لكنها العبودة الي الماضي تقترض استعادة مهائه الذي ولني وجماله الذي هو أشبه بالوُّهُمْ وَصَفَّاتُه الحلميُّ. وَخَلال اللوحات الرحبانية المستعادة من أعمال سابقة نحجت فيروز في إحياء الماضى وفى إشعال جذوة الحنين الكامن في وجسدان الجمهور وفي إنكآء النكرى في القلوب. لكنُّها لحظات مستعادةً فهى ما أن تنتهى على المسرح حَـــتَّى تعــود الى الناضي. ومــا اصعب أن يتذكر الجمهور بل ما أقسى أن يتذكّر كما يقول منصور الرحباني في أغنيته الوطنية

ربّما أجمل ما في الاستعادة الرحسانية هي الأغنيّات القسمة التِّي كَانْتَ فَلْيِرُورَ ادِّنْهَا في المسرّحيات الثلاث التي اختيرت منها المشاهد الاستعادية. ولعلّ خدعــة «السلاي باك» كــانت لهــا حسنة وحيدة فقطوهى انها اتاحت للجمهور القديم والجديد أن يشاهد فيروز وتؤدّي، أغنيات حميلة بصوت حميل ورائع هو صوت فيروز في السنينات. وكان يكفى أن يشاهد الجمهور فيروز بين ألاعمدة ويسمع صوتها النضر ليسترجع اجمل لحظات الماضي الرحب أني. وليتها لم تصطنع «التمتمة» كيلا تجعل خدعة دالبلاي باك كبيرة. فجمهورها الكبير ماكان ليعترض على الأغنيات المسحلة

الى أخسر أو لو أطلقت بعض الأهات الدافسية أو العُسرَب التي أضافتها على بعض الأغنيات في الأونةِ الأشيرة. كنان من الجميل فعلاً أن يستمع الجمهور الي أغنية وبعليك، في سيحرها وان يصنغي الى «ساعدني» وفيها تَخاطبُ فيروز خالقُها بحنان شديد فرافة مسمية إيام «نبع التأبيع، ويا سيّد العطاياء، أما اغْنياتُ مِنْ مِـثلُ وسِنة عِنْ سِنة، ودويان، ودطريق النحل، فكانت جميلة جداً في الليل البعليكي ومساطعة كالقيَّمر في السماءً. وغنتها فيروز بصوتها النضر واليسانع ابدأ والمشسبع بالحب والسحر والرقعة. وَفَي تلك الاغنيات سطع شعر الاخوين رحباني ولمعت موسيقاهما لمعآن البرق في ليل السُّتَّاء. ۖ وإن بدت الأغسات اقوى من السنوات التي مرت عليها فأن المشاهد التي اختيرت منِّ المسرحيات السابقة بنت وكان الزمن تخطّاها ولا سبّما المشاهد الحافلة برالكليشهات، السياسية

والخطب الوطنية. والمسرحيات اصلاً حفظها الجمهور غيباً او كاد نظراً الى رواجها الإذاعي وإلى جمال حواراتها وموسيقاها وأغنياتها. وعنمند منصور الرحباني ومساعدوه الى اتوليف المشاهد من جديد فقصيوا بعض المقباطع وأعبادوا وصل اللوحيات ووقع اختيارهم أكثر ما وقع على اللقطات التي تتحضمن مواقف وطنية وجممالا داعتراضية، وشعارات... واستعان منصور ببعض الاسماء الأجنبية للاخراج والسينوغرافيا والإضاءة وقيل إن في روز هي التي أصرت على أن يكون الفريق التقنيّ إيطالياً. إلا أَنَّ الْمُجْرِجُ ٱلْأَيطَالِي دَّانُيْبِلِي أَبِانُو لم تبدُّ لمناته واصَّحَة ولا باهرة أو ممسّرة، فالإضراج كان عانياً جِّداً وَرَحْسِانْياً، جِّداً سُواء في حركة فيروز وادائها بعض الحوارات مع انطوان كرباج أم في حركة المثلين الجساعية. أمَّا السينوغسرافسيا التي تولأها الإيطالي لويجي بيريغو فتفاوتت بين مشهد وآخر. وبدا استخدام الملاءات (الشسراشف) البسيض جميلاً وفاعلاً وخصوصاً في تغطيتها بعض الادراج وعليهآ كانت تنعكس بعض الضوئيات والصور... لكن الألواح السيض التي استحدمت لاحقاً بدت نافرة وسط الد الحجري وكنلك الاعمدة شبه النحاسية التي ارتفعت على الأبراج. أمًا الأضاءةُ (صمَمها أ ج. ويسبارد) فكانت حميلة حداً وموحية وخلقت اكثر من جو على المسرح والأمراج. وأضفت الوانها المتعددة رهبة على معبد جوبيتر وعلى مناخ المشاهد المتشالسة. وبدت مترستومية برهافية ودقية

المسيحية او الإغريقية. لجاً منصور الرحباني الي هذه التقنسات ليعبوض والخللء الذي أحدثه اعتماد دالبلاي باك، وليصوغ المساهد الرحبانية في لو أنها وضعت صوتها من حين قالب جليد او إطار يختلف عنْ

وبعيدة كلّ البعد عن المجانية وعن

الشكلانية الصرفة. وفي أحيان

غبت الإضباءة وكانها منصوتة

نحتأ وسط الظلام وجعلت مثلأ

من فسيسروز في بعض المشاهد

أبقونة أو تمثالاً شبيهاً بالتماثيل

في مسسرحيية مناطورة الماضي. وفعلاً بدت الصيغة شبه الكنز المرصود الذي لا يظهر إلا حين يرول البعض وتعمَّ المحيُّة. المفاتيح، (١٩٧٢) تؤدي فيروز جــديدة ظاهراً ولا ســيــمــا في أنضا شخصية صبية تدعى دراد طبعاً لم تُقدم من المسرحية إلا اللوحات الراقصية التي صيعهأ الخير، والصبية تواجه الوالي

بضبحية منشباهد انتبهت في أحد عناصر فرقة كركلًا (سامي المصالحة (انتصار الخير) وفي خوري) وهي غدت عادية في معظمها إلا إذا استُثنيت لوحة ظهور «كنز الكنوز، وهو السلام. ديا حـــرِية، التي حــملتُ طابُّعـــاً في مسرحية ،جيال الصوان، تُعبِيرِيًّا، وليت المصمّم ركّر أكثر (١٩٦٩) تطلُ فيروز في شخصية على الفُّولِكُلُور طَالِمًا أَنَّ غَالِهُ مغربة، ابنة مسلكج، الذي مسات امسام بوابة القسرية رافسضساً منصبور الرحبياني وفييروز الاستنسلام لجنود الاحتالال استعادة المأضي ولوَّ في صَيغَة مشهدية أخرى. غير أن هذه والهروب معاً. تعود غربة بعد غيبة طويلة لتحرّر قريتها من ظلم المحتل وفاتك المتسلط، ولوتخلص الأرض، كما تقول لكنُّها تحد الناس آذلاء وضائفين وخاضعين للمحتلِّ. وبعدما تحيي فيهم روح المقاومة تهب الثورة وينتصر الثوار وتستشهد مغربة، امام

البوابة كوالنها... وفي هذا الجو النضالي والوطني تغني فيروز أغنيتها الرائعة مساعدتي، وهي أقرب الى الصلاة وعبرها تنفصل عن القَصْدِعَة لتَحلُق في جـو وجداني وصوفي.

الصبيغة لم تستطع أن تتخطى المناخ الرحباني القائم أصلاً على الموسيقي والحسوارات والشخصيات الطريقة. فالمناخ الرحباني أقوى من التقنيات الجديدة نفسها تبعأ لكونه مناخأ إنسانياً وغنائياً رحباً. تجاوبعاطفي كان لا بد أن يصفق الجمهور

كثيرا لمطربته وأن يهتف لبعض الجمل و «الكليشيهات، السياسية متناسياً قصة «البلاي باك»

ومتجاوباً تجاوباً عاطفيًّا م المسرح الرحباني. فهو جاء أولًا ليشاهد فيروز في قلعة بعلبك وليستمع الى الأغنيات الرحبانية ولو مسجلة وليستعيد أو يتأمل صسوراً ومستنساهد من الماضي الجسميل. وهكذا مستسلاً أحتَّ الجمهور فيروز في الشخصيات الشلاث التي أنتهاً بين مشهد وأخر وكذلك أحت انطوان كرياج في شسخ صديتي الملك وقاتك المنسسلط وابلى شويري في شخصيّة دبيك آلمي، وكعادتها أطلت فبيروز بخفر حينا وجراة حينا تؤدي دور الصبية المسحورة في مسرحيَّة ،جنسر القصر، (١٩٦٢) وهي من التحف الرحبانية. وراحت تحرض أهل المارتين المتخاصمين على

المصالحة والسلام وأخبرتهم عن

ــمـل (٣/٢١ - ٤/١٩): ■ العنراء (٨/٢٣ - ٩/٢٢): العمل بطريقة عشوائية الابراج الابراج المنطقة المنط منه الآن هي حصيلة تصرفاتك العدائية في الفترة

■ طريقة الحل: اشطب الكلمات المين لتي تعشر عليها بين الاحدف انساب لنشورة في الشبكة، افقيا او

لكمات

ب ت ع و ا ر ي ق ب ر د ع ق ا ل ت ا م ي ن ق ر و ج ن ع

حل العدد السابق: بشري.

د ق ا ع د ق ع ا ق 7 م ق ا الفقيا ر ف م ن ا م ت د ع ط ب ر ب ا حركة افغانية مسلحة -ة بك ا ر م ي ر ة ت ت ا ر ٢ - حماعة - تامع 

الظالم (انطوان كرباج) الذي زاد

الضرائب وفرض على الناس سا

لا يقدرون على حمله. ويقرر أهل

المدينة أن يهجروا مدينتهم

ويتركوا الوالي وحده وترفض

وزاد الخسيسر، أن ترجل مسعسهم

فتسلمونها مفاتيح بيوتهم

لتحسيح ، ناطورة المفاتيح، إلا

أنها بذكائها وحنكتها تتوصل

الى إقناع الوالي الظالم والساذج

بالتخلى عن ظلمه وتدعو الناس

للعسودة الى أراضييسهم والي

الوحوُّهُ القديمة الَّتِي طَهِرَتْ في

الأعمال الرحبانية سوى انطوان

كرباج وأبلي شويري وجوزف

ناصيف. أما الأخرون فيعضهم

رحل وبعصهم هجس المسرح

والغناء وبعضه يعمل في عسروض أخسري (هدي ووليم

لم يجد منصور الرحباني من

بيوتهم بعدماً زآل الظلّم.

۲- مسکون - معجم ٣- علم مذكر - بين اثنين £- استلقوا على وجوههم

٥- الكفُّ والرد ٦- شائعت - سرَّح الشعر

ساهد ۹ ورود – یسند حل العبد السابق افقياً: ١- يوروفايتر ٢- وفد - ليمون ٢-سلفارة - أر ٤- أو - ينبب ٥- ود - مهزلة ١- هُولاكــو ٧- بن - ننـــر - جـــز ٨ -حياهما ٥٦ - مكارم -- عن. عمردیاً: ١- یوسف وهبی ٢- وفق - دون ٢- رداء - حك ٤- روسانیا ٥- فلة -هکتسار ۱- ای - یزورهم ۷- بعاثل ۸ -توریة - جاع ۱- رن.

١~ مدينة تركية

حسواني)، وفي بعض مقاطع والموسيقي. كلامها شبه واقعي

مجسس القيمس، اضبطرُ ان يلغي

مسوت نصبري شيمس الدين وأن

بحلُّ محلَّه صوَّتاً اخر تماماً مثلما

جعل احد المثلين يطل ايضاً في

شخصيته. إلا أنَّ متصور لم ينسَّ

الثلاثة الكبار الذين تركوا فراغا

كبيراً في المسرح الرحباني وهم:

عناصني، نصبري شنمس الدين

وفيلمون وهبة. ولئن حيت فيروز

الغيائب - الحياضس عياضي في

موال جميل كتبه ولحنه منصور

فَأَنَّ فَيَلَّمَا قَصِيراً أَعَادِ السَّلَاثَةِ مَعَا

الى ذاكرة الجمهور. وبثُ الفيلم

قبل الجرء الأخير من العرض

وفييه ظهر عساصي قائداً

للاوركسترا في حفلة «الأولسنا»

الشبهيرة في بأريس فيما عيناه

تحدقان في وجه فيروز وهي تغني

وعلى شغتيه ابتسامة عربضة

فيها من الفرح ما فيها من الأسي.

أما فيلمون وهبه ونصري شمس

الدين فيطلان من خلال لقطات من

الأفلام الرحيانية: بنت الصارس،

سفر برلك وبيًاع الخواتم. ويرتفع

صبوت نصبري شسمس النين

بجملته الشهيرة: ﴿وَقَلَنَ بَعَدِ اللَّهُ

يعبدو لبنان، وكان من المكن

تحقيق شريط وثائقي أجمل

واغنى لو عاد منفذو الشريط الى

بعض الوثائق المهمّـة. فبعناصي

يستحق إكثر من هذه الإطلالة ولا

سيّما أنّ طيفه لا يزال على أدراج

أمًا المفاحاتان اللتان منًى

الجمهور نفسته بهما واقصد

أغنيتي منصبور والبياس

الجنديدتين فلم تكونا في حنجم

انتظار الجسهور لهماً. أغنية

منصور الوطنية وعنوانها داخر

مرّة، بنت رحبانية شكلاً ولكنّها

خُلَتُ مِن النَّارِ الدِّي اعتاد منصور

أن بؤحُـــها في الشــعــر

القلُّعة كماً قال الموال.

وخال من الصور الحميلة وعلى

قير من الأدعاء الوطني الذي لم

يبق مقنعاً. فاي وطن هذا الوطن

الأضَّضر الذي سَتبنيه فيروز؟

وهل بات ممكناً أن تعلَّن مطربتنا

تحسب ماكتب منصور أنها

ستبنى وطنها مثلما تشاء ورنما

أحمل ما ورد في القصيدة

الوطنية حملة تقول: ليس أتعس

من أن تجلس وتتذكر. أمَّا اللحن

فكأن خالباً من العقوبة والنضارة

اللتين كشيراً ما ميزتا الحان

منصور. وربّما هي نزعة فناندا

والأوركُستُرَالية، الَّذِي تَجِلَّتُ في

عمله الأخير (آخر أيام سقراط)

أبعدته عن شعسرية التلحين

واوقعته في التاليف أو التركيب

المصطنع وهو ينم عن مهارة فقط

ومسراس وليس عن إحسساس

ورهافة داخلية. أغنية الياس

وعنوانها «مسعك» كنانت دون

الستوى الرحباني وبدت كائها

مكتوبة وملحّنة لمأدونا سئلاً أو

سواها من والدخسيسلات، على

الغناء واللواتي يلحن الياس لهن

وتحت الطلب؛ كما يقال أو على

طريقة إعلان باريلا معكروني،

وكان الياس قدم أكثر من أغنية

الى فسرور فاخسارت الافضل

بعدما استشارت زياد، والأغنية

تُستتوحي جيو الديسكو في

السبعينات وتذكّر بما يروج منّ

الحان تجارية. إلا أنّ صوت

فيروز استطاع أن يُضفى على

هاتين الإغنيتين دفئاً ما وأن

يرتقى بهما قليلأ محرراً الأولى

مَّنْ وَطَّنْيُتِهَا الجَّافَةِ وِالنَّانِيةِ مِنْ

أمًا زياد الرحباني الذي حمل

الكرّاس استمته علَّى الغَّلاف

فانسحب من اللسالي الرحبانية

وسحب أغنيتين كان من القرر أن

تؤدّيهما فيروز في الجزء الأحير

وهما دسلُملي عليه، وداشتقتلك،.

ويدا انسحاب زياد مفاجأة غير

سارة للأخوين منصور والياس

وللمطربة فيروز. ولم ينسحب

رُباد إلا احتجاجاً على البلاي

باك، الذي اعتمده منصور وفيرور

في القساطع المستسارة من

المسرحسيات وفي الأغنيسات

الجديدة. وكان زياد أصر على ان

تؤدي فيروز الأغنيات الجديدة

إداء حياً وكان قرر أن يرافقها

شخصياً على البيانو. وحين تم

اعتصاد «السلاي باك، رفض زياد

ان يشارك في خداع الجمهور

فانسحب ولم يرسل اغنيتيه

اللَّذِينَ طُلُّ النَّفُ الدِّيقَ الدَّلِيقَ الدُّلِيقَ

ينتظرهما حتى النقائق الأخيرة

من لعلة الافتداح. غير أن خدعة

دالبلاي باك استمرت وبلغت

٣٠.٢٠ فيديو كليب، ٢٠.٥ وون مود، ٥٠.٠ كما الألوان، ١٠.٠ مسلسل الوحة وكذبة ملونة». ٧٠.٠ كيف وليش، ٨٠٠٠ نهاركم سعيدة ٢٠٠٠ اللطيخ العالمي، ١١٠٠ الاغتياء ليضاً بيكون، ١٢٠٠٠ الاخبار، ١٢٠١٥ دار الفنون، ١٣.٤٥ كيف وليش، ١٤.٤٥ مسار وقت النوم، ١٥٠٠ أخر منوضة، ١٢٠٥٠ برنامج رياضي، ١٠٠٠ فيلم عزيي الحذروا منه المراقفة، ١٢٠٠٠ بين في ١٨٠٠٠ برنامج رياضي، ١٧٠٠٠ كيل منافقة، ١٢٠٠٠ بين في ١٨٠٠٠ برنامج رياضي، ١٧٠٠٠ كيل منافقة ١٢٠٠٠ بين في ١٨٠٠٠ بين منافقة ١٢٠٠٠ بين منافقة ١٤٠٠٠ بين منافقة ١٢٠٠٠ بين منافقة ١٢٠٠٠ بين منافقة ١٢٠٠٠ بين منافقة ١٢٠٠٠ بين منافقة ١٤٠٠٠ بين منافقة ١٤٠٠٠ بين منافقة ١٢٠٠٠ بين منافقة ١٢٠٠٠ بين منافقة ١٢٠٠٠ بين منافقة ١٤٠٠٠ بين منافقة ١٤٠٠  بين منافقة ١٤٠٠ بين منافقة ١

-٢,٢٠ قران كريم، ١٢,٣٠ الاخبار، ١٣,٤٥ مراة المستافة، ١٤,٠٠ رحلات الطيران الاولى، ١٤,٣٠ الاخبار، ١٥, ه (مسور، ٣٠ ه ١٩٤١) عرضه - 17.7 هوان خريم، ١٠, ١١ الاحبار، ١٠,٥٠ مراة الصحافه، ١٠,٠٠٠ رحلات الطيران الاولى، ١٥,٠٠ الاخبار، ١٠,٥٠ صنوره ٢٠ و١ الاختار، ١٠,٠٠ الخدار، ١٠,٠٠ الأخبار، ١٠,٠٠ الخبار، ١٠,٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠,٠٠ الخبار الرياضة، ٢٠,٠٠ الخبار الرياضة، ٢٠,٠٠ الخبار الرياضة، ٢٠,٠٠ الخبار، ١٠,٠٠ الخبار، الرياضة، ١٠,٠٠ الخبار، ١٠,٠٠ الخبار، ١٠,٠٠ الخبار، الرياضة، ١٠,٠٠ الخبار، ١٠,٠٠ الخبار، الرياضة، ١٠,٠٠ الخبار، ١٠,٠٠ الخبار، المناح، ٢٠,٧ الخبام، ٢٠,٧ الخبار، الرياضة، ١٠,٠٠ الخبار، الرياضة، ١٠,٠٠ الخبار، ١٠,٠ الخبار، ١٠,٠٠ الخبار، ١٠,٠

TV-09-30 Walker Teras Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Baywatch, 12.00 Fitz, 13.00 Arliss, 13.30 The Big Easy, 14.30 The Beany Hill Show, 15.00 Star Trek- The Next Generation, 16.00 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Once a Thief, 18.30 Jag, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The English Premier League, 22.30 Fitz, 23.30 Arilss.

The Fiction Makers, 12.30 Mommie Dearest, 14.30 Terms of Endearment, 17.00 Birthday Star-New: Bed of Roses, 18.30 CHANNEL Inside Hollywood, 19.00 New: The Last Days of Frankie The Fly, 20.30 Executive Power, 22.00 Night Zone: Animal In-

1.7. برنامج اشيل تغرن (الشباب)، ع.١٠ برنامج العلى بروبو (الشباب)، ٢٠٠٠ برنامج بهائيل الفصاء (الشباب)، ٢٠١٥ تسليمه ويعدم مده البارحة، ٢٠٠٥ برنامج مجلة البارحة، ٢٠٠٥ فيلم معرّضة أن أحسرك (مريل ستريب وقرد وارد) ٢٠١٥ و الشاشات (بالواضع)، ٢٠٠٠ فيلم معرّضة أن أحسرك (مريل ستريب وقرد وارد) ٢٠١٥ و المقال المدينة واستعال تعلق المدينة واستعال تعلق المدينة واستعال تعلق المدينة المدي المحارة واستباب. (كيوك دوغلاس وهنري فوندا)، ٢٠ . ٢٠ فيلم الغرفة الهادية (كاوي فرغوسون وفيمي فرغوسون)، ٥٥ . ٠٠ فيلم كلانك (بولان فوفون) ومؤدون ومينون فينوال المراز (خيرت دومرس ويسبع مرسمون). سلسلة غداً في الصفحة الأولى، ٢٠١٥- برنامج مختارات من هنا فقط (بالواضح)، ٢٠٠٠ نهاية البيخ.

1.86

CANAL

HORIZONS

60.68 Incide Edition, 90.30 Jake And The Fat Man, 01.30 Macgyyer,02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Ranger, TV.LAND 64.36 Jake And The Fat Man, 05.30 Once a thief, 06.30 Inside Edition, 67.00 Macgyver, 08.00 The Commish, 09.00 Real 90,30 1984, 82.30 Stay Tuned, 04.00 Grace Quigley, 05.30 Living Free, 07.00 Prehysteria 3, 08.30 Mortal Kombat, 10.30 MOVIE

٦.٢٠- برنامج أشيل ثالون (الشباب)، ٦٠٤٠ برنامج الفتي برونو (الشباب)، ٥٠٠٠ برنامج بهاليل الفضاء (الشباب)، ٢٥٠٠ بناسة والله كان تك

٠ توقيت غرينيتش.

مستوره في استبابه الوسيان الوسيان و مصوديا او وتريا، وينينا او يسارا، ب صعودا او هبوطا، الى ان تبقى والدرة لديك في النهاية الاصرف المكونة بقل المكمنة الوالميناتية، مع براهين الانتباء الى ان الاحرف للتتروة لا يروعة نشد إد ف اكلا ما كلمة واعتقى مدد المدد المناذ العرف المتتروة لا يروعة نشد إد ف اكلا ما كلمة واعتقى مددا ■ القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): لا يجوز أن تسقط في تبني عليه نجّاحات المستقبل.

الجــوزاء (٢١/٥ - ٢٠/٢): يوامة الياس لأن كل مشكلة لها حلَّ. حاور وباور وراوغ ما بمث 🔳 الجدي (١٣/٢٢- ١/١٩): فتش عن شخص يمك الكلمة الضائعة من ٦ حروف: بصل شخصية كرتونية ابتكرها بوق افكاراً إيجابية تساعيك في إيجاد الصيغة الناجحة لوضع أفكارك أنت على سكة التنفيذ. تريد إحقاق الحق وليس سواه. ■ الســرطان (٦/٢١ - ٧/٢٧): الصحاقي البلجيكي ألراحل بيت ■ الدَّلُو (۱/۲۰ - ۱/۲۰): ربعا حُسَّرت معركة لكنك الشرط الإسساسي لنجساح مشروعك هو التعاون مع اصحاب الكفاية والنزاهة. جورج ريمي لم تخسرُ الحرب، فلماذا القَّنُوط والاستسلام؛ شبارة

■ الأسد (٢/٢٣ - ٢/٨٢): السماح لأي كان بدخول ■ الحوت (٢/٢٠ - ٢/٢٠): في الأجواء العاطفية خزانة اسرارك سيؤدي إلى مشاكل كثيرة. بداية خلاف ينبغي أن تعالجه بسرعة. ٠٠٠٠ خدمة للعلومات، ٩٠٠٠ القران الكريم، ٥٠٠٠ بين وبنيا، ٨٠٠٥ غليم وثانقي اللبدعين»، ١٤٠٥ فيلم وثانقي الكنزه، ١٠،٥٠ بونامج من كل بستان زمزة ١٠٠٠ المسلسل للبلج (إعابة)، ١٠٠٠ عنلوين الأغبار، ١٠٠٠ المسلسل العربي، وجبيدة وسامح، ١٠٠٠ كرتون، ١١٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٠٠٠ المسلسل المدبلج واللزارة السيداء، ١٠٠٠ المنبل الخبار، ١٥٠٠ مسلسل عربي، وقلوب في دوامة، ١٦٠٠ برنامج ومصاء الخيريا غربيه ١٨٠٠ نظيرة الأخبار، ١٠٠٠ فيلم أجنبي، ١١٠٠ نشرة الأخبار، ١٠٠٠ برنامج كوميدي، ٢٢،٠٠ المسلسل المدبلج (عادة)، ١٠٠٠ تشرة الأغبار، ١٠٠٠ المسلسل المدبلج (عادة)، ١٠٠٠ القران الكريم.

\* توقيت غرينيتش

المنافقة المنافقة ١٠٠٠ مبياح الفيزيا مصره ٢٠٠٠ شياب دائم، ١٠ / ١٠ الساسل العربي، ١٠ / ١٠ مسلسل الاطفال، ١٢,٤٥ اول خطوة، ١٠ ٠ برنامج اخباري، ١٤ / ١٠ الفيلم العربي والباحثة عن الحبه ١٠ / ١٠ وفقاء الاشقاء، ١٥ وقاء الاشقاء، ١٥ وقاء الاشقاء، ١٠ الشيام العربي ١٠ / ١٠ الفيلم العربي المنافقة المنافقة المنافقة العربي ١٠ / ١٠ الفيلم العربي والقامينة، ١٠ / ١٠ والمسلسل الديني، ١٠ - شباب دائم، ١٠ / ١٠ الفيلم العربي والقامينة، ١٠ / ١٠ والمسلسل الديني، ١٠ - شباب دائم، ١٠ / ١٠ الفيلم العربي والقامينة، ١٠ / ١٠ والمسلسل الديني، ١٠ - شباب دائم، ١٠ / ١٠ الفيلم العربي والقامينة، ١٠ / ١٠ والمسلسل الديني، ١٠ - شباب دائم، ١٠ / ١٠ الفيلم العربي والقامينة، ١٠ / ١٠ والمسلسل الديني، ١٠ - شباب دائم، ١٠ / ١٠ الفيلم العربي والقامينة، ١٠ / ١٠ والمسلسل الديني، ١٠ - شباب دائم، ١٠ / ١٠ والمسلسل العربي والعربي والقامينة و ١٠ / ١٠ و العربي والقامينة و ١٠ / ١٠ و ١٠ / ١٠ و العربي والعربي والقامينة و ١٠ / ١٠ و العربي والعربي والعربي والعربي والعربي والعربي والعربي والقامينة و ١٠ / ١٠ و العربي والعربي والعرب الفيلم التقريبي ومثلة مسالة من أمراة مجهولة (فريد الإطرش، لبنى عبدالعزين)، ٢٠٠٠ فيلم الملاك الصغير (كمال الشناري، سميرة احمد)، ٢٠٠٠ الفيلم التقريبي ومثلة اشتباه، ١٠٠٠ أو المديم (سعيد صالح، يونس شلبي)، ١٠٠٠ فيلم خسة في المحيم (سعيد صالح، يونس شلبي)، ١٠٠٠ فيلم المستعراض الكبير (طروب، ناجي جبر)، فيلم الاستعراض الكبير (طروب، ناجي جبر)، فيلم الاستعراض الكبير (طروب، ناجي جبر)، ١٠٠ فيلم هذا أديده (فورا، فاني شاكر)، ١٠٠٠ برنامج أسرار الشاشة/ العلقة ١٢، ١٠٠٠ القاءات، ٢٠٠٠ فيلم لعدم كفاية الإدلة (نجلاء فقص، صلاح السعيني)، ٢٠٠٠ فيلم باب شرق (فريد شوقي، مجدي وهبه).

. ٩. ٩. القرآن الكريم، ٢٠ ٩ برنامج والتي - رحلة إلى ١٠٠٠٠ مسلسل عربي، ١٠,٠٠ برنامج على الهواء. ١٢,٢٠ (غنيات، ١٣,٠٠ مسلسل عربي حيث الإيام، ١٤,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦,٢٠ برنامج دكتاب، حيث الإيام، ١٤,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦,٢٠ برنامج دكتاب، ١٤٠٠ مسلسل عربي، ١٤,٠٠ برنامج دالبوم، ٢٤,٠٠ مسلسل عربي، ديث الاوهام، ١٠٠٠ برنامج دالبوم، ٢٤,٠٠ مسلسل عربي، ديث الاوهام، ١٠٠٠ برنامج دالبوم، ٢٤,٠٠ مسلسل عربي، ديث الاوهام، ١٠٠٠ برنامج دولام، ١٤,٠٠ الفتام، ١٤٠٠ الفتام، ١٠٠٠ الفتام، ١٠٠٠ الفتام، ١٠٠٠ الفتام، ١٠٠٠ الفتام، ١٠٠٠ الفتام، ١٢.٠٠ الفتام، ١٠٠٠ الفتام، ١

و در المسلسل عربي وقسم و المسلسل و المسلسل عربي وضيحي، ١٠.٠٠ مسلسل عربي وقسمة ونصيب، ١٢.٠٠ مسلسل وكسيكي وكانساندراء و ١٢.٠٠ وكانساندراء و ١٢.٠٠ وكانساندراء و ١٨.٣٠ وكانساندراء و ١٨.٣٠ وكانساندراء و ١٨.٣٠ وكانساندراء و ١٨.٣٠ كانساندراء و ١٨. \* توقیت غرینیتش

إله للساعيل يوسف.

المعم المقداسي بوس والمعالمة المعالمة 


أكسسلوند ال

نهائي دورتي سينسيناتي ولوس انجليس لكرة المضرب

واللقب هو النـــ النوالي لنيفنيورت في الاستابيع

الشلاثة الماضية اذ سيق لها أنَّ

توجت بطلة في دورتي ستانفورد

وسان دييغو الأميركيدين. وقلصت

بيفنب ورت الفسارق بينهسا وبين

هبنغيس في صدارة التصنيف

المسالمي الى ٤٤٤ نقطة ونالت ٨٠

الف بولار علماً بأنها احسرزت

اقبها السابع عشر منذ احترافها.

نقطة فقط بين التشيلي مارتشيلو

ريوس صساحب المركسر الأول في

الشصنيف العالمي للاعسبي كبرة

المضسرب المحسسرفين ومسافسه

المباشر الاميركي بيت سامبراس

بعد بلوغ الاضيير نهائي بورة

سينسيناني الاميركية الدولية اول

من امس وخسارته امام الاسترالي

وكان ريوس انتزع المركز الاول

من سامبراس الاسبوع الماضي

اثر خسارة الاخير في الدور ربع

النهائي من دورة تورونتو الكنبية

قبل نحو اسبوعين. وسبق لريوس

ان تصدر التسرتيب لمدة اربعها

اسابيع في أذار (مارس) الماضي.

وخسرج الروسي يفغ

كافلنيكوف من نادي اللاعبين

العسشسرة الاواثل وتنخل مكات

البريطاني تيم هنمان. واصبح

ترتيب المصنفين العشرة الاوائل

٢ - الامـيـركي بيت ســامــبـراس

٣ - الاسترالي باتريك رافتر ٢٥٤٨

ه – الاسباني كارلوس مويا ٢٧٠٣

٦ - الهولندي ريتشارد كرايتشيك

٧ – البريطاني غريغ روسيدسكي

٨ - الاميركي اندريه اغاسي ٢٣٥٣

٩ – السويدي يوناش بيوركمان

١٠ - البريطاني تيم هنمان ٢٢٨٦.

٤ - التشيكي بتر كوردا ٢١٧٢

باتريك رافتر.

٢٧١٩ نقطة

الى ذلك، تقلص الفارق الى ٤١

انجليس (الولايات المتحدة) - 1 ف ب

– اكند الاستشرالي

باتريك رافستسر

للصنف ثالثا انه في كامل لياقته

البدنية للنفاع عن لقبه الذي

أحسرزه العسام الماضي في بطولة

الولايات المتحدة على مسلاعب فالأشينغ ميدوز التي تنطلق في

نهاية الشهر الجاري، وذلك بفورة

على الاميركي بيت سامبراس

المصنف اول ١-٦ و٧-٦ (٧-٢)

و٦-٤ في نهــــائي ُ بورةُ سينسيناتي الإميركية الدولية في

كرة المُضَرِّب، وحَالِز لقب هذه

استعادة المركز العالمي الاول ألذي

خسره الاسبوع الماضي لصلحة

التشيلي مارتشيلو ريوس اذ كان

يتوجب عليه الفوز في المباراة

تورونتو الكندية الاسبوع الماضي

بفوزه على الهولندي ريتشارد

كرايتشيك الساس ٧-٦ (٧-٣)

و٦-٤ في المباراة النهائية، وُجِمعُ

في الاستوعين الماضيين ٧٠٠ الف

بولار من خسلال احسرازه لقب

وبدا ان سامبراس في طريقه

الى تحقيق فور سهل على رافتر

اذ تمكن من حسيم المجسوعية الاولى بسهولة ٦-١ في ٢٧ يقيقة.

بيـد ان الاسـتــرالي انْـتــفض َفي

الثانية وجر الاسيرّكي الى جولةً

وفي الجموعية الثيالنية

الحاسمَة تقدم رافَتر ٥-٤ بعد ان

كسر ارسال ساميراس في الشوط

التاسع ثم أنهى المباراة بارسال

وفي دورة لوس انجليس الاميركية احرزت الاميركية لينسى ديفنبورت الصنفة ثانية

لقُّب بطُّلة الدورة الدولية في كرة

المضرب بغورها على السويسرية

مارتينا هينغيس الأولى ٤-٦ و٦-

فاصلةً حسمها ٧-٢.

وكسان رآفستسر احسرز دورة

وفشل سامبراس بالتالي في

النورة العام الماضي.

النهائية ليبلغ هذفه.

🗆 بيروت - دالمباة،

يستضيفها نادي النجمة اللنناني والتي تبدأ مساء غد الاربعاء. وسيتم خلال الاحتماع تُحميد اللوائح النهائية للاعبين، كما سيبحث في اقتراح الموافقة على قيد خمسة لاعبين اجانب في كلَّ المربع على أن يشارك ثلاثة فقط في المباراة، وبذلك

الاتحاد العربي عشمان السعد، فور وصوله الى بيروت، متابعة الاجراءات التنظيمية التي نُفذتها بيرين العليا للنهائيات واللجان القرعية المنبثقة

عمر غندور ومدير البطولة يصيى جراب ورئيس لحنة العلاقات العامة فؤاد سنو. كما وصل امس مشيرف الحكام جياسم فهدي

وعضو لجنة الراسم لحمد عثمان، وعضوا اللجنة أنفنسة سليم علولو والمنصف القبضيلي والحكم الدولِّي الجِزَّائِرِي ابراهيم جِزارْ. وضيوفَّ الاتحادُ العربي فيصل نصار (السعودية) واسماعيل عثمان (مصر) وعبدالفتاح الأمير وفايز وهبي وناصر أبراهيم وطيب صفوء (سورية).

ووصل فريق الموردة السوداني من بمشق ببعثة من ٦٧ شخصاً بعد ان خاض ثَلاث مباريات في معسكره الاخير خسرها جميعاً، امام الوحدة صفر-" ٣. وتشرين ٢-٢، ومنتخب سورية ١-٩. وعن طريق ممشق ايضاً، وصل فريق مولوبية

القادسية الكويتي يهزم الزمالك

كن إلا عودة فتبروز وللزيلت

العاد ومثلما تكريره

الليالي تذكر الجبهوربوة

وحسياسيا كبارولدتوه

انذكب بات توقفها الفد

المصوت الاقور بزالإبراه

غيرون الذي كتانظراك

إنى الأصاء وجنوه أمليج

البي قدردوس عابؤنك

الروانح العطرة والنلة

والعآلد الرحباني فإنك

تجميدون الجنيد جراناة

وكنافة بعش بهاية الطابة

من كان من شدة معلقها

الملد وماشاهد البدار

يكن جميد إلا الله عار أ*لبا* 

الذكرى فيوالا يستعامه

أصا صبوت فبرلاقة

سحسود الإقى قسرتها إ

الماضي بالحاضر وكالمها

واحدهو رس عنا فعاله

والصافي والصور ولاال

شَيدَة حيانه. صود لافراد

حاضر. صوت يحيا أوله

مشبرعاً على الضوَّوْلُوْلُهُ

الرجساء التحسوي مرهيلة

الحلم الأرق س زهرة الته

وليش . . . . ٨ نياركم سعيد . آرا او وقت المنوم: . . . : ١ لفر صورة . او وقت المنوم: . . . : ٢ سلاة واستردا: هذه المراقة . . . ٢٢ سلاة

المختلان من من من من من من المنابع ال

Abut Edition, 60.36 Jake A Mark And The Fat Man, 05.2 Marker Texas Ranger, 16 May Hill Show, 15.00 Star I

Makers, 12.36 Mommis Makers, 12.36 Mommis Makers, 12.30 Mommis Makers, 12.30 Mommis

All whater V. Yo fortunes at

الدياضة، ٢٠٠٠ حصاد اليه مصله البيان المستقدة والما تطبيه الماء لا المضيار المستقدة والمائيل والماء عن الدياضية

س کونه دکري

🗆 القاهرة – علاء موسى

🗷 استعصى فريق القادسية ألفُ سُشفرج. احبرز سبعيون الشَّحْرَيُ هُدفُ الْمِيارِاةِ فِي الدقيقةِ ١٨ وفشل الزمالك في استخلال هجومه المستمر بسبب عدم وجود اللاعب الهنداف، تعبد أن اشترك النير الفنى للزمالك الهبولندي رود كرول التشكيلة الاحتياطية الني غيابت عن ميباراة القباة في

افتتاح الدوري قبل 14 ساعة.

تكريماً لاسماعيل يوسف.

لهرجان تكريم قائد فريق الانصبار السابق عمر اللبي الذي اقسيم مسساء اول من امس على ملعب بيروتُ 🥌 يعقد في العاشرة قبل طَهر اليوم في البلدي، حيثِ التقى الإنصار فريقاً من نجوم الاندية عي . و الدين من اليوم في فندق كومودور الاجتماع الفني للفرق المساركة في نهائيات كاس الكؤوس العربية التاسعة لكرة القدم التي العربية التاسعة لكرة القدم التي العربية التاسعة الكرة القدم التي الترابية التاسعة الكرة القدم التي الأُخرِيُّ ضُمَّ ٢٢ لاعباً.. وشارك في صفوف الانصار لاعباه السابقان غادي علوش وعلي قبيسي. وانتهت المباراة بفور فريق النجوم ٣-٢ (الشوط الاول ٧-٢). وَغَابُ اقْرَادُ الْمُنْتَحْبِ بِسَبِبِ سَفَرِهُمَ الى أَرْمَعِنْيا

> يمكن استبدال اجتبي باخر. وباشر امس رئيس اللَّجِنة المشرفة، امن عام

وكان في استقبال السعد رئيس نادي النجمة

وهران الجنزائري حنامل اللقب، فييمناً وصل جواً

النصر الليبي والطائي السعودي. وكان الوصل الاماراتي وصل من معسكره في على صعيد أخر، بدا الحضور خجولاً في وكاس لبنان ٥ مرات،

بطل كسأس الكويت لكرة القسدم مجنداً على الانبية المصرية. فبعد اسب وعين من تعسادله ١-١ مع الاهلي في دورة الصداقة الدولية في السعودية، فأز مساء أول من امس على الزمالك ١-صفر على ارضت في ملعب القناهرة الدولي ووسط جمهوره الذي زاد على ٢٠

أنى القسآنسسيسة المبساراة بتشكيلته النصونجية، وتألق في . مىقوقى حسارس الرمى حسان للكينى ولاعب الدفساع مسحسمسد مبارك واحمد الشتحري، وفي الوسط شتقيقه عادل الشيحري وداني الصقر، وفي الهجوم حمد المنالّح. وصنائف الرمالك سنوء حظ شــــديدة لأيمن مشالی من ضربة حرة مباشرة من ٣٠ ياردة، ومرت الكرة القوية من يدي الكيني نحسو الرمى، لكن العارضة أعادتها الي يدى المكيني للنشول في الدقيقة ١٩، وخرجتُ تسديدة رأثعة للسعودي سعيد العبويران بجبوار قبائم المكيني، وكان العويران شارك في الشوط الاول ضمن صفوف الزمالك

كرة القدم السعودية

# والاتحاد يواجه الوحدة اليوم التي يستضيفها في جدة في تشرين الأول(اكتوبر) المقبل.

لخوض مباراتين أولهما اليوم الثلثاء.

احد الاجهزة الفنية.

مشارف المربع في التقيقة الـ ٥٣.

شسارك اللبي خسلال ٢٥ لقييقة، وعلى الرغم من

ابتعاده الطويل والقسري بسبب الاصابة في ظهره

فقدتُم لمسات نكرت الحاصرينَ بما كأن يمَّتلكُ من

مهارات فربية عالية وشخصتية قيابية في الملعب،

بالأضافة ألى الموهبة والحساسية في التمريرات

تكريم أدلبي اذ حمله زملاؤه على الاكتاف وطافوا به

ارجاء الملعب، ثم تسلم درعاً تنكسارية من رئيس

الانصسار النائب سُليم دياب، ومسداليَّة مِنْ الْلَّذِبّ

عدنان الشرقي، وودّعُ اللاعبين وخرّج منّ الملعّبُ

معلناً انه ينطَّع الى الآستمرار في الملاعب من خلال

سجل لفريق النجوم ابراهيم مناصري في النقيقة

الثالثة، وسلمان عبد الضالق في التقييقة الـ ١١

وادريس هارونا من تسديدة حسرة مساشسرة على

وجاء هنف الإنصار الاول عن طريق حسن ايوب

ولمناسبة هفل التكريم، وزّع اصدقاء عمر اللبي

نسذةً عن سيجله جياء فييما أنّ «اسم عمر اللبي لنّ

يسقط من ذاكرة الكرة اللبنانية. ولا ذاكرة بأبيه

الانصار الذي ترعرع فيه ناششا حتى صار مايسترو

فريقهِ، بل فرقه التّي حققِت، ما بّين ١٩٨٥ و١٩٩٨

القَّابِأُ رسمية بلغت ١٩ لقبأ، كانت لعمر اللبي منها

الحصية الكبرى، أذ رفع كأس بطولة الدورة ٦ مرات

خَطأً فَي مِرمى الصارس بلال هاشم في الدقيقة الد

١٧، وسجل الترينيدادي بيتر بروسبار الهدف الثاني

وخلال توقف المباراة لفترة ٨ دقائق، تمُت مراسم

🛘 الرياض – طلال الحمود

🕆 تواصل الأنسية الســـونية أولى مبارياته الوبية لهذا الموسم أمام فريق الوحيدة. ويتوقع أن الكثفة قبل خوض يشرك المدرب ديمتري عدداً من البطولات المُطلِية والضارجية. وتأمل أندية كالهالال والنصار حمزة أنريس مهاجم المنتخب والاتصاد تحقيق نتائج جيدة في عبيد من البطولات العبريبة والأسيوية التي ستدافع فيها عن سمعة الكرة السُّعودية.

واستعدادا للأقاة فبريق السالمية الكويتي الشبهر المقبل أم تصفيات كأس الأندية الأسيويأ الكؤوس الثلاث. ابطال الدوري، لعب فريق الهلال سساء اول من أمس في الرياض مباراة وبية مع فريق الصرس

الملكى كسبها بنتيجة ١-صفر. وأكد مندرب الهلال هولمان أن فريقه سيكون في قمة جهوزيته عنّدَما بِلْأَقِيّ السّائِيةَ الْكُويّدَي. وتتجه صالياً ادارة النادي الى التعاقد مع لاعبين أجنبيين لدعم

خطوط الفريق قبل المباراة. وفي جسدة، يواصل مسدرت الاتحاد، البلجيكي ديمتري، اعداد لاعبيه قبل بدء مباريات كاس الاتحباد السبعبودي لكرة القندم، وهي البطولة الرسمية الأولى في هذا الموسم قبل نهائيات بطولة الأندية العسربيسة أبطال الدوري

اللاعبين غير محددي المستوى كالمهاجم الانكليزي روبرت داليان، والمغسريي أشسامي، اضسافية الي السعودي السابق الذي عاد بعد

شفاء أصابته الَّتي أبعيته عن غريقه في الموسم الماضَي. ويسأمل المدرب فسي أن يحرر فريقه مع الاتصاد الأنجبارُ الذي حققه قبل عامين عندما اكتسبح حميع البطولات السعودية وحقق وفي الرياض، قسساد المدرب السرازيلي سانسوس تدريسات

ويلعب الاتصاد مسناء اليبوم

الذصس بمشباركية أبراهيم ساطر المنضم للمنتسخب المسعسودي الجديد. ويستعد النصر لملاقاةً فسريق يوهانغ الكوري الجنوبي الشهر تلقبل ضمن كأس السوبر الاستوية، واعتبر سانتوس أن فريقه يؤدي التدريبات بكل جدية، وسيظهر بشكل مقنع قبل بدء مُبارياتُ كَأْسُ الْأَنْصَادُ ٱلْسِعُودِي. وكان الاطباء اعلنوا اخيراً أن نجم الفريق فهد الهريفي لن يتمكن من منزاولة التندريبيات قببل شنهس بسبب الاصابة التي تعرض لها

أثناء مشاركته في بطولة الإهرام.

THERE

DIENEGIAND

🗖 سان فرانسيسكو – رويترز - حطم الفرنسي برونو بيرون وطاقمه على اليخت

اكسبلورر الرقم القياسي في عبور المحيط الهادي. فقد عبر بيرون وطاقمه أول من

امس جسر غولدن غيت في سان فرانسيسكو بولاية كاليغورنيا الاميركية بعد ١٤

يوماً و١٧ ساعة و٢٢ دقيقة من ابحارهم من يوكوهاما في اليابان محطماً الرقم

القياسي السابق الذي سجله المليونير الاميركي سنيف فوسيت في اب (اغسطس)

١٩٩٥، وكان ١٦ يومأ و١٦ ساعة و٢٣ دقيقة. ويأتي انجاز بيرون في نفس اليوم

الذي اجبر فيه فوسيت على التخلي عن محاولته الرابعة للدوران حول الارض في

لاندية الدرجة الأولى لكرة القدم في شكلها الحدد، حيث ستقاد، والمدة أ شكلها الجديد، حيث ستقام، وللمرة الاولى، على مرحلتين، فيما تتوزع الفرق المشاركة على مجموعتين. في

التونسي فقد كانت خجولة وصعبة. فَقَد حقق الترجي الرياضي، بطل الموسم الماضي، فوزأ واضحاً ومستحقاً على فريق النادي البنزرتي (٢-٤). وجساعت أهداف الشرجي الذي سنجل عبودة حارسه المتالق شكري الواعر ومسهاجمه عيادي المسسروني، بواسطة العسروسي (١٠) وبدرة (٢٠) والكنزاريّ (٥١) والحسمرونيّ (٤٥)، في حين حسقةُ الولهاري هدف بنزرت الأول (٤٨) والطرابلسي الهدف

وحقق الاولمبي للنقل مفاجاة الجولة الاولى بفوزه على الاولمبي الباجي في باجة (٢-١). وسجَّل مُهاجَّم الأولمبي للنقل اليحيَّاويِّ اسرع هدف في هذه الجولة،

بطولة تونس لكرة القدم

## بداية قوية للترجى والصفاقسي وخجولة للنجم وألافريقي

ويرا بيرا انطلقت اول من امس بطولة تونس

نهاية المرحلة الأولى تترشح الفرق الأربعة الأولى عن كل مجموعة للمنافسة من أجل الفوز بالبطولة، في حين ستلعب بقية الفرق من أجل البقاء ضمن انديةً النخبة. وكانت الجولة الافتتاحية للبطولة ايجابية للتسرجي الرياضي في المجسم وعمة الأولى والنادي الصفَّاقُسَى فَى الْجَمُّوعَةُ الثانية. أما بدَّاية بعضَّ الفرق مثل ألنادي الأفريقي والنجم السلحلي والملعب

ونلك بعد مرور ١١ ثانية من بداية اللقاء. أما فريق النجم الساحلي، فكاد يتعثر أمام جاره فريق اتحاد المنستير العائد ضمن اندية النخية، حيث اكتفى بنتيجة التعادل (٢-٢). وكانت المبادرة في التسجيل لفريق المنستير من ركلة جزاء حولها البَرازيلي بالسون إلى هدف (١٣) قبل أن يتمكن مواطنة دأسلها من تحقيق التعادل من ركلة الجزاء فيُّ الدقيقة السانسة من الشوط الثاني. وتمكن أبناء

استاد العاصمة عمان امام نحو ألاف متفرج من انصار الفيصلي. ورفع هذا الفسور رصب استاد العاصمة.

يليه الفيصلي ثم الحسين في الدقيقة ٨٢. ويسعى الوحدات

ديفينبورت تحمل كاس دورة لوس انجليس بعد فوزها على هينغيس.(رويترز)

المرحلة السابعة من الدوري الأردني لكرة القدم

الوحدات في الطليعة

السيادسية للدوري الفيصلَّى الى ١٥ نقطةُ وبقيَّ في المركز الثأنى خلف الوحدات ألذي سيقابل اليوم فريق الحسين في

وسنجل القنينصلي أهداقته الاربعية مناصيفية على مبدار الشبوطين حبيث افتتتح هدافية العائد جريس تادرس التسجيل في الدقيقة الـ ٢٣، ويعدها بخمس دقيائق أضاف قلب دفياعيه مهند محادين الهيدف الشائي. وتنابع الفيصلي هيمنته في السَّوطَ الثانى فأضاف هدفين بواسطة ظهيره الأيسر هيئم الشبول في

شباب الحسين ٤-صفر في المباراة الاخيرة من المرحلة

المتناز لكرة القدم في الاردن على المرحلة السابعة من الدوري على

النَّوم للمحافظة على القيمة في لقائه فريق الحسين الذي يحتل المركز الثالث، وقد عاد الى صفوفه نحمه الأول عبدالله أبق زمع الذي يشكل مع سفيان عبدالله ورافتً على ومتصدر قائمة الهدافين مراد حشن القوة الضاربة للوحدات لكن فريق الحسين يسعى غواصلة سلسلة انتصاراته التي حققها على مدار الاسابيع الشلاثة الاحْيرة، واستغلال غياب بفاع الوحيدات وقائده الميدائي يوسف العموري الذي قرر اتصاد الكرة

اىقافە £ مباريات. ويستضيف الرمثا الذىخسر امام الوحدات صفر-١ الأسبوع المَاضَي فَريق شبابُ الحسينُ في مباراة يسعى الفريقان من خلالها الى تعويض ما فاتهماً. ويتبارى الفينصلي غداً مع كفرسوم في ختام مباريات المرحلة السابعة، وبعدها تتوفَّف مسابقة

الدوري الى حين عبودة المنتخب

من قطر.

## بطولة اوروبا لألعاب القوى تبدا فی بودابست غدا

اللانتا (الولايات المتحدة) و٢٠ نصيبة في بطولة العالم العام الماضي في البنا، وذلك بعد أن عاش الاوروبيسون طويلاً في ظل العداكين الاسيسركسيين والإفارقة، خصوصاً في السباقات السريعة والمسافات المتوسطة والطويلة.

الأفارقية. ولم يسجل باسم اوروبا سوى واحد عن طريق الرومانية ميها بلا ميلينتي (رمي المطرقة). جوناتان أنواريز حامل الرقم القياسي العالمي في مسابقة الوثبة الثلاثية، وكولين جاكسون حامل الرقم القياسي في سباق ١١٠ امتار صواجر، وسارك ريتشياريسيون (٤٠٠ م)، والفرنسي جان غالفيون صامل ذهبية اولمبياد اللانتا في القفر بالزانة، ومواطنه ستُيغَانُ دَياعَانا بطل العالُّم في سباقٌ ٤٠٠

والروسي ماكسيم تاراسوف (القفر بالرانة).



٣٣ رقماً قباسياً عالمياً في العاب القوى.

وقد سجلت سنة أرقام قياسية في العاب القوى منذ مطلع العام الحالي معظمها عن طريق العدائين

وُعَندُ السيداتُ، هناكُ الروسيتان ايرينا برفالوفا (١٠٠ م و٢٠٠ م) وزفيتلانا ماستركوفاً (١٩٠٠ م)، والفرنسية كريستين ارون (١٠٠ م) والالمانية هايكه تريشلر (الوثب الطويل).



أما ابرز المشاركين في البطولة فهم البريطانيون م حسواجسز، والالماني لارس ريدل (الكرّة الحسيد)،



المُنستير من التفوق ثانية بَفضل الأَنصَاريّ (٤٠٤)،

واستطاع داسلفا مرة ثانية أن يقتلع هدف التعادل

للَّنجم (٧١). وفي مدنَّين لامس فُريق الْمُلعب التونسيّ الهزيمة امام فريق المكان الذي كان متقدماً عند نهاية

الشوط بنتيجة (٢- صغر) سجلهما السنغالي بابًا

جورج، واستطاع الملعب التونسي في بداية الشوط

الشَّاني أن يذلل الفارق بفضَّل بأنقورا واقسلاع

التعادلُ بواسطة نبيلُ بنُ بلقاسمُ قبل نَهاية المباراةُ

وفى المجموعة الثانية حقق النادي الصفاقسي

انجاَّزاً طيباً بتُفوقه على فريق مستقبل المرسى (٢-

صفر) سجلهما بن الطاهر بمعدل هدف في كل شوط

اما فَريق النادي الأفريقي فَقُد فاز بصعوبةٌ وبعد جُهد

كبير على فريق نجم بني خلاد الصاعد حديثاً للدرجة الأولى بهدف مقابل لا شي حققه في النقائق الاخيرة

رزوقي عمروش، فيما انتهى لقاءً ترجى جرجيس

أولمبيك الكاف على القيروان (٢-١).

ونادي حسام الأنف بالتعادل (١-١) وتقوق فريق

سياحية، رحلات بحرية الى الجزر والتي البسفور، التنقلات داخل المدن التركية، زيارة المعالم السياحية، وجبات، رسم الدخول للمتاحف، الضرائب ورسوم الخدمة.

السعر يبدأ من	البرنامج	السعر يبدأ من	البرنامج
7377	۸ ایام/ ۷ لیال/ یلوة/ بورصه	27	٤ ايام/ ٢ ليال/ اسطنبول
3787	۱۱ یومأ/ ۱۰ لیال/ آزمیر وبورصه	- 37	٧ ايام/ ٦ ليال/ اسطنبول
-877	۱۱ یومأ/ ۱۰ لیال/ انطالیا وبورصه	Aep	٨ ايام/ ٧ ليال/ بورصه

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا بالملكة

الرياض ١٤٦١٦٠٠٨ - حدة ٢٦٦٠٤٠٠ - الظهران ٢٨٨٩٩٨٨٠ - حانل ٢٥٢٥٢٥٥٠. الطائف ٢٧٣٤٣٣١١ . – مكة ٢٥٤٢١٣٧١ . – خميس مشيط ٢٢٢١٦٢٢١ . الجبيل ٢٠٩٢٠٩١١٠ .

سبب المستبد ا منطاد دون توقف بعد أن سقط في المحيط الهادي (الصورة من أب)

يحطم الرقم القياسي

الفرنسي بيرون

لعبور الهادي

مكة الكرمة ٤١\* الرياض ٤٥\* صنعاء ٤٩\* أبوظبي ٤٢\* المنامة ٢٤٠ الدوحة ٤٩٠ الكويت ٤٤٠ بمشق ٣٥٠ بيروت ٢٢\* القاهرة ٢٥٠ القدس ٢٤٤ الرياط ٢٨٠ الجزائر ٣٢٤ تونس ٣٦٤ مدريد ٣٢٠ فرانكفورت ٢٨٠ لندن ٢٤ باريس ٢٧ روما ٢٢ جنيف ٢٩ مالطا ٣٤٤ اسطنيـ ول ٢٠٠ مـ ونتـ ريال ٢٨٠ مـ وسكو ٢٠٠ ﴿ اللَّهُ نیویورك ۲۸ واشنطن ۲۹.

■ أول الكلام:

وتبقى الكلمات

يابر. وعصر الملصقات:!!

إذا عاب المغنى؟!

● دما الذي تفعله الأرض

ينهب العصفور من عصن

تاركاً عوداً من القش،

. ب أه با عصبر المتباريس...

🗨 محمد عبدالواحد: كاتب

سعدودي ... كيان من المكن أن

يتباور قاماً يبتكر باسلويه

نسيجاً قصصياً أو روائياً معيزاً،

أو أن ينبجس «رُجالاً» من مدرسة

بيسرم التسونسي وفسيسه بعض

سخريته... وفي قدراته الابداعية

أيضاً: مسرحيات كومينية

أَكُنَّ هذا والمبدع، بحق: اكتفى أن يبقى كاتباً صحافياً، وله

تجرية واحدة في • التأليف، حين

اصدر كتابه الأول الذي طبعه في

تونس – عندما كان شأباً وشابياً!

- وأطلق عليه هذا العنوان الذي

أثار عليه حفيظة الرجال قبل

النســـاه: (قطيع الكلاب

والنساء)... فلما رأت الرقابة على

غلاف صورة، امرأة وكلب،

رفضت فسحه وتداوله، ريما رافة

به حــتى لا يتــعــرض لضــرب

النساء... فلم يقسراه الا عسد

محدود من... ألرجال، من سوء

ويعد سنوات تصلح للنسيان ولا تتجانس مع الذاكرة اليقظة:

انبعث ممحمد عبدالواحدء مجددأ

ليصدر في الشهر الماضي كتابه

الجديد الثَّاني، وقد اختار له هذا

العنوان: مجمَّجمة في ضوء

الشخَّس،... فيهل قيضًد في

عنوانه: هذه الجمجمة والمتلعة و

انسانياً وفكرياً، أم أراد القول:

إن كل جميجية كتب عنها في كتابه تستجق أن تكون (رأساً)

هاماً، وعقلاً حصيفاً، ومُخاً،

لهذا الكاتب محمد

عيدالولحد: (لغات) متعددة، في

مقدمتها: ما ذكره في بدء هذآ

الكتاب حين قال: «وكم كنّت أشعر

بفداحة الذنب عندما كنت أسقط

بين السطور تاركا خلفي مجموعة

من العبارات للعلة ذات التفاصيل

الدقيقة والمتعبة في أن ولحده...

وقد عرفت محمد عبدالواحد:

ملولاً من أية تفاصيل، ويهتم أكثر

أو في حديث انسان معة، أو في

كتاب يقرأه، أو فيلم يشاهده..

ان له «ردامه في حييز ضيق يحرص على سلامته ما استطاع!

تزاملنا في بلاط الصحافة

وريداً ، من الزمن – وحسى في

حياته العاطفية: بيقى محمد

عبدالواحد هو هذا والبشري،

الذي منح نفسه معراً ضيقاً لا

يمكنّه من الزحف، فكيف بالركض

- كما قال - ومع نلك فقد زحف

وأعياه التصاقه بالأرض، لكنه ما

يلبث أن ينتسشي و... وينفسرده، ويفزُ واقفاً كعصاً بقناعات عديدة

هي مريج من: الحرن والفرح

• كتابه الجديد هذا يتكون

من ثلاثة فسمسول، لا أعسرف

القاعدة التي أقام عليها توزيع

● القصل الأول: خصصه

لولاة الأمر في الملكة، والفصل الثاني: بطاقات وفاء في بعضه

لرمور من الأدباء والمستقفين و(الراعصين) في مجتمعه،

والقصل الثالث: مقاطع لا ترقص

عليها الثعابين، مع صبوت الناس

والحب، والأمسان والسسلام،

والشمعة والسيف، وحكايته مع

الصحافة ... بعد أن (وصف)

جمجمة: أبو جنزير، وتحدث عن

الهامور/ السعك... وفي هذه

القنصبول: تداعت لنطب أعبات

الكاتب وتجماريه في التعامل

الانساني مع هذه ألجـمــاجم

• و... دائماً اشتاق لكلمات

محمد عبدالواحد العجرية، في

واقع نصطم فيه بالجرأة الوقحة

عبدالواحد... وصفته مرة بأنه:

كاتب مجنون يكتب عقالاً، وكاتب

عاقل راشد يدعى الجنون أحياناً

ليقول ما في نفسه ... وهو كاتب:

(شطّه) يستبب البواسيس

والحساسية للبعض واكنه يفتح

الشهية... وهو كاتب يعاني حتى

البكاء، في عينيه بموع انسان،

رغم أنه يطلق أمولجه مقهقهة،

وأبطاره: نمعة... وفو: جارس

عبدالله الجفري

نجمة يغلبه النعاس أحياناً!!

احيآناً، ويالوله حد الجنون!

هذا الكاتب مصح

مادة الكتاب:

والخوف والالتصاق بالصنفة

أما في حياته العملية – وقد

مشابلنية»!



الثلثاء ١٨ أب (أغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٢٥ ربيع الثاني ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٥٠ AL HAYAT TUESDAY 18, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12950

بعدنجاح أفلام الحب والعنف

## هوليوود تستغل أفلام الأسرة

أُقَقَّ عِنْ مِنْ النَّالِ العَالِمُ وَيُعَالِمُ الْعَلَّالِ السَّالِ النَّالِ النَّالِ النَّالِ النَّالِ النّ أرباحاً قياسية، بدأت شركات الأنتاج تتجه نحو الإفلام العائلية أو ذات مسفسزى آخسلاقي واضيح، ونلك لإقبيال النسياء على هذا النوع من الافلام. في بداية المسيف انطلقت

🖿 منذ ان اكـــتــسح فــيلم

افلام عدة يخوض أبطالها معارك لإنقاد العالم، وفي وسطها يظهرون آباء وازواجا مشاليين يهتمون بعائلاتهم وأطفالهم. في فيلم «ليثال ويبون ٤،

مشهد يستمع فيه ميل غيبسون الى نقات قلب الجنين عند زوجته الحامل قبل ان ينتقل الى مطاردة سيارة مجرمين التي تنفجر في صحدام مع قطار. هنَّاك اشحَّارةً لبداية الخير ونهاية الشر.

في فيلم «ارماغيدن، يتخيل بروس ويليس ابتنه في ثوب الزُّفَافَ قَدل أَزمة شجوم ذري. وفي «قناع زورو» تلتقي البطلة كاثرينَ زيتا جونز بابيها بعد فراق طويل. تقول ماردي ماغرغر رئيسة قسم الإبحياث السينمائية في جسامتعية كولومييا ان

تجسمع بين العنصرين العنف والحب لجنب اكبر عدد من النساء، وأقرت أن أغلب طالباتها استخرين سشساهد الحب في حصد الفيلم حتى الأن ١٠٩ ملايين جنيه في بريطانيا وحدها،

الاستسوبيوهات الكبسرى بدأت

واحتل المرتبة الأولى في قائمة الافلام لفترة طويلة. الا أنَّ ماغرغر اضافت ان اضافة امراة حامل الي قصة فعلم المغامرة أن يضعن له نجاحاً مادياً والبياً، أو أن المتفرج يترك قاعة العرض وهو يفكر في عَـــآلم افـضل. ويقــول اصــــــاب شركات الانتاج أن أضافة عناصر اخلاقية وقيم أسروية وتصوير الأقليسات في اسلوب الجسابي ليست مجرد خطة تجارية.

هوليوود تدرك دائساً أهمسة العنصس النسسوي في انجساح افلامها تجارياً. بين الفترة والأخسسري تطلع عناوين في الصنحف تقبول آن هولينوود توصلت الى اقتناع بهذه الحقيقة. لكن اهتمامها بإقبال النساء على السينمسا لم يخسبو يومساً، انما يخرج من اللقطة المكبرة ثم يعود

كاترين زينا جونر (ريكس)

أأأنه وبورف

## إنقاذ ستيف فوسيت سالمأ بعد سقوط منضاده

■ سيدنى - رويترز - أخفقت رابع محاولة قام بها المغامر والمليونير الاميركي سنتيف فوسيت للموران حول العالم في منضاد بعد سقوطه في المحيط الهادي بسبب عاصفة رعدية لكنه انتشلُّ

وقال مراسل تلفزيون استرالي تحدث بالراديو مع فوسيت من طائرة أنَّقَّاذ ان المغاَّمر الاميركي أبلغهُ «ان عاصفة رعدية حاصرته وان البرق سُزُقٌّ بالونه فسقط في المحيط من ارتفاع ٢٩ الف قدم، أي نحو عشرة الإف متر.

وصرح مسؤول في مركز تنسيق عمليات الانقاذ البحرية بأنه تم العثور على فوسيت على بعد ٤٨٠ ميلا بحريا قبالة ساحل استراليا الشمالي الشرقي

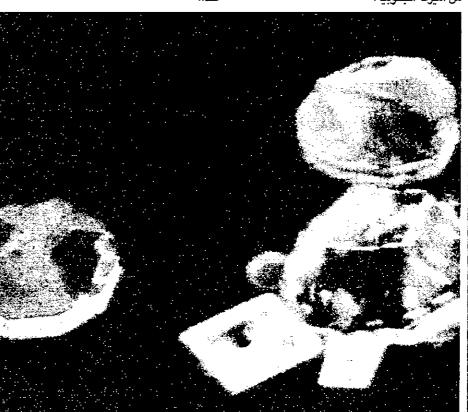
قرب جزر سولومون في المحيط الهادي. وقطع المغامر الاميركي في مصاولته الرابعة ، منطاد مستافية ۲۶۶۳۰ كيلومترا أي اكثر من نصف رحلته المقررة التي بداها بعد يومين عنتما أجبرته عاصفة على الهبوط في

وكان المغامر الاميركي قد انطلق قبل ١١ يومأ بمنطَّادة من استساد لكرة الَّقدم في منسَّنة مستنورًا الارجنتينية قرب جبال الانديز متجها صوب الشرق عبر المحيط الإطلسي. وحقق فوسيت في رحلته انجازين الاول عبور

جنوب المُصيط الأطلسيُّ في منطاد والشَّانيّ تحطيّم الرقم القياسي الذي حـقـقه من قـبل وكـان ٩٣٣٧ ففي وقت سابق من هذا العام طار فوسيت بمنطائه مسافة ٩٣٣٧ كيلومترا قبل ان يتخلي عن

ثالث مصاولة له للطيران صول العالم في منطاده الذي هبط به في حقل قَمح روسي. وكان فوسيت قد قام بثاني محاولة للطيران بمنطاد حول العالم عام ١٩٩٧ وسافر من سانت

لويس الى الهند. اما محاولته الاولى فكانت في كانسون التاني (يناير) عام ١٩٩٥ والتي انت



ستيف فوسيت اثناء العثور عليه في المحيط الهادي. (١ ب)

## مهرجان الاغنية الرابع فى القاهرة والاسكندرية

لبنان، ومحمد عبده وطلال المداح

من السعودية، والمطرب المصري

🗖 القاهرة – مارسيل نصر

**■** تعدأ فعاليات مهرجان القناهرة الدولى الرابع بعند غند الخميس بحفلة افتتاح تقام في قاعة خوفو في مركز القاهرة الدولي للمؤتمرآت في ضاحية

تنقسم الصفلة الى جزاين. الاول: استعراض موسيقي راقص بطولة سمير صبري ولحنه مودي الامام ولخرجه محمد نوح وكتبه بهاء جاهين. وتعتمد فكرته على ابراز جهوانب ابداع المكرمين الشمانية، وهم نجاح سلام من

محمد فوري، والشاعر المصري مسامسون الشناوى، والمطربة الفرنسية مصرية المولد داليداء والمنتج محمد العمروس، وعميدة معهد الموسيقي العربية السابقة الدكتورة رتيبة الحفني.

ويقدم صبري مجموعة من اغنيات فرانك سيناترا والفيس بريسلي وعبدالحليم صافظ ومحمد فوزي.

ويتضمن الجزء الثاني من حفلة الافتقاح باقة من الاغتيات للمطربين انغام ونكرى ومحمد

المطربون مصطفى قمر وانوشكا وحكيم وهشام عباس. كمآ تقام حفلتان للمطربة

الفرنسية باتريشيا كاز الحاصلة على الجائزة الاولى في مهرجان الاغنية الاوروبية لنلأث سنوات متتالية. كذلك المطرب الاميركي الاسمر وكوليو». كما يحيى كل من المطربة ديانا حداد وكاظم الساهر

ويقنام على هامش المهرجنان

الذي يستسر اسبوعا تصانى

حسفسلات في مسدن القساهرة

والاسكندرية والغربقة، يحييها

حفلتين في ختام المهرجان.

رخصة قيادة فى الحادية والثمانين

■ ايفرو (فرنسا) - أ ف ب -يفع حب الاستقلالية، امراة فرنسية مستنة في الصابية والثمانين من عمرها ألى خوض مغامرة القبادة والنجاح في انتزاع رخصة قيادة سيارة. وأكبت هذه الجدة أنها تمكنت

في المحساولة الاولى في ٢١ تصورَ (يوليسو) الماضي من اجستسيار الامتحان في ايفرو (غرب باريس) امن دون اي تسساهل، من جسانب المراقب. ومنَّذ حصلت على رخصة القيادة قطعت كريستيان الكسندر نحو ٦٠٠ كيلومتر في سيارتها.

#### استعاروا سيارة الشرطة ليسرقوا بامان

■ كوبنهاغن - اف ب - نكرت الشرطة أمس الاثنين ان لصوصناً داستعارواء سيارة شرطة لينفنوا بكل «أمان» عملية سطو في متجر للالبيسية ختلال عطلة تهيايا الاسبوع في هاندستيد (شمال غرب كوبنهاغن) وقام أحد المارة بابلاغ الشبرطة. عندسا لاحظ مدنيين أمام المتجر يضعون البسة ئى سىيسارة للشسرطة. وتم فى النهاية توقيف المسائق بعد عملية مطاردة لكن رفساقسه تمكنوا من الفرار في سيارة أخرى مسروقة.

 الزميل خيرالله خيرالله يمضى فترة نقاهة في مستشفى كرومويل في لندن، إثر جراحة ناجحة في القلب. ● احتفل في كنيسة سيدة النجاة، الزلقا بزفاف الأنسة زلفا

أقام السفير محمد أحمد

المحمود سفير الامارات في القاهرة

حفلة شاى في مقر السفارة لتكريم كل

من الوزير مفوض حمد حارب القائم

المستشار المالي والاداري وسلطان

العلى المستشأر الاعلامي لمناسبة

انتهاءً فترة عملهم في القاهرة.

بالأعمال في السفارة وأحمد الخاجة

نصار كريمة السيد سرحان نصار مدقق الحسابات في جريدة «الحياة» - بيروت على الدكتور ودبيع سلوم. حضّر الاحتفال حشد من فعاليات منطقة جزين وأهالي الزَّلقا، كما حضر الاحتفال سفير بلجيكا في لبنان ميشال شترفنسكي.

احتفل اول من امس الدكتور أحمد بالال الاستاذ فم جامعة الاسكندرية وقرينته السيدة ليلى جميعي مصممة الازياء والسيد اشرف بيبرس بزفاف كل من عمرو بلال

ونائلة بيبرس وذلك في قصر السلاملك في المنتزه في

حضر الحفلة اللواء عبدالسلام محجوب محافظ الاسكندرية والدكتور محمد عبداللاه رئيس لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشعب، ومن رجال الاعمال *شقد*ق **بغدادي ومحمد** المنشاوي وشريف مدكور واحمد سهمود. وأحيت الحفلة فرقة راقصة من البرازيل.

● تحيى فرقة مسداسى شرارة، بقيادة المايسترو عطية شرارة حفلة غنائية مساء اليوم التلثاء في محكى قلعة صلاح الدين الايوبي في القاهرة.

 الزمیل أسامة محمد عبدالعزیز من مكتب جریدة «الأنباء» الكويتية في الرياض رزق وحرمه طفلاً سمياه محمد، وقد انضم إلى أشقائه أبرار ووليد. تمت الولادة في مستشفى اليمامة في الرياض، والوالدة والمولود بخيرً.

الى تاهيتي، وأبحرت منها الى رانغروا، وهو ثاني «الغون» حجماً في العالم (الأول في مايكرونيزيا الآ أن أمر هذه لا يهمنا بعد أن اكتشفنا وجودها عندما صوتت مع اسرائيل، وأميركا، في الأمم وما كنت لافكر في السفر الي جنوب «الباسيفيك» لولا أنني والعائلة تلقينا دعوة من الأمير خالد بن سلطان للسياحة على البخت «غولين اوبيسي». وهكذا كان ووجينا أنفسنا في إحدى

المكان هو رانغروا من أعمال تاهيتي الفرنسية، ويتالف من

حوالي ٢٤٠ جزيرة مرجانية مثلاصقة في شكل بيضاوي، تحيط

ببحيرة ضحلة من ماء جنوب المحيط الهادي، بطول ٨٠ كيلومتراً

في عرض ٤٠ كيلومتراً، أي ما يعادل مساحة جبل لبنان ويحمى

البِّحيرة، واسمها بالعربية الهور، وبالانكليزية «لاغون» الجرف

وكنت الشهر الماضي قمت بالنيابة عن القارئ، والاصالة عن نفسي، بالسياحة من كأبري الى موناكو عبر الريفييرا الإيطالية.

وبنلت نفسي في خدمة القارئ مرة أخرى هذا الشهر، وطيرت

القاري الذي تتكسر عليه أمواج المحيط وترتد خائبة.

الجزر شبه متلاصقة، وكل منها عبارة عن غابة خضراء من الأعشاب والأشجار القصيرة، يرتفع بينها شجر جوز الهند، مع شاطئ عريض من الرمل الأبيص يحيط بها واحببت في شجر جوز الهند أنه يشبه النخيل عندنا، الا أن النخل أكرم لأن الانسان إذا نام تحت نخلة وسقطت عليه ثمرة أكلها. اما إذا نام تحت شجرة جوز هند، وسقطت عليه جوزة منها ... فالتعزية في

وقعت على أجمل مكان في الدنيا.

لم نطس تحت شجرة جوز هند، فهند تغار على زوجها، وانما اخترنا جزيرة حالة نصبت لنا على شاطئها مظلات مربعة، كل منها على أربعة قوائم، مع مقاعد وطاولات الى جانب أدوات شواء كاملة، وخدمة درجة أولم. وهبت علينا من الغابة نسمات منعشة حملت معها اريجاً طيباً، وكان القمر بدراً فاضفى على المكان كله هالة من الحسن، في حين أنارت مشاعل الشاطئ

وأحاول جهدى الا أنني أعرف أن قلمي سيظل مقصراً عن وصف جمال المكان وطيب الرفقة، فكما قلت في وصفى كابري والريفييرا الايطالية «الجنة بلا ناس ما بتنداس». وجدت نفسي، ويا للهول، مع ناس تغطس، فالأمير خالد

وأولاده كلهم يغطسون. وهذا ليس مخيفاً في حد ذاته، إلا أننا في جنوب المحيط الهادي، مسقط راس سمك المورش بأنواعه. الأمير تعامل مع الموضوع كأنه اكتشف سمك قرش نباتياً، واكتفيت وابنى من هذه المعامرة بارسال برقية تأييد من على السطح، فما كنا لنغطس ولو كان الوجود سمك تعريفة، مش قرش. وغاب الجميع تحت سطح الماء حوالي ساعة، ثم طلعوا وتحدثوا عن رؤيتهم ست سمكات قرش من أحجام مختلفة. وغاظني أنهم يتحدثون عنها بمثل لا مبالاة الحديث عن العشاء، فقلت أهم «ده غطس؟ احدًا في أيامنا كان الواحد يغطس وهو

عيل صغير، ويطلع وهو محال على العاش. العبارة السابقة ليست لي، وانما قالها أبو لعة على الرابيو قبل ٤٠ سنة وحفظتها الى اليوم. ويبقى أبو لمعة معنا، فقد اصطدت سمكة والأمير خالد ذاهب لصلاة العصر، فلم تطلع كلها من الماء حتى صلاة العشاء، وتركت في البحر حفرة لم يملاها الماء حتى صباح اليوم التالي.

ماذا أزيد؟ الرحلة كانت سحرية كلها، من البخت والضيافة الكريمة، الى الجنرر الصالمة، والبنصر الهنادئ (داخل الهنور) والطقس المعتدل، فجنوب المحيط الهادي في موسم الشتاء الآن، وهو يعادل آخر الربيع عندنا.

وسرنى أن أجد معنا صديقين عزيزين أدركت بسرعة لماذا يدعوهما الأمير خالد باستمرار، فهما يسهل التغلب عليهما في طاولة الزهر. وكسان الأمسير الحق بي هزيمة على طريقة دام العارك، عندما لعبنا طاولة في غشتاد قبل سنتين، فقررت ان حفظ خط الرجعة، وصرحت وأنا الخل اليخت بأنني أترك الأمير يغلبني هذه المرة، لأنني إذا غلبته بعد تلك العزومة الكريمة اكون «بالا أصل»، وهو غلبتني، الا أننى أصر على أننى

وتبقى نقاطه الأولى ان اليخت الكبير ليس للسياحة العائلية فقط، وانما هو قاعدة لأبحاث في علم الأحياء البحرية مع بعض أشهر الجامعات الأميركية، وفهمت من بروفسور مرافق ان العلماء على وشك اكمال اكتشافين مهمين. والثانية أن المنطقة، على جمالها، تخلو من أي متاجر، والزائر لن يجد طريقة لانفاق الفلوس إلا إذا رماها في البحر، وهو لن يفعل رغم سحر جنوب المحيط الهادي. والثالثة أن الأميركيين غزوا المنطقة في الحرب العالمية الثانية، وكان لهم انزال شهير في جزيرة «بورا بورا» التابعة أيضاً لتاميتي، فالنطقة من الجمال ما تستحق معه أن يقتتل الناس عليها. وهذا يذكرني بالنتن اياه الذي ينازعنا ملكية تلال جرداء في الضفة الغربية ويسرقنا في وضح النهار. ونكر نتانياهو يعيدني من جزر الأصلام آلى أرض الواقع

جهاد الخانن

## وزارة التعليم السعودية تحذر من مؤسسات أكاديمية غير مرخصة

الاعسلانات التسجسارية، من بون موافقتها المسبقة على الالتحاق

بهده المؤسسات أو على سلامة

برامجها التعليمية.

فأكمل غداً بشيء عن لوس أنجليس.

🗀 الرياض - محمد اليامي

🗷 اعلنت وزارة التعليم العالى السبعبودية أمس في الريباض انهً الم يسبق لها أن منحت ترخيصاً لأي مؤسسة خاصة للقيام باعمال أكاديمية، كما أنه لم يسبق لها ان وافقت على نشر اعلانات البراسة

خارج السعودية، وشسددت الوزارة على انها ان تعتمد او تعترف باي شهادة يتم الحصول عليها من الكليات أو الجامعات الشيار السها في

استعادتها كاملة.

السائق الأمين يعيد مجوهرات الى صاحبتها

بلجيكي، استطاعت امراة سيعينية نسبت محفظة

مليئة بالمجوهرات والنقود عند مركز استراحة على

طريق سسريع قسرب أنماس (منطقسة الالب) من

فقيد عشر هذا المواطن البلجيكي الذي توقف

للاستراحة على طريق سريع بين جنيف وبورغ - ان

بريس بالقرب من صنبوق قمامة على محفظة

تحتوي على حلى واحجار كريمة بقيمة ٦٠ الف فرنك

فرنسي (١٠ الاف دولار اميركي) ومبلغ خمسة الاف

فرنك نقداً. ومع ان البلجيكي كان مقتنعاً بان

المجوهرات غير حقيقية فقد أتصل بالراة وعرج على

باريس لتسليم المحفظة الى حفيدها. وتفكر المراة

حالياً بالطريقة التي تكافئ بها هذا الرجل لأمانته.

🗷 انيسى (فرنسا) - أ ف ب - بغضل امانة سائق

وياتي بيان الوزارة بعد ان

لاحظت كثرة الاعلانات النشورة سواء في الصحف المطيبة أو الضارجية التي تدعو الطلاب الصاصلين على الثنانوية العاملة الى متواصلة الدراسية في بعض الكليات والجامعات وألمعاهد المتخصصة خارج البلاد، وكذلك الاعسلان عن حساجسة بعض

المتخصصين دمن دون الاشارة الى موافقة هذه الوزارة على نشر هذه الإعلاناتي.

المؤسسات التعليمية الخاصة غير

المرخص لهستا الني بعض

وبدأت ظاهرة الإعسسلانات الأكنانيمية في الظنهور الحيراً في السنعسودية بعدد عسجسر الجّامـــع في السسعودية والمعاهد والكليات العسكرية عن تصقيق رغبات الالتحاق بها من طلاب الثانوية

## مطلوب منع صعيدي في الجامعة الأميركية

دعوى قضائية ضد فيلم دصعيدي في ألجامعة الاميركية، للفنان الكوميدي محمد هنيدي، وطالبت بوقف عرضه، وكنلك رفع ملصقات الإعلان لعدم حسصول صناع الفيلم على تصريح أو إنن من

واختصمت الجامعة في دعواها كلا من منتج الفيلم النكتور محمد العدل والناقد السينمائي علي أبو شادي رئيس الرقابة على المصنفات الفنية وحددت محكمة القاهرة للأمور الستعجلة جلسة يوم ٦ أيلول لنظر وقف عرض الغيلم مع حفظ كل الحقوق الأخرى للطالب (الجامعة) المتمثلة في التعويضات

🛘 القاهرة - محمود على

■ اقامت إدارة الجامعة الأميركية في القاهرة الجامعة باستعمال اسمها ضمن عنوان القيلم.

السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Asstria 25 SCH - Beiging 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lirs - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Pescus - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £3.20 - U.S.A. (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25



حماس تنتقد الحصلا مد الرئيس الفلسطيقي باسس عرفاد بعد سيس مسي يسس سرعاد المان بريز احتفالاً في أوسلو بعثاسية ىلىلىنىڭ ئىلىلىلىلىكى بىيان مەنقىلىلىكى. بى الىكىن كىلىلىلىلىلىكىنى بىيان مەنقىلىلىكى

الهاشفطن - حسن سندروسي والهراعتراف الرئيس كنينتون بإقامة ينية الإصباركسين الناميل بريدون أفهساء الهلبوفي هذه التعالقة. إلا أن المدعى برو کینیت ستار بدا مصدها اهس علی ر سی پندار نی ندخنشانه، اذ استندعی اسد يظر السبَّاسة انسابقين معن عصلوا عي يَّ أُسِيضَ اثناء وجبود لويضنكي هفاك ينها الأدلاء بسنهادته اصاد هيئة المحلفين ساكنا افالت تقارير أن توينسكي قد النافيل اعاد شنفة المحمدة وربدا. وربدا واعلى مساء اصلى أن السيدة وريادي ستنسكة، بزويجها من إِنْ عَلَى رَعْدُ اعْسَسُرافَتَ بِالْعَسِلاقِيةَ صَعِ إقركبينون دعة في كنصفته النتي فأبعيها

يُرْكُورُ عَلَى سَانَسَاتُ الطَّفَرْدِونُ قَيِلُ اوْلَى رشر إلى وضع حد تندحقيق الطويل الله كرينسش من السناح الاذي الذي أفطألله بعيداعر الاضماعة وكني يمكن للماد بسؤور السلام وفي الموقفة ألذي تهاستطاعات الراي الالحقيرة ال فصيبة بهابيز النبر بسعرون بالمرضعة فغطريقة وَبِوْدُونِهَا كَنْبِسْتُونَ مُنْهِنَصَالَتُهُ لَا مُوْالِي بُأَلُو لِكَالِنَهُ السَّخَصِيةَ ثَلَثَتَ فِي نَقَلَى جيرسه كسا نشيت كلمشه اشتقادات وفالأغضر صدعير كافية وجاعت للقرةجدا ويسدو حسسب تقسائح الخاعات أر معظم الاصوكيين لا بواللها

نفاه عراقي على رغم إجماع مجل

بغز أعل مستن الإسين اشعباء النوثي، المنتحدة عراكاش شداد علي وحاءهن ألواس مستست عي اتحث ع علی تاکید ہے إلليا للعواقدين ماسترآجع عن الشتى توكه الأة الأأف النَّمَاور مع النَّجِيَّة الونستوم، و المنا اللفة النسطيق ص نوع أتنظمنا التساحر أوسكودة مجعانهما النغويض المه المجتنة النطاقبة الملايقة أشيركي جثين إنور المنطيب في الموقف أذا لوتنعن سا ألم لم الكورية المسالة المتوجد سَهِ فِي النَّفَعَدُورَ مِعَ الْكُمَدَ همستنجد المحمد

البلغة مراجع سيباسيية إرملية ال المنتع العباهل الأرسي المنك حسسين

للهمة للمستودية لود مشروع **عانون** الملاءة المستودية لود مشروع **عانون** المِن والسيدي المراجعين ا الإلكتيار ونك استجابة نناستياه الالهاد ونك استجابة نناستياه كعباة الخيو غير المستوقة التي قوضيها الرياد المستومة المي موسي. المرافع المي موسي. المرافع المنطقة المتعسير والوشا المستعل المستعل المستعلقة ا مبرة الشعول النبعوة ونطي المقي وعفته

تورار بحسم ان غيدين سيلة تشخيص عجيلت وزنيس البركان

إذا يتنه سيرسسي سب أي أيني ملا العناد 1991. بالمهمين صد العباد ۱۸۰۰. المهمين مسلم العباد المرود المهمسلة المسلم الوكن موصا المهمسسلة المسلم ووادة المهمية الدين المسلم ووادة السابق أكبرها هم اليوانيية النكتون نوزي وعي اللب زيارة السنوال المنعمنية الأهبيسويو المرابع ميسانتان ميا المرابع ميسانتان ميا يونيه الجانبان م وأوشيح مبجم فسيستويس أقن الملة خصوصا، اغيا